

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 96

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
HandelsamtsblattFeuille officielle suisse
du commerceFoglio ufficiale svizzero
di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Sekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Chief redaction et édition Markus Tanner
Impression Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.- (TVA comprise); Etranger CHF 200.-
Service d'abonnement Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.- (IVA compresa); Estero CHF 200.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bachtal GmbH (Bachtal SARI) (Bachtal Ltd Iiab. Co.)**, in Sins, Kirchstrasse 26, 5643 Sins, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 24. 04. 2002. Zweck: Liegenschaftsgeschäfte, insbesondere Kauf, Verkauf, Vermietung sowie Verwaltung von Liegenschaften aller Art; kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften, Unternehmen, Immaterialgüterrechte und Wertchriften im In- und Ausland im Rahmen des Gesetzes erwerben, errichten, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Grundstücke GB Sins Nr. 1087, 1094, 1589, 1590, 1591, 1592, 1594, 1596 und 1598, zum Preis von höchstens CHF 12'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sisko, Stjepan, von Sins, in Sins, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Sisko, Domagoj, von Sins, in Sins, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
Tagebuch Nr. 3432 vom 15.05.2002
(00478742 / CH-400.4.023.442-5)

■ **Gastro Network GmbH**, in Kolliken, Hauptstrasse 14, 5742 Kolliken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 10. 05. 2002. Zweck: Führen eines Restaurantsbetriebes; kann sich an in- und ausländischen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und solche erwerben, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten, vermitteln, belasten und veräussern sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bachmann, Ruth, von Bottenwil, in Hirschthal, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Spörri, Hans-Rudolf, von Regensdorf, in Hirschthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
Tagebuch Nr. 3433 vom 15.05.2002
(00478744 / CH-400.4.023.443-0)

■ **ProTYPE M. Fäh**, in Zurzach, Schlüsselstrasse 43, 5330 Zurzach, Einzel firma (Neueintragen). Zweck: Design, Produktion, Vertrieb, Beratung, Schulung und Lizenzierung im Bereich der Typographie insbesondere von Schriften, die Firma kann Handel betreiben im Bereich Software und gewerbliche Investitionsgüter, sie kann Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Eingetragene Personen: Fäh, Manfred, von Benken SG, in Zurzach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3434 vom 15.05.2002
(00478746 / CH-400.4.023.520-1)

■ **Sidigroup GmbH**, in Neuenhof, Zürcherstrasse 92, 5432 Neuenhof, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 10. 05. 2002. Zweck: Sicherheitsdienst für Personenschutz und Werttransporte, Beratung in Sicherheitsaspekten und Handel mit Produkten der Sicherheitstechnik; kann sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 28'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Vertrag vom 10.05.2002, von der im Handelsregister erloschenen Einzel firma "Sidi, Sicherheitsdienst Hauenstein", in Neuenhof, Aktien von CHF 48'828.58 und Passiven von CHF 19'902.85, gemäss Bilanz per 31.12.2001, zum Preis von CHF 29'925.73, wovon CHF 28'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 1925.73 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hauenstein, Daniel, von Tegerfelden, in Neuenhof, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit ei-

ner Stammeinlage von CHF 26'000.-; Hauenstein, Bruno Edmund, von Tegerfelden, in Neuenhof, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Banz, Markus Willi, von Escholzmat, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
Tagebuch Nr. 3435 vom 15.05.2002
(00478274 / CH-400.4.023.444-1)

■ **SIMATRON, KHYRYZADEH AFSHAR**, in Remetschwil, Rughölzli 2, 5453 Busslingen, Einzel firma (Neueintragen). Zweck: Produktion von elektronischen Baugruppen, Modifikation und Reparatur von Serie-Baugruppen sowie Geräte bauen. Eingetragene Personen: Khyryzadeh Afshar, Behzad, von Siat, in Oberrieden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3436 vom 15.05.2002
(00478276 / CH-400.1.023.521-6)

■ **Streamline Trading Frank Thodt**, in Würenlingen, Kappelenweg 3, 5303 Würenlingen, Einzel firma (Neueintragen). Zweck: Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel und speziell Meeresfrüchte. Eingetragene Personen: Thodt, Frank, von Würenlingen, in Würenlingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3437 vom 15.05.2002
(00478278 / CH-400.1.023.522-4)

■ **WARAN Impex Wächter René**, in Mellingen, Eschmattweg 6, 5507 Mellingen, Einzel firma (Neueintragen). Zweck: Import und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien, Maurerarbeiten, Kurierdienste sowie Dienstleistungen in den genannten Bereichen. Eingetragene Personen: Wächter, René, von Rheinfelden, in Mellingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3438 vom 15.05.2002
(00478280 / CH-400.1.023.523-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **4 L GmbH in Liquidation**, in Zeihen, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektronischen Teilen, Artikeln und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 2002, S. 2, Publ. 367802). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Laufenburg vom 15.04.2002 mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 3439 vom 15.05.2002
(00478748 / CH-400.4.018.242-6)

■ **ABEL Kommunikationstechnik AG**, in Oftringen, Errichtung von Einrichtungen von Telekommunikationsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2002, S. 1, Publ. 364844). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Marcus, deutscher Staatsangehöriger, in Böblingen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sturm, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 3440 vom 15.05.2002
(00478750 / CH-400.3.019.643-2)

■ **ARA Kaisten AG**, in Kaisten, Reinigung von Abwässern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 1, Publ. 418182). Statutenänderung: 7. 05. 2002. Aktienkapital neu: CHF 2'100'000.- [bisher: CHF 200'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'100'000.-. Aktien neu: 21'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.-].
Tagebuch Nr. 3441 vom 15.05.2002
(00478752 / CH-400.3.022.088-1)

■ **Bemani Motorenbau AG**, in Beinwil am See, Aufbau und Unterhalt von Rennfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2001, S. 8793). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furrer Consulting Treuhand + Revisionen, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Marcel Widmer Treuhand Unternehmensberatung, in Reinach AG, Revisionsstelle; Bühler, Nicolas, von Bannwil, in Reinach AG, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3442 vom 15.05.2002
(00478754 / CH-400.3.019.586-1)

■ **Best Power Technology AG**, in Bergdietikon, Geräte für die Energieversorgung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2002, S. 1, Publ. 445352). Firma neu: **Best Power Technology AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 25.04.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wild, Jacqueline Heidi, von Buchs AG und Holderbank AG und Bülach, in Bergdietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Rüegger, Kristian H., von Rothrist, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Martin, von Basel, in Zollikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3443 vom 15.05.2002
(00478282 / CH-400.3.010.267-3)

■ **Dog Box GmbH**, in Schlossrued, Produktion von Auto-Handboxen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 2002, S. 1, Publ. 441500). Statutenänderung: 1. 05. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Fritz, von Luzern und Rain, in Eich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Rudolf Eduard, von Leutwil, in Holziken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].
Tagebuch Nr. 3445 vom 15.05.2002
(00478284 / CH-400.4.023.362-0)

■ **Ereite Treuhand GmbH**, bisher in Dällikon, Führung eines Treuhandbüros usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 19. 01. 1999, S. 379). Gründungsstatuten: 21.07.1994. Statutenänderung: 11. 04. 2002. Sitz neu: Ennetbaden. Domizil neu: Sonnenbergstrasse 53, 5408 Ennetbaden. Zweck: Führung eines Treuhandbüros insbesondere in den Bereichen Buchhaltung, Revision, Steuern und Unternehmensnachfolge; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Niederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schuler, Dr. Manfred, von Zermatt, in Thalwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Staub, Rolf, von Zürich, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bianco, Enzo, von Zollikon, in Neuenhof, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-]; Romann, Nicole, von Schleikon, in Baden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.- [bisher: in Ennetbaden, Geschäftsführerin]; Ruckstuhl, Peter, von Simach, in Dänikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-].
Tagebuch Nr. 3446 vom 15.05.2002
(00478286 / CH-400.4.000.568-0)

■ **Gugelmann AG Papeterie-Buchhandlung**, in Wohlén AG, Handel mit Papeteriewaren, Büchern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 2, Publ. 6132). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berimo AG Treuhand und Unternehmensberatung, in Wohlén AG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3447 vom 15.05.2002
(00478756 / CH-400.3.009.175-7)

■ **Hadimec AG**, in Mägenwil, Handel mit technischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2002, S. 2, Publ. 451522). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die "Hadimec Outsourcing AG", in Mägenwil. Aktien von CHF 5'542'690.14 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 4'338'783.58 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 03.05.2002 und Bilanzbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtli-

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

AG 1	FR 6	NE 8	SZ 12	ZG 16
AI 2	GE 6	NW 9	TC 12	ZH 17
AR 2	GL 7	OW 9	TI 12	
BE 2	GR 7	SG 9	UR 14	
BL 5	JU 8	SH 11	VD 14	
BS 5	LU 8	SO 11	VS 15	

Konkurre

Faillites

Fallimenti

Nachlassverträge

Concordats

Concordati

Schuldbetreibungen

Poursuites pour dettes

Esecuzioni

Schuldenrufe

Appel aux créanciers

Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus

Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics

Acquisti pubblici

Marken

Marques

Marchi

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises

Pubblicazioni d'impres

Index

Indice

Indice

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abbonenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Tagebuch Nr. 2822 vom 15.05.2002
(00477956 / CH-509.3.000.613-7)

■ **Büro für Mobilität AG**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Mobilität, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 2, Publ. 408894). Zweigniederlassung: [neu] Burgdorf.
 Tagbuch Nr. 2823 vom 15.05.2002
 (00477958 / CH-035.3.030.406-7)

■ **Dabs AG**, bisher in Solothurn, Betrieb einer Druckweiterverarbeitung/Buchbinderei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, S. 11, Publ. 317768). Gründungsstatuten: 10.08.1994. Statutenänderung: 22.03.2002, 14.05.2002. Sitz neu: Bern. Domizil neu: c/o Dr. Nicolas v. Werdt, Fürsprecher, Kapellenstrasse 14, 3011 Bern. Zweck: Betrieb einer Druckweiterverarbeitung/Buchbinderei. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, veräussern, belasten und überbauen. Aktienkapital: CHF 180'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 180'000.--. Aktien: 120 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 500.-- und, 120 Namenstammaktien zu CHF 1000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Druckweiterverarbeitungs- und Falzmaschinen und Fahrzeug gem. Inventar im Sacheinlagevertrag vom 10.08.1994 zum Preis von CHF 175'000.-- wofür 120 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 500.--; und 110 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 1'000.-- ausgeben und CHF 5'000.-- gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilung an Aktionäre: SHAB oder eingeschriebener Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Salvetti, Ida, von Solothurn, in Oberdorf SO, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brechbühl, Jakob, von Trachselwald, in Solothurn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heim, Jörg, von Solothurn, in Oberdorf SO, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Flury Treuhänder, in Lommiswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlemann, Jean-Pierre, von Bönigen, in Münchenbuchsee, Präsident, mit Einzelunterschrift; Sassi, Roger, von Balerna, in Bern, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Reto, von Volketswil, in Stettlen, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Mühlemann, Rico, von Bönigen, in Olten, mit Einzelunterschrift; Telschow, Volkmar, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikofen, mit Einzelunterschrift; Bucher, Herbert, von Grossaffoltern, in Meisnberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 2824 vom 15.05.2002
 (00477960 / CH-260.3.000.041-3)

■ **DELTA TUNING GARAGE GmbH**, in Köniz, Vornahme von markenspezifischen Verbesserungen von Motoren und Carrosserie von Motorfahrzeugen aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2001, S. 1969). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
 Tagbuch Nr. 2825 vom 15.05.2002
 (00477962 / CH-035.4.022.923-3)

■ **Elektrizitätswerk der Stadt Bern**, in Bern, Abgabe von Turbinenkraft und von elektrischem Strom, Gemeindefonds (SHAB Nr. 76 vom 22.04.2002, S. 3, Publ. 437134). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holzer, Adolf, von Kandersteg, in Ostermündigen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pürro, François, von Oberschrot, in Tafers, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 2826 vom 15.05.2002
 (00477812 / CH-035.8.018.183-0)

■ **Element Integral AG**, in Bern, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Elementbauwesen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13.09.2000, S. 6258). Statutenänderung: 3.05.2002. Aktien neu: 10'330 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 10.-- und 7'467 Namenstammaktien zu CHF 100.-- [bisher: 8'500 Namenaktien zu CHF 100.--].
 Tagbuch Nr. 2827 vom 15.05.2002
 (00477814 / CH-035.3.000.740-0)

■ **Genossenschaft Kulturlokal Wasserwerk**, in Bern, Betrieb eines Kulturlokals und Gastwirtschaftsbetriebs usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 210 vom 28.10.1994, S. 5919). Firma neu: **Genossenschaft Kulturlokal Wasserwerk in Liquidation**. Mit Verfügung vom 3.4.2002 hat der Konkursrichter von Bern-Laupen über die Genossenschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Genossenschaft aufgelöst.
 Tagbuch Nr. 2828 vom 15.05.2002
 (00477816 / CH-035.0.017.201-2)

■ **Investobel AG**, in Belp, Entgegennahme von Versicherungstreuhand-Mandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.1994, S. 4031). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmutz, Hansjörg, von Kehrsatz, in Belp, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dähler, Franziska, von Seftigen, in Belp, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmutz-Brenzikofer, Christoph, von Kehrsatz, in Belp, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schmutz-Brenzikofer, Kathrin, von Kehrsatz, in Belp, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
 Tagbuch Nr. 2829 vom 15.05.2002
 (00477818 / CH-035.3.009.722-1)

■ **Johann Rüfenacht AG**, in Bern, Betrieb eines Dachdeckergeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7322). Firma neu: **Johann Rüfenacht AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 26.4.2002 hat der Konkursrichter von Bern-Laupen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
 Tagbuch Nr. 2830 vom 15.05.2002
 (00477964 / CH-035.3.001.805-3)

■ **Krankenfonds zugunsten des Personals des Berner Stadtheaters**, in Bern, Ausrichtung von Unterstützungen aus den Erträgen des Stiftungsvermögens usw., Stiftung

(SHAB Nr. 210 vom 31.10.1997, S. 7941). Urkundenänderung: 11.12.1997. Name neu: **Krankenfonds zugunsten des Personals des Stadtheaters Bern**. Zweck neu: Ausrichtung von Unterstützungen aus den Erträgen des Stiftungsvermögens und, soweit dieselben nicht genügen, aus dem Stiftungsvermögen selbst wie folgt: an die Mitglieder des künstlerischen, technischen und administrativen Personals des Stadtheaters Bern, die bedingt durch Krankheit, Unfall, Zahn- und Sehschwächen oder Invalidität des Mitgliedes selbst, in eine finanzielle Notlage geraten; an die Mitglieder des künstlerischen, technischen und administrativen Personals des Stadtheaters Bern, welche durch Krankheit, Unfall, Zahn- und Sehschwächen oder Invalidität des Ehegatten oder der minderjährigen, erwerbsunfähigen Kinder des Mitgliedes, oder an die Eltern des Mitgliedes sofern es für deren Unterhalt in vollem Umfang oder zur Hauptsache aufkommt, in eine finanzielle Notlage geraten. Organisation neu: Stiftungsrat und Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 2831 vom 15.05.2002
 (00477966 / CH-035.7.015.183-8)

■ **LocalLink**, in Zollikofen, Handel und Vertrieb von Konsumgütern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S. 2, Publ. 357876). Firma neu: **LocalLink in Liquidation**. Mit Verfügung vom 18.4.2002 hat der Konkursrichter von Bern-Laupen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
 Tagbuch Nr. 2832 vom 15.05.2002
 (00477968 / CH-035.3.016.579-1)

■ **Mauerhofer + Partner AG**, in Bern, Unternehmens- und Personalberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2002, S. 3, Publ. 306542). Firma neu: **Mauerhofer + Partner AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 19.3.2002 hat der Konkursrichter von Bern-Laupen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
 Tagbuch Nr. 2833 vom 15.05.2002
 (00477970 / CH-035.3.001.724-6)

■ **Mister Bloom, Inhaber André Eggler**, bisher in Frutigen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen zum Pflanzenanbau und -Trocknung sowie Beratung im Bereich von Naturprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2000, S. 1063). Sitz neu: Bern. Domizil neu: Lorrainestrasse 13, 3013 Bern. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen zum Pflanzenanbau und -Trocknung, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Naturprodukten, Lampensysteme, Getränke und Vinylplatten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggler, André, von Brienz BE, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Frutigen].
 Tagbuch Nr. 2834 vom 15.05.2002
 (00477972 / CH-092.1.014.065-7)

■ **Paul Haupt AG**, in Bern, Führen von Betrieben der Medizinbranche und der grafischen Industrie, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 3, Publ. 297630). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haupt, Men, von Regensberg, in Utzenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 2835 vom 15.05.2002
 (00477820 / CH-035.3.011.014-7)

■ **Personalvorsorgestiftung der Firma Modema AG**, in Ostermündigen, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer usw., Stiftung (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2001, S. 6251). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mollet, Silvia, von Unterramsen, in Stettlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jahn, Ronny, deutscher Staatsangehöriger, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 2836 vom 15.05.2002
 (00477822 / CH-035.7.015.127-6)

■ **Simplex AG Bern**, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Büromaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9953). Domizil neu: c/o Dr. Nicolas v. Werdt, Fürsprecher, Kapellenstrasse 14, 3011 Bern.
 Tagbuch Nr. 2837 vom 15.05.2002
 (00477824 / CH-035.3.000.747-9)

■ **Swissca Fondsleitung AG**, in Bern, Ausübung des Fondsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9909). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hilfiger, Daniel, von Boswil, in Blonay, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Peter, von Degersheim, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theiler, Alfred, von Zürich und Wollerau, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzli, Daniel Philipp, von Murgenthal, in Basel, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Löhrer, Rico, von Niederhelfenschwil, in Bern, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manco, Renato, von Gelterfingen, in Bern, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spring, Adrian, von Gelterfingen, in Münsingen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Stucki, Georg Heinrich, von Bleiken bei Oberriedbach, in Küsnacht ZH, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Heinz Peter, von Aarau und Brittnau, in Oftringen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hayoz, Rainer, von Ueberstorf, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2 [bisher: in Herrenschwanden, mit Kollektivprokura zu zweien].
 Tagbuch Nr. 2838 vom 15.05.2002
 (00477826 / CH-035.3.000.548-2)

■ **Th. Willy AG**, in Bern, Handel mit Automobilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9355). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zum-

brunn, Heinz, von Bolligen und Ringgenberg BE, in Bolligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Läderach, Rolf, von Bern und Niederwiltach, in Seedorf BE, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 2839 vom 15.05.2002
 (00477974 / CH-035.3.002.293-2)

■ **Verein Domicil für Senioren**, in Bern, Planung, Erstellung, Führung und Betrieb von stationären Altersheimen usw., Verein (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7399). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burkhalter, Daniel, von Hasle bei Burgdorf, in Tägerschi, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 2840 vom 15.05.2002
 (00477976 / CH-035.6.008.572-1)

■ **Verein für Arbeitsbeschaffung**, in Bern, Der Verein bezweckt, durch selbständige Beschaffung von Arbeitsgelegenheit, dem Unterhalt von armen, arbeitslosen Einwohnern der Stadt Bern oder von Durchreisenden nachzu helfen usw., Verein (SHAB Nr. 103 vom 30.05.2001, S. 4063). Statutenänderung: 18.06.2001. Domizil neu: c/o Urs Schenker, Fürsprecher, Hirschengraben 7, 3011 Bern. Zweck neu: Der Verein für Arbeitsbeschaffung hat zum Zweck, benachteiligte Menschen in den Arbeitsprozess zu integrieren und so deren Lebenssituation zu verbessern; gemeinnützige Projekte zur Integration benachteiligter Menschen in den Arbeitsprozess zu fördern; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Vereinszweck zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen; kann Gesellschaften errichten, erwerben, verwalten und veräussern, sich an solchen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bill, René, von Münchenbuchsee, in Hubersdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Andreas, von Fahmi, in Heimberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Serri, Aldo, von Italien, in Caslano, mit Kollektivprokura zu zweien; Steinmann, Beat, von Landiswil, in Muri bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Segessenmann, Hans-Jürg, von Signau, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 2841 vom 15.05.2002
 (00477978 / CH-031.601.707.302-7)

■ **Weinhandel Geiselbrecht AG**, in Münchenwiler, Betrieb eines Handels- und Dienstleistungsunternehmens im Gastronomiebereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27.06.2000, S. 4327). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zraggen, Pius, von Altdorf UR, in Murten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Revera AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waller Treuhänder AG, in Zug, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 2842 vom 15.05.2002
 (00477980 / CH-035.3.025.126-5)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Tree Shadow Gentis & Scherz**, in Köniz, Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.2000, S. 7218). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 2843 vom 15.05.2002
 (00477828 / CH-035.2.026.772-6)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Sanei Frau Golubovic**, in Urtenen-Schönbühl, Zentrumsplatz 1, 3322 Schönbühl, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verkauf von Textilien. Eingetragene Personen: Golubovic-Lazarevic, Dragica, jugoslawische Staatsangehörige, in Zollikofen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 910 vom 15.05.2002
 (00477830 / CH-053.1.015.783-3)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Aniker Langenthal Holding AG**, in Langenthal, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.1997, S. 9223). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Geller + Partner AG Treuhändergesellschaft, in Langenthal].
 Tagbuch Nr. 911 vom 15.05.2002
 (00477832 / CH-053.3.007.943-5)

■ **Atrium Schuhmode AG**, in Langenthal, Betrieb von Schuhgeschäften, Handel mit Taschen und Accessoires aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 05.10.1998, S. 6811). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Geller + Partner AG Treuhändergesellschaft, in Langenthal].
 Tagbuch Nr. 912 vom 15.05.2002
 (00477834 / CH-053.3.000.935-3)

■ **Boss Info AG**, in Farnern, Beratung, Entwicklung und Schulung im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5152). Eingetragene Personen neu oder

mutierend: Geller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Geller + Partner AG Treuhändergesellschaft, in Langenthal].

Tagbuch Nr. 913 vom 15.05.2002
 (00477982 / CH-053.4.004.602-0)

■ **Feedchem AG**, in Thunstetten, Import und Export, sowie Kommissions-, Handels- und Transitschäfte mit pharmazeutischen, chemischen, chemisch-technischen Roh- und Grundstoffen für die pharmazeutische Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19.04.1994, S. 2098). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Geller + Partner AG Treuhändergesellschaft, in Langenthal].
 Tagbuch Nr. 914 vom 15.05.2002
 (00477984 / CH-053.3.008.077-0)

■ **Ferienheim Huttwil**, in Huttwil, Erstellung und Betrieb eines eigenen Ferienheims in der Gemeinde Eriz, Stiftung (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2001, S. 3061). Urkundenänderung: 31.01.2002. Name neu: **Stiftung Ferienheim Huttwil**. Domizil neu: c/o Peter Röhlsberger, Haldenstrasse 6, 4950 Huttwil. Zweck neu: Führung eines eigenen Ferienheims in der Gemeinde Eriz. Das Ferienheim steht grundsätzlich allen Personen und Gruppierungen offen. Organisation neu: Stiftungsrat von mindestens 5 und höchstens 11 Mitgliedern, Betriebskommission und Kontrollstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flechter, Willi, von Huttwil, in Huttwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spahr, Walter, von Wyssachen, in Huttwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grädel, Ulrich, von Huttwil, in Huttwil, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röhlsberger, Peter, von Langnau im Emmental, in Huttwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommer, Marianne, von Sumiswald, in Schwarzenbach (Gemeinde Huttwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggenschwiler, Christine, von Aedemansdorf, in Schwarzenbach (Gemeinde Huttwil), Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 915 vom 15.05.2002
 (00477986 / CH-053.7.007.763-5)

■ **Fischer-Käser AG**, in Lotzwil, Betrieb in den Bereichen Spenglerei, Sanitäre Installationen, Heizungen, Blitzschutz und Kaminbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12.07.1993, S. 3619). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Geller + Partner AG Treuhändergesellschaft, in Langenthal].
 Tagbuch Nr. 916 vom 15.05.2002
 (00477988 / CH-053.3.008.081-3)

■ **Franco Costa AG**, in Langenthal, Betrieb eines Gipsergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10.06.1993, S. 3018). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Geller + Partner AG Treuhändergesellschaft, in Langenthal].
 Tagbuch Nr. 917 vom 15.05.2002
 (00477836 / CH-053.3.008.045-9)

■ **H.U. Hofmann AG**, in Thunstetten, Fabrikation von und Handel mit Produkten für die Tierernährung aller Tierarten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19.04.1994, S. 2098). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Geller + Partner AG Treuhändergesellschaft, in Langenthal].
 Tagbuch Nr. 918 vom 15.05.2002
 (00477838 / CH-053.3.008.170-0)

■ **Haus + Herd Typenhaus AG**, in Herzogenbuchsee, Erstellung von Bauten auf eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 3). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossard, René, von Kolliken, in Meisterschwanden, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kirchleerau].
 Tagbuch Nr. 919 vom 15.05.2002
 (00477840 / CH-053.3.015.531-1)

■ **Hermann Leibundgut AG**, in Roggwil BE, Betrieb einer Gipserlei, Malerei, Sandstrahlerei sowie Durchführung von Umbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31.07.1997, S. 5487). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leibundgut, Hermann, von Melchnau, in Roggwil BE, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied]; Leibundgut, Margrit, von Melchnau, in Roggwil BE, Mitglied, mit Einzelprokura.
 Tagbuch Nr. 920 vom 15.05.2002
 (00477842 / CH-053.3.000.769-3)

■ **HOTOP Nutrition SA**, in Thunstetten, Entwicklung von modernen Ernährungs- und Fütterungstechniken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19.04.1994, S. 2098). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Geller + Partner AG Treuhändergesellschaft, in Langenthal].
 Tagbuch Nr. 921 vom 15.05.2002
 (00477990 / CH-053.3.008.184-0)

■ **IDEALBAU UNTERNEHMUNGEN AG**, in Thunstetten, Ausführung von Bauarbeiten aller Arten und Branchen sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 9). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Geller + Partner AG Treuhändergesellschaft, in Langenthal].
 Tagbuch Nr. 922 vom 15.05.2002
 (00477992 / CH-053.3.008.178-7)

■ **Karimo AG**, in Lützelflüh, Kauf, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Kauf und Verkauf, Finanzierung, Leasing, Verpachtung und Vermietung

von Industrieanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 4, Publ. 344830). Statutenänderung: 13.05.2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.
Tagebuch Nr. 923 vom 15.05.2002
(00477994 / CH-073.0.010.034-7)

■ **Keller Treppenbau AG**, in Urtenen-Schönbühl, Ausführung von Aufträgen aller Art aus der Holz- und Holzbearbeitungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 4, Publ. 459010). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Peter, von Langnau im Emmental, in Urtenen-Schönbühl, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Siegenthaler, Markus, von Schangnau, in Lützelflüh, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Maederli, Roger, von Oberthal, in Dällikon, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Steiner-Staudenmann, Brigitte, von Langnau im Emmental und Guggisberg, in Urtenen-Schönbühl, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied.
Tagebuch Nr. 924 vom 15.05.2002
(00477996 / CH-053.3.006.489-4)

■ **Käsergenossenschaft Thörigen**, in Thörigen, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch eine möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5560). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaad-Henzi, Corinne, von Bannwil und Günsberg, in Bettenhausen, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub-Gerber, Esther, von Langnau im Emmental und Thörigen, in Thörigen, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.
Tagebuch Nr. 925 vom 15.05.2002
(00477998 / CH-053.5.001.853-2)

■ **MGT Mineralgussstechnik AG**, in Roggwil BE, Bau, Betrieb, Finanzierung und Handel mit Mineralgussproduktionsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2001, S. 3253). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal].
Tagebuch Nr. 926 vom 15.05.2002
(00477844 / CH-053.3.008.359-1)

■ **Möbel Liechti Handels GmbH in Liquidation**, in Rüdlikon-Alchenflüh, Handel mit Einrichtungsgesellschaften aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2002, S. 3). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 13.05.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 928 vom 15.05.2002
(00477848 / CH-053.4.003.641-5)

■ **Mühle Aeschlimann AG**, in Lötzwil, Betrieb einer Handelsfirma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2000, S. 160). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal].
Tagebuch Nr. 927 vom 15.05.2002
(00477846 / CH-053.3.008.242-9)

■ **Otto Kienle + Co. AG**, in Burgdorf, Projektierung, Ausführung und Reparaturen von Heizungen und Sanitärreinigungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 423). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kienle, Alfred, von Kirchenthurnen, in Burgdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 929 vom 15.05.2002
(00477850 / CH-053.3.004.900-9)

■ **Pagani & Co. AG**, in Langenthal, Führen eines Gipser- und Malergeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13.07.1999, S. 4757). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal].
Tagebuch Nr. 930 vom 15.05.2002
(00478000 / CH-053.3.007.621-4)

■ **Panarea Verwaltungs AG**, in Langenthal, Verwaltung von und Handel mit Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Wertschriften, Immobilien, Immaterialgüterrechten und dergleichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 25.03.1994, S. 1628). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal].
Tagebuch Nr. 931 vom 15.05.2002
(00478002 / CH-053.3.008.308-7)

■ **Parking Langete AG**, in Langenthal, Erstellung, Betrieb und Verwaltung von öffentlichen und privaten Parkierungs- und Verkehrsanlagen, namentlich des Parkhauses 'Sagibach', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 14.04.1997, S. 2463). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal].
Tagebuch Nr. 932 vom 15.05.2002
(00478004 / CH-053.3.008.292-0)

■ **Pensionskasse des Spitals Region Oberaargau (PK SRO)**, in Langenthal, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer des Spitals Region Oberaargau usw., Stiftung (SHAB Nr. 152 vom 08.08.2000, S. 5398). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häusler, Ernst, von Guggisberg, in Huttwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nuspel, Thomas, von Solothurn, in Kättigkofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 933 vom 15.05.2002
(00478006 / CH-053.7.001.708-0)

■ **Rudolf Geiser AG**, in Langenthal, Betrieb einer Handelsunternehmung für Beschläge, Maschinen, Werkzeuge, Befestigungstechnik und verwandte Bereiche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 17.03.2000, S. 1814). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal].
Tagebuch Nr. 934 vom 15.05.2002
(00477852 / CH-053.3.008.121-4)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Headz, Lüthi & Co.**, in Biel BE, Zentralstrasse 12, 2502 Biel/Bienne, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15.05.2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art insbesondere mit Tonträgern und Handprodukten sowie Führung eines Coiffeurgehäuses. Eingetragene Personen: Celik, Ismail, türkischer Staatsangehöriger, in Biel BE, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Stefan, von Tägerschi, in Biel BE, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1354 vom 15.05.2002
(00477854 / CH-073.2.014.352-6)

■ **Restaurant Roma Sàrl**, à Biel BE, route d'Orpoud 15, 2504 Biel/Bienne, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 8.05.2002. But: Exploiter un restaurant et commerce de marchandises. La société peut acheter et vendre des immeubles. Capital social: CHF 20'000.--. Faits qualifiés: Apports en nature/Reprise de biens: La société reprend de Afrim Gashi, à Bienne, et de Angela Cipriano Gashi, à Bienne, une machine à café 'Calina' et une caisse électronique 'Sortec' selon contrat d'apport du 08.05.2002 pour le prix de CHF 25'000.--, dont CHF 20'000.-- sont imputés sur le capital social; le solde de CHF 5'000.-- constituant une créance des apporteurs envers la société. Organe de publication: FOSC. Communications aux associés: par courrier écrit. Personnes inscrites: Cipriano Gashi, Angela, ressortissante italienne, à Bienne, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 18'000.--; Gashi, Afrim, ressortissant yougoslave, à Bienne, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Zuzaku, Halit, ressortissant yougoslave, à Bienne, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.--.
Journal no 1365 du 15.05.2002
(00478586 / CH-073.4.014.355-7)

■ **T. Schweizer AG, Treuhand und Revision**, in Lyss, Marktplatz 10, 3250 Lyss, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: T. Schweizer AG, Treuhand und Revision. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Interlaken. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 22.12.1994. Zweck Hauptsitz: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmens- und Steuerberatung, Treuhand und Revision sowie Liegenschaftsverwaltung und Personalvermittlung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben oder verwalten. Eingetragene Personen: Schweizer, Tobias, von Weingarten BE, in Unterssen, Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Schlappi, Christoph, von Lenk, in Grindelwald, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1355 vom 15.05.2002
(00477856 / CH-073.9.014.353-1)

■ **Zimmerer Ziehli AG**, in Seedorf BE, Rebhalde, 3268 Lobsig, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.04.2002. Zweck: Betrieb einer Holzbaunternehmung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.04.2002 und Bilanz per 31.12.2001 von der erloschenen Einzelfirma 'Zimmerer Hans Ziehli, Dachkonstr. u. Innenausbau', in Seedorf BE, Aktien von CHF 1'221'077.31 (inkl. Liegenschaft Seedorf-Grundbuchblatt Nr. 35333) und Passiven von CHF 960'792.86 zum Preis von CHF 260'284.45, wofür 150 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 110'284.45 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ziehli, Hans, von Wohlen bei Bern, in Lobsig (Seedorf BE), Präsident, mit Einzelunterschrift; Ziehli, Andreas, von Wohlen bei Bern, in Seedorf BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tschanz-Treuhand, in Seedorf BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1356 vom 15.05.2002
(00477858 / CH-073.3.014.354-5)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AQORA Informatik GmbH in Liquidation**, in Bellmund, Beratung und Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Informatik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2002, S. 3, Publ. 432842). Am 16.04.2002 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtsbezirks II Biel-Nidau das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 1357 vom 15.05.2002
(00478008 / CH-073.4.010.527-4)

■ **Canal + Hofer**, in Pieterlen, Betrieb eines Architekturbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13.12.1989, S. 5019). Domizil neu: Hauptstrasse 4 West, 2542 Pieterlen.
Tagebuch Nr. 1358 vom 15.05.2002
(00478010 / CH-073.2.008.103-3)

■ **Infonet AG**, in Biel BE, Anbietet von Dienstleistungen und Produkten im Bereich der elektronischen Medien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 01.12.2000, S. 8200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rentsch, Rudolf Dr., von Köniz, in Wangen bei Olten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gassmann, Marc, von Solothurn und Biel BE, in La Neuveville, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäheli, Albert P., von Zürich und Egnach, in Gümligen (Muri bei Bern), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gebel, Christoph, von Biel BE, in Biel BE, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Junker, Daniel, von Balsthal, in Egerkingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgi, Franz, von Lützelflüh, in Olpligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Tillessen, Joachim, von Olpligen, in Solothurn, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burri, Anton, von Alterswil, in Alterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stritt, Paul, von St. Ursen, in St. Antoni, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard, Roger, von Schwarzhäusern, in Langendorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1359 vom 15.05.2002
(00478012 / CH-073.3.012.552-2)

■ **Institution de prévoyance de la maison Mèrusa S.A.**, à Biel BE, se mettre, comme institution de prévoyance enregistrée, à disposition du personnel de Mèrusa S.A. etc., fondation (FOSC no 122 du 28.06.1993, p. 3343). Personnes et signatures radiées: Delachaux, Jean-Marcel, de Le Locle, à Bienne, membre, avec signature collective à deux; Marié, Jean, ressortissant français, à La Chaux-de-Fonds, membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Etienne, Patrick, de Tramelan, à Bienne, membre, avec signature collective à deux; Huber, Alain, de Renan BE, à Bienne, membre, avec signature collective à deux.
Journal no 1366 du 15.05.2002
(00478588 / CH-073.7.004.214-9)

■ **Joha-Werk AG**, in Lyss, Vornahme und Ausführung von Arbeiten aller Art, Dienstleistungen im Maschinenbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2000, S. 863). Firma neu: **Joha-Werk AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16.04.2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog-Friedli, Andreas, von Thal, in Lyss, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 1360 vom 15.05.2002
(00478014 / CH-073.3.010.584-3)

■ **Mastrade S.à.r.l.**, in Port, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen aller Art im technischen, mechanischen, elektronischen und verwaltungstechnischen Bereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 11.03.1999, S. 1613). Statutenänderung: 6.05.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Struchen, Willy, von Bülh, in La Neuveville, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giuffrida, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Biel BE, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 1361 vom 15.05.2002
(00477860 / CH-073.4.009.669-3)

■ **Promalex GmbH**, in Diessbach bei Büren, Handel und Produktion mit bzw. von Promotions-, Marketing- und Geschenkartikeln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 205 vom 20.10.2000, S. 7182). Firma neu: **Promalex GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 15.04.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kidric, Ales, slowenischer Staatsangehöriger, in Diessbach bei Büren, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 1362 vom 15.05.2002
(00477862 / CH-073.4.012.473-7)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **A. Cedolin**, à Biel BE, atelier de rectification de fraises et outils, raison individuelle (FOSC no 299 du 23.12.1982, p. 4094). La raison de commerce est radiée par suite de remise de commerce.

Journal no 1367 du 15.05.2002
(00478590 / CH-073.1.010.544-9)

■ **Biennassur, Matile & Kaufmann**, in Biel BE, Beratung von Privatpersonen und Unternehmungen in allen Belangen des privat- und öffentlichrechtlichen Versicherungsgeschäftes usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.2001, S. 7752). Aktiven und Passiven sind auf die Aktiengesellschaft 'Biennassur AG', in Biel BE, übergegangen. Liquidation beendet. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 1363 vom 15.05.2002
(00477864 / CH-073.2.013.850-8)

■ **Zimmerer Hans Ziehli, Dachkonstr. u. Innenausbau**, in Seedorf BE, Betrieb einer Zimmererei, Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 24.01.1992, S. 341). Aktiven und Passiven sind auf die Aktiengesellschaft 'Zimmerer Ziehli AG', in Seedorf BE, übergegangen. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 1364 vom 15.05.2002
(00477866 / CH-073.1.008.480-5)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Loveroom.ch GmbH**, in Interlaken, c/o Rolf Fuchs, Unter Bönigstrasse 10A, 3800 Interlaken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.02.2002, 8.05.2002. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Veröffentlichung und Vermarktung von Hotelführern im Internet oder in anderen Medien. Sie kann auch im Bereiche Merchandising tätig sein. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 21'000.--. Mitteilungen und Einladungen an Gesellschafter: einfach-schriftlich an die im Anteilbuch eingetragenen Gesellschafter. Eingetragene Personen: Kucher, Andreas, von Lyss, in Unterssen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Fuchs, Rolf, von Brienz BE, in Interlaken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Minder, Patricia, von Huttwil, in Unterssen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.
Tagebuch Nr. 925 vom 15.05.2002
(00478016 / CH-092.4.015.446-4)

■ **Marggi's Violino**, in Meiringen, Allmendstrasse 8, 3860 Meiringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Weine- und Spirituosen-geschäft. Eingetragene Personen: Marggi-Urweider, Heidi, von Lenk, in Meiringen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Marggi, Bernhard Armin, von Lenk, in Meiringen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 926 vom 15.05.2002
(00478018 / CH-092.1.015.447-1)

■ **Rosmarie Haus- und Gartenarbeiten, Schmid**, in Reichenbach im Kandertal, Chumli, 3714 Wengi bei Frutigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Haus- und Gartenarbeiten. Eingetragene Personen: Schmid, Rosmarie, von Frutigen, in Wengi bei Frutigen (Reichenbach im Kandertal), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 927 vom 15.05.2002
(00478020 / CH-092.1.015.448-6)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Friedli & Stettbacher, South African Wines**, bisher in Oberhofen am Thunersee, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2001, S. 8100). Sitz neu: Hiltteringen. Domizil neu: Mülinenstrasse 3, 3626 Hünibach.
Tagebuch Nr. 928 vom 15.05.2002
(00478022 / CH-092.2.015.073-5)

■ **Verein Thuner Hanfblatt**, in Thun, Verein (SHAB Nr. 29 vom 10.02.2000, S. 927). Statutenänderung: 25.11.2001. Name neu: **Verein Schweizer Hanfblatt**. Zweck neu: Der Verein bezweckt die Gesellschaft über die Hanf-Kultur und die verschiedenen aktuellen Nutzungs- und Anwendungsmöglichkeiten des Hanfs zu informieren. Zu diesem Zweck betreibt der Verein kaufmännischen Handel mit der von ihm produzierten Zeitschrift 'Swiss Hemp Times'. Der Handel ist nicht gewinnorientiert, sondern dient der Finanzierung der laufenden Vereinskosten. Auf politischer Ebene verfolgt der Verein das Ziel, die Legalisierung und die Rehabilitierung des Hanfs voranzutreiben.
Tagebuch Nr. 929 vom 15.05.2002
(00478024 / CH-092.6.014.055-7)

■ **Wasserngrat 2000 AG**, in Gstaad (Gde. Saanen), Verwaltung und Betrieb von touristischen Transportanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27.04.2001, S. 3128). Statutenänderung: 13.05.2002. Aktienkapital neu: CHF 4'650'000.-- [bisher: CHF 3'200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'650'000.--. Aktien neu: 9'300 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 6'400 Namenaktien zu CHF 500.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoffmann, André, von Basel, in Vaux-sur-Morges, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 930 vom 15.05.2002
(00477868 / CH-092.3.008.010-7)

BL

Neueinschreibungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Horsecom GmbH**, in Laufen, Im Grossen Grien 7, 4242 Laufen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 14.05.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen rund um den Pferdesport. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schwabe, Alexander, von Basel, in Laufen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Koellreuter, Barbara, von Aesch BL, in Laufen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 2032 vom 15.05.2002 (00478642 / CH-280.4.005.489-2)

■ **Kocher Designstickerei GmbH**, in Diegten, c/o Manfred und Daniela Kocher, Rotacher 10, 4457 Diegten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 3.05.2002. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Stickerei-Produkten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke, Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'KOCHER Designstickerei', in Diegten, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 214'069.-- und Passiven von CHF 191'265.-- zum Preis von CHF 22'804.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 2'804.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kocher, Manfred, von Worben und Mütznitz, in Diegten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Kocher-Stebler, Daniela, von Worben und Mütznitz, in Diegten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Tagebuch Nr. 2033 vom 15.05.2002 (00478644 / CH-280.4.005.490-0)

■ **typo.d AG**, in Reinach BL, Christoph Merian-Ring 11, 4153 Reinach, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum: 14.05.2002. Zweck: Gestaltung, Satz, Web-Design. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie ferner Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'typo.d haldemann', in Reinach BL, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 170'864.96 und Passiven von CHF 65'006.65, wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben und CHF 5'858.31 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Haldemann, Daniel, von Eggwil, in Reinach BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Burgi, Susanna, von Nördaz und Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haldemann, Hans, von Eggwil, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; TRETOR AG, in Liestal, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2034 vom 15.05.2002 (00478646 / CH-280.3.005.491-0)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Aabio GmbH**, in Sissach, Akquisition, Planung und Bau von Anlagen zur Verarbeitung biotechnologisch verarbeitbarer Stoffe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 11.05.2001, S. 3566). Domizil neu: c/o Industrieberatung Maier AG, Gewerbestrasse 10, 4450 Sissach. Tagebuch Nr. 2035 vom 15.05.2002 (00478648 / CH-280.4.918.827-0)

■ **Betten-Haus Bettina AG**, in Oberwil BL, Beratung und Verkauf von Betten inklusive dazugehörigen Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 15.06.2000, S. 4048). Domizil neu: Mühlemattstrasse 27, 4104 Oberwil. Tagebuch Nr. 2036 vom 15.05.2002 (00478178 / CH-280.3.003.281-7)

■ **David C. Christeller, dipl. Wirtschaftsprüfer**, in Therwil, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Wirtschaftsprüfung, Unternehmensberatung, Informatik und Revision, Einzelfirma (SHAB Nr. 45 vom 05.03.1999, S. 1477). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Aresheim vom 12.03.2002 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 2037 vom 15.05.2002 (00478180 / CH-280.1.002.154-9)

■ **Etter AG**, in Reinach BL, Betrieb eines Ateliers für Reprografie, Verlag und Druck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 13.10.2000, S. 7014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gotsch, Marco, von Samnau, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien;

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dick, Jürg, von Grossaffoltern, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2038 vom 15.05.2002 (00478182 / CH-280.3.915.083-8)

■ **F. Oser Treuhand AG**, in Schönenbuch, Führung eines Treuhandbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2002, S. 4). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, S. 5) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2039 vom 15.05.2002 (00478184 / CH-280.3.917.967-5)

■ **FARRONATO VOSSELER GmbH**, in Reinach BL, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001, S. 10210). Statutenänderung: 14.05.2002. Firma neu: **FARRONATO VOSSELER GMBH**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich und Ausführung von allen in diesem Zusammenhang stehenden Arbeiten, insbesondere Beratung in Steuer-, Rechts- und Unternehmensfragen, Führen von Buchhaltungen, Erstellen von Steuerklärungen sowie Durchführung von Wirtschaftsprüfungen. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Tagebuch Nr. 2040 vom 15.05.2002 (00478650 / CH-280.4.005.119-2)

■ **Job One SA, Zweigniederlassung Liestal**, in Liestal, Rekrutieren, Selektionieren und Plazieren von fest angestelltem oder temporärem Personal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2001, S. 314), mit Hauptsitz in: Neuchâtel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Houche Morel, Christelle, von Neuchâtel, in Neuchâtel, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Houche, Anouk, von Untereisen, in Neuchâtel, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2041 vom 15.05.2002 (00478652 / CH-280.9.004.189-1)

■ **Magnetic-Stiftung**, in Liestal, Erweiterte Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin, Stiftung (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Reto, von Rütli ZH und Leutwil, in Seltsberg, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Verwalter]; Schulz, Rochus, deutscher Staatsangehöriger, in Stadlauringen (D), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Dieter, von Ermattingen, in Liestal, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2042 vom 15.05.2002 (00478654 / CH-280.7.915.537-8)

■ **Schako Kübler AG**, in Oberwil BL, Beratung und Verkauf sowie Lagerung von Komponenten für die Haustechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2001, S. 94). Zweigniederlassung neu: Granges-Paccot (HRA Fribourg). Tagebuch Nr. 2043 vom 15.05.2002 (00478656 / CH-280.3.000.117-4)

■ **Silto AG**, in Reinach BL, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verkauf von Grundbesitz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zählender, Bruno, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Bernardi, Johann, von Lauwil, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 2044 vom 15.05.2002 (00478186 / CH-280.3.911.780-2)

■ **SkyAccess AG**, in Giebenach, Handel, Vermietung und Reparatur von Fahrzeugen und Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 6). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vögli, Stefan, von Hochwald, in Lupsingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vögli, Martin, von Hochwald, in Büren SO, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]. Tagebuch Nr. 2045 vom 15.05.2002 (00478188 / CH-280.3.915.586-9)

■ **Ursus Immobilien AG in Liquidation**, bisher in Pratteln, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 4). Statutenänderung: 7.05.2002. Firma neu: **Ursus Immobilien AG**. Sitz neu: Sissach. Domizil neu: Bahnhofstrasse 11, 4450 Sissach. Aktien neu: 500 Inhaberk Aktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, oder, sofern Adressen bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Nachdem der gesetzliche Zustand in Bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vasella, Lorenzo B., von Poschiavo, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator]. Tagebuch Nr. 2046 vom 15.05.2002 (00478190 / CH-280.3.915.919-8)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Art-Keramik, Hannes Frank**, in Liestal, Möbelenwicklung, Herstellung von Kinderspielzeug sowie Kerzen und Zubehör aus Holz und Keramik, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 18.03.2002, S. 4). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Bezirksgerichts Liestal vom 17.04.2002 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2047 vom 15.05.2002 (00478192 / CH-280.1.900.593-3)

■ **FEDIS Specialties AG in Liquidation**, in Liestal, Handel mit Gütern und Durchführung der daraus entstehenden Geschäfte und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 5). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2048 vom 15.05.2002 (00478658 / CH-280.3.001.365-2)

■ **KOCHER Designstickerei**, in Diegten, Betrieb einer Computstickerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 01.03.2000, S. 1415). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Kocher Designstickerei GmbH', in Diegten, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 2049 vom 15.05.2002 (00478660 / CH-280.1.003.248-7)

■ **Konnex Kreis & Co.**, in Allschwil, Vermietung von Licht- und Tonanlagen sowie Dekoration, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.1999, S. 7772). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 2050 vom 15.05.2002 (00478662 / CH-280.2.900.133-8)

■ **typo.d haldemann**, in Reinach BL, Gestaltung, Satz, Web-Design, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 03.05.2000, S. 2961). Die Aktiven und Passiven sind an die 'typo.d AG', in Reinach BL, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 2051 vom 15.05.2002 (00478664 / CH-280.1.003.433-8)

BS

Neueinschreibungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Enwa Tec Wagner**, in Basel, Zürcherstr. 136, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Erbringung von kommerziellen Dienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Wagner, Andreas, von Bern, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2404 vom 14.05.2002 (00478156 / CH-270.1.012.630-8)

■ **Kobivasan & Co.**, in Basel, Feldbergstr. 100, 4057 Basel, Kommanditgesellschaft (Neueinschreibung). Beginn: 14.05.2002. Zweck: Verkauf von Waren aller Art, insbesondere asiatische Lebensmittel. Eingetragene Personen: Kobivasan, Selvaluxmy, Bürgerin von Sri Lanka, in Basel, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Balasubramaniam, Maraman, Bürger von Sri Lanka, in Basel, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditumsomme von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 2405 vom 14.05.2002 (00478158 / CH-270.2.012.124-6)

■ **Nuredini Transporte**, in Basel, Güterstr. 214, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Warentransporte aller Art. Eingetragene Personen: Nuredini, Aslan, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2406 vom 14.05.2002 (00478160 / CH-270.1.012.631-3)

■ **R. Schoch Trading & Consulting**, in Basel, Delbergerallee 72, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Handel mit Waren aller Art und Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Schoch, Roland, von Winterthur, in Buschwiller (F), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schoch, Nadia, von Winterthur, in Buschwiller (F), mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 2407 vom 14.05.2002 (00478624 / CH-270.1.012.632-9)

■ **SwissCast, Werbe- und Eventsagentur**, B. Dzelili, in Basel, Riehenring 153, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Atelier für Werbung, Grafik und Design. Eingetragene Personen: Dzelili, Berlim, mazedonischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2408 vom 14.05.2002 (00478626 / CH-270.1.012.633-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Baloise Asset Management International AG**, in Basel, Dienstleistungen im Bereiche der Anlageberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 6, Publ. 391870). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Stein AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kast, Massimo, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metz-

ger, Séverine, französische Staatsangehörige, in Biel-Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Marco, deutscher Staatsangehöriger, in Müllheim (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2409 vom 14.05.2002 (00478628 / CH-270.3.012.771-9)

■ **Baloise Asset Management Schweiz AG**, in Basel, Dienstleistungen in allen Bereichen der Anlageberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 6, Publ. 391872). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Stein AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kast, Massimo, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metzger, Séverine, französische Staatsangehörige, in Biel-Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Marco, deutscher Staatsangehöriger, in Müllheim (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2410 vom 14.05.2002 (00478630 / CH-270.3.012.772-7)

■ **Bank Coop AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 5, Publ. 347298). Statutenänderung: 25.04.2002. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schäppl, Dr. Hans, von Horgen und Zollikon, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Burni, Pius, von Alterswil, in Comano, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, René, von Wintersingen, in Evilard, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Felten, Michael, von Olten und Trimbach, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 2411 vom 14.05.2002 (00478162 / CH-270.3.001.135-2)

■ **BERNA BIOTECH AG**, in Basel, biotechnologische, pharmazeutische und ähnliche Produkte usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6737), mit Hauptsitz in: Bern (HR Bern). Statuten Hauptsitz neu: 10.04.2002.

Tagebuch Nr. 2412 vom 14.05.2002 (00478164 / CH-270.9.001.110-6)

■ **Baloise-Holding**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 5, Publ. 451418). Statutenänderung: 14.05.2002. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.]. Tagebuch Nr. 2413 vom 14.05.2002 (00478166 / CH-270.3.000.505-3)

■ **Ges Art's AG**, in Basel, Planung und Durchführung von Gastronomiekonzepten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2001, S. 6485). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rebag Treuhand- & Beratungsstelle für das Gastgewerbe AG, in Dietikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bommer + Partner Treuhandgesellschaft, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2414 vom 14.05.2002 (00478168 / CH-270.3.012.212-0)

■ **JAYS INDIAN FOOD COMPANY GMBH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1834). Domizil neu: Klybeckstr. 80, 4057 Basel. Tagebuch Nr. 2415 vom 14.05.2002 (00478632 / CH-270.4.012.776-9)

■ **MPB-Leontina AG**, in Basel, audiovisuelle Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3435). Domizil neu: Bernoullistr. 20, 4056 Basel. Tagebuch Nr. 2416 vom 14.05.2002 (00478634 / CH-270.3.917.515-5)

■ **Restaurant Yeni Sultan Saray GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 02.11.2000, S. 7463). Domizil neu: c/o Salman Demirtok, Sperrstr. 5, 4057 Basel. Tagebuch Nr. 2417 vom 14.05.2002 (00478636 / CH-270.4.001.831-9)

■ **Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9689), mit Hauptsitz in: Bern (HR Bern). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchs, Ulrich, von Lenk und Oberegstringen, in Oberegstringen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2418 vom 14.05.2002 (00478638 / CH-270.9.000.264-4)

■ **TeamSolutions AG**, in Basel, Informatik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 04.04.2000, S. 2247). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aschen-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vollmer, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Breisach (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Würger, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Andras Treuhand GmbH, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2419 vom 14.05.2002 (00478170 / CH-270.3.012.242-4)

■ **The Berlitz Schools of Languages AG**, in Basel, Unterrichten in lebenden Sprachen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 5, Publ. 328586), mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weinstein, Paul Harris, Bürger der USA, in Elizabeth (New Jersey, USA), Generaldirektor, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2420 vom 14.05.2002 (00478172 / CH-270.9.000.197-1)

■ **Wildt'sches Haus am Petersplatz**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1999, S. 5927). Domizil neu: Petersplatz 13, 4051 Basel. Tagebuch Nr. 2421 vom 14.05.2002 (00478174 / CH-270.7.001.451-3)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Soorasangan & Co.**, in Basel, Waren aller Art usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 9, Publ. 2310). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 2422 vom 14.05.2002
(00478176 / CH-270.2.002.554-7)

■ **Vorsorgestiftung der Bögli AG in Liquidation**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2001, S. 5761). Lösungsgrund: Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Verfügung vom 03.01.2002 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufschichtsbehörde BVG gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21.03.2002 im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 2423 vom 14.05.2002
(00478640 / CH-270.7.000.465-6)

FR

District de la Sarine (FR)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Agejar SA**, à Fribourg, Boulevard de Pérolles 14, c/o Me Schwab. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.04.2002. But: participation à des entreprises, acquisition d'entreprises, gestion des participations créées ou acquises, gestion immobilière, achat ou vente d'immeubles, promotion, ainsi qu'achat, vente, exploitation et représentation de tous brevets, droits et licences et toute activité en relation avec le but social. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100'000 actions de CHF 1.--, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Schwab Alexandre, de Kerzers, à Fribourg, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: B&B Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérard SA, succursale de Fribourg, à Fribourg.
Journal no 1018 du 15.05.2002
(00478116 / CH-217.1.001.606-9)

■ **CODISPHAR AG**, à Fribourg, Rue Faucigny 5, c/o Multifiduciaire Fribourg SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 08.05.2002. But: achat et vente, import et export, distribution de tout produit pharmaceutique en Suisse et dans le monde, notamment des produits de tests médicaux. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Hay Frank-Olivier, de Chêne-Bougeries, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Multifiduciaire Fribourg SA, à Fribourg.
Journal no 1019 du 15.05.2002
(00478118 / CH-217.1.001.607-7)

■ **La Caverne Sàrl**, à Marly, Route de Fribourg 15. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18.03.2002. But: importer et exporter, acheter, vendre, distribuer et louer, sous quelque forme que ce soit, en gros, au détail et par correspondance, tous produits bruts ou manufacturés, en particulier des bibelots et articles pour cadeaux. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré par apports. Apport en nature et reprise de biens: Selon contrat du 18.03.2002 Iva Tinguely-Nenow, à Montévrz, et Marcel Buntschu, à Montévrz, font apport à la société d'une voiture BMW 325i 1992 d'une valeur de CHF 13'500, du mobilier et des installations pour une valeur de CHF 1'823.80 ainsi que des marchandises diverses pour une valeur de CHF 5'191.45, soit pour un montant total de CHF 20'515.25, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 20'000.-- à la libération du capital social; le solde de CHF 515.25 étant porté en compte au crédit des apporteurs. Associés: Tinguely-Nenow Iva, de La Roche, à Montévrz, pour une part de CHF 10'000.--, et Buntschu Marcel, de St. Silvester, à Montévrz, pour une part de CHF 10'000.--. Gérante: l'associée Tinguely-Nenow Iva, avec signature individuelle. Réviseur: FIDUCIAIRE MAREC GERANCE S.A., à Marly. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 1020 du 15.05.2002
(00478120 / CH-217.1.001.608-5)

Mutations

Mutazioni
Mutazioni

■ **'CONCEPT PARTNER Sàrl'**, à Montévrz, création, achat, vente et distribution de tous produits, etc. (FOSC du 12.01.1999, p. 191). Cavin Philippe, associé-gérant, à démissionné, sa signature est radiée.
Journal no 1025 du 15.05.2002
(00478122 / CH-217.0.140.574-5)

■ **ACZ Top Quality SA**, à Fribourg, réparation de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 29.08.2001, p. 6646). Barrio Opazo Placer n'est plus administrateur, sa signature est radiée.
Journal no 1021 du 15.05.2002
(00478526 / CH-217.1.001.276-8)

■ **Agri Gestion SA**, à Lussy-Formangueires, fournir tous services et exécuter tous travaux, etc. (FOSC du 05.01.1999, p. 35). Rouiller Lucien, administrateur, à démissionné, sa signature est radiée. Robatel Rose-Marie, de Tomy-le-Grand et Matran, à Lussy, est nommée administratrice, avec signature individuelle.
Journal no 1022 du 15.05.2002
(00478528 / CH-217.0.135.229-3)

■ **Banque Raiffeisen de Praroman**, à Praroman, opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes, etc. (FOSC du 14.01.2002, p. 9). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 08.03.2002, et contrats de fusion des 08.03.2002 et 05.04.2002, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 914 CO, par le fait que la société Banque Raiffeisen Cousimbart, à La Roche, reprend l'actif et le passif.
Journal no 1023 du 15.05.2002
(00478530 / CH-217.0.150.153-9)

■ **Bubbles Incorporated S.A.**, à Fribourg, l'acquisition, la vente et l'exploitation de brevets, etc. (FOSC du 20.07.2000, p. 4970). Chaplin Géraldine, administratrice, à démissionné, sa signature est radiée. Chaplin Victoria, de Grande-Bretagne, à Corsier-sur-Vecy, est nommée administratrice, avec signature collective à deux mais ne signe pas avec Chaplin Eugène.
Journal no 1024 du 15.05.2002
(00478532 / CH-217.0.131.500-7)

■ **D. Jaquier Sàrl**, à Fribourg, réaliser tous mandats, fournir tous conseils et effectuer toutes études en relation avec les installations techniques, etc. (FOSC du 05.02.1997, p. 792). Nouvelle adresse: Route de la Glâne 15.
Journal no 1026 du 15.05.2002
(00478124 / CH-217.0.140.350-5)

■ **Enter CBC SA**, à Fribourg, franchising, prestations de services notamment dans les domaines technologiques et informatiques, etc. (FOSC du 12.02.2002, p. 6). La société est dissoute d'office en vertu des articles 708 CO, 86 et 88a ORC. Nouvelle raison sociale: **Enter CBC SA en liquidation**. La société n'a pas de liquidateur, ni d'adresse au siège.
Journal no 1028 du 15.05.2002
(00478128 / CH-217.0.135.660-3)

■ **Jean-Daniel Gumy**, à Villars-sur-Glâne, bureau fiduciaire, fiscalité. Entreprise individuelle. (FOSC du 13.03.1987, p. 987). Nouvelle adresse: Route de Moncor 2.
Journal no 1029 du 15.05.2002
(00478592 / CH-217.0.111.598-3)

■ **KPMG Fides**, à Fribourg, fournir toutes les prestations de service, etc. Succursale. (FOSC du 21.11.2001, p. 9160). La signature collective à deux de Catalano Vincent, et Grisdard Serge, est radiée.
Journal no 1030 du 15.05.2002
(00478594 / CH-217.0.190.353-0)

■ **Montena Machinery SA**, à Matran, fabrication, commercialisation et représentation de machines de tous genres. (FOSC du 12.02.2002, p. 6). La signature collective à deux de Ding Roger est radiée.
Journal no 1032 du 15.05.2002
(00478596 / CH-217.0.136.490-6)

■ **UNITED WINERIES INTERNATIONAL SA**, à Fribourg, production, achat, vente, commercialisation, etc. (FOSC du 28.03.2002, p. 5). Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young AG, à Granges-Paccot.
Journal no 1034 du 15.05.2002
(00478130 / CH-217.0.135.933-3)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Diosstube Corporation SA, en liquidation**, à Fribourg, fournir conseils et assistance, etc. (FOSC du 11.04.2000, p. 2431). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 1027 du 15.05.2002
(00478126 / CH-217.0.138.209-8)

GE

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **3D LAB Sàrl**, à Genève, rue des Mouettes 11. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.05.2002. But: architecture, design, décoration, agencements, construction, rénovations, achat, vente, importation et exportation de biens mobiliers. Capital: CHF 20'000. Associés: Clerc Frédéric, de et à Genève, pour une part de CHF 5'000, et Derobert Thierry, de Carouge, à Thônex, pour une part de CHF 15'000. Gérants: les associés Clerc Frédéric et Derobert Thierry avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 5063 du 15.05.2002
(00478546 / CH-660.0.959.002-2)

■ **ACOL TECHNOLOGIES SA**, à Genève, rue de la Rôtisserie 6, c/o Olivier Wyssa, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12.04.2002. But: création de filiales à l'étranger et prise de participations dans le capital de sociétés à l'étranger, ceci dans le domaine de l'optoelectronique; détention et développement de brevets dans le domaine de l'optoelectronique. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 20'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Par décision de l'Office fédéral de la justice du 22.03.2002, la société est

autorisée à composer son conseil d'administration d'un nombre indéterminé d'étrangers domiciliés en Suisse ou à l'étranger, à la condition que la société dispose d'une signature pleine et entière en Suisse (art. 708 CO). Administration: Herpeux Jean-Charles, de France, à Cologny, président, Brunswick Pierre, de France, à Vandoeuvres, secrétaire, Galvez Jean-Gérard, de France, à San Francisco, CA, USA, Glaznov Maxim, de Russie, à Singapour, SGP, Kupryashkin Alexander, de Russie, à Singapour, SGP, et Shishov Alexander, de Russie, à Moscou, RUS; signature individuelle du président ou collective à trois des autres administrateurs. Réviseur: ACF Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 5057 du 15.05.2002
(00478932 / CH-660.0.953.002-0)

■ **Association Diamalia**, à Genève, avenue De Luserna, 34, c/ Colette Eberlé. Nouvelle association. Statuts originaires du: 21.08.2001. Nouveaux statuts du 08.01.2002. But: réalisation de projets d'utilité publique, d'entraide humanitaire et de programmes de développement médico-social et éducatif en Indonésie; mise en place de structures permettant aux personnes indigènes de développer et de soutenir les projets et programmes qu'elle élabore; mise en place d'un encadrement éducatif et technique à la réalisation de ses objectifs par la présence de personnel directement lié à l'association et la collaboration de personnes locales. Ressources: cotisations annuelles; bénéfices; dons, legs et subside. Administration: comité. Signature collective à deux de Fleury Stéphanie, de Berolles, à Neuchâtel, présidente, Eberlé Colette, de et à Genève, secrétaire, et Jodry Marie-Laure, de Peuchapatte, à Genève, tous membres du comité.
Journal no 5058 du 15.05.2002
(00478934 / CH-660.0.954.002-1)

■ **BROSSET INTERNATIONAL MOVING**, à Genève, route des Jeunes 7. Chef de la maison: Brosset Patrice, de Chêne-Bourg, à Genève. Transports et transports internationaux; déménagements et déménagements internationaux; fret aérien; transit; agence en douane; livraisons; emballage; caisserie; entreposage; garde-meubles; gestion de stocks; assurances transports pour le compte de tiers. Brosset Patrice, jusqu'ici associé de la société en nom collectif 'Brosset & Cie', à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires.
Journal no 5059 du 15.05.2002
(00478936 / CH-660.0.955.002-9)

■ **LEADMUSIC, Olivier Uldry**, à Genève, rue Albert-Richard 2. Chef de la maison: Uldry Olivier, de et à Genève. Vente et distribution d'instruments de musique.
Journal no 5060 du 15.05.2002
(00478540 / CH-660.0.956.002-5)

■ **PLURIPARTNERS SA**, à Genève, rue François-Bonivard 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13.05.2002. But: prise de participations, sous une forme quelconque, dans toutes entreprises commerciales, financières et industrielles, plus particulièrement dans le domaine de l'investissement; gestion et administration de fortune, exécution de transaction sur des valeurs mobilières et métaux précieux ainsi que l'exécution de mandats fiduciaires. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre aux actionnaires dont le nom et l'adresse sont connus. Administration: Amaudruz Michel, de Lutry, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, à Genève.
Journal no 5061 du 15.05.2002
(00478542 / CH-660.0.957.002-3)

■ **RIROIL Sàrl**, à Genève, rue du Rhône 14. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 13.05.2002. But: fourniture de services financiers et autres services aux sociétés du groupe ISR Holding et aux sociétés apparentées ainsi qu'à des tiers; commerce et fourniture de pétrole brut, produits dérivés du pétrole ainsi que stockage, transport et distribution de tels produits; opérations portant sur des instruments financiers ou contrats liés à des tels produits. Capital: CHF 200'000. Associés: Khalilov Rakhman, de Russie, à Cologny, et Khalilov Rauf, de Russie, à Lugano, pour une part de CHF 100'000 chacun. Gérant: l'associé Khalilov Rakhman avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à l'associé Khalilov Rauf. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 5062 du 15.05.2002
(00478544 / CH-660.0.958.002-6)

■ **Thermelec Engineering & Maintenance (TEM) SA**, à Genève, rue Eugène-Marziano 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 08.05.2002. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs pour le conseil et la maintenance dans les domaines du chauffage, de la ventilation, du sanitaire, de l'électricité bâtiment, de la gestion et des automatismes du bâtiment, du transport; études énergétiques, techno-économiques, faisabilité, coordination, supervision de projets, dans le domaine des énergies nouvelles, hydrauliques, de l'environnement, et du transport. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Reprise de biens envisagée: selon bilan au 31.12.2001, les actifs (à l'exception du matériel de télécommunication et de partie du système informatique, de l'agencement et du mobilier) de CHF 2'088'472 et les passifs (à l'exception des fonds propres et du compte de profits et pertes) de CHF 3'216'381 de la société Thermelec SA, à Chêne-Bourg, soit un passif net de CHF 1'127'909 compensé par une créance de même montant en faveur de la société, soit pour un montant total de CHF 0. Organe de publicité: FOSC. Administration: Fournier Jacques, de France, à Chêne-Bourg, président, avec signature individuelle, Mauris Christian, de Bernex, à Carouge (GE), et Sutter Jean-Pierre, de Genève, à Crans-près-Céligny, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Société Fiduciaire et d'Etudes Fiscales, à Genève.
Journal no 5011 du 14.05.2002
(00477572 / CH-660.0.952.002-7)

Mutations

Mutazioni
Mutazioni

■ **Advance Visual Communications SA**, à Genève, activités de conseils, de services, etc. (FOSC du 26.03.2001, p. 2226). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 08.05.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Advance Visual Communications SA, en liquidation**. Liquidateur: Sabeti Alexandre, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: rue du Rhône 67, c/UNIFID Conseils SA.
Journal no 5064 du 15.05.2002
(00478938 / CH-660.0.464.999-2)

■ **Atelier VEYRE-MAGNIN**, à Chêne-Bourg, création artistique, etc. (FOSC du 11.05.1999, p. 3129). Nouveau siège: Carouge (GE), rue de la Filature 22.
Journal no 5065 du 15.05.2002
(00478940 / CH-660.0.858.999-8)

■ **Automania Sàrl**, à Meyrin, commerce de véhicules neufs et occasions, etc. (FOSC du 01.10.1996, p. 5943). Capital social porté de CHF 40'000 à CHF 400'000 CHF par élévation de la valeur nominale de la part de l'associé Azimzadeh Sadraee Ehsan de CHF 24'000 à CHF 240'000 et de la part de l'associée-gérante Halkoutsakis Shahla-Sima de CHF 16'000 à CHF 160'000. La société est transformée en société anonyme, conformément au bilan de transformation du 19.03.2002, certifié complet et exact. Par conséquent sa raison sociale devient: **AUTOMANIA SA**. Le capital social, entièrement couvert, est converti en capital-actions. Capital-actions: CHF 400'000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 19.03.2002. Azimzadeh Sadraee Ehsan n'est plus associé. Administration: Halkoutsakis Shahla-Sima, jusqu'ici associée gérante, continue à signer individuellement. Réviseur: Rivafid, société fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 5067 du 15.05.2002
(00478944 / CH-660.1.445.996-1)

■ **Banque nationale suisse**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Berne (FOSC du 26.03.2002, p. 6). Les pouvoirs de Menghetti Eliane sont radiés.
Journal no 5068 du 15.05.2002
(00478548 / CH-660.0.008.907-1)

■ **BK Tours Holding SA**, à Genève, activité de tour opérateur, etc. (FOSC du 30.10.2001, p. 8485). Nouvelle adresse: chemin des Clochettes 20, c/Khalid Bnououcair.
Journal no 5069 du 15.05.2002
(00478550 / CH-660.0.201.997-4)

■ **CGCM SA**, à Le Grand-Sacohèx, étude, réalisation et exploitation de toutes installations de production et de distribution de chaleur, de froid et d'air, etc. (FOSC du 25.09.2001, p. 7434). Signature collective à deux, avec un administrateur ou un directeur, a été conférée à Kühne Hans-Peter, de Pfäfers, à Rüti (ZH), et Kurth Marco, d'Attiswil, à Aarberg.
Journal no 5071 du 15.05.2002
(00478554 / CH-660.0.268.971-9)

■ **Compumat SA, Les Créations de l'Oye**, à Perly-Ceroux, création et distribution de produits tels qu'imprimés de bureau et mécanographiques, etc. (FOSC du 16.08.2001, p. 6290). Nouveau siège: Versoix, avenue Adrien-Lachenal 25. Statuts modifiés le 07.05.2002. Gans Claude et Gans Anne-Lise ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. La procuration de Imsand Stéphanie est radiée. Administration: Tamir Yair, d'Israël, à Versoix, président et délégué, avec signature individuelle, Frei Sandro, de Chêne-Bougeries, à Collonge-Bellerive, et Lüthi Marc, de Brienz, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.
Journal no 5073 du 15.05.2002
(00478946 / CH-660.0.276.971-9)

■ **EFG Private Bank SA, Succursale de Genève**, à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 19.04.2002, p. 7). Les pouvoirs de Zanetta-Luthi Ursula sont radiés.
Journal no 5074 du 15.05.2002
(00478948 / CH-660.1.532.997-7)

■ **GFT GLOBAL FINANCE AND TRADE SA**, à Genève, gestion de fortune et administration financière (FOSC du 15.03.2002, p. 8). Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 56.
Journal no 5075 du 15.05.2002
(00478950 / CH-660.1.382.001-9)

■ **INTERNATIONAL EMISSIONS TRADING ASSOCIATION (I.E.T.A.) [ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR L'ECHANGE DE DROITS D'EMISSION (A.I.E.D.E.)]**, à Genève, être une organisation indépendante, etc. (FOSC du 29.06.2000, p. 4408). L'inscription no 6786 du 23.06.2000 (FOSC du 29.06.2000 p. 4408) est rectifiée dans ce sens que la commune exacte du siège est Chêne-Bougeries et non pas Genève. Nouvelle adresse: chemin de Conches 4.
Journal no 5077 du 15.05.2002
(00478558 / CH-660.1.317.000-0)

■ **ISS COMMultiservice SA**, succursale à Meyrin, prestations de services en faveur de Swisscom AG, etc. entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 16.05.2001, p. 3692). Nouveau siège: Lancy, route des Jeunes 6. Von Arx Josef est maintenant domicilié à Unterlunkhofen. Burri-Holdener Alice, de Rüschegg, à Unterengstringen, signe par procuration, collectivement à deux, avec un administrateur ou un directeur.
Journal no 5078 du 15.05.2002
(00478560 / CH-660.2.001.000-7)

■ **Konstrukt CHK SA**, à Genève, commerce de matériaux de second œuvre, etc. (FOSC du 01.05.2002, p. 6). L'inscription No 4418 du 25.4.2002 est rectifiée en ce sens que le réviseur est NBA Audit SA, succursale à Genève (et non pas NBA Fiduciaire SA, succursale à Genève).

Journal no 5079 du 15.05.2002
(00478562 / CH-660.0.297.990-1)

■ **LAURIMMO 'K' SA**, à Genève, achat, vente, exploitation, etc. (FOSC du 08.11.2000, p. 7605). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 07.03.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **LAURIMMO 'K' SA, en liquidation**. Tamisier Christian n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Gauthier Guy, de l'Abergement, à Thônex, lequel signe individuellement. Domicile de liquidation: Carouge, avenue Cardinal-Mermillod 36, c/Société Fiduciaire Prévisia.

Journal no 5080 du 15.05.2002
(00478564 / CH-660.1.679.000-1)

■ **LE MAGICIEN DE LA COULEUR SARI**, à Collonge-Bellerive, travaux de peinture, architecture d'intérieur, commerce de matériaux de construction et d'entretien. (FOSC du 18.01.1999, p. 0358). Nouvelle raison sociale: **DILYTICS SARI - Société fiduciaire**. Nouveau siège: Thônex, chemin du Curé-Desclous 5, Nouveau but: travaux dans les domaines de la fiduciaire et de la communication. Billard Philippe et Weber Almodis ne sont plus associés et leurs parts de CHF 10'000 chacun ont été cédées à Perret Denis, de La Sagne, à Thônex, nouvel associé pour une part de CHF 20'000. Statuts modifiés le 03.05.2002. Billard Philippe et Weber Almodis ne sont plus gérants; leurs pouvoirs sont radiés. Gérant: le nouvel associé Perret Denis avec signature individuelle.

Journal no 5081 du 15.05.2002
(00478554 / CH-660.0.095.999-8)

■ **Mehdi SARI**, à Genève, location de voitures; activité de tour opératoire, etc. (FOSC du 19.06.2000, p. 4123). Nouvelle adresse: chemin des Clochettes 20, Khalid Bnououcar.

Journal no 5086 du 15.05.2002
(00478568 / CH-660.0.700.993-0)

■ **Morgan-Steepleton Investments & Securities SA**, à Genève, investissement, acquisition et vente de titres, etc. (FOSC du 19.10.1999, p. 7153). Dernière-Todo Tamiko et Oberholzer Akie ne sont plus administratrices; leurs pouvoirs sont radiés.

Journal no 5088 du 15.05.2002
(00478572 / CH-660.0.165.998-1)

■ **NBF International SA**, à Genève, activité de négociant en valeurs mobilières, essentiellement pour le compte de clients. (FOSC du 16.10.2001, p. 8067). L'administrateur Aeschlimann Lionel, jusqu'ici secrétaire, continue à signer collectivement à deux.

Journal no 5089 du 15.05.2002
(00478562 / CH-660.1.866.001-7)

■ **Ofisa**, succursale à Genève, toutes activités fiduciaires. Société anonyme ayant son siège à Lausanne (FOSC du 21.12.2001, p. 1009). Mathys Christian, de Rohrbachgraben, à Lausanne, et Roulet Eric, de Fontaines-sur-Grandson, à Lussy-sur-Morges, signent par procuration, collectivement à deux, sauf avec un fondé de pouvoir. Nouvelle adresse: rue Trente-et-un-Décembre 8.

Journal no 5090 du 15.05.2002
(00478964 / CH-660.0.339.980-2)

■ **Parex SA**, à Carouge (GE), achat, vente, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 13.05.2002, p. 6). L'inscription N° 4780 du 06.05.2002 est rectifiée en ce sens que le siège de la société est Carouge (GE), et non pas Genève.

Journal no 5092 du 15.05.2002
(00478968 / CH-660.0.013.944-1)

■ **Sherwood Alliance SA**, à Genève, assistance et conseil à des établissements, etc. (FOSC du 11.08.2000, p. 5486). Nouvelle adresse: avenue Louis-Casà 18.

Journal no 5093 du 15.05.2002
(00478574 / CH-660.1.126.000-5)

■ **Sogal SA**, à Genève, exploitation de cafés, etc. (FOSC du 20.03.2002, p. 7). Signature collective à deux a été conférée à Bozzetti Robert-René, de Romanens, à Anières, directeur.

Journal no 5096 du 15.05.2002
(00478578 / CH-660.0.572.983-5)

■ **SST SA**, à Genève, exploitation d'une agence de voyages, etc. (FOSC du 18.05.1999, p. 3284). Capital-actions réduit de CHF 700'000 à CHF 300'000 par suite de perte et annulation de 400 actions de CHF 1'000, au porteur. Capital-actions: CHF 300'000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 26.04.2002, ainsi que sur un point non soumis à publication.

Journal no 5097 du 15.05.2002
(00478580 / CH-660.0.143.975-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Auberge Franco-Suisse, Sandra Fabbri**, à Troinex, café-restaurant (FOSC du 30.01.2002, p. 6). L'inscription ayant été opérée à tort, elle est radiée à la demande de l'intéressée.

Journal no 5066 du 15.05.2002
(00478942 / CH-660.0.195.002-2)

■ **Brosset & Cie**, à Genève, transports et transports internationaux, etc. (FOSC du 24.12.2001, p. 1015). Brosset Guillaume et Van Hollebeke Jean-Pierre ne sont plus associés. La société est dissoute et radiée. L'associé Brosset Patrice reste chargé de l'actif

et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires sous la raison de commerce 'BROSSET INTERNATIONAL MOVING', à Genève.

Journal no 5070 du 15.05.2002
(00478552 / CH-660.0.882.997-4)

■ **Christian Caflisch Consulting**, à Genève, consulting informatique ERP (FOSC du 29.06.2001, p. 4920). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 5072 du 15.05.2002
(00478556 / CH-660.1.256.001-3)

■ **Hayminex SA, en liquidation**, à Genève, importation, exportation et commerce de produits, etc. (FOSC du 18.05.2000, p. 3371). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 5076 du 15.05.2002
(00478952 / CH-660.0.924.994-0)

■ **Le Player, Vannucci**, à Carouge (GE), centre de billard à l'enseigne 'Le Player' (FOSC du 14.12.2001, p. 9848). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

Journal no 5082 du 15.05.2002
(00478956 / CH-660.1.886.999-2)

■ **M. Benasuly**, à Genève, entreprise générale d'électricité. (FOSC du 16.02.1999, p. 1078). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

Journal no 5083 du 15.05.2002
(00478958 / CH-660.0.002.979-0)

■ **Martini Sportline SA**, à Meyrin, commerce de tous articles en relation avec le domaine des loisirs, etc. société dissoute sans liquidation au sens des art. 824 et ss CO (FOSC du 15.05.2001, p. 3660). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

Journal no 5084 du 15.05.2002
(00478960 / CH-660.0.424.980-7)

■ **Maurice Benasuly, Ingénieur-Conseil**, à Genève, bureau d'ingénieur-conseil dans les domaines courant-fort et télécommunications (FOSC du 16.02.1999, p. 1078). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

Journal no 5085 du 15.05.2002
(00478566 / CH-660.0.768.989-5)

■ **Meylan Thérèse**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant, etc. (FOSC du 28.02.1997, p. 1373). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 5087 du 15.05.2002
(00478570 / CH-660.0.313.997-4)

■ **Palaxauto SARI, en liquidation**, à Le Grand-Saconnex, activités, commerce et courtage dans le domaine automobile, etc. (FOSC du 15.02.2001, p. 1171). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 5091 du 15.05.2002
(00478966 / CH-660.0.998.995-2)

■ **Société Immobilière rue de Montchoisy 34, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.09.1999, p. 6488). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 5095 du 15.05.2002
(00478576 / CH-660.0.094.956-7)

■ **Street Hoops SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 06.08.1998, p. 5438). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 5098 du 15.05.2002
(00478582 / CH-660.0.066.994-0)

■ **Street Hoops SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 06.08.1998, p. 5438). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 5098 du 15.05.2002
(00478582 / CH-660.0.066.994-0)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Dorfgenosenschaft Engi**, in Engi, Beschaffung von preiswertem Wohnraum, Kauf und Verkauf, Vermittlung, Vermietung und Finanzierung von Liegenschaften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.1994, S. 5525). Domizil neu: c/o Kaspar Marti-Kock, Allmeind, 8765 Engi. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zweifel, Hans, von Linthal, in Engi, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blumer, Mathias, von Engi, in Engi, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bräm-Knobel, Rosa, von Engi, in Engi, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hauser, Fritz, von Elm, in Engi, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti-Kock, Kaspar, von Engi, in Engi, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Streiff-Blumer, Hansjürg, von Schwanden GL, in Engi, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 357 vom 15.05.2002
(00478068 / CH-160.5.002.575-2)

■ **Marienkirche Mollis**, in Mollis, Ausübung des Gottesdienstes und der Seelsorge durch die römisch-katholische Kirche im Gebiet von Mollis und Kerzen, Stiftung (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1999, S. 7813). Urkundenänderung: 17.04.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Die Stiftungsurkundeänderung wurde am 13.05.2002 vom Bischöflichen Ordinariat in Chur genehmigt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schindler, Kathy, von Mollis, in Mollis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Scherer, Kurt, von Näfels, in Näfels, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gallati

Landolt, Daniela, von Näfels, in Näfels, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schnider, Annemarie, von Appenzell und Näfels, in Filzbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 358 vom 15.05.2002
(00478070 / CH-160.7.002.787-9)

■ **Milchgenossenschaft Mollis**, in Mollis, Rationelle Versorgung der Gemeinde Mollis mit Milch und Milchprodukten, Genossenschaft (SHAB Nr. 163 vom 24.08.2001, S. 6520). Firma neu: **Milchgenossenschaft Mollis in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.03.2002 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Fritz Beglinger-Zweifel, Rütli, 8753 Mollis. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winteler-Tresch, Jakob, von Mollis, in Mollis, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer und Kassier; Beglinger, Frödin, von Mollis, in Mollis, Geschäftsführer und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten und Aktuar. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beglinger-Zweifel, Fritz, von Mollis, in Mollis, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer und Kassier].

Tagebuch Nr. 359 vom 15.05.2002
(00478478 / CH-160.5.002.624-9)

■ **V.V. Consultants AG**, in Glarus, Tätigkeit als technisches Beratungsbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 25.05.2000, S. 3557). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klein, Thomas, von Basel und Winterthur, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Longini, René, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 360 vom 15.05.2002
(00478480 / CH-160.3.001.620-4)

GR

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Astrix Finanzière AG**, in Rovereto GR, effettuare tutte le operazioni finanziarie, società anonima (FUSC no 64 del 07.04.1997, pagina 2911). Nuova ragione sociale: **Astrix Finanzière AG in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 14.05.2002. Recapito di liquidazione: c/o Safinvest SA, Via R. Simen, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Spinelli, Franco, da Savosa, in Lugano, liquidatore, con firma individuale [finora: membro].

Giornale no 1430 del 15.05.2002
(00478738 / CH-350.3.000.975-3)

■ **Corallo SA**, in Rovereto GR, l'acquisto di titoli azionari di società, operazioni fiduciarie e finanziarie, società anonima (FUSC no 31 del 14.02.2002, pagina 8, publ. 343864). Nuova ragione sociale: **Corallo SA in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 13.05.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Parola, Angelo, da Lugano, in Morcote, liquidatore, con firma individuale [finora: membro].

Giornale no 1431 del 15.05.2002
(00478268 / CH-350.3.001.751-4)

■ **Ferienheim Solaria AG**, in Thuisi, Bau und Betrieb eines Ferienheimes samt Restaurant und Garagen im Skigebiet Obergmeind/Tschappina sowie der teilweise oder gänzliche Verkauf des erstellten Objektes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.1995, S. 3771). Domizil neu: Spitalstrasse 1, 7430 Thuisi (behördliche Adressierung). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Komposch, Karl, von Walzenhausen, in Thuisi, Revisionsstelle; Walliser, Karl, von Mosnang, in Thuisi, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Komposch, Christian, von Thuisi, in Thuisi, Revisionsstelle; Süss, Christof, von Lindau und Unterstammheim, in Rapperswil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1417 vom 15.05.2002
(00478258 / CH-350.3.001.761-7)

■ **Fleisch-Trocknerei Rätia AG**, bisher in Churwalden, Herstellung und Verarbeitung von sowie Handel mit Fleisch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1999, S. 6276). Statutenänderung: 13.05.2002. Firma neu: **Rätia Immobilien AG**. Sitz neu: Paspels. Domizil neu: Pradasetg, 7417 Paspels. Zweck neu: Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften sowie Überbauung von Grundstücken; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an andern ähnlichen Gesellschaften beteiligen.

Tagebuch Nr. 1418 vom 15.05.2002
(00478722 / CH-350.3.006.514-2)

■ **Glown SA**, in Rovereto GR, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili sia in Svizzera che all'estero, società anonima (FUSC no 31 del 14.02.2002, pagina 8, publ. 343404). Nuova ragione sociale: **Glown SA in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 13.05.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Parola, Angelo, da Lugano, in Morcote, liquidatore, con firma individuale [finora: membro].

Giornale no 1432 del 15.05.2002
(00478270 / CH-350.3.002.475-5)

■ **Kaiser Consulting und Finanzierungen**, in Igis, Handel mit Waren aller Art, Beratungen und Dienstleistungen im Finanzierungsbereich im In- und Ausland, Beteiligungen an an-

deren Gesellschaften im In- und Ausland. Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 7, Publ. 439152). Firma neu: **Kaiser Consulting & Handel**.

Tagebuch Nr. 1419 vom 15.05.2002
(00478724 / CH-350.1.006.585-0)

■ **Mitridate SA**, in Rovereto GR, partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, società anonima (FUSC no 71 del 15.04.2002, pagina 7, publ. 426918). Persone dimissionarie e firme cancellate: Consultive SA, in Lugano, ufficio di revisione; Antonini, Dott. Severo, da Lugaggia, in Cureglia, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Frangi, Marco, da Chiasso, in Lugano, membro, con firma individuale; Totino, Giuseppe, cittadino italiano, in Londra (GB), con procura individuale; Soldati, Andrea, da Cimadara, in Cadro, con procura individuale; Fidalto SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

Giornale no 1434 del 15.05.2002
(00478272 / CH-350.3.003.772-8)

■ **Raetusbau Igis Zweigniederlassung der KIBAG Strassen- und Tiefbau**, in Igis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, S. 9, Publ. 326970), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissler, Hans, von Ruswil, in Untervaz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wieland, Jakob, von Sumvitg, in Thuisi, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1420 vom 15.05.2002
(00478276 / CH-350.9.000.715-0)

■ **Rundumkreativ AG**, in Chur, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich aufziehen und laminieren von Plakaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.1999, S. 6805). Statutenänderung: 14.05.2002. Firma neu: **G. Staudacher Rundumkreativ AG**. Domizil neu: Ringstrasse 24, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beer, Lutzia, von Disentis/Mustér, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staudacher, Theres, von Tuggen, in Mastrils, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Staudacher, Beat, von Tuggen, in Weizikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Staudacher, Gerhard, von Tuggen, in Mastrils, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1421 vom 15.05.2002
(00478728 / CH-350.3.006.573-0)

■ **Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft Filiale Chur**, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, S. 7684), mit Hauptsitz in: Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchs, Ulrich, von Lenk und Oberegstringen, in Oberegstringen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, László, von Arbon, in Roggwil TG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

Tagebuch Nr. 1422 vom 15.05.2002
(00478260 / CH-350.9.000.466-7)

■ **ST STIMAR SA**, in Rovereto GR, la partecipazione in società industriali attive nel settore manifatturiero e chimico, società anonima (FUSC no 227 del 22.11.2001, pagina 9196). Nuova ragione sociale: **ST STIMAR SA in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 13.05.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Ostini, Giorgio, da Claro, in Rovereto GR, liquidatore, con firma individuale [finora: in Grono, membro].

Giornale no 1435 del 15.05.2002
(00478740 / CH-350.3.006.622-5)

■ **Stiftung zur Förderung des innovativen Lernens**, bisher in Chur, Unterstützung und Förderung des von Herrn Markus Schmid geführten 'Zentrum für innovatives Lernen', Stiftung (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5019). Urkundenänderung: 29.04.2002. Sitz neu: Spitalstrasse 1, 7430 Thuisi (behördliche Adressierung). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid-Spitz, Maria Elisabeth, von Flims und Diepoldsau, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spitz, Rita Maria, von Zürich und Riggsberg, in Pratal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Markus, von Flims, in Fürstau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Chur].

Tagebuch Nr. 1423 vom 15.05.2002
(00478262 / CH-350.7.000.396-2)

■ **TNC Treuhander Norbert Cavena AG**, in Chur, Führung eines Treuhänderbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2002, S. 8, Publ. 467712). Zweigniederlassung neu: Vella. Tagebuch Nr. 1424 vom 15.05.2002
(00478264 / CH-350.3.004.719-6)

■ **VAGO Arosa Zweigniederlassung der KIBAG Strassen- und Tiefbau**, in Arosa, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, S. 9, Publ. 326974), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissler, Hans, von Ruswil, in Untervaz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wieland, Jakob, von Sumvitg, in Thuisi, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1425 vom 15.05.2002
(00478266 / CH-350.9.000.728-7)

■ **VAGO Chur Zweigniederlassung der KIBAG Strassen- und Tiefbau**, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, S. 9, Publ. 326976), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissler, Hans, von Ruswil, in Untervaz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wieland, Jakob, von Sumvitg, in Thuisi, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1426 vom 15.05.2002
(00478730 / CH-350.9.000.716-1)

LU

■ **VAGO Pontresina Zweigniederlassung der KIBAG Strassen- und Tiefbau**, in Pontresina, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2002, S. 9, Publ. 326426), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissler, Peter, von Ruswil, in Untervaz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wieland, Jakob, von Sumvitg, in Thusis, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1427 vom 15.05.2002 (00478732 / CH-350.9.000.717-6)

■ **VAGO Untervaz Zweigniederlassung der KIBAG Strassen- und Tiefbau**, in Untervaz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2002, S. 9, Publ. 326428), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissler, Hans, von Ruswil, in Untervaz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wieland, Jakob, von Sumvitg, in Thusis, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1428 vom 15.05.2002 (00478734 / CH-350.9.000.729-5)

■ **VAGO Valbella Zweigniederlassung der KIBAG Strassen- und Tiefbau**, in Vaz/Obervaz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2002, S. 9, Publ. 326430), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissler, Hans, von Ruswil, in Untervaz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wieland, Jakob, von Sumvitg, in Thusis, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1429 vom 15.05.2002 (00478736 / CH-350.9.000.730-5)

JU

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Mosaic Finances, Carine Boillat**, à Allé, Champ-Françon 38, 2942 Allé, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Conseils en patrimoine, finances et comptabilité. Personne inscrite: Boillat-Flückiger, Carine, de La Chaux-de-Breuleux et Rohrbach, à Allé, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 485 du 15.05.2002 (00478970 / CH-670.1.002.797-6)

■ **Paul Jodry, menuiserie-charpente**, à Les Breuleux, Rue du Crêt 4, 2345 Les Breuleux, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'un atelier de menuiserie et charpentes. Personne inscrite: Jodry, Paul, de Leuchapatte, à Les Breuleux, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 486 du 15.05.2002 (00478972 / CH-670.1.002.798-4)

■ **Riat François, mécanique et automation**, à Bonfol, Champ du Fol, 2944 Bonfol, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'un atelier mécanique et développement de machines. Personnes inscrites: Riat, François, de Chevenez, à Pfefferhouse (F), titulaire, avec signature individuelle; Riat, Gérard, de Chevenez, à Chevenez, avec procuration individuelle. Journal no 487 du 15.05.2002 (00478974 / CH-670.1.002.799-2)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Bartman Sàrl**, à Delémont, Organisation d'expositions, de spectacles et de manifestations diverses, ainsi que l'exploitation d'établissements publics, Société à responsabilité limitée (POSC no 173 du 08. 09. 1998, p. 6214). Personnes et signatures radiées: Mathieu, Emmanuelle, de France, à Porrentruy, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Villani, Michel, de France, à Bavilliers, associée et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--. Inscription ou modification de personnes: Civelli, Patrick Henri René, de France, à Hérimoncourt (F), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--. Carron, Serge, de Bagnes, à Bussigny-près-Lausanne, associée et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Journal no 488 du 15.05.2002 (00478976 / CH-670.4.001.879-2)

■ **Witar Holding S.A.**, à Delémont, Acquisition et administration de participations, Société anonyme (POSC no 175 du 11. 09. 2001, p. 7074). Modification des statuts: 14.05.2002. Nouveau capital-actions: CHF 1'000'000.-- [précédemment: CHF 100'000.--], entièrement libéré. Actions: 10'000 actions au porteur de CHF 100.-- [précédemment: 1'000 actions au porteur de CHF 100.--]. Augmentation du capital-actions entièrement libéré par compensation de créance. Journal no 489 du 15.05.2002 (00478584 / CH-670.3.002.543-9)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Lindauer & Partner GmbH**, in Rothenburg, Tilds-strasse 6, 6023 Rothenburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 05. 2002. Zweck: Beratung und Begleitung in Lebens- und Wohnfragen zur Förderung der Gesundheit und persönlichen Weiterentwicklung; Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich; Beteiligungen; Kauf, Verkauf, Miete oder Pachtung von Grundstücken. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lindauer, Heidi, von Steinen und Schwyz, in Rothenburg, Geschäftsführerin und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Lindauer, Peter, von Schwyz, in Rothenburg, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 2304 vom 15.05.2002 (00477870 / CH-100.4.025.931-7)

■ **Näh- & Kreativ Atelier Gisela Rast**, in Littau, Luzernerstrasse 131, 6014 Littau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Näh- und Kreativateliers. Eingetragene Personen: Rast, Gisela, von Beromünster und Tägerig, in Hohenrain, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2305 vom 15.05.2002 (00477872 / CH-100.1.025.932-8)

■ **Näh- & Kreativ Atelier Yvonne Lanz**, in Littau, Luzernerstrasse 131, 6014 Littau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Näh- und Kreativateliers. Eingetragene Personen: Lanz, Yvonne, von Luzern und Auswil, in Luzern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2306 vom 15.05.2002 (00478026 / CH-100.1.025.933-3)

■ **Stephan Erni Consulting**, in Neuenkirch, Luzernerstrasse 2, 6206 Neuenkirch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Operative und strategische Unternehmensberatung in den Bereichen Gastronomie und Hotellerie. Eingetragene Personen: Erni, Stephan, von Neuenkirch und Rain, in Neuenkirch, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2308 vom 15.05.2002 (00478028 / CH-100.1.025.935-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Architektur Bauleitung Huber & Weibel**, in Hochdorf, Ausführung von architektonischen Arbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 69 vom 12. 04. 1999, S. 2337), mit Hauptsitz in: Hitzkirch. Domizil neu: Holderer-Feld 19, 6280 Hochdorf. Tagebuch Nr. 2309 vom 15.05.2002 (00478030 / CH-100.9.022.410-5)

■ **ASI Agricultural Services & Trading AG (ASI Agricultural Services & Trading Ltd)**, bisher in Zug, Handel mit Gütern aller Art, insbesondere mit landwirtschaftlichen Gütern auf internationaler Basis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2001, S. 5304). Statutenänderung: 6. 05. 2002. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Im Zöpfli 3, 6004 Luzern. Zweck: Handel mit Gütern aller Art, insbesondere mit landwirtschaftlichen Gütern auf internationaler Basis; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häni, Theodor Karl, von Wängi, in Büren, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Pfürnder, Rolf, von Märstetten, in Weggis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; KPMG Fides Peat, in Aarau, Revisionsstelle [wie bisher]. Tagebuch Nr. 2310 vom 15.05.2002 (00477874 / CH-170.3.021.471-6)

■ **Bruckbacher Sportpflegemittel SPV GmbH**, in Sursee, Vertrieb von zubereiteten Riech-, Körperpflege- und Schönheitsmitteln zur Hauptpflege im allgemeinen, insbesondere im Sportbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2002, S. 9, Publ. 405456). Firma neu: **Bruckbacher Sportpflegemittel SPV GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Geschäftsführung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Tagebuch Nr. 2311 vom 15.05.2002 (00477876 / CH-100.4.020.199-4)

■ **Büro Maxima AG**, in Ebikon, Handel mit sowie Kauf und Verkauf von Büromöbeln, Büromaschinen, Papeterieartikeln und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 05. 10. 1998, S. 6811). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: U. Bucher Treuhander, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fries, Ruth, von Muotathal und Etiswil, in Etiswil, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ebikon, Mitglied]; Bucher, Urs, von Luzern, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aricon Treuhander AG, in Luzern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2312 vom 15.05.2002 (00477878 / CH-100.3.013.810-5)

■ **Gürber GmbH**, in Eschenbach LU, Ausführung von Spenglerarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 01. 02. 1999, S. 703). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gürber, René, von Eschenbach LU, in Eschenbach LU, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gürber, Daniel, von Eschenbach LU, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 2313 vom 15.05.2002 (00477880 / CH-100.4.021.735-6)

■ **Iten Trading AG**, in Emmen, Internationaler Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit technologischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2002, S. 10, Publ. 345624). Firma neu: **Iten Trading AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft ist ohne Organe. Tagebuch Nr. 2314 vom 15.05.2002 (00478032 / CH-170.3.019.149-6)

■ **Kupper AG**, in Grosswangen, Betrieb einer Spenglerei, Sanitär- und Metallbaunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 1993, S. 1770). Statutenänderung: 10. 05. 2002. Firma neu: **Brundach AG**. Domizil neu: Gewerbe Badhus 6, 6022 Grosswangen. Zweck neu: Betrieb einer Dachdecker- und Spenglerei; Fassadenbau; Ausführung von Blitzschutzanlagen und Flachdächer; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Belastung Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kupper, Josef, von Buttisholz, in Grosswangen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kupper, Martha, von Buttisholz, in Grosswangen, Sekretärin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brun, Christoph, von Buttisholz und Ruswil, in Grosswangen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Brun, Ariane, von Buttisholz, Ruswil und Bousens, in Grosswangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2315 vom 15.05.2002 (00478034 / CH-100.3.015.739-3)

■ **Landi Schüpfheim-Flühli**, in Schüpfheim, Förderung der wirtschaftlichen Wohlfahrt und der beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1999, S. 8739). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zihlmann, Franz, von Schüpfheim und Flühli, in Schüpfheim, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thalmann, Herbert, von Flühli, in Flühli, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Beisitzer]; Zihlmann, Franz, 1972, von Schüpfheim, in Schüpfheim, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 2316 vom 15.05.2002 (00478036 / CH-100.5.009.940-6)

■ **Marine Resource Developments AG**, in Luzern, Beratung und Durchführung von Wiederverwertungsprozessen von Oel- und Gas-offshore-Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2002, S. 11, Publ. 371686). Firma neu: **Marine Resource Developments AG in Liquidation**. Überbestanden der Firma neu: **(Marine Resource Developments LTD in liquidation)**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft ist ohne Organe. Tagebuch Nr. 2317 vom 15.05.2002 (00478038 / CH-100.3.021.699-9)

■ **OK Coop Tankstelle Oberriet GmbH, mit Sitz in Kriens**, in Kriens, Betreuung der von der OK Coop AG, in Allschwil, betriebenen Tankstelle Oberriet sowie Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal dieser Tankstelle, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 11, Publ. 378614). Firma neu: **OK Coop Tankstelle Oberriet GmbH, mit Sitz in Kriens in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Geschäftsführung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Eleonora, von Diepkoltsau, zur Zeit unbekannten Aufenthaltes, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.-- [bisher: in Oberriet SG, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin]. Tagebuch Nr. 2318 vom 15.05.2002 (00477882 / CH-100.4.018.155-3)

■ **Schindler Pensionskasse**, in Ebikon, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der angeschlossenen Gesellschaften sowie deren Angehörigen und Hinterlassenen, Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 2000, S. 6214). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bärtschi, Ernst, von Dulliken, in Udligenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Dr. Rudolf, von Schlieren, in Bergdietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haffner, Dr. Peter, von Bolligen, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schiltknecht, Dr. Reto, von Luzern und Münchwil TG, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Emil, von

Emmen und Sennwald, in Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Abs. 2, nicht mit Peter Ambauen; Lindenmeyer, Dr. Christoph, von Oberburg, in Udligenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Erich, von Ermatingen, in Neuheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritz, Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zbinden, René, von Luzern und Brünisried, in Rothenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2319 vom 15.05.2002 (00477884 / CH-100.7.009.750-5)

■ **Sezer GmbH**, in Emmen, Betrieb von Restaurants und Imbissständen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2002, S. 8, Publ. 375110). Firma neu: **Sezer GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Geschäftsführung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Tagebuch Nr. 2320 vom 15.05.2002 (00477886 / CH-100.4.018.674-8)

■ **The Berlitz Schools of Languages AG**, in Luzern, Unterricht in lebenden Sprachen, insbesondere durch Errichtung, Betrieb, Ankauf, Verkauf und Miete von Unterrichtsschulen für lebende Sprachen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 9, Publ. 306622), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weinstein, Paul Harris, amerikanischer Staatsangehöriger, in Elizabeth, New Jersey (USA), Generaldirektor, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2321 vom 15.05.2002 (00477888 / CH-100.9.024.527-4)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Brundach Christoph Brun**, in Grosswangen, Ausführung von Dachdeckerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1996, S. 6944). Die Firma ist infolge Geschäftsbüro übergeben erloschen. Tagebuch Nr. 2322 vom 15.05.2002 (00477890 / CH-100.1.019.379-6)

■ **Restaurant Mamma Leone Balzano Carla, Da Fonseca Carneiro Ferraro Emilia**, in Luzern, Betrieb eines Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1998, S. 8966). Die Gesellschaft hat sich auf den 30.04.2002 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 2323 vom 15.05.2002 (00478040 / CH-100.2.021.883-0)

NE

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Alimentation du centre, V. Tosato**, à Môtiers NE, rue du Collège 1. Chef de la maison: Tosato Viviane Corinne, de Rohrbach, à Môtiers (NE). Exploitation d'une épicerie. Journal no 1199 du 15.05.2002 (00478912 / CH-645.4.095.764-6)

■ **begoma SA [begoma AG] [begoma Ltd]**, à Bevaix, faubourg de la Gare 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 08.05.2002. But: développement, production, commercialisation de logiciels informatiques par la vente de licences ou par la vente d'abonnements par internet (mondial) sur le plan international, ainsi que importation, exportation et commercialisation de composants informatiques hardware et software; importation, exportation et commercialisation de produits issus du terroir et l'artisanat; fourniture de services de logistique, stockage, transport, publicitaire et de location; courtage de contrats de financements bancaires ou d'assurances. Capital-actions: CHF 120'000, entièrement libéré, divisé en 12'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Convocations des actionnaires: par pli recommandé ou publication dans la feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Aichele Bernard, de Wynau, à Gorgier, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Gözcan Nevin, de Turquie, à Neuchâtel, directrice. Réviseur: Weber et Biedermann société en nom collectif, à La Neuveville. Journal no 1200 du 15.05.2002 (00478434 / CH-645.4.095.765-4)

■ **Interfood Services S.A.r.l.**, à Cornaux, rue des Erolts 24. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 29.04.2002. But: achat, vente, importation, exportation de produits alimentaires. Capital: CHF 20'000. Associés: Borracchini Chantal Annie Francine, avec une part sociale de CHF 18'000, Borracchini Karen et Borracchini Maud, chacune d'elles avec une part sociale de CHF 1'000, toutes trois de Valangin, à Cornaux. Gérante: l'associée Borracchini Chantal Annie Francine avec signature individuelle. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 1201 du 15.05.2002 (00478436 / CH-645.4.095.766-2)

■ **Nur Selim**, à Neuchâtel, rue Denis-de-Rougemont 4. Chef de la maison: Nur Selim Segundo, du Chili, à Neuchâtel. Gestion de kiosques.

Journal no 1203 du 15.05.2002
(00478440 / CH-645.4.095.767-8)

■ **RHD Sàrl**, à Cernier, rue des Monts 9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30.04.2002. But: exploitation d'un atelier de mécanique de précision, façonnage de bords en métal dur et usinage de pincos. Capital: CHF 21'000. Apports en nature: diverses machines selon contrat d'apports et inventaire du 30.04.2002 pour CHF 21'000, montant entièrement imputé sur le capital-social. Associés: Hagmann Alfred, de Degerheim, à Savagnier, avec une part sociale de CHF 20'000, et Rado Jean-Luc, de France, à Savagnier, avec une part sociale de CHF 1'000. Gérants: les associés Hagmann Alfred et Rado Jean-Luc, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 1204 du 15.05.2002
(00478914 / CH-645.4.095.768-3)

Mutations

Mutazioni
Mutazioni

■ **Atelier d'architecture Manini-Pietrini Sàrl**, à Neuchâtel (FOSC du 01.03.2002, p. 10). Capital porté de CHF 22'000 à CHF 40'000, par augmentation de la valeur nominale de la part sociale de l'associé Manini Luigi de CHF 11'000 à CHF 20'000 et de celle de Pietrini Guido de CHF 11'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 08.05.2002.

Journal no 1205 du 15.05.2002
(00478916 / CH-645.1.008.938-4)

■ **Biadore International SA**, à Neuchâtel, développer, fabriquer et commercialiser à l'échelle internationale des instruments analytiques, etc. (FOSC du 10.05.2002, p. 11). L'inscription n° 1129 du 03.05.2002 est rectifiée en ce sens que la société a émis 500 nouvelles actions de CHF 10'000 (et non pas de CHF 1'000).

Journal no 1206 du 15.05.2002
(00478918 / CH-645.1.009.736-1)

■ **Brin de beauté Sàrl**, à Neuchâtel, exploitation d'un institut de beauté. (FOSC du 07.09.2000, p. 6142). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Brin de beauté Sàrl en liquidation**. Liquidateur: Boillat Dominique, des Breuleux, à La Chaux-de-Fonds, avec signature individuelle. L'associée Chapuis Irène n'est plus gérante; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: La Chaux-de-Fonds, allée du Quart 13, c/Société Fiduciaire Vigilis SA.

Journal no 1207 du 15.05.2002
(00478920 / CH-645.1.009.863-1)

■ **Job One SA, succursale de La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds, recruter, sélectionner et placer, de façon stable ou temporaire du personnel, etc. (FOSC du 21.02.2000, p. 1187). Entreprise ayant son siège à Neuchâtel. Les pouvoirs de Houche Morel Christelle sont radiés. Signature collective à deux de Houche Anouk, d'Unterseen, à Neuchâtel, membre et secrétaire du conseil d'administration.

Journal no 1208 du 15.05.2002
(00478442 / CH-645.1.009.481-2)

■ **K. Holding**, à Colombier (NE), acquisition et gérance permanente de participations à d'autres entreprises, etc. (FOSC du 09.11.2001, p. 8809). Sjöberg Asa n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Detsch Hanspeter, président, et Kuhn Ernst, lesquels signent désormais individuellement. Nouvelle adresse: chemin Notre-Dame 4, c/George Berthoud.

Journal no 1209 du 15.05.2002
(00478444 / CH-645.1.005.584-9)

■ **KPMG Fides**, succursale à Neuchâtel, fournir toutes prestations de service qui se rattachent aux activités d'une société fiduciaire et de conseil, etc. (FOSC du 20.03.2002, p. 9). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Catalano Vincent et Grisard Serge sont radiés.

Journal no 1210 du 15.05.2002
(00478446 / CH-645.1.001.635-6)

■ **Leor SA**, précédemment à Lugano. (FOSC du 10.02.1998, p. 1011). Nouveau siège: La Chaux-de-Fonds, rue du Collège 19, c/Montres Mirvaine Sàrl. Statuts originaires du 15.05.1987 modifiés en dernier lieu le 23.04.2002. But: invention, création, fabrication et commerce d'échantillons ainsi que de dessins d'utilité et d'ornement; l'appartenance à des industries pour l'élaboration esthétique et fonctionnelle de ces produits, utilisation et commercialisation appropriées de modèles déposés, commercialisation de ces modèles voire des brevets s'y rapportant; fabrication, importation, exportation et commerce d'articles d'horlogerie, y compris les métaux précieux et leur résultante; production, importation, exportation et commerce de l'or, bijouterie et ce qui en découle, de même que l'argenterie et pierres précieuses. Capital-actions CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Blum Jean-Claude, de Buttes, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Lo Dico Paolo, d'Italie, à Pietra di Giorgi, 1, directeur. Réviseur: Bucher Luisa, de Kerns, à Lugano. Vermeil-Petit-Outhenin Josiane n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 1202 du 15.05.2002
(00478438 / CH-514.3.004.110-1)

■ **MeadWestvaco Worldwide Distribution SA**, à Neuchâtel, acquisition, entreposage, vente ainsi que prestation de services relatifs au papier, etc. (FOSC du 12.04.2002, p. 9). Les pouvoirs de Stoveken James E., et Torrence Samuel sont radiés. Procuration individuelle a été conférée à Beaver William S., des Etats-Unis, à New York, (NY) USA, et Ward Benjamin F., des Etats-Unis, à Stamford, Connecticut (CT) USA.

Journal no 1211 du 15.05.2002
(00478448 / CH-645.1.006.407-0)

■ **MF Martins Finances SA**, à La Chaux-de-Fonds, conseil en gestion de fortune. (FOSC du 20.03.2002, p. 9). Posavec Vesna n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 1212 du 15.05.2002
(00478450 / CH-645.1.006.429-5)

■ **MULTIMEDIA INTERACTIVE CONSULTING SA**, à Neuchâtel, conseil et développement de réseaux multimédias, etc. (FOSC du 05.04.2002, p. 10). Réviseur: JAPI Secrétariat-Comptabilité, Piccolo Janine, à Neuchâtel.

Journal no 1213 du 15.05.2002
(00478922 / CH-645.1.009.757-3)

■ **Oakwood Consulting Sàrl**, à Neuchâtel, conseils en informatique et télécommunications. (FOSC du 18.08.1999, p. 5649). Yearwood Simon William Maun est maintenant domicilié à Neuchâtel.

Journal no 1214 du 15.05.2002
(00478924 / CH-645.1.009.081-4)

■ **Quartet Consulting Sàrl**, à Peseux (FOSC du 12.10.1999, p. 6986). But modifié: prestation de services et de conseils, conception et vente de solutions et de concepts intégraux à des chaînes de magasins et des entreprises, interventions sur la stratégie commerciale, image, marketing, outil d'exploitation, 'merchandising', 'events', organisation en matière de fusions et acquisitions, restructurations d'entreprises. Statuts modifiés le 13.05.2002.

Journal no 1215 du 15.05.2002
(00478926 / CH-645.1.009.186-1)

■ **Securitas SA Société Suisse de Surveillance, succursale de Neuchâtel**, à Neuchâtel, organisation de services de surveillance (FOSC du 08.01.2002, p. 11). Signature collective à deux de Buchs Ulrich, de Oberengstringen, à Oberengstringen, directeur.

Journal no 1216 du 15.05.2002
(00478928 / CH-645.1.001.567-7)

■ **Songa SA**, à Bôle, import, export, achat, vente et commerce de produits manufacturés, etc. (FOSC du 22.05.1995, p. 2857). Egger Pierre-André est maintenant domicilié à Bôle.

Journal no 1217 du 15.05.2002
(00478452 / CH-645.1.007.333-2)

■ **Urs Meyer Electronic S.A.**, à Fontainemelon, achat, vente, commerce, fabrication, installation d'appareils de traitement d'informations, etc. (FOSC du 29.08.1997, p. 6365). Meyer Urs-Viktor est maintenant domicilié à Fontainemelon. Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand S.A., succursale n'est plus réviseur. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Neuchâtel.

Journal no 1218 du 15.05.2002
(00478534 / CH-645.1.002.875-0)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Gérance Froidevaux**, à Neuchâtel, gérance immobilière, courtage, administration de PPE, conseils en immobilier. (FOSC du 15.02.2002, p. 11). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

Journal no 1219 du 15.05.2002
(00478536 / CH-645.1.004.901-5)

■ **Horacio Dos Santos**, à Couvet, entreprise de peinture-plâtrerie-gypse (FOSC du 15.02.2002, p. 11). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

Journal no 1220 du 15.05.2002
(00478538 / CH-645.1.009.293-9)

■ **Smartnet Consulting S.à r.l. en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, analyse de réseaux, consulting et études en matière informatique, etc. (FOSC du 05.09.2000, p. 6065). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 1221 du 15.05.2002
(00478930 / CH-645.1.001.093-5)

Mutations

Mutazioni
Mutazioni

■ **Rapack AG**, bisher in Bern, Engineering, Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit Abfüll-, Abpack-, Sonder- und Verpackungsmaschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2002, S. 3). Gründungsstatuten: 11.03.1976. Statutenänderung: 17.04.2002. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: Pilatusstrasse 4, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Enginee-

ring, Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit Abfüll-, Abpack-, Sonder- und Verpackungsmaschinen aller Art; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Li-berierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilun-gen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thales Organisations AG, in Ostermündigen, Revisi-onstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Teichmann, Martin, von Basel und Laufen, in Hergiswil NW, Mit-glied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Landolt Steuer- und Unternehmensberatung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 594 vom 15.05.2002
(00478064 / CH-055.3.004.207-2)

■ **Schindler-Stiftung**, in Hergiswil NW, Gewährung von Vorsorgeleistungen, Stiftung (SHAB Nr. 208 vom 27.10.1998, S. 7329). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bärtschi, Ernst, von Dulliken, in Udligenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Erich, von Ermatingen, in Neuheim, Mit-glied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 595 vom 15.05.2002
(00478066 / CH-150.7.000.100-8)

OW

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **SERROT Corporation (Europe) GmbH, Hamburg**, Zweigniederlassung Alpnach, in Alpnach, Planung, Herstellung, Vertrieb und Installation von industriellen Flächen-abdichtungs- und Korrosionsschutzsystemen, Zweigniederlas-sung (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5216), mit Hauptsitz in: Hamburg (Deutschland). Löschung infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung. Tagbuch Nr. 243 vom 15.05.2002
(00478476 / CH-140.9.002.334-8)

SG

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Beauty Care Marianne Vogel**, in St. Gallen, Hintere Poststrasse 6, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kosmetische Behandlungen und Verkauf von kosm. Produk-ten. Eingetragene Personen: Vogel, Marianne, von Castane-da, in Tübach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3408 vom 15.05.2002
(00478676 / CH-320.1.051.583-3)

■ **Center-Coiffeur, I. Gegenschütz**, in St. Gallen, Kornhausstrasse 26, Neumarkt 4, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Coiffeur-Betriebes mit sämtlichem Dienstleistungsangebot. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Center-Coiffeur, F. Gegen-schütz', in St. Gallen. Eingetragene Personen: Gegenschütz, Ingrid, von Alstätten, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3409 vom 15.05.2002
(00478678 / CH-320.1.051.584-9)

■ **Düsel Höhenarbeit**, in Grabs, Buntstrasse 17, 9472 Grabs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Arbeiten in grossen Höhen. Eingetragene Personen: Düsel, Roland, von Sennwald, in Grabs, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3410 vom 15.05.2002
(00478680 / CH-320.1.051.585-7)

■ **Hogis Hemp Roy Hodges**, in St. Gallen, Stationsstrasse 11, 9014 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hanfläden. Eingetragene Personen: Hodges, Roy, von Auw, in Niederruzwil (Uzwil), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3411 vom 15.05.2002
(00478210 / CH-320.1.051.586-5)

■ **Kosmetikinstitut Care Life, E. Cicchiello**, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 67, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kosmetikinstitut. Eingetragene Perso-nen: Cicchiello, Erika, von St. Gallen, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3412 vom 15.05.2002
(00478212 / CH-320.1.051.587-0)

Mutations

Mutazioni
Mutazioni

■ **Abella Musik Versand AG**, in Gossau SG, Handel mit und Versand von Ton- und Bildträgern aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30.10.1996, S. 6633). Ausgeschie-dene Personen und erloschene Unterschriften: Yoser, Werner, von Neuvenhof und Oberrohrdorf, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzel-unterschrift; Halder, Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Elbigenalp (A), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Antippas,

Victor-Henri, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Prä-sident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Füller, Elmar, von Waldkirch, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gossau SG, Präsident, mit Einzelunterschrift]; Sacchi, Ivo M., von Disentis/Muster, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisal AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Revisal Revisions AG, in Gossau SG]. Tagbuch Nr. 3413 vom 15.05.2002
(00478214 / CH-320.3.032.651-9)

■ **Baugeschäft A. Frei AG**, in Oberriet SG, Ausführen von Baumeister- und Maurerarbeiten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7406). Firma neu: **Baugeschäft A. Frei AG in Liquidation**. Mit Verfügung des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen vom 24.04.2002 wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 625 Abs. 2 OR und Art. 1 Abs. 2 ZGB von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Herstellung des gesetzlichen Zustandes in be-zug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Alfred, von Diepoldsau, in Kriessem (Oberriet SG), Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Frei, Alfred, von Diepoldsau, in Alstätten, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunter-schrift [bisher: Mitglied]; Frei, Martin, von Diepoldsau, in Berneck, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Frei, Urs, von Diepoldsau, in Kriessem (Oberriet SG), Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]. Tagbuch Nr. 3414 vom 15.05.2002
(00478216 / CH-320.3.042.690-4)

■ **Bauwerk Parkett AG**, in St. Margrethen, Handel mit und Fabrikation von Holzparkett usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 10, Publ. 379772). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eppenberger, Heinrich, von St. Peterzell, in Wiesendangen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfiffner, Josef, von Mels, in St. Margrethen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jacobsson, Stefan, schwedischer Staatsangehöriger, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Viken (Schweden)]; Schneider, Bruno, von Bichelsee-Balterswil, in Rorschachberg, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnitter, Peter, von Widnau, in Widnau, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 3415 vom 15.05.2002
(00478682 / CH-320.3.017.248-5)

■ **Biokosma AG**, in Ebnat-Kappel, Herstellung und Vertrie-b von sowie Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten, Artikeln der Gesundheitspflege sowie einschlägiger Literatur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20.12.2000, S. 8692). Statutenänderung: 13.05.2002. Firma neu: **Biokosma AG**. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten und Artikeln der Gesundheitspflege. Die Gesellschaft kann sich an an-deren Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie Grundstücke und Immat-erialgüter erwerben, halten, verwalten, verwerten und ver-äußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder schriftlich. Ausgeschie-dene Personen und erloschene Unterschriften: Härtsch, Hanspeter, von St. Gallen und Flawil, in Flawil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steidle-Müller, Hans Peter, von Zürich, in Ebnat-Kappel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederer-Steidle, Kurt, von Lutzenberg AR, in Ebnat-Kappel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Walter, von Illnau-Effretikon, in Uster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei-en; Rimann, Roland Oswald, von Oberrohrdorf, in Birr, Delegier-ter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiger, Karl Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Riederau (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Emry-Rist, Klaus, von Rothenfluh BL, in Ebnat-Kappel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei-en [bisher: Delegierter und Direktor]; Schweizer, Hansrudolf, von Ebnat-Kappel, in Wattwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagbuch Nr. 3416 vom 15.05.2002
(00478684 / CH-320.3.001.591-1)

■ **Biorex AG**, in Ebnat-Kappel, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Reform- und Diätprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 06.07.2000, S. 4591). Statuten-änderung: 13.05.2002. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Reform- und Diätprodukten der Gesundheits-pflege und Lebensmittel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie Grundstücke und Immat-erialgüter erwerben, halten, verwalten, verwerten und ver-äußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder schriftlich. Ausgeschie-dene Personen und erloschene Unterschriften: Steidle, Hanspeter, von Zürich, in Ebnat-Kappel, Vizepräsident, mit Kollektivunter-schrift zu zweien; Tschirky, Georges, von Mels, in Dietlikon, Mit-glied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Emry, Niklaus genannt Klaus, von Rothenfluh, in Ebnat-Kappel, Mitglied, mit Kollekti-vunterschrift zu zweien; Knüsel, Niklaus, von Irwil, in Freien-bach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Hans, von Lenzburg, in Lichtensteig, Delegierter und Direktor, mit Kollekti-vunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Rimann, Roland Oswald, von Oberrohrdorf, in Birr, Präsident, mit Kollektivunter-schrift zu zweien; Zollinger, Martin, von Wädenswil, in Au SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 3417 vom 15.05.2002
(00478686 / CH-320.3.001.592-6)

■ **C.J.C. Bau GmbH**, in Bad Ragaz, Betrieb eines Bau- und Gipsgeschäftes usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2000, S. 730). Firma neu: **C.J.C. Bau GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sargans vom 06.05.2002.
 Taghebuch Nr. 3418 vom 15.05.2002
 (00478688 / CH-320.4.000.353-1)

■ **Ch. Kolp & Co. AG, St. Gallen**, in St. Gallen, Führung eines Hoch- und Tiefbaununternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 12, Publ. 414428). Firma neu: **Ch. Kolp & Co. AG, St. Gallen in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 29.04.2002.

Taghebuch Nr. 3420 vom 15.05.2002
 (00478218 / CH-320.3.013.918-4)

■ **Decuria AG**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Wirtschaftsprüfung und -beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 08.06.2000, S. 3906). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons St. Gallen hinterlegt worden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keel Treuhand, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KEEL + PARTNER AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Taghebuch Nr. 3421 vom 15.05.2002
 (00478220 / CH-320.3.046.350-0)

■ **E. + R. Gantner AG**, in Mels, Planung und Ausführung von Bauarbeiten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 22.05.2000, S. 3451). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberle Treuhand und Verwaltungs-AG, in Mels, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: EBERLE + PARTNER TREUHAND UND REVISION AG, in Mels, Revisionsstelle.

Taghebuch Nr. 3422 vom 15.05.2002
 (00478222 / CH-320.3.008.672-7)

■ **Flumec AG, Flums**, in Flums, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.1999, S. 8278). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neutra Treuhand A.G., in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Taghebuch Nr. 3423 vom 15.05.2002
 (00478224 / CH-320.3.005.848-7)

■ **Granossa AG**, in Rorschach, Import, Export, sowie Handel in Getreide- und Futtermitteln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2002, S. 11, Publ. 467134). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dähler, Dr. Thomas, von Seftigen, in Hergiswil NW, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Taghebuch Nr. 3424 vom 15.05.2002
 (00478690 / CH-320.3.015.859-3)

■ **Grastuag Immobilien AG**, in St. Gallen, Kauf, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung sowie Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8658). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andreas Müller lic. oec. HSG, Treuhand- und Steuerrechtspraxis, in Zürich, Revisionsstelle.

Taghebuch Nr. 3425 vom 15.05.2002
 (00478692 / CH-320.3.035.031-8)

■ **Holzmarkt plus AG**, in Gossau SG, Betrieb von Heim- und Handwerkerzentren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2763). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehmann, Katharina, von Andwil SG, in Gossau SG, Präsidentin und Delegierte, mit Einzelunterschrift; Lehmann-Ziegler, Leonhard, von Andwil SG, in Gossau SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüd, Dr. Arthur, von Berg SG und Häggenschwil, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Infanger, Albert, von Engelberg, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burnbacher, Peter, von Spreitenbach, in Spreitenbach, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Balsiger & Partner AG, in Zolingen, Revisionsstelle.

Taghebuch Nr. 3426 vom 15.05.2002
 (00478694 / CH-440.3.007.520-2)

■ **HTA Kopier-Service Hans Tödl**, in Altstätten, Kopierservice aller Art, insbesondere Plankopier, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 08.01.1997, S. 75). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberthenthal vom 30.04.2002 der Konkurs eröffnet worden.

Taghebuch Nr. 3427 vom 15.05.2002
 (00478696 / CH-320.1.041.861-0)

■ **Installationen Pfister**, in Grabs, Elektroinstallationen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 02.12.1999, S. 8175). Firma neu: **Modern Mask Pfister**. Zweck neu: Herstellung und Design von Keramischer Kunst in Handarbeit.

Taghebuch Nr. 3428 vom 15.05.2002
 (00478226 / CH-320.1.047.199-5)

■ **KOCH Musikverlage AG**, in Gossau SG, Betrieb von Musikverlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.1998, S. 8848). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Höfen (A), Präsident, mit Einzelunterschrift; Voser, Werner, von Neuendorf und Oberrohrdorf, in Buchs SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schedler, Rudolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Steeg (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Antipapas,

Victor-Henri, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fürer, Elmar, von Waldkirch, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gossau SG, mit Einzelunterschrift]; Sacchi, Ivo M., von Disentis/Mustér, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reival AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle [bisher: Reival Revisions AG, in Gossau SG].

Taghebuch Nr. 3429 vom 15.05.2002
 (00478228 / CH-320.3.045.586-6)

■ **Koch-Records AG**, in Gossau SG, Herstellung und Vertrieb von Tonträgern, Bildträgern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10.06.1997, S. 3970). Statutenänderung: 10.05.2002. Firma neu: **Koch-Universal AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sell, Anton, österreichischer Staatsangehöriger, in Stanzach (A), mit Einzelprokura; Koch, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Elbigenalp (A), Präsident, mit Einzelunterschrift; Voser, Werner, von Neuendorf und Oberrohrdorf, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Antipapas, Victor-Henri, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fürer, Elmar, von Waldkirch, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gossau SG, mit Einzelunterschrift]; Sacchi, Ivo M., von Disentis/Mustér, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Taghebuch Nr. 3430 vom 15.05.2002
 (00478230 / CH-320.3.025.145-9)

■ **L.A.C. Carrosserie GmbH**, in Rheineck, Führung und Betrieb einer Carrosserie-Werkstätte usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3687). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alder, Monica, von Waldstatt, in Lachen AR (Walzenhausen), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

Taghebuch Nr. 3431 vom 15.05.2002
 (00478322 / CH-320.4.049.835-7)

■ **Media-Invest-Consulting AG**, in Rheineck, An- und Verkauf sowie Import und Export von Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16.04.2002, S. 10, Publ. 429292). Firma neu: **Media-Invest-Consulting AG in Liquidation**. Mit Verfügung des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen vom 24.04.2002 wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 625 Abs. 2 OR und Art. 1 Abs. 2 ZGB von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Herstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. [gestrichen: Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Revisionsstelle wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft gemäss Verfügung des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen vom 16.12.1999 mit Verfügung desselben Richters vom 21.07.2000 widerrufen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Debrunner, Jürg, von Amlikon-Bissegg, unbekannten Aufenthaltes, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Gallen, Mitglied].

Taghebuch Nr. 3432 vom 15.05.2002
 (00478698 / CH-320.3.045.903-0)

■ **MEGATRUST BETEILIGUNGS & HANDELS AG**, in Rheineck, Erbringung von Treuhanddienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2000, S. 540). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Reinhard, von Rüthi SG, in Rheineck, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Taghebuch Nr. 3433 vom 15.05.2002
 (00478700 / CH-320.3.046.236-4)

■ **MEGATRUST VERMARKTUNGS UND CONSULTING AG**, in Rheineck, Vermarktung und Halten von Unternehmensanteilen im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 12.04.2000, S. 2464). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Reinhard, von Rüthi SG, in Rheineck, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Taghebuch Nr. 3434 vom 15.05.2002
 (00478702 / CH-320.3.047.858-6)

■ **Müllersafe AG**, in Niederhelfenschwil, Herstellung von und Handel mit Kassaschränken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 9, Publ. 451466). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Canepa, Giuseppe, von Mezzovico-Vira, in Mezzovico-Vira, mit Kollektivprokura zu zweien.

Taghebuch Nr. 3435 vom 15.05.2002
 (00478704 / CH-320.3.017.406-3)

■ **NFI Management Corporation**, in Jona, Erbringung von Dienstleistungen an nahestehende Gesellschaften und Dritte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 10, Publ. 391942). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cagneux, André, von Bière, in St. Margrethen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jacobsson, Stefan Lars Roberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Viken (SE)].

Taghebuch Nr. 3436 vom 15.05.2002
 (00478234 / CH-170.3.016.292-9)

■ **Pferdeversicherungs-Gesellschaft Mels und Umgebung**, in Mels, die den Mitgliedern gehörenden Pferde und Füllen gegen Unglücksfälle, Krankheiten und Gebrechen, welche die Tiere unbrauchbar machen, zu versichern, Genossenschaft (SHAB Nr. 190 vom 16.08.1984, S. 2944). Domizil neu: c/o Hannes Good, Wangerstrasse 64, 8887 Mels. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bärtsch, Felix, von Mels, in Mels, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hobbi, Peter, von Flums, in Flums, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Good, Hannes, von Mels, in Mels, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Broder, Josef, von Sargans, in Sevelen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Taghebuch Nr. 3437 vom 15.05.2002
 (00478236 / CH-320.5.023.702-3)

■ **Publicitas S.A.**, in St. Gallen, direkte oder Beteiligung an andern Gesellschaften, Betätigung im Bereiche Werbung, Inserate, Reklamen, Zeitungen oder Zeitschriften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2001, S. 2258), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Wolfgang, von Zürich, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Andreas, von Urnäsch, in Egnach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Taghebuch Nr. 3438 vom 15.05.2002
 (00478238 / CH-320.9.029.227-7)

■ **Reithahn-Genossenschaft Gossau**, in Gossau SG, Bau und Unterhalt einer Reithahn in Gossau und Förderung des Reitsports im allgemeinen, Genossenschaft (SHAB Nr. 215 vom 05.11.1996, S. 6773). Statutenänderung: 7.05.2001, 6.03.2002. Firma neu: **Reithahn-Genossenschaft Gossau**. Domizil neu: c/o Max Lehmann, Florastrasse 25, 9200 Gossau. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilchein zu CHF 500.-- zu übernehmen. Publikationsorgan neu: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischof, Isidor, von Eggersriet, in Gossau SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rohner, Max, von Herisau, in Herisau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Alois, von Ermensee, in Gossau SG, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Jakob, von Obersigenthal, in Gossau SG, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift; Engelschwiler, Alois, von Gossau SG, in Gossau SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Holenstein, Bernhard, von Oberbüren, in Gossau SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kneifwolf, Hanspeter, von Herisau, in Gossau SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Max, von Andwil SG, in Gossau SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engler, Peter, von Stein AR, in Gossau SG, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nadig, Martha, von Flums, in Gossau SG, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ochsner, Roman, von St. Gallen, in Niederruzwil (Uzwil), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Staub, Linus, von Gossau SG und Oberbüren, in Gossau SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Taghebuch Nr. 3439 vom 15.05.2002
 (00478240 / CH-320.5.008.865-0)

■ **Rekord Handels AG**, in Rheineck, Handel und Produktion von Küchen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04.03.2002, S. 10, Publ. 367778). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casciaro, Gianfranco, von Egnach, in Buchakern (Erlen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Würth, Remo, von Berg SG, in Arbon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Winterstein, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident].

Taghebuch Nr. 3440 vom 15.05.2002
 (00478706 / CH-320.3.041.236-7)

■ **Rudolf Gschwend Bauunternehmung AG**, in St. Gallen, Führung eines Hoch- und Tiefbaununternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 11, Publ. 411648). Firma neu: **Rudolf Gschwend Bauunternehmung AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 29.04.2002.

Taghebuch Nr. 3441 vom 15.05.2002
 (00478708 / CH-320.3.027.471-5)

■ **Securitas A.G. Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in St. Gallen, Bewachungsdienste zu organisieren usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 193 vom 05.10.2001, S. 7761), mit Hauptsitz in Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchs, Ulrich, von Lenk und Oberegstringen, in Oberegstringen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Laszlo, von Arbon, in Roggwil TG, mit Kollektivprokura zu zweien.

Taghebuch Nr. 3442 vom 15.05.2002
 (00478710 / CH-320.9.008.885-8)

■ **Skidata (Schweiz) AG**, in Diëpoldsau, Fabrikation von und Handel mit Datenverarbeitungs- und Kontrollsystemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 10.08.2000, S. 5455). Zweigniederlassung neu: Sion.

Taghebuch Nr. 3443 vom 15.05.2002
 (00478712 / CH-320.3.041.087-8)

■ **Sodbrunnen Immobilien AG**, in Vilters-Wangs, Erstellung von Wohn- und Gewerbauteilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2001, S. 3184). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beckmann, Renato, von Wohlen AG, in Wilen bei Wollerau (Freienbach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bäch SZ (Freienbach)].

Taghebuch Nr. 3444 vom 15.05.2002
 (00478242 / CH-320.3.046.311-7)

■ **SOLID DIREKT-FINANZTRADING & TREUHAND AG**, in St. Gallen, Finanzdienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2001, S. 1741). Die Gesellschaft [neu: SOLID INTERNATIONAL SOCIETE ANONYME DE SERVICES FI-

NANGIERS ET FIDUCIAIRES] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Payenne (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2002, S. 14) Im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Taghebuch Nr. 3445 vom 15.05.2002
 (00478244 / CH-320.3.049.497-0)

■ **Stiftung Unsere kleinen Brüder und Schwestern**, in St. Gallen, finanzielle Unterstützung von Heimen und Ausbildungsstätten für verwaiste oder obdachlose Kinder in Entwicklungsländern, insbesondere in Lateinamerika usw. Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2002, S. 9, Publ. 456296). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüesch, Dr. Adrian, von Gaiserswald, in St. Gallen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Rühemann, Bernhard, von Mosnang, in Abtwil (Gaiserswald), Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sutter, Markus, von Schwändi, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Taghebuch Nr. 3446 vom 15.05.2002
 (00478246 / CH-320.7.025.089-6)

■ **Tomasini Plattenbeläge AG**, in St. Gallen, Handel mit, inklusive Import und Export von keramischen Plattenbelägen jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 13, Publ. 414996). Firma neu: **Tomasini Plattenbeläge AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 29.04.2002.

Taghebuch Nr. 3447 vom 15.05.2002
 (00478248 / CH-320.3.015.280-1)

■ **Union World AG**, in St. Gallen, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im betriebs- und volkswirtschaftlichen sowie EDV-Anwendungsbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9604). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reida Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Zünd, Marcel, von Balgach, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz, Simon, von Remigen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schumacher, Jean Philipp, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Generaldirektor, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Fraass, Bianca, deutsche Staatsangehörige, in Enzweihingen (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Taghebuch Nr. 3448 vom 15.05.2002
 (00478250 / CH-320.3.034.929-2)

■ **Werner T. Rüegg, Management & Human Resources Consulting**, in Jona, Unternehmens- und Personalberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 22.12.1998, S. 8728). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pfäfers SZ (Freienbach) (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, S. 13) Im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Taghebuch Nr. 3449 vom 15.05.2002
 (00478714 / CH-320.1.045.567-8)

■ **Wyss & Partner Vermögensverwaltung und Anlageberatung AG**, in Vilters-Wangs, Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2001, S. 3184). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beckmann, Renato, von Wohlen AG, in Wilen bei Wollerau (Freienbach), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bäch SZ (Wollerau)].

Taghebuch Nr. 3450 vom 15.05.2002
 (00478716 / CH-320.3.042.066-9)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **B. Ammann Design + Möbelrestaurationen**, in St. Gallen, Möbel und Innenaussen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 23.02.1999, S. 1230). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 10.10.2001 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 26.03.2002 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Taghebuch Nr. 3451 vom 15.05.2002
 (00478718 / CH-320.1.041.155-0)

■ **Center-Coiffeur, F. Gegenschütz**, in St. Gallen, Führung eines Coiffeur-Betriebes mit sämtlichem Dienstleistungsangebot, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 04.10.1995, S. 5474). Die Aktiven und Passiven sind an die Center-Coiffeur, I. Gegenschütz, in St. Gallen übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Taghebuch Nr. 3452 vom 15.05.2002
 (00478720 / CH-320.1.039.420-2)

■ **Haustechnik Brunner Wassertechnik**, in Gossau SG, Reinigen von Fussbodenheizungen sowie chemische Entkalkungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6741). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Gossau vom 14.03.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 22.03.2002 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Taghebuch Nr. 3453 vom 15.05.2002
 (00478252 / CH-320.1.050.348-9)

■ **Lamro AG in Liquidation**, in Sargans, Ausführung von Montage vorgelagerter Elemente aller Art des Baugewerbes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2001, S. 2257). Das

Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sargans vom 02.05.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 3454 vom 15.05.2002
(00478254 / CH-320.3.029.344-7)

■ **Paul Tobler & Co.**, in St. Gallen, Vermögensverwaltung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.1994, S. 3725). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagbuch Nr. 3455 vom 15.05.2002
(00478256 / CH-320.2.009.554-5)

SH

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **BB Biotech AG**, in Schaffhausen, Gemeinschaftliche Kapitalanlage an Unternehmen der bio- und gentechnologischen und der pharmazeutischen Industrie sowie verwandter Branchen zur Erzielung einer grösstmöglichen Anlageerträge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2002, S. 10, Publ. 1372). Statutenänderung: 30.04.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagbuch Nr. 690 vom 15.05.2002
(00478194 / CH-290.3.001.376-8)

■ **Georg Fischer Rohrleitungssysteme (Schweiz) AG**, in Schaffhausen, Verkauf von Rohrleitungssystemen in Metall und Kunststoff und von Maschinen für die Rohrverbindungstechnik (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6193). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Both, Michael, von Burgdorf, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 691 vom 15.05.2002
(00478196 / CH-290.3.002.308-9)

■ **ISS Facility Services AG**, in Schaffhausen, Integrale Facility Services Dienstleistungen zum Zweck von Unterhalt und Werterhaltung von Gebäuden, Anlagen und Infrastruktur, umfassend die Bereiche technische Hauswartung und Reinigung und Desinfektion. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2002, S. 10), mit Hauptsitz in: Opfikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Isler, René, von Wohl, in Freienstein, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dandand, Frank, von Frankreich, in Thonon-les-Bains (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Früh, Peter, von Mogelsberg, in Untereinfelden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit einem Verwaltungsrat oder Direktor; Marcell, Régis, von Frankreich, in Sciez (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit einem Verwaltungsrat oder Direktor; Narbel, André, von Montreux, in Epalinges, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit einem Verwaltungsrat oder Direktor.

Tagbuch Nr. 692 vom 15.05.2002
(00478198 / CH-290.9.006.080-2)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Siblingen**, in Siblingen, Förderung und Hebung der Landwirtschaft nach jeder Richtung, Genossenschaft (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 13, Publ. 416688). Firma neu: **Landwirtschaftliche Genossenschaft Siblingen in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. März 2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Storrer, Kurt, von Siblingen, in Siblingen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kübler, Hansueli, von Siblingen, in Siblingen, Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schwäniger, Christoph, von Guntmadingen, in Guntmadingen, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meier, Richard, von Hundwil, in Siblingen, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Richli, Karl, von Osteringen, in Osteringen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 693 vom 15.05.2002
(00478200 / CH-290.5.003.035-4)

■ **Stiftung für Wohlfahrtszwecke der Georg Fischer AG**, in Schaffhausen, Ausrichtung von überobligatorischen Leistungen an Arbeitnehmer oder Pensionierte von mit der Georg Fischer AG Schaffhausen verbundenen Gesellschaften in der Schweiz in Notfällen sowie bei Alter, Tod, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Stiftung (SHAB Nr. 232 vom 28.11.2000, S. 8106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Both, Michael, von Burgdorf, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittmann, Dr. Stephan, von Deutschland, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 694 vom 15.05.2002
(00478666 / CH-290.7.004.257-6)

■ **Unilever Bestfoods Schweiz AG**, in Thayngen, Errichtung und Betrieb von Fabriken für die Erzeugung von Nahrungsmitteln und Genussmitteln und Getränken sowie Handel mit den entsprechenden Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2002, S. 10, Publ. 465220). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bartholet, Urs, von Flums, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Barth, Christian, von Deutschland, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 695 vom 15.05.2002
(00478668 / CH-020.3.922.546-3)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **balmer omnimedia**, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Balmfluhstrasse 4, 4532 Feldbrunnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kommunikationsberatungen, Werbung und Dienstleistungen im Bereich Internet. Eingetragene Personen: Balmer, Nils, von Mühleberg, in Feldbrunnen (Feldbrunnen-St. Niklaus), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 1589 vom 15.05.2002
(00478132 / CH-241.1.002.260-5)

■ **Fahrschule Schneller**, in Hägendorf, Höhenweg 6, 4614 Hägendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autofahrschule. Eingetragene Personen: Schneller, Ronald Glen, von Heimiswil, in Hägendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schneller, Karin, von Heimiswil, in Hägendorf, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 1590 vom 15.05.2002
(00478134 / CH-241.1.002.261-0)

■ **Gebr. Stöcklin & Co. AG, Zweigniederlassung Bättwil**, in Bättwil, Hauptstrasse, 4112 Bättwil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Gebr. Stöcklin & Co. AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Etingen. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft. Zweck Hauptsitz: Betrieb eines Baugeschäftes. Eingetragene Personen: Stöcklin, Kurt, von Etingen, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherrer, Matthias, von Laufen, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 1591 vom 15.05.2002
(00478136 / CH-241.9.002.262-3)

■ **Gebr. Stöcklin & Co. AG, Zweigniederlassung Metzleren**, in Metzleren, Marienstrasse 3, 4116 Metzleren, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Gebr. Stöcklin & Co. AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Etingen. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft. Zweck Hauptsitz: Betrieb eines Baugeschäftes. Eingetragene Personen: Stöcklin, Kurt, von Etingen, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherrer, Matthias, von Laufen, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 1592 vom 15.05.2002
(00478598 / CH-241.9.002.263-9)

■ **haar.em Heidi Urech**, in Olten, Bahnhofstrasse 6, 4600 Olten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffeurgeschäftes. Eingetragene Personen: Urech, Heidi, von Hallwil, in Rothrist, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 1593 vom 15.05.2002
(00478600 / CH-241.1.002.264-4)

■ **Lamat GmbH**, in Däniken, bei Optiform Bau-Management GmbH, Kürzstrasse 13, 4658 Däniken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.05.2002. Zweck: Import und Export von Waren aller Art sowie entsprechendes Consulting und Marketing in diesen Bereichen. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen, ferner Liegenschaften, Wertpapiere und immaterielle Güter erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pupic, Josip, kroatischer Staatsangehöriger, in Oberröden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Letina, Mladen, kroatischer Staatsangehöriger, in Macinec (Kroatien), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Letina, Marina, kroatische Staatsangehörige, in Macinec (Kroatien), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagbuch Nr. 1594 vom 15.05.2002
(00478602 / CH-241.4.002.265-4)

■ **Monitored Rehab Systems GmbH**, in Derendingen, Emmenhofallee 3, 4552 Derendingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.05.2002. Zweck: Führen eines Fitnesscenters und Handel mit Fitnessgeräten aller Art. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten und vermieten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Koch-Rondel, Johan Anthon, niederländischer Staatsangehöriger, in Derendingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Koch, Michel Anthon, niederländischer Staatsangehöriger, in Derendingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagbuch Nr. 1595 vom 15.05.2002
(00478604 / CH-241.4.002.266-2)

■ **People solution AG (People solution SA) (People solution Ltd)**, in Schönenwerd, Parkstrasse 2, 5012 Schönenwerd, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:

10.05.2002. Zweck: Unternehmungsberatung, insbesondere in Personalfragen wie Personalsuche und Auswahl, Personalvermittlung, Kaderselektion, Personalschulung und Weiterbildung, Eignungsabklärungen, Organisationsberatung sowie Dienstleistungen im Personalbereich, Beratung von Stellensuchenden wie Laufbahnanleitung und Stellenvermittlung; Handel mit Produkten zur Förderung und Entwicklung des Menschen am Arbeitsplatz. Kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland direkt oder indirekt beteiligen. Aktienkapital: CHF 110'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 110'000.--. Aktien: 220 Namenaktien zu CHF 500.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.05.2002 zwei Automobile, Bürogeräte und Einrichtungsgegenstände, wofür 120 Namenaktien zu CHF 500.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Saunier, Patrick, von Tavannes, in Biberstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Jorns Treuhänder Oensingen, in Oensingen, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 1596 vom 15.05.2002
(00478138 / CH-241.3.002.267-2)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Allbecon Personalmanagement Solothurn AG**, in Solothurn, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Personal- und Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2002, S. 12, Publ. 404600). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küster, Karl-Heinz, von Bundesrepublik Deutschland, in Düsseldorf (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gestrich, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 1597 vom 15.05.2002
(00478140 / CH-260.3.000.596-9)

■ **Allsecurity Tanner & Co.**, in Starrkirch-Wil, Vermittlung und Vertrieb von und Beratung in Sicherheitssystemen, insbesondere für Alters- und Pflegeheime sowie Kliniken und Spitäler usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 17). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen und Umwandlung in eine Einzelfirma, neu firmierend mit "Allsecurity Tanner" (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2002, S. 9) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 1598 vom 15.05.2002
(00478142 / CH-249.2.003.270-7)

■ **Atel Installationstechnik AG**, in Olten, Erwerb, dauernde Verwahrung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, im besonderen auf dem Gebiet der Elektroinstallations, Netze und Fahrleitungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2001, S. 2977). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ammer, Felix, von Beatenberg, in Lostorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albus, Johannes-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Breu, Dr. Stefan, von Winterthur, in Bülach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 1599 vom 15.05.2002
(00478144 / CH-249.3.003.219-8)

■ **Easy Tech Senften**, in Balsthal, Handel mit und Verkauf von Bürobedarfartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 13, Publ. 443002). Firma neu: **Büro Senften**.

Tagbuch Nr. 1600 vom 15.05.2002
(00478606 / CH-241.1.002.180-5)

■ **InduBau AG**, in Gunzgen, Projektierung, Planung und Ausführung von Industriebauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17.08.2000, S. 5608). Domizil neu: Hölweg 7, 4617 Gunzgen.

Tagbuch Nr. 1601 vom 15.05.2002
(00478608 / CH-249.3.004.326-7)

■ **ISD International Security Development AG**, in Solothurn, Ausbildung von Sicherheitsfachleuten, insbesondere Grundausbildung, Schulung und Umschulung von Sicherheitspersonal usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.2002, S. 13, Publ. 377492). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebly, Dominique, von Giffers, in Langendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Solothurn]; Aebly, Ruth, von Giffers, in Luterbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dittli, Stefan, von Gurtellen, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 1602 vom 15.05.2002
(00478610 / CH-260.3.000.716-5)

■ **Lobo Musik-Produktion GmbH**, bisher in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 06.05.1999, S. 2993). Statutenänderung: 30.04.2002. Sitz neu: Hägendorf. Domizil neu: Eigasse 23, 4614 Hägendorf. Zweck: Betreiben eines Tonstudios. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten, verpfänden und veräussern sowie Urheberrechte,

Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Aktiven und Passiven der Einzelfirma "Lobo Musik-Produktion Cécile Harter", in Basel, gemäss noch zu erstellender Bilanz per 31.12.1998 zum Preis von höchstens CHF 40'000.-- [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harter, Cécile, von Basel, in Hägendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher]; Harter, Daniel, von Basel, in Hägendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher].

Tagbuch Nr. 1603 vom 15.05.2002
(00478612 / CH-270.4.001.710-9)

■ **MTF Olten AG**, in Olten, Handel mit Hard- und Software-Produkten und deren Zubehör sowie Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9696). Statutenänderung: 8.05.2002. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Broger, Jakob, von Appenzell und Dübendorf, in Wangen-Brütisellen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wullschlegler, Markus, von Gränichen, in Lostorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagbuch Nr. 1604 vom 15.05.2002
(00478146 / CH-249.3.003.235-9)

■ **SAS Safeguard Aeby AG**, in Solothurn, Betrieb von Sicherheitsunternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2002, S. 12, Publ. 396354). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeby, Dominique, von Giffers, in Langendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Solothurn]; Aeby, Ruth, von Giffers, in Luterbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Urs, von Walchwil, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 1605 vom 15.05.2002
(00478148 / CH-260.3.000.718-1)

■ **Schreinerei Gebr. Frei AG**, in Deitingen, Betrieb einer Schreinerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 01.10.1999, S. 6728). Zweigniederlassung neu: Luterbach.

Tagbuch Nr. 1606 vom 15.05.2002
(00478150 / CH-251.3.000.464-6)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Dürig Sanitär AG in Liquidation**, in Grenchen, Planung und Ausführung von Sanitär- und Zentralheizungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.1998, S. 4351). Das Konkursverfahren wurde mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vom 23.04.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 1607 vom 15.05.2002
(00478152 / CH-254.3.000.347-1)

■ **Fritz Utz AG Oensingen in Liquidation**, in Oensingen, Handel mit Inneneinrichtungen, Lederwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8710). Die Liquidation ist abgeschlossen. Die Firma ist erloschen.

Tagbuch Nr. 1608 vom 15.05.2002
(00478614 / CH-240.3.000.118-8)

■ **Gebr. Stöcklin & Co. Baunternehmung**, in Bättwil, Baunternehmung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.1990, S. 245). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die "Gebr. Stöcklin & Co. AG", in Etingen, übergegangen.

Tagbuch Nr. 1609 vom 15.05.2002
(00478616 / CH-247.2.000.018-1)

■ **Gebr. Stöcklin & Co. Baunternehmung, Zweigniederlassung Metzleren**, in Metzleren, Baunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 22.01.1990, S. 245), mit Hauptsitz in: Bättwil. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Firma am Hauptsitz von Amtes wegen gelöscht (siehe heutiges SHAB Kanton Solothurn).

Tagbuch Nr. 1610 vom 15.05.2002
(00478618 / CH-247.9.000.006-6)

■ **Jägi Siegfried, Autogarage**, in Bettlach, Autogarage, Reparaturwerkstätte usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 296 vom 18.12.1984, S. 4516). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagbuch Nr. 1611 vom 15.05.2002
(00478620 / CH-254.1.000.734-8)

■ **Niederhäuser AG, in Konkurs**, in Grenchen, Erbringung von Leistungen im Bereich des Baumanagements usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.1994, S. 6351). Das Konkursverfahren wurde mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vom 18.04.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 1612 vom 15.05.2002
(00478622 / CH-254.3.000.027-3)

■ **Pro Fenster Brechbühl AG**, in Grenchen, Handel mit Fenstern, Türen, Fassadensystemen und Wintergärten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3221). Das Konkursverfahren wurde mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten

von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vom 22.04.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1613 vom 15.05.2002
(00478154 / CH-254.0.000.786-3)

SZ

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ASWD Consultancy GmbH**, in Freienbach, Bachlerstrasse 45, 8808 Pfäffikon SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.04.2002. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Telekommunikation und elektronische Medien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dür, Isabella, von Burgdorf, in Thalwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Demuth, Walter, von Hüntwangen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Surpin, Adi, von Israel, in Pfäffikon SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Unitas Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung Altendorf, in Altendorf, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1253 vom 15.05.2002
(00478458 / CH-130.0.008.034-9)

■ **Kinderkrippen KinderCare GmbH**, in Lachen, Zürcherstrasse 8, 8853 Lachen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.04.2002. Zweck: Betrieb von Kinderkrippen, insbesondere Betreuung und Förderung von Kleinkindern im Vorschulalter; kann im Bereich der Ausbildung von Krippenpersonal tätig sein, entsprechende Ausbildungsprogramme erstellen und betreiben sowie entsprechende Schulungstätigkeiten führen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten oder veräussern; kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Rynhoud-Troxler, Leonie, von Beromünster, in Lachen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Troxler, Leni, von Beromünster, in Lachen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 1254 vom 15.05.2002
(00478048 / CH-130.0.008.035-7)

■ **Lang Wellness und Lifestyle**, in Gersau, Landmannstrasse 8, 6442 Gersau, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Wellness und Lifestyle. Eingetragene Personen: Lang, Elmar, von Wigoltingen, in Gersau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lang-Bucher, Maria, von Wigoltingen, in Gersau, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 1255 vom 15.05.2002
(00478050 / CH-130.0.008.036-8)

■ **Scattina Bau-Management**, in Freienbach, Hechtweg 10, 8808 Pfäffikon SZ, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Gesamtprojektektion, Generalunternehmungen sowie Dienstleistungen für das Baugewerbe; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und solche finanzieren; kann Finanzierungs-geschäfte tätigen, Bürgschaften eingehen sowie Garantien zur Sicherung von Forderungen gegen Dritte abgeben. Eingetragene Personen: Scattina, Fabrizio, von Italien, in Pfäffikon SZ, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1256 vom 15.05.2002
(00478052 / CH-130.0.008.037-3)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Beeler Sanitär AG**, in Freienbach, Ausführung von sanitären Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30.04.1996, S. 2454). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Optima-Treuhand AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staubert, Nataly, von Zetzwill, in Siebnen-Galgelen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1257 vom 15.05.2002
(00478054 / CH-130.0.008.181-5)

■ **Clivesa AG**, in Galgenen, Fabrikation von sowie Handel mit lufttechnischen Artikeln und anverwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22.09.1997, S. 6946). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Caprez, Irene, von Trin, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weh, Sandra, von Aedermannsdorf, in Siebnen-Galgelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weh, Helmut, von Deutschland, in Siebnen-Galgelen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]. Tagebuch Nr. 1258 vom 15.05.2002
(00478460 / CH-130.0.002.954-0)

■ **Consolidated Trust AG**, bisher in Freienbach, Beratung im Geschäftsbereich von e-business und e-commerce, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5483). Statutenänderung: 19.04.2002. Sitz neu: Wangen SZ. Domizil neu: bei Elmer Nautica GmbH, Leuholz 12a, 8855 Wangen SZ. Zweck neu: Beratung und Promotion inkl. Eventmanagement im

Geschäftsbereich von e-business und e-commerce; Planung, Konzeption und Durchführung von IT-Projekten, insbesondere Massnahmen zur Schaffung von Trust bei B2B und B2C-Transaktionen, Entwicklung, Kauf und Verkauf von Soft- und Hardwareprodukten; kann Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche übernehmen und errichten. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind.

Tagebuch Nr. 1259 vom 15.05.2002
(00478462 / CH-660.1.101.996-3)

■ **CS Computer-Service R. Lehmann**, in Freienbach, Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere in den Bereichen Computer-Service, -Installation und -Support, Einzelirma (SHAB Nr. 236 vom 04.12.1996, S. 7496). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Jona (SHAB Nr. 89 vom 10.5.2002, S. 12) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1260 vom 15.05.2002
(00478464 / CH-130.0.007.695-3)

■ **Dataset Computer Peripherals GmbH**, in Freienbach, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Computer- und Peripherieprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 28.08.1997, S. 6311). Statutenänderung: 13.05.2002. Firma neu: **Dataset Technologies GmbH**. Domizil neu: Schützenstrasse 27, 8808 Pfäffikon SZ. Stammkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidli, Andreas, von Dättlikon, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--. Tagebuch Nr. 1261 vom 15.05.2002
(00478466 / CH-130.0.008.290-1)

■ **GARAVENTA ACCESSABILITY AG**, in Arth, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2002, S. 11, Publ. 320592). Statutenänderung: 8.05.2002. Firma neu: **GARAVENTA ACCESSABILITY AG**. Tagebuch Nr. 1262 vom 15.05.2002
(00478056 / CH-130.0.003.115-3)

■ **Gepa Beteiligungs AG**, in Altendorf, Beteiligung an anderen Unternehmen und Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30.11.2000, S. 8165). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spengler, Franz, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spengler, Markus, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mannhart + Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dünner, Dr. Martin, von Langgrickenbach, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Faber, Dr. Alexander, von Trimbach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fische Treuhand B. Forster, in Einsiedeln, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1263 vom 15.05.2002
(00478058 / CH-290.3.002.322-7)

■ **Rolf Hauser Vermögensverwaltung**, bisher in Wädenswil, Büro für Vermögensverwaltung, Einzelirma (SHAB Nr. 233 vom 01.12.1998, S. 8198). Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Sihleggstrasse 23, 8832 Wollerau. Zweck: Büro für Vermögensverwaltung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Rolf, von Stadel, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Hauser, Anna, von Stadel, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift [wie bisher]. Tagebuch Nr. 1264 vom 15.05.2002
(00478060 / CH-020.1.907.740-6)

■ **SMART VENTURES AG**, in Freienbach, Erwerb, Errichtung, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28.06.1999, S. 4311). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 4 vom 8.1.2002, S. 20) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1265 vom 15.05.2002
(00478062 / CH-130.0.010.454-4)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Arthur Weber Stahl AG Küssnacht**, in Küssnacht am Rigi, Handel mit Eisenwaren, Spritzmitteln, landwirtschaftlichen Artikeln und Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.1998, S. 1749). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1266 vom 15.05.2002
(00478468 / CH-130.0.004.729-2)

■ **Bubag AG**, in Küssnacht am Rigi, Generalunternehmung, Planung und Erstellung von Bauten, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 09.06.1998, S. 3901). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 1267 vom 15.05.2002
(00478470 / CH-130.0.004.334-8)

■ **Kingfish Pub AG in Liquidation**, in Schübelbach, Betrieb von Gaststätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 19.11.1999, S. 7869). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft

keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 1268 vom 15.05.2002
(00478472 / CH-130.0.003.221-7)

■ **MC Bauunternehmung AG**, in Gersau, Erstellung von Bauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 06.10.2000, S. 6831). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 1269 vom 15.05.2002
(00478474 / CH-130.0.001.048-7)

TG

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BAULABOR BODAN Zweigniederlassung der KIBAG Management und Logistik**, in Wigoltingen, Hasli, 8554 Mülheim-Wigoltingen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: KIBAG Management und Logistik. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Freienbach. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 27.02.1926 [letzte Publikation: SHAB Nr. 240 vom 11.12.2001, S. 9739]. Zweck Hauptsitz: Erbringung von Management- und Logistik-Dienstleistungen; kann Grundeigentum erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen: Wassmer, Alexander, von Aarau, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Soller, Max, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Wigoltingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zingg, Peter, von Rapperswil BE, in Bottighofen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1679 vom 15.05.2002
(00478306 / CH-440.9.015.388-7)

■ **Kolb Stallbau AG**, in Güttingen, Bahnhofstrasse 8, 8594 Güttingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.05.2002. Zweck: Erstellung und Montage von Stalleinrichtungen, Pumpenrührwerken sowie Planen und Projektieren von Stallbauten aller Art, Führung einer mechanischen Werkstätte und Metallbearbeitung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gähwiler, Toni, von Kirchberg SG, in Weinfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hui, Ueli, von Eschenz, in Kirchberg SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uhlmann, Hans, von Trub und Wigoltingen, in Bonau (Wigoltingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1680 vom 15.05.2002
(00478308 / CH-440.3.015.389-2)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Elektra Bichelsee**, in Bichelsee-Balterswil, Sie erstellt und unterhält elektrische Anlagen, bzw. Genossenschaft (SHAB Nr. 118 vom 23.06.1998, S. 4282). Domizil neu: c/o Traxler AG, Strickwarenfabrik, Enddorf 7, 8363 Bichelsee. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maute, Hans, von Fischingen, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rupper, Walter, von Bichelsee-Balterswil, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zürcher, Rudolf, von Horgen, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Auer, Karl, von Wetzikon, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Traxler, Rolf, von Bichelsee-Balterswil, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Bernhard, von Untereggen und Zürich, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1681 vom 15.05.2002
(00478310 / CH-440.5.006.960-9)

■ **Hotel Thurgauerhof AG**, in Weinfelden, Betrieb des Hotels "Thurgauerhof" sowie der dazugehörigen Restaurationsbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blattner, Cuno, von Ermatingen, in Ermatingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salverda, Ferdinand T., niederländischer Staatsangehöriger, in Märstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bock, René, von Untereggen, in Weinfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Fehr, Walter, von Wagenhausen, in Rheinfelden (Wagenhausen), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1682 vom 15.05.2002
(00478782 / CH-440.3.001.672-1)

■ **Künzi Haustechnik AG**, in Matzingen, Ausführung von sanitären Anlagen und Heizungen sowie Planung und Beratung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20.10.1999,

S. 7179). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strasser, Alex, österreichischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1683 vom 15.05.2002
(00478784 / CH-440.3.004.735-2)

■ **Lenox AG**, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Herren- und Knabenkleidern sowie einschlägigen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6442). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischofberger, Roland, von Obereggen, in Weisslingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Simon, von Unterstammheim, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1684 vom 15.05.2002
(00478786 / CH-440.3.006.842-7)

■ **Wick Informatik GmbH**, in Weinfelden, Erbringen von EDV-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 69 vom 09.04.1998, S. 2456). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nufer, Daniel, von Amriswil, in Mülchwil TG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 1685 vom 15.05.2002
(00478788 / CH-440.4.005.945-7)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Banca Migros**, in Bellinzona, L'esercizio di una banca commerciale, Succursale (FUSC no. 80 del 26.4.2002, pagina 12, publ. 445396), con sede principale a: Zurigo. Nuove persone iscritte o modificate: Crugnola, Alberto, da Giubiasco, in Gudo, con procura collettiva a due solo per la succursale. Giornale no 403 del 15.05.2002
(00478314 / CH-500.9.002.052-0)

■ **Marble Business Consulting SA**, finora in Biasca, L'intermediazione, l'importazione, l'esportazione e il commercio di tecnologie e know-how concernenti macchine e attrezzature per la lavorazione, l'estrazione e la costruzione nel settore lapideo, Società anonima (FUSC no. 55 del 20.3.2002, pagina 14, publ. 392558). Statuti originari: 15.07.1997. Statuti modificati: 22.4.2002, 13.5.2002. Nuova ragione sociale: **M.B.C. - Impianti SA**. Nuova sede: Giubiasco. Nuovo recapito: Via Baraghe 1c, 6512 Giubiasco. Nuovo scopo: lo studio, la consulenza, progettazione, realizzazione e commercializzazione di impianti, macchinari, attrezzature e tecnologie per complessi produttivi in campo industriale, principalmente atti al trattamento di aria, acqua e liquidi in generale. Svolge l'attività di impresa generale, i lavori di meccanica e di elettromeccanica, i lavori elettrici ed industriali, gli assemblaggi di macchinari, l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di materiale meccanico, elettrico ed elettronico; compie opere di metallurgia e carpenteria meccanica, le realizzazioni di impianti energetici in genere (impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione, nonché impianti di raffreddamento e trattamento rifiuti) e di impianti di trattamento ecologico (impianti sanitari, nonché per la depurazione aria e acqua). E' ivi compresa altresì l'attività di gestione, manutenzione ordinaria e straordinaria degli impianti eseguiti in proprio e/o da terzi, nonché la fornitura dei prodotti ausiliari specifici per il loro funzionamento. Di quanto sopra la società potrà altresì concedere lo sfruttamento commerciale del proprio know-how, anche sotto forma di royalties. La partecipazione ad imprese commerciali, industriali e finanziarie in Svizzera ed all'estero. La società può acquistare immobili ed effettuare qualsiasi transazione immobiliare. La società può inoltre aprire succursali e filiali in Svizzera ed all'estero, nonché esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie e di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni portatore da CHF 1'000.-- [finora: 100 azioni nominative da CHF 1'000.--]. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuti modificati anche su punti non soggetti a pubblicazione. Nuove persone iscritte o modificate: Andrazzi, Aramis, da Dongio, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Revivalli SA, in Bellinzona, ufficio di revisione [come finora]. Giornale no 401 del 15.05.2002
(00478790 / CH-528.3.000.975-5)

■ **Veronelli SA**, finora in Cadenazzo, La fabbricazione ed il commercio di orologi e parti di essi, Società anonima (FUSC no. 99 del 22.5.2000, pagina 3454). Statuti modificati: 14.5.2002. Nuova sede: Sant'Antonio. Nuovo recapito: Via Stazione, 6592 Sant'Antonio. Nuovo scopo: L'organizzazione, la gestione e l'amministrazione di una fabbrica di orologeria; la fabbricazione, il montaggio e il commercio di orologi e parti di essi; l'esecuzione di lavori di micromeccanica in genere; l'assunzione di rappresentanze; l'effettuazione di operazioni finanziarie e commerciali necessarie o utili per il conseguimento dell'obiettivo sociale; l'apertura di succursali sia in Svizzera che all'estero, nonché la partecipazione ad imprese o società sia in Svizzera che all'estero aventi scopo analogo o consimile. Giornale no 402 del 15.05.2002
(00478312 / CH-500.3.000.625-5)

Distretto di Lugano (TI)

Neueinschreibungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Areciani SA**, in Lugano, Via Castaio 2c, c/o Gianpaolo Regazzoni, 6904 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 5. 2002. Scopo: La compra-vendita di beni immobili, l'acquisto e la vendita di diritti di proprietà, la promozione immobiliare, l'amministrazione di stabili, l'assunzione di mandati inerenti il mercato immobiliare. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Intenzione di assunzione beni: la società intende acquistare la part. no. 1600 RFD di Lugano per il prezzo massimo di CHF 2'800'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Eberli, Antonella, da Zurigo e Büllach, in Viganella, amministratrice unica, con firma individuale; Lic. oec. publ. Niccolò Lucchini, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 2914 del 15.05.2002
(00478316 / CH-514.3.026.251-5)

■ **GiFeSte SA**, in Lugano, Via Vegezzi 4, c/o Studio legale e notarile Grandini-Scolari, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 3. 2002. Scopo: La compravendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi società immobiliare, nonché le relative operazioni bancarie, segnatamente quelle di credito o di prestito. Capitale azionario: CHF 200'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 200'000.--. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Intenzione di assunzione beni: la società intende acquistare il mappale RFD no. 1508 di Lugano per il prezzo massimo di CHF 2'000'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Hartmann, Fiorella, da Schinznach Dorf, in Cadro, amministratrice unica, con firma individuale; SCA Studio commercialisti associati SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 2915 del 15.05.2002

(00478318 / CH-514.3.026.252-0)

■ **La Libreria Dietro L'Angolo di G. Molteni**, in Lugano, Piazza Cioffaro 10, 6900 Lugano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: La gestione di una libreria. Persone iscritte: Molteni, Giuseppe, da Lugano, in Lugano, titolare, con firma individuale.

Giornale no 2916 del 15.05.2002
(00478792 / CH-514.1.026.253-6)

■ **Mondotour SAGL**, in Lugano, Via Bagutti 14, c/o SCA SWISS Capital Advisor SA, 6904 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 5. 2002. Scopo: La promozione, lo sviluppo e la gestione di attività finalizzate al settore turistico in tutto il mondo, in particolare: la creazione e la gestione di agenzie di viaggio e di ogni altro organismo destinato all'incremento dell'attività turistica, l'organizzazione e la gestione di operazioni turistiche, la rappresentanza di organizzazioni alberghiere e turistiche, nonché la promozione, la realizzazione e la vendita di viaggi aerei, marittimi e terrestri; la rappresentanza di organizzazioni turistiche/alberghiere e di trasporti passeggeri e merci. L'acquisto, la locazione, la vendita e la gestione di immobili destinati all'esercizio dell'industria turistica alberghiera. L'acquisizione e la vendita di partecipazioni in società connesse con l'industria turistica alberghiera. Può assumere rappresentanze e partecipare ad altre società aventi scopi analoghi. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: B & B SWISS CAPITAL ADVISOR GmbH, in Zug, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--; Barattella, Gino, cittadino italiano, in Melano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--.

Giornale no 2917 del 15.05.2002
(00478794 / CH-514.4.026.254-8)

■ **W.B. Fabrik SA**, in Lugano, Piazza Cioffaro 4, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 5. 2002. Scopo: Lo svolgimento di attività di servizi nel campo della costruzione e gestione dei patrimoni immobiliari e dalla ottimizzazione dei servizi generali di azienda (facility management), la società potrà acquisire, elaborare e vendere software ed implementare sistemi informativi per la gestione dei servizi immobiliari; gestire centri di elaborazione dati ed assistenza informatica per la gestione dei servizi immobiliari; effettuare prestazioni tecniche di rilievo ed auditing di patrimoni immobiliari, impianti, apparecchiature ed arredi; fornire consulenza tecnica ed organizzativa per la riorganizzazione dei servizi e per l'auditing dei contratti di servizio; gestire per conto terzi l'attività di coordinamento per l'ottimizzazione dei servizi generali di azienda (facility management); realizzare un portale di servizio attraverso il quale erogare alcune prestazioni di rilievo, coordinamento, formazione e di consulenza attinenti alla gestione di patrimoni immobiliari, organizzare e realizzare conferenze, convegni e corsi di formazione e aggiornamento sui temi inerenti i precedenti punti dell'oggetto sociale, prestare servizi relativi alla progettazione e realizzazione di costruzioni, ristrutturazioni e manutenzione edilizie civili, commerciali e industriali, nonché la diretta costruzione e realizzazione degli stessi. La società può progettare e realizzare oggetti d'arredamento interno ed esterno. La società potrà partecipare a società ed imprese aventi scopo analogo. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Schönebel, Rafael, da Hinwil, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Anifiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 2918 del 15.05.2002
(00478796 / CH-514.3.026.255-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Alsa Lugano SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 148 del 6. 8. 1997, pagina 5599). Persone dimissionarie e firme cancellate: Viscardi, Giancarlo, da San Vittore, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Lepori, Carlo, da Capriasca, in Capriasca, presidente, con firma individuale; Lepori Bonetti, Mimi, da Capriasca, in Lugano, segretaria, con firma individuale.

Giornale no 2919 del 15.05.2002
(00478798 / CH-514.3.006.472-9)

■ **AntOptima SA**, in Lugano, lo sviluppo e la vendita di software, Società anonima (FUSC no. 149 del 6. 8. 2001, pagina 6012). Nuovo recapito: Via Fusoni 4, 6900 Lugano.

Giornale no 2920 del 15.05.2002
(00478320 / CH-514.3.025.474-3)

■ **ATIG SA**, in Lugano, commercio di prodotti di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 3 del 5. 1. 2001, pagina 98). Statuti modificati: 13. 5. 2002. Nuovo scopo: La progettazione e l'installazione di impianti per la produzione e la coltivazione intensiva di ortaggi e fiori in genere; la produzione e la vendita di canapa industriale e non; la commercializzazione di concime e attrezzature idriche; l'assunzione di rappresentanze nei suddetti settori. Persone dimissionarie e firme cancellate: Campana, Dott. Renato, da Valcolla, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Brughera, Fabio, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 2921 del 15.05.2002
(00478322 / CH-514.3.004.159-7)

■ **Banque MeesPierson BGL SA**, in Lugano, la gestione di una banca e tutte le operazioni bancarie, Succursale (FUSC no. 83 del 1. 5. 2002, pagina 12, publ. 451570), con sede principale a: Nyon. Persone dimissionarie e firme cancellate: Hauser, Martin A., da Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, direttore sostituto, con firma collettiva a due; Moser-Fischer, Sandra, da Jonen, in Oberlunkhofen, con procura collettiva a due.

Giornale no 2922 del 15.05.2002
(00478324 / CH-514.9.025.855-1)

■ **Bipielle Servizi SA**, in Lugano, la prestazione di servizi, Società anonima (FUSC no. 110 del 7. 6. 2000, pagina 3863). Nuovo recapito: Via Nassa 11, c/o BIPIELLE Bank (Suisse), 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Donati, Fabrizio, da Astano, in Muzzano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Vaucher de la Croix, Guglielmo, da Fleurier, in Novazzano, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 2923 del 15.05.2002
(00478326 / CH-514.3.008.246-7)

■ **Calignaia SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 72 del 15. 4. 1999, pagina 2444). Persone dimissionarie e firme cancellate: Confalide SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 2924 del 15.05.2002
(00478800 / CH-514.3.004.069-5)

■ **Cantina Monti Sagl**, in Cademario, produzione vitivinicola, Società a garanzia limitata (FUSC no. 55 del 20. 3. 2002, pagina 13, publ. 392692). Persone dimissionarie e firme cancellate: Monti, Sergio, da Cademario, in Cademario, con procura individuale.

Giornale no 2925 del 15.05.2002
(00478802 / CH-514.4.008.713-5)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 638 del 30. 1. 2002, pubblicato nel FUSC no. 24 del 5. 2. 2002 p. 15. **Cantine e Distillerie Badaracco SA**, in Melano, commercio di vini e liquori, Società anonima (FUSC no. 24 del 5. 2. 2002, pagina 15, publ. 326506). Persona iscritta: Cattaneo, Paolo, da Paspels, in Riva San Vitale, membro e direttore, con firma collettiva a due [non: cittadino italiano].

Giornale no 2926 del 15.05.2002
(00478804 / CH-514.3.008.182-0)

■ **De La Iglesia e Co.**, in Torricella-Taverne, gestione ristorante-alloggio 'Motto del Gallo', Società in nome collettivo (FUSC no. 201 del 17. 10. 1995, pagina 5712). Persone dimissionarie e firme cancellate: De La Iglesia, Nicodemus, cittadino spagnolo, in Torricella-Taverne, socio, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: De La Iglesia, José, cittadino spagnolo, in Torricella-Taverne, socio, con firma individuale [finora: senza diritto di firma]; Tenca, Piero, cittadino italiano, in Torricella-Taverne, socio, con firma individuale [finora: senza diritto di firma].

Giornale no 2927 del 15.05.2002
(00478806 / CH-514.2.009.523-2)

■ **Deso SA**, in Viganella, commercio di prodotti alimentari, Società anonima (FUSC no. 250 del 27. 12. 2001, pagina 10223). Persone dimissionarie e firme cancellate: Puddu, Ezio, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Borsa, Davide, da Bellinzona, in Arbedo (Arbedo-Castione), amministratore unico, con firma individuale; Vieira De Sousa, José, cittadino portoghese, in Melano, direttore, con firma individuale.

Giornale no 2928 del 15.05.2002
(00478328 / CH-514.3.020.397-3)

■ **DESTECO FIDUCIARIA SA**, in Paradiso, gestione e amministrazione di patrimoni, Società anonima (FUSC no. 240 del 11. 12. 2001, pagina 9740). Persone dimissionarie e firme cancellate: Floriani, Dott. Paolo, cittadino italiano, in Lugano, con procura collettiva a due.

Giornale no 2929 del 15.05.2002
(00478330 / CH-514.3.006.632-0)

■ **Di Marco Sebastiano**, in Lugano, negozio di alimentari, Ditta individuale (FUSC no. 42 del 1. 3. 2001, pagina 1552). Il fallimento è stato revocato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 13.05.2002. La situazione è ristabilita come in precedenza. [radiati: Il titolare è stato dichiarato in fallimento con decisione della Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'Appello del 21.02.2001].

Giornale no 2930 del 15.05.2002
(00478332 / CH-514.1.012.194-1)

■ **Enico SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Nuova ragione sociale: **Enico SA in liquidazione**. In scioglimento: 08.05.2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Romero, Michele, da Gormico, in Camorino, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Santric, Greta, da Lugano, in Lugano, liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica]; CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 2932 del 15.05.2002
(00478336 / CH-514.3.002.231-7)

■ **Enico SA Holding**, in Lugano, partecipazione finanziaria ad altre società, Società anonima (FUSC no. 219 del 12. 11. 2001, pagina 8874). Nuova ragione sociale: **Enico SA Holding in liquidazione**. In scioglimento: 08.05.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Santric, Margareta, da Lugano, in Lugano, liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica].

Giornale no 2931 del 15.05.2002
(00478334 / CH-514.3.001.819-1)

■ **Fondazione Istituto Internazionale di Architettura**, in Vico Morcote, dirigere l'Istituto di architettura a Vico Morcote, Fondazione (FUSC no. 50 del 13. 3. 2002, pagina 12, publ. 382134). Nuovo recapito: Porlich da Sura 18, 6921 Vico Morcote. Persone dimissionarie e firme cancellate: Lafranchi, Guy, da Coglio, in Bema, membro, senza diritto di firma.

Giornale no 2933 del 15.05.2002
(00478808 / CH-514.7.005.361-8)

■ **Gamilla SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 100 del 27. 5. 1999, pagina 3524). Persone dimissionarie e firme cancellate: Confalide SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 2934 del 15.05.2002
(00478810 / CH-514.3.001.543-7)

■ **GFB Communication Sagl**, in Lugano, pubbliche relazioni, Società a garanzia limitata (FUSC no. 53 del 16. 3. 2001, pagina 1978). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cibieme Sagl, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 8'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Lepori, Flavio, da Capriasca, in Capriasca, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 8'000.--.

Giornale no 2935 del 15.05.2002
(00478812 / CH-514.4.013.167-2)

■ **Imnexo SA**, in Lugano, importazione, esportazione di luppolo, Società anonima (FUSC no. 182 del 20. 9. 1999, pagina 6433). Persone dimissionarie e firme cancellate: Confalide SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 2936 del 15.05.2002
(00478814 / CH-514.3.002.035-8)

■ **Infosquare.com SA**, in Massagno, sviluppo di procedure informatiche, Società anonima (FUSC no. 12 del 18. 1. 2002, pagina 15, publ. 303356). Statuti modificati: 7. 5. 2002. Nuovo capitale azionario: CHF 2'637'970.80 [finora: CHF 2'182'746.60]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 2'637'970.80. Azioni: 382'938 azioni al portatore da CHF 5.70 e 758'707 azioni nominative con diritto di voto privilegiato da CHF 0.60 [finora: 382'938 azioni al portatore da CHF 5.70]. Nuovi privilegi statutari: Le azioni nominative con diritto di voto privilegiato garantiscono dei diritti preferenziali relativamente ai dividendi e al ricavo della liquidazione, a norma degli statuti. Compensazione crediti: CHF 455'224.20. Nuove persone iscritte o modificate: Scotti, Attilio, da Balerna, in Balerna, membro, con firma collettiva a due [finora: in Montagnola].

Giornale no 2937 del 15.05.2002
(00478338 / CH-514.3.021.127-5)

■ **Lucilla AG**, in Lugano, partecipazione finanziaria, Società anonima (FUSC no. 31 del 14. 2. 2000, pagina 1011). Nuovo recapito: Via C. Canavesini 26, c/o Coge-Fidam SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Coge-Fidam SA, in Lugano, ufficio di revisione; Crivelli, Aldo, da Ponte Tresa, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Dermont, Hans, da Rueun, in Canobbio, amministratore unico, con firma individuale; Orsatti, Dott. Gianni, da Bissonne, in Bissonne, ufficio di revisione.

Giornale no 2938 del 15.05.2002
(00478340 / CH-514.3.001.868-7)

■ **Luisella SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 61 del 27. 3. 2000, pagina 2048). Persone dimissionarie e firme cancellate: Confalide SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 2939 del 15.05.2002
(00478342 / CH-514.3.006.433-8)

■ **Luma Bar Sagl**, finora in Lugano, gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 179 del 18. 9. 1997, pagina 6883). Statuti modificati: 29. 4. 2002. Nuova sede: Bissonne. Nuovo recapito: Piazza F. Borromini, c/o Sarima SA, 6816 Bissonne.

Giornale no 2940 del 15.05.2002
(00478344 / CH-514.4.013.215-8)

■ **Maxedil SAGL**, in Lugano, l'esecuzione di lavori edili di sopra e sottostruttura, Società a garanzia limitata (FUSC no. 86 del 6. 5. 2002, pagina 13, publ. 458226). Persone dimissionarie e firme cancellate: Barattella, Gino, cittadino italiano, in Melano, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Tudisco, Massimo, cittadino italiano, in Caslano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: socio, senza diritto di firma].

Giornale no 2941 del 15.05.2002
(00478816 / CH-514.4.026.215-1)

■ **MGS Management Growth Service Ltd**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 121 del 25. 6. 1999, pagina 4271). Persone dimissionarie e firme cancellate: Confalide SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 2942 del 15.05.2002
(00478818 / CH-514.3.006.045-1)

■ **MT Media Trend SA**, in Lugano, prodotti nel settore della comunicazione visiva, Società anonima (FUSC no. 78 del 24. 4. 2002, pagina 12, publ. 441558). Persone dimissionarie e firme cancellate: Petola-Quaroni, Lorenza, da Massagno, in Pura, membro, con firma collettiva a due; Clementi, Giulio, cittadino italiano, in Montagnola, presidente, con firma collettiva a due; Schneider, Michela, da Winterthur e Mollis, in Viganella, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Orlando, Sandro, da Starkirch-Wil, in Agno, presidente, con firma collettiva a due; Borsa-Meli, Rita, da Bellinzona e Coldrerio, in Giubiasco, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 2943 del 15.05.2002
(00478820 / CH-514.3.014.055-4)

■ **Simis SA**, in Lugano, assunzione di mandati nel settore finanziario, Società anonima (FUSC no. 110 del 10. 6. 1999, pagina 3892). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ballabio, Adriano, da Morbio Inferiore, in Sorvico, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Ballabio, Gianpaolo, da Morbio Inferiore, in Viganella, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 2944 del 15.05.2002
(00478822 / CH-514.3.007.584-4)

■ **Società Cooperativa di Consumo di Maroggia**, in Maroggia, giovare all'economia domestica dei propri soci, Società cooperativa (FUSC no. 104 del 7. 5. 1986, pagina 1779). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mazza, Pierino, da Melano, in Maroggia, presidente, con firma collettiva a due; Sonego, Gisberto, da Maroggia, in Maroggia, vice-presidente, con firma collettiva a due; Binaghi, Claudio, da Maroggia, in Maroggia, membro, senza diritto di firma; Contestabile, Elena, da Maroggia, in Maroggia, membro, senza diritto di firma; Picchetti, Annarita, da Rivera, in Maroggia, membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modificate: Sessella, Antonio, da Lugano, in Maroggia, presidente, con firma collettiva a due [finora: segretario]; Quattrapani, Luca, da Arzo, in Maroggia, vice-presidente, con firma collettiva a due; Sonego, Giuseppe, da Maroggia, in Maroggia, segretario, con firma collettiva a due; Zocchetti, Livio, da Melano, in Maroggia, membro, senza diritto di firma; Lancini, Maurizio, da Maroggia, in Maroggia, membro, senza diritto di firma; Calori, Adriano, da Maroggia, in Maroggia, membro, senza diritto di firma.

Giornale no 2945 del 15.05.2002
(00478346 / CH-514.5.010.252-3)

■ **Società del Teatro e Casino Kursaal di Lugano**, in Lugano, esercizio del Casino Kursaal, Società anonima (FUSC no. 30 del 13. 2. 2002, pagina 13, publ. 342122). Statuti modificati: 10. 5. 2002. Nuova ragione sociale: **Casino Lugano SA**.

Giornale no 2946 del 15.05.2002
(00478348 / CH-514.3.000.275-6)

■ **Terenzio SA**, in Lugano, gestione di immobili, Società anonima (FUSC no. 93 del 16. 5. 1994, pagina 2703). Nuova ragione sociale: **Terenzio SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Via C. Molo 11, c/o Pidecano SA società fiduciaria e d'amministrazioni, 6500 Bellinzona. In scioglimento: 29.04.2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Cavazzoso, Gianluigi, da Stabio, in Lugaggia, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bottoli, Fausto, da Brissago, in Bellinzona, liquidatore, con firma individuale.

Giornale no 2947 del 15.05.2002
(00478350 / CH-514.3.007.308-5)

■ **VERINVEST SA**, in Lugano, la consulenza e l'esecuzione di servizi finanziari, Società anonima (FUSC no. 91 del 14. 5. 2002, pagina 14, publ. 467782). Nuove persone iscritte o modificate: Masini, Dott. Enrico, cittadino italiano, in Milano (1), presidente, con firma collettiva a due; Balerna, Andrea, da Lomene, in Cureglia, membro, con firma collettiva a due [finora: presidente].

Giornale no 2948 del 15.05.2002
(00478352 / CH-514.3.026.232-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Monimax Limitedo, Londra, Succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di prodotti tessili, Succursale (FUSC no 14 del 22. 1. 2002, pagina 13, publ. 307422), con sede principale a Londra. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
 Giornale no 2949 del 15.05.2002
 (00478824 / CH-514.9.014.298-2)

■ **PUBLIGRAF EUROPA S.L., Madrid, Succursale di Paradiso**, in Paradiso, la realizzazione di litografie grafiche, Succursale (FUSC no 217 del 8. 11. 2001, pagina 8785), con sede principale a Madrid (E). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
 Giornale no 2950 del 15.05.2002
 (00478826 / CH-514.9.023.892-6)

Distretto di Mendrisio (IT)
Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Cavallo Troix Sagl, in Chiasso**, l'assunzione attraverso ogni mezzo di diritto (acquisto, apporto, attribuzioni, ecc. Società a garanzia limitata (FUSC no 239 del 7. 12. 2000, pagina 8353). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pugazzi, Pietro, cittadino italiano, in Arena Po (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: MELIOR TRUST S.P.A., in Roma (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--.
 Giornale no 712 del 15.05.2002
 (00478830 / CH-524.4.001.711-0)

■ **HUGO BOSS Industries (Svizzera) SA, in Novazzano**, la fabbricazione e la vendita di biancheria, Società anonima (FUSC no 120 del 25. 6. 2001, pagina 4762). Persone dimissionarie e firme cancellate: Novella, Livio, cittadino italiano, in Valdarno (I), con procura collettiva a due con un membro. Nuove persone iscritte o modifiche: Klumpp, Friedolin, cittadino germanico, in Magliaso, con procura collettiva a due [finora: con procura collettiva a due con un membro].
 Giornale no 713 del 15.05.2002
 (00478354 / CH-524.3.000.446-8)

■ **Kisiki SA, in Chiasso**, la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonché la partecipazione a società similari, sia nazionali che estere, Società anonima (FUSC no 219 del 12. 11. 2001, pagina 8875). Nuovo recapito: c/o Interfida, Via Motta 10, 6830 Chiasso. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ceppi, Plinio, da Morbio Superiore, in Mendrisio, presidente, con firma collettiva a due; Ceregnetti, Vittorio, da Mugello, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due; Perretti, Achille, da Morbio Superiore, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Sulmoni, Luigi, da Castel San Pietro, in Castel San Pietro, amministratore unico, con firma individuale.
 Giornale no 714 del 15.05.2002
 (00478356 / CH-524.3.003.069-4)

■ **Realty Investment Corporation, in Mendrisio**, l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'affitto, la trasformazione e la valorizzazione di beni immobili, Società anonima (FUSC no 198 del 11. 10. 2000, pagina 6953). Persone dimissionarie e firme cancellate: Holecz, Ferenc, da Bellinzona, in Porza, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Hofer, Francesco, da Langnau im Emmental, in Bisson, amministratore unico, con firma individuale.
 Giornale no 715 del 15.05.2002
 (00478358 / CH-524.3.006.079-4)

■ **SA Valeriano Lorenzoni, in Chiasso**, esercizio di una casa di spedizioni internazionali, Società anonima (FUSC no 35 del 20. 2. 2001, pagina 1287). Persone dimissionarie e firme cancellate: Corti, Luigi, cittadino italiano, in Cantù (I), con procura collettiva a due.
 Giornale no 716 del 15.05.2002
 (00478360 / CH-524.3.004.091-0)

■ **Saint George Solutions SA, in Chiasso**, casalinghi e piccoli elettrodomestici, Società anonima (FUSC no 176 del 11. 9. 1998, pagina 6309). Nuova ragione sociale: **Saint George Solutions SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Roberto Galentini, Via dei Canova 7, 6830 Chiasso. In scioglimento: 14.05.2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Heche, Pascal, da Cornol, in Griedenach, membro, con firma collettiva a due; De Palatis Keller, Luisa, da Zuzwil SG e Chiasso, in Chiasso, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Galentini, Roberto, cittadino italiano, in Chiasso, liquidatore, con firma individuale [finora: in Milano (I), presidente delegato, con firma collettiva a due].
 Giornale no 717 del 15.05.2002
 (00478362 / CH-524.3.007.911-6)

■ **Schenker Schweiz AG, in Balerna**, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la mediazione, noleggi ed ogni altro sfruttamento commerciale di mezzi di trasporto su terra, acqua e aria, Succursale (FUSC no 151 del 8. 8. 2001, pagina 6077), con sede principale a Zurigo. Data dei nuovi statuti della sede principale: 17.04.2002.
 Giornale no 718 del 15.05.2002
 (00478832 / CH-524.9.004.165-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bortolotti & Mombelli SA in liquidazione**, in Riva San Vitale, l'esecuzione di: impianti sanitari, di riscaldamento, lattonerie, ventilazione, bruciatori, piscine e arredamento di cucine, Società anonima (FUSC no 190 del 29. 9. 2000, pagina 6680). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 08.05.2002. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.
 Giornale no 719 del 15.05.2002
 (00478834 / CH-524.3.006.428-1)

■ **Bortolotti & Mombelli SA, succursale di Morbio Inferiore**, in Morbio Inferiore, l'esecuzione di: impianti sanitari, di riscaldamento, lattonerie, ventilazione, bruciatori, piscine e arredamento di cucine, Succursale (FUSC no 123 del 30. 6. 1998, pagina 4484), con sede principale a: Riva San Vitale. Questa ragione sociale è cancellata a seguito della radiazione alla sede principale.
 Giornale no 711 del 15.05.2002
 (00478828 / CH-524.9.008.477-1)

UR
Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bäckerei-Konditorei Schillig, in Bürglen UR**, Klausenstrasse 147, 6463 Bürglen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bäckerei-Konditorei und Handel mit Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Schillig, Christian, von Bürglen UR, in Aldorf UR, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schillig, Gabriela, von Aldorf UR und Bürglen UR, in Aldorf UR, mit Einzelprokura.
 Tagebuch Nr. 148 vom 07.05.2002
 (00478042 / CH-120.1.001.828-0)

■ **RUAG Components, in Bürglen UR**, Industriezone Schächenwald, 6460 Aldorf, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: RUAG Components. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Thun. Handelsregister-Eintragung Hauptsitz: 31.12.1996 [Letzte Publikation SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 5]. Zweck Hauptsitz: Herstellung, Bearbeitung und Vertrieb von Erzeugnissen und Anlagen aller Art und Fertigung von Komponenten für die Maschinen-, Papier-, Druck-, Bau- und bauliche Industrie sowie staatliche Stellen, mitgeschlossenen die Herstellung und der Vertrieb von Grossabsperrorganen, Hebezeugen, Eisenbahnmaterial, Antennentürmen und Förderanlagen sowie die Ausführung von Lohnarbeiten aller Art. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Eingetragene Personen: Röthlisberger, René, von Dinhard, in Bürglen UR, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfeli, Dr. Viktor, von Mümliswil-Ramiswil, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Rolf, von Spiringen, in Bürglen UR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 159 vom 15.05.2002
 (00478456 / CH-120.9.001.833-3)

■ **Zahntechnisches Labor Stöckli, in Erstfeld**, Rubachweg 10, 6472 Erstfeld, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung zahntechnischer Produkte. Eingetragene Personen: Stöckli, Cuno, von Luthern und Root, in Erstfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 149 vom 07.05.2002
 (00478044 / CH-120.1.001.829-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Merck & Cie KG, in Altdorf UR**, Beteiligung an einem Unternehmen, insbesondere auf dem Gebiet der chemischen und pharmazeutischen Industrie, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 2001, S. 2364). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberle, Hans Günter Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Ebikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagebuch Nr. 150 vom 07.05.2002
 (00478046 / CH-120.2.001.182-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **F. Stauffacher-Herger, Gasthaus Sonne, in Spirigen**, Betrieb des Gasthauses 'Sonne', Einzelirma (SHAB Nr. 88 vom 17. 04. 1979, S. 1187). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 151 vom 07.05.2002
 (00478454 / CH-120.1.000.135-8)

VD
Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Cris Esteves Sàrl, à Lausanne**, rue Caroline 6. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30 avril 2002. But: exploitation de boutiques de mode; commerce de tout article de mode. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Reprise de biens envisagée selon convention du 30 avril 2002: certains actifs (matériel, agencement et fichier-clientèle) de la 'Boutique Noir Blanc', à Lausanne, pour un prix maximum de CHF 35'000. Associés-gérants avec signature individuelle, chacune avec une part de CHF 10'000: Ana Graça Esteves, à Epalinges, et Sandra de Santos Bras Pinto Esteves, à Moudon, toutes deux du Portugal. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
 Journal no 4884 du 15.05.2002
 (00478836 / CH-550.1.029.705-6)

■ **eKarloff Sàrl, à Montreux**, Rue Industrielle 30. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 13 mai 2002. But: vente de produits Multimédias, DVD, VHS et de logiciels. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Joseph Marjay, de Vuillens, à Collombey-Muraz, et Michael Frei, d'Elgg, à Lausanne, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
 Journal no 4885 du 15.05.2002
 (00478838 / CH-550.1.029.706-4)

■ **Equiranch, N. Tschopp, à Saint-Cergue**, Les Cheseaux. Tourisme équestre. Titulaire: Nathalie Tschopp, de Willisau Land, à Saint-Cergue.
 Journal no 4886 du 15.05.2002
 (00478364 / CH-550.1.029.707-2)

■ **Féral & Burnier, à Borex**, route de Crassier 9. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1er mars 2002. But: conseils en assurances et gestion de patrimoines; fiduciaire. Associés: Patrick Féral, de et à Borex et Thierry Burnier, de Genève, à Nyon.
 Journal no 4887 du 15.05.2002
 (00478366 / CH-550.1.029.708-8)

■ **Ha Minh Pattern Recognition, à Lausanne**, chemin de Mornez 2. Création et vente de logiciels, notamment dans le domaine de la reconnaissance des formes visuelles. Titulaire: Thien Ha Minh, du Vietnam, à Lausanne.
 Journal no 4888 du 15.05.2002
 (00478368 / CH-550.1.029.709-3)

■ **Hôtel du Chamois, Jean-François Mollien, à Châteaudo d'Oex**, l'Etivaz. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant. Titulaire: Jean-François Mollien, d'Ormont-Dessus, à Châteaudo d'Oex.
 Journal no 4889 du 15.05.2002
 (00478370 / CH-550.1.029.710-1)

■ **Les Glycines, Farid El Manaa, à Nyon**, chemin des Plantaz 56. Exploitation d'un café-restaurant. Titulaire: Farid El Manaa, de et à Nyon.
 Journal no 4890 du 15.05.2002
 (00478840 / CH-550.1.029.711-6)

■ **Lune de miel, Gisella Stio, à Lausanne**, Rue Caroline 14. Création et ventes de robes de mariée et de prêt-à-porter. Titulaire: Gisella Stio, de et à Lausanne.
 Journal no 4891 du 15.05.2002
 (00478842 / CH-550.1.029.712-4)

■ **Maillard Jean-Luc, à Palézieux**, Grand-Rue. Exploitation d'une fromagerie. Titulaire: Jean-Luc Maillard, de Bouloz, à Palézieux.
 Journal no 4892 du 15.05.2002
 (00478844 / CH-550.1.029.713-2)

■ **Mediatrading SA, à Lausanne**, chemin des Côtes-de-Montmoret 4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 7 mai 2002. But: vente de produits dans le domaine de la librairie, des médias, multimédias, produits éducatifs et dérivés. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature individuelle de Nicole Trusel, de Monthey, à Lausanne, administratrice unique. Réviseur: Audiet fiduciaire S.A., à Pully.
 Journal no 4893 du 15.05.2002
 (00478846 / CH-550.1.029.714-8)

■ **MELTEM CO LTD, à Londres, succursale de Lutry**, à Lutry, chemin de la Culture 24. Succursale de MELTEM CO LTD, à Londres (GB), private company limited by shares, inscrite au Registre des sociétés pour l'Angleterre et le Pays de Galles, à Cardiff le 1er février 2002. But: gestion de biens et gérance d'immobiliers. Capital autorisé: GBP 100'000, divisé en 100'000 actions au porteur de GBP 1. Capital-actions émis et entièrement libéré: GBP 1'000, divisé en 1'000 actions au porteur de GBP 1. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jan Thuillard, de Froideville, à Lutry, administrateur unique et directeur.
 Journal no 4849 du 14.05.2002
 (00478978 / CH-550.1.029.691-9)

■ **Moveit Automation SA, à Prilly**, avenue du Château 31. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29 avril 2002. But: développement et commercialisation de commandes numériques basées PC (personal computer), de commandes numériques de machines industrielles, de systèmes d'actionnement pour la robotique et la machine industrielle, d'unités périphériques nécessaires à la commande d'axes. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 20'000 actions au porteur de CHF 10. Apports en

nature: selon convention du 29 avril 2002, un logiciel FlexCom de commande numérique de machines pour CHF 200'000 accepté pour ce prix; en contrepartie, il est remis 19'000 actions au porteur de CHF 10, le solde de CHF 10'000 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature individuelle de Romeo Palma, de Renens (VD), à Lausanne, administrateur unique, et de Mohamed Bouri, d'Algérie, à Chavannes-près-Renens, directeur. Réviseur: FIDEC Fiduciaire S.à.r.l., à Prilly.
 Journal no 4894 du 15.05.2002
 (00478372 / CH-550.1.029.715-3)

■ **NutriForm Sàrl, à Moudon**, Le Moulin, route de Sottens. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 6 mai 2002. But: commerce et distribution, en gros, au détail ou par correspondance, de produits, principalement produits céréaliers pour animaux; conseils et services ressortissant au domaine de la distribution et de l'organisation de vente de marchandises; assumer les fonctions de représentant, agent, courtier et intermédiaire en matière commerciale. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon contrat du 6 mai 2002: diverses marchandises (hypracid, hypercolor, dermisman, etc.) pour CHF 18'077.65, acceptés pour ce prix, dont CHF 18'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 77.65 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés: Christophe Weber, de Menziken, avec une part de CHF 18'000, gérant avec signature individuelle, et Jacky Peronnet, de France, avec une part de CHF 2'000, tous deux à Oulens-sur-Lucens. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
 Journal no 4895 du 15.05.2002
 (00478374 / CH-550.1.029.716-9)

■ **ONPROD SA, à Lausanne**, chemin des Mouettes 14. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 mai 2002. But: conseil et prestation de services relatifs à l'activité du design, notamment graphisme, design objet et design web; vente de matériel et logiciels informatiques. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Apports en nature selon convention du 8 mai 2002: matériel informatique, mobilier de bureau et un véhicule pour CHF 107'260.--, acceptés pour le prix de CHF 100'000; en contrepartie, il est remis 1'000 actions nominatives de CHF 100. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Olivier Martin, de Rossinière, à Cully, président, Nicolas Delay, de Provence, à Cully, vice-président, et André Schubiger, d'Uznach, à Apples, tous trois avec signature collective à deux. Réviseur: Audiet fiduciaire S.A., à Pully.
 Journal no 4896 du 15.05.2002
 (00478376 / CH-550.1.029.717-7)

■ **Weber Mécanique Services Sàrl, à Rennaz**. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 8 mai 2002. But: commerce et location de véhicules et machines en tout genre, ainsi que conception mécanique. Capital social entièrement libéré: CHF 40'000. Apports en nature selon convention du 8 mai 2002: matériel informatique pour CHF 6'300, accepté pour ce prix, montant imputé sur le capital social. Associés-gérants avec signature individuelle: Christian Weber, avec une part de CHF 30'000, et Dominique Weber, avec une part de CHF 10'000, tous deux de Seeborg, à Rennaz. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
 Journal no 4897 du 15.05.2002
 (00478378 / CH-550.1.029.718-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **APEX 88 S.A., à Crissier**, commerce et transformation d'articles de diverse nature (FOSC du 01.03.2001, p. 1553). Luc Moret n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Stéphane Clausen signe désormais individuellement.
 Journal no 4898 du 15.05.2002
 (00478848 / CH-550.0.090.752-9)

■ **Arthur Andersen S.A., succursale de Pully**, services de tout genre, en particulier dans le domaine de la révision (FOSC du 11.03.2002, p. 18). Siège principal: Zurich. La signature de Paul Hoef et Adriano Vassalli est radiée. L'administrateur Peter Athanassoglou, qui n'est plus directeur, est nommé délégué, et Thomas Ruler, jusqu'ici délégué, est nommé directeur, tous deux continuant à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Hans-Jürg Schürmann, de Wertheimstein, à Zurich, président.
 Journal no 4899 du 15.05.2002
 (00478850 / CH-550.0.134.280-4)

■ **Baumgartner déménagement S.A., à Gland** (FOSC du 05.01.2001, p. 0100). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de la Côte le 23 avril 2002. La raison sociale devient: **Baumgartner déménagement S.A. en liquidation**.
 Journal no 4900 du 15.05.2002
 (00478852 / CH-550.1.021.579-6)

■ **BDO Visura, succursale de Lausanne**, prestations de service d'une société fiduciaire, de révision et de conseils (FOSC du 19.10.2001, p. 8194). Siège principal: Zurich. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Daniel Burkhard, de Sumiswald, à Urtenen-Schönbühl, Franco Ghilardi, de et à Härkingen, Gérard P. Bédar, de Fontenais, à Lausanne, et par la procuration collective à deux de Jean-Marie Sterchi, d'Orbe, à Sugnens, Monika Basco, d'Igls, à Bousens, et Richard Pochon, de Chêne-Paquier, à Lutry.
 Journal no 4901 du 15.05.2002
 (00478854 / CH-550.0.049.632-9)

■ **BeFuture S.A.**, à Ecublens (VD), commercialisation et vente de produits cosmétiques (FOSC du 28.02.2001, p. 1512). Cylil Guey signe désormais collectivement à deux.
Journal no 4902 du 15.05.2002
(00478856 / CH-550.0.023.156-1)

■ **CDM buffet S.A.**, à Lausanne, exploitation de cafés, restaurants, brasseries (FOSC du 17.10.2000, p. 7090). Carlo De Mercurio n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Reto et Edith De Mercurio signent désormais individuellement. Le réviseur Hospes S.A. Société de révision de l'hôtellerie et de la restauration, à Fribourg, a modifié sa raison sociale en HTR Revisions AG.
Journal no 4903 du 15.05.2002
(00478380 / CH-550.0.085.274-3)

■ **CDM hôtels et restaurants S.A.**, à Lausanne (FOSC du 06.09.2000, p. 6100). Carlo De Mercurio n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Edith De Mercurio signe désormais individuellement. Le réviseur Hospes S.A. Société de révision de l'hôtellerie et de la restauration, à Fribourg, a modifié sa raison sociale en HTR Revisions AG.
Journal no 4904 du 15.05.2002
(00478382 / CH-550.0.083.375-5)

■ **Comeratic S.A.**, à Forel (Lavau), vente de matériaux, reconstruction, rénovation d'immeubles (FOSC du 16.07.1997, p. 5039). Dan Bally n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le président Jean-Pierre Herminjard reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 4905 du 15.05.2002
(00478384 / CH-550.0.130.982-7)

■ **Comevil Sàrl**, à Villars-Sainte-Croix, exploitation d'une serrurerie (FOSC du 18.02.2002, p. 15). Statuts modifiés le 3 mai 2002. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.
Journal no 4906 du 15.05.2002
(00478386 / CH-550.0.169.301-8)

■ **Corporate Solutions Sàrl**, à Nyon, conseils en entreprises (FOSC du 30.01.2002, p. 15). Statuts modifiés le 13 mai 2002. Laurent Selles, qui n'est plus associé, cède sa part de CHF 2'000 à l'associé Ute Koessler, du Canada, à Oyama (CDN). Georg Oswald, dont la part est réduite de CHF 18'000 à CHF 10'000, cède CHF 8'000 à l'associé Ute Koessler, dont la part est portée de CHF 2'000 à CHF 10'000.
Journal no 4907 du 15.05.2002
(00478858 / CH-550.0.102.045-0)

■ **Espace 2000 Sà r.l.**, à Le Chenit, exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture (FOSC du 23.02.1998, p. 1327). Statuts modifiés le 3 mai 2002. Capital social porté de CHF 21'000 à CHF 22'000 par l'augmentation de la part sociale de Patrice Masson de CHF 7'000 à CHF 8'000. Claudy Goly n'est plus associé, ni gérant, sa signature est radiée; il a cédé une partie de sa part de CHF 7'000, soit CHF 4'000 à l'associé Jean-Bernard Oberholzer, dont la part est portée de CHF 7'000 à CHF 11'000, et une partie de sa part, soit CHF 3'000 à l'associé Patrice Masson, dont la part est portée de CHF 8'000 à CHF 11'000.
Journal no 4908 du 15.05.2002
(00478860 / CH-550.0.172.078-5)

■ **Femada S.A.**, à Pompaples, commerce et représentation de produits vendus en droguerie et en pharmacie (FOSC du 02.11.1995, p. 6027). Statuts modifiés le 23 mars 2001. Nouvelle graphie de la raison sociale: **FEMADA SA**. Siège transféré à Lausanne, avenue Samuel-Auguste-André-David Tissot 15, chez Safigex Société Anonyme.
Journal no 4909 du 15.05.2002
(00478862 / CH-550.0.172.929-0)

■ **FIMAS S. à r.l.**, en liquidation, à Lutry, en faillite, financement de projets immobiliers et courtage en assurances (FOSC du 25.04.2002, p. 16). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 14 mai 2002.
Journal no 4910 du 15.05.2002
(00478864 / CH-550.0.151.381-1)

■ **Fondation du Centre logopédique et pédagogique de l'Est Vaudois**, à Aigle (FOSC du 19.09.2001, p. 7297). Statuts modifiés le 21 mars 2002 (décision du Département des institutions et des relations extérieures). Nouveau nom: **Fondation de la Monneresse**. Nouveau but: création et gestion de structures dispensant des prestations éducatives, d'enseignements spécialisés, et/ou thérapeutiques à des enfants et des adolescent(e)s présentant des difficultés dans la communication, des troubles du comportement et/ou de la personnalité, associés ou non à des troubles perturbant leurs apprentissages scolaires et/ou sociaux, et cela sans distinction d'origine ou de confession.
Journal no 4911 du 15.05.2002
(00478388 / CH-550.1.026.575-0)

■ **Forus leasing S.A.**, à Lausanne, leasing financier dans tout domaine (FOSC du 30.10.2000, p. 7381). Alain Mayor, René Küppers et Andreas Zeuglin ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Vincent Poncioni, d'Onsernone, à Lutry.
Journal no 4912 du 15.05.2002
(00478390 / CH-550.1.013.588-2)

■ **GOLLIAN INTERACTIVE SA**, à Ecublens (VD), développement et commercialisation de solutions logicielles pour l'Internet (FOSC du 06.04.2001, p. 2601). Dissolution: 26 avril 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **GOLLIAN INTERACTIVE SA en liquidation** par l'administrateur David Crettol, nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de Stéphane Bossy, Olivier Michel et Marc Göhring est radiée. Adresse de la société en liquidation: Montana, bâtiment Yuka A, chez David Crettol.
Journal no 4913 du 15.05.2002
(00478392 / CH-550.1.024.022-8)

■ **IBC Insurance Broking and Consulting S.A.**, à Lausanne, conseil et courtage en assurances (FOSC du 28.02.2002, p. 20). Inscription d'une succursale à Sion.
Journal no 4914 du 15.05.2002
(00478394 / CH-550.0.094.014-9)

■ **McDonald's Suisse Holding S.A.**, à Crissier (FOSC du 15.01.2002, p. 18). Paul S. Preston n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Andreas Hacker, d'Allemagne, à Vienne (A).
Journal no 4915 du 15.05.2002
(00478866 / CH-550.0.063.387-0)

■ **New Horizon Voyages Sà r.l.**, à Lausanne, exploitation d'une agence de voyages (FOSC du 02.04.2001, p. 2437). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 18 avril 2002. La raison sociale devient **New Horizon Voyages Sà r.l. en liquidation**.
Journal no 4917 du 15.05.2002
(00478870 / CH-550.0.051.487-3)

■ **Nextrom Holding S.A.**, à Ecublens (VD) (FOSC du 04.10.2001, p. 7731). Statuts modifiés le 2 mai 2002. Siège transféré à Morges, rue de la Gare 29. Capital-actions porté de CHF 18'771'750 à CHF 18'783'150 par l'émission de 380 actions au porteur de CHF 30. Capital-actions entièrement libéré: CHF 18'783'150, divisé en 468'750 actions nominatives de CHF 10, privilégiées quant au droit de vote, avec restrictions quant à la transmissibilité, et 469'855 actions au porteur de CHF 30.
Journal no 4916 du 15.05.2002
(00478868 / CH-550.0.066.513-6)

■ **Riant Parc Nyon S.A. en liquidation**, à Nyon, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 13.09.1999, p. 6278). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 6 mai 2002.
Journal no 4918 du 15.05.2002
(00478872 / CH-550.0.103.161-0)

■ **SUPRA Assurances S.A.**, à Lausanne (FOSC du 01.05.2002, p. 15). Christiane Langenberger, Georges Bonvin et Peter Meyer ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Georges Claudet, de Coinsins, à Lutry, vice-président, Anne Cathrine Imhoff, de Cologny, à Dübendorf, Charles Friderici, d'Allaman, à Lully (VD), Daniel Pache, d'Epalinges, à Lutry, Jean-Daniel Schöpfer, de Jouxtes-Mézery, à Savigny, Peter Meyer, de Wattwil, à Lancy, et Rodolphe Barbey, de Chardonne, à Pully; les six derniers ne signant qu'avec le président ou le vice-président.
Journal no 4919 du 15.05.2002
(00478396 / CH-550.1.024.850-7)

■ **Suter & Associés Avocats**, succursale de Pully, société en nom collectif, exploitation d'un cabinet d'avocats (FOSC du 11.06.2001, p. 4368). Siège principal: Zurich. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'associé Urs Suter, de et à Oftringen.
Journal no 4920 du 15.05.2002
(00478398 / CH-550.1.025.005-5)

■ **Télé-Villars-Gryon S.A.**, à Olion, construction et exploitation de télécabines (FOSC du 06.07.2001, p. 5167). Statuts modifiés le 29 avril 2002. Capital-actions porté de CHF 3'900'000 à CHF 4'000'000 par l'émission de 2'000 actions nominatives de CHF 50. Capital-actions entièrement libéré: CHF 4'000'000, divisé en 4'000 actions nominatives de CHF 50, avec restrictions quant à la transmissibilité, 76'000 actions au porteur de CHF 50.
Journal no 4921 du 15.05.2002
(00478400 / CH-550.0.168.447-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Ebenisterie di Chailly Sà r.l. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 09.03.2001, p. 1791). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 4922 du 15.05.2002
(00478402 / CH-550.0.147.881-1)

■ **Floraisses Hildegarde Dénéraz**, à Genolier, commerce de fleurs (FOSC du 24.01.1995, p. 446). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 4923 du 15.05.2002
(00478874 / CH-550.0.001.078-9)

■ **Heliodyne Bleri, Maréchal & Cie**, à Crassier, société en nom collectif (FOSC du 10.12.1991, p. 5288). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 4924 du 15.05.2002
(00478876 / CH-550.0.170.000-9)

■ **IEA S.A. en liquidation**, à Lausanne, en faillite, organisation de congrès et de manifestations de toute sorte (FOSC du 07.05.2001, p. 3385). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 4925 du 15.05.2002
(00478878 / CH-550.0.125.420-0)

■ **J. Marques**, à Le Mont-sur-Lausanne, plâtrerie-peinture (FOSC du 19.09.2001, p. 7297). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 4927 du 15.05.2002
(00478882 / CH-550.1.023.076-4)

■ **Jean-Marc Trimolet, Diasec JMT**, à Cossonay, collage de photos et autres documents (FOSC du 09.11.2001, p. 8816). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.
Journal no 4926 du 15.05.2002
(00478880 / CH-550.0.022.905-9)

■ **Les Hauts de St-Livres S.I. en liquidation**, à Saint-Livres, société anonyme (FOSC du 04.10.2000, p. 6775). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 4928 du 15.05.2002
(00478404 / CH-550.0.098.692-6)

■ **Paradiso, Ch. Coutaz**, à Morges, commerce de disques, vidéo, livres et informatiques (FOSC du 01.12.1997, p. 8666). Par décision du 1er mars 2001, le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte a prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.
Journal no 4929 du 15.05.2002
(00478406 / CH-550.0.042.457-9)

■ **Rosina Gächlin ROSEIGN COSMETIQUES**, à Yvondand (FOSC du 22.02.2002, p. 13). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 4930 du 15.05.2002
(00478408 / CH-550.1.027.412-4)

■ **Rousselet S.A., en liquidation**, à Sainte-Croix, entreprise de ferblanterie, d'installations sanitaires, de couverture et de chauffage (FOSC du 18.02.2000, p. 1140). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 4931 du 15.05.2002
(00478410 / CH-550.0.162.180-9)

■ **SFO Romandie SA en liquidation**, à Crissier, en faillite, conseils et formation dans le domaine de la gestion d'entreprises (FOSC du 17.09.2001, p. 7234). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 4934 du 15.05.2002
(00478884 / CH-550.0.095.094-7)

■ **Verandas Garzon**, à Bussigny-près-Lausanne, entretien - réparations - construction - véranda - rénovation (FOSC du 13.11.1997, p. 8270). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 4935 du 15.05.2002
(00478886 / CH-550.0.042.429-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

VS
Obernallis (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Hotel Annahof, Georgina Andenmatten**, in Saas Fee, Hotel Annahof, 3906 Saas Fee, neue Einzelirma. Zweck: Betrieb eines Hotels / Wellness / Restaurant / Bar. Eingetragene Personen: Andenmatten-De Sá Gonçalves, Georgina, portugiesische Staatsangehörige, in Saas Almagell, InhaberIn, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 468 vom 15.05.2002
(00478412 / CH-600.1.011.315-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Carrosserie Moderne Brunner AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27.06.1997, S. 4484). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jentsch Oscar, dipl. Bücherexperte, in Brig-Glis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marugg, Imsand & Co., in Brig-Glis, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 469 vom 15.05.2002
(00478414 / CH-600.3.000.103-6)

■ **Fahrzeug-Experten WALPEN GmbH**, in Mörel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 25.05.2000, S. 3562). Statutenänderung: 15.05.2002. Firma neu: Carexpert GmbH.
Tagebuch Nr. 470 vom 15.05.2002
(00478416 / CH-600.4.010.593-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Sport und Reisen AG Saas-Fee in Liquidation**, in Saas Fee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25.09.1996, S. 5814). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 471 vom 15.05.2002
(00478418 / CH-600.3.000.713-2)

Bas-Vallais (VS)
Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Carix Sàrl**, à Fully, rue de la Châtaigneraie 9, 1926 Fully, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 8.05.2002. But: achat, vente, location de véhicules et mise à disposition de véhicules de remplacement; à cette fin, la société peut

effectuer toutes transactions et conclure tous contrats convergents à ses buts, y compris acquérir et vendre des immeubles. Capital social: CHF 25'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Grange, Reynald, de Fully, à Fully, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 15'000.--; Grange née Roduit, Brigitte, de Fully, à Fully, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.--.
Journal no 456 du 15.05.2002
(00478888 / CH-621.4.006.685-1)

■ **Landry Jean-Claude, Toiture-Ferblanterie-Couverture Sàrl**, à Vernayaz, Rue des Toules, 1904 Vernayaz, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 6.05.2002. But: construction de toitures, confection et pose de ferblanterie et de couverture ainsi que tous travaux analogues concernant la construction et la rénovation de bâtiments; toute opération financière ou commerciale convergente à ses buts, y compris prise de participations. Capital social: CHF 20'000.--. Fais qualifiés: apport en nature: selon convention du 06.05.2002 et bilan arrêté au 31.12.2001, sont apportés à la société l'actif et le passif de la raison individuelle 'Jean-Claude Landry', à Vernayaz. L'actif (disponible, réalisable à court terme, valeurs engagées dans l'exploitation, immobilisations) s'élevant à CHF 26'886.82 et le passif (dettes à court terme) de CHF 6'886.82, l'actif net s'élève à CHF 20'000.--. Apport accepté pour ce prix et payé par imputation sur le capital. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Landry née Jordan, Denise, de Vernayaz, à Vernayaz, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 15'000.--; Landry, Jean-Claude, de Vernayaz, à Vernayaz, associé, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 5'000.--.
Journal no 457 du 15.05.2002
(00478890 / CH-621.4.006.686-6)

■ **Mahmoud Tarbouch**, à Monthey, Av. de l'Industrie 49 A, 1870 Monthey, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un atelier de mécanique automobile, réparation et entretien de véhicules. Personne inscrite: Tarbouch, Mahmoud, de Grossdietwil, à Monthey, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 458 du 15.05.2002
(00478892 / CH-621.1.006.687-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Emonet SA**, à Martigny, commerce d'acier, etc... (FOSC no 22 du 01.02.2000, p. 707). Inscription ou modification de personnes: Marti Nydegger, Colette, de Rapperswil BE, à Martigny, avec signature collective à deux.
Journal no 459 du 15.05.2002
(00478894 / CH-621.3.000.380-7)

■ **Ingrid Barbaferi**, à Monthey, 'Café de la Place - Pizzeria San Marco', raison individuelle (FOSC no 245 du 17.12.1996, p. 7825). Par décision judiciaire du 09.04.2002, la titulaire de cette raison individuelle (aujourd'hui Ingrid Miscioscia) a été déclarée en état de faillite.
Journal no 460 du 15.05.2002
(00478420 / CH-621.1.005.085-6)

■ **MEGAVIANDE LTD, à Londres, succursale de Massongex**, à Massongex, commerce de viande en gros, etc... (FOSC no 121 du 26.06.2001, p. 4802). Nouvelle raison sociale: **MEGAVIANDE LTD, à Londres, succursale de Massongex en liquidation**. Nouvelles dispositions pour la succursale: Par décision judiciaire du 08.04.2002, cette succursale de société étrangère a été déclarée en état de faillite. Elle est dissoute d'office.
Journal no 462 du 15.05.2002
(00478424 / CH-621.9.006.249-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Jean-Claude Landry**, à Vernayaz, toiture, ferblanterie, etc... raison individuelle (FOSC du 14.02.1994, p. 877). Radiati-on par suite de cession des actifs et passifs au 31.12.2001 à la nouvelle société 'Landry Jean-Claude, Toiture-Ferblanterie-Couverture Sàrl', de siège à Vernayaz.
Journal no 461 du 15.05.2002
(00478422 / CH-621.1.003.754-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aria Investigations archéologiques SA**, à Sion, exécution de travaux archéologiques et d'études interdisciplinaires ainsi que la conception de systèmes de gestion informatique, société anonyme (FOSC no 59 du 25.03.1996, p. 1701). Modification des statuts: 8.05.2002. Nouvelle adresse: rue de Loèche 11, 1950 Sion 2 Nord. Personne et signature radiée: SCF Révision SA, à Sion, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Mottet, Manuel, citoyen français, à Brigue (Brig-Glis), président, avec signature collective à deux (précédemment: secrétaire, avec signature collective à deux avec le président); Curdy, Philippe, de Port-Vallais, à Sion, administrateur, avec signature collective à deux (précédemment: président); Nicoud, Claire, de Vaudmarcus, à Lausanne, secrétaire, avec signature collective à deux (précédemment: administratrice, avec signature collective

Bas-Vallais (VS)
Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Carix Sàrl**, à Fully, rue de la Châtaigneraie 9, 1926 Fully, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 8.05.2002. But: achat, vente, location de véhicules et mise à disposition de véhicules de remplacement; à cette fin, la société peut

effectuer toutes transactions et conclure tous contrats convergents à ses buts, y compris acquérir et vendre des immeubles. Capital social: CHF 25'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Grange, Reynald, de Fully, à Fully, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 15'000.--; Grange née Roduit, Brigitte, de Fully, à Fully, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.--.
Journal no 456 du 15.05.2002
(00478888 / CH-621.4.006.685-1)

■ **Landry Jean-Claude, Toiture-Ferblanterie-Couverture Sàrl**, à Vernayaz, Rue des Toules, 1904 Vernayaz, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 6.05.2002. But: construction de toitures, confection et pose de ferblanterie et de couverture ainsi que tous travaux analogues concernant la construction et la rénovation de bâtiments; toute opération financière ou commerciale convergente à ses buts, y compris prise de participations. Capital social: CHF 20'000.--. Fais qualifiés: apport en nature: selon convention du 06.05.2002 et bilan arrêté au 31.12.2001, sont apportés à la société l'actif et le passif de la raison individuelle 'Jean-Claude Landry', à Vernayaz. L'actif (disponible, réalisable à court terme, valeurs engagées dans l'exploitation, immobilisations) s'élevant à CHF 26'886.82 et le passif (dettes à court terme) de CHF 6'886.82, l'actif net s'élève à CHF 20'000.--. Apport accepté pour ce prix et payé par imputation sur le capital. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Landry née Jordan, Denise, de Vernayaz, à Vernayaz, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 15'000.--; Landry, Jean-Claude, de Vernayaz, à Vernayaz, associé, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 5'000.--.
Journal no 457 du 15.05.2002
(00478890 / CH-621.4.006.686-6)

■ **Mahmoud Tarbouch**, à Monthey, Av. de l'Industrie 49 A, 1870 Monthey, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un atelier de mécanique automobile, réparation et entretien de véhicules. Personne inscrite: Tarbouch, Mahmoud, de Grossdietwil, à Monthey, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 458 du 15.05.2002
(00478892 / CH-621.1.006.687-1)

■ **Emonet SA**, à Martigny, commerce d'acier, etc... (FOSC no 22 du 01.02.2000, p. 707). Inscription ou modification de personnes: Marti Nydegger, Colette, de Rapperswil BE, à Martigny, avec signature collective à deux.
Journal no 459 du 15.05.2002
(00478894 / CH-621.3.000.380-7)

■ **Ingrid Barbaferi**, à Monthey, 'Café de la Place - Pizzeria San Marco', raison individuelle (FOSC no 245 du 17.12.1996, p. 7825). Par décision judiciaire du 09.04.2002, la titulaire de cette raison individuelle (aujourd'hui Ingrid Miscioscia) a été déclarée en état de faillite.
Journal no 460 du 15.05.2002
(00478420 / CH-621.1.005.085-6)

■ **MEGAVIANDE LTD, à Londres, succursale de Massongex**, à Massongex, commerce de viande en gros, etc... (FOSC no 121 du 26.06.2001, p. 4802). Nouvelle raison sociale: **MEGAVIANDE LTD, à Londres, succursale de Massongex en liquidation**. Nouvelles dispositions pour la succursale: Par décision judiciaire du 08.04.2002, cette succursale de société étrangère a été déclarée en état de faillite. Elle est dissoute d'office.
Journal no 462 du 15.05.2002
(00478424 / CH-621.9.006.249-4)

■ **Jean-Claude Landry**, à Vernayaz, toiture, ferblanterie, etc... raison individuelle (FOSC du 14.02.1994, p. 877). Radiati-on par suite de cession des actifs et passifs au 31.12.2001 à la nouvelle société 'Landry Jean-Claude, Toiture-Ferblanterie-Couverture Sàrl', de siège à Vernayaz.
Journal no 461 du 15.05.2002
(00478422 / CH-621.1.003.754-1)

à deux avec le président); Benkert, Alain, de Neuchâtel, à Peseux, administrateur, sans droit de signature; Fiduciaire Fidag SA succursale de Sion, à Sion, organe de révision.
Journal no 838 du 15.05.2002
(00478896 / CH-626.3.003.138-8)

■ **Botanic SA**, à Sion, production et négoce de tous produits végétaux, société anonyme (FOSC no 30 du 13.02.1998, p. 1113). Nouvelle raison sociale: **Botanic SA en liquidation**. Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Fidag SA succursale de Sion, chemin du Vieux-Canal 13, 1950 Sion. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 13.05.2002. Inscription ou modification de personne: Ballestraz, Marc-André, de Grône, à Grône, administrateur unique et liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: administrateur unique].
Journal no 839 du 15.05.2002
(00478898 / CH-626.3.004.253-6)

■ **GLOBEX DISTRIBUTION Sàrl**, à Sierre, achat, vente, échange, distribution, commercialisation, importation, exportation de textiles neufs ou usagés et de leurs dérivés, société à responsabilité limitée (FOSC no 102 du 25.05.2000, p. 3562). Nouvelle raison sociale: **GLOBEX DISTRIBUTION Sàrl en liquidation**. Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 10.04.2002.
Journal no 840 du 15.05.2002
(00478900 / CH-626.4.005.280-3)

■ Rectification de l'inscription au journal no 800 du 7.05.2002, publié dans la FOSC no 91 du 14.05.2002, p. 17. **La Forêt de l'Aventure SA**, à Chalais, exploitation et développement d'un parc d'aventure sur le site de l'alpage de Sigeroulaz-Vercorin (commune de Chalais), etc. société anonyme (FOSC no 91 du 14.05.2002, p. 17, publ. 467922). Nouvelle adresse: c/o Société de la Télécabine de Vercorin SA, 3967 Vercorin.
Journal no 841 du 15.05.2002
(00478902 / CH-626.3.006.970-6)

■ **MIGA SA**, précédemment à Sion, achat, vente, échange, construction, gérance d'immeubles, société anonyme (FOSC no 219 du 12.11.2001, p. 8877). Modification des statuts: 15.04.2002. Nouveau siège: Ardon. Nouvelle adresse: rue du Châble, 1957 Ardon.
Journal no 842 du 15.05.2002
(00478904 / CH-626.3.005.671-8)

■ **NutriTop Sàrl**, à Sion, vente par correspondance, en Suisse et à l'étranger, de tous compléments alimentaires et tous produits diététiques, société à responsabilité limitée (FOSC no 70 du 07.04.2000, p. 2362). Nouvelle raison sociale: **NutriTop Sàrl en liquidation**. La société est dissoute par décision de l'assemblée des associés du 13.05.2002. Adresse de liquidation: c/o FIDU-LOGIC Sàrl, rue de la Servette 93, 1202 Genève. Inscription ou modification de personne: Exertier, Michel, citoyen français, à Genève, liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: à Neuchâtel, gérant].
Journal no 843 du 15.05.2002
(00478426 / CH-626.4.004.491-7)

■ **Potamos SA**, à Chermignon, participations, société anonyme (FOSC no 201 du 16.10.2000, p. 7065). Raison sociale radiée d'office par suite du transfert du siège à Zug (FOSC du 10.05.2002, p. 17).
Journal no 844 du 15.05.2002
(00478428 / CH-626.3.002.444-4)

■ **Raoul Pellanda SA**, à Sierre, fabrication de macadams asphaltiques, construction de routes et revêtement de celles-ci ainsi que tous travaux annexes, société anonyme (FOSC no 108 du 07.06.2001, p. 4280). Nouvelle raison sociale: **Raoul Pellanda SA en liquidation**. Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 8.04.2002.
Journal no 845 du 15.05.2002
(00478430 / CH-626.3.001.166-8)

■ **Restaurant Lac Noir, Vanetti Rino-Paul**, à Chandolin, exploitation d'un café-restaurant, raison individuelle (FOSC no 122 du 27.06.2001, p. 4841). Titulaire déclaré en faillite, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 10.04.2002.
Journal no 846 du 15.05.2002
(00478432 / CH-626.1.006.079-6)

■ **S. Pfammatter SA**, à Sion, organisation et vente de cours d'informatique et de gestion d'entreprises par ordinateurs, développement de programmes spécifiques pour ordinateurs, vente d'ouvrages didactiques, etc. Société anonyme (FOSC no 225 du 20.11.1991, p. 4978). Modification des statuts: 29.03.2002. Nouveau but: organisation et vente de cours d'informatique et de gestion d'entreprises par ordinateurs, développement de programmes spécifiques pour ordinateurs, vente d'ouvrages didactiques, exploitation de brevets, achat et vente de matériel informatique et de bureautique, gestion d'entreprises, travaux de fiduciaire, toutes opérations commerciales convergentes. Nouveaux capitaux-actions: CHF 100'000.-- [précédemment: CHF 60'000.--]. Nouveaux capitaux-actions libérés: CHF 70'000.--. Nouvelles actions: 60 actions au porteur de CHF 1'000.-- et 40 actions nominatives de CHF 1'000.-- liées selon statuts. Inscription ou modification de personne: Balet, Alain, de Saint-Léonard, à Châteaufort-Conthey, organe de révision.
Journal no 847 du 15.05.2002
(00478906 / CH-626.3.002.876-9)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Confrérie du Cellier, en liquidation**, à Grône, mise en honneur des vins de toutes les régions vinicoles de Suisse en général et du Valais en particulier, association (FOSC no 193 du 05.10.1994, p. 5508). Raison sociale radiée, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 848 du 15.05.2002
(00478908 / CH-626.6.000.402-1)

■ **La Posse SA**, en faillite, à Sion, acquisition, vente, échange, location, construction, financement, exploitation, gérance d'immeubles ou de terrains, etc. société anonyme (FOSC no 21 du 31.01.2002, p. 15). Raison sociale radiée, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 849 du 15.05.2002
(00478910 / CH-626.3.002.233-6)

ZG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **AIM Marketingservice & Beratung - J. Wicki**, Sitz: Cham, Domizil: Langackerstrasse 40, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren und Erzeugnissen aller Art, Dienstleistungen im Bereich Werbung für KMU's, Erwerb von Lizenzen sowie Beratungen für KMU's in den Bereichen Organisation, Verkauf, Vertriebsaufbau und Distribution. Eingetragene Personen: Wicki, Jakob, Heimat: Cham, Romos, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4761 vom 15.05.2002
(00478518 / CH-170.1.005.331-1)

■ **Blue Line GmbH**, Sitz: Menzingen, Domizil: Alte Landstrasse 6, 6313 Menzingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.05.2002. Zweck: Schwimm- und Hallenbäder sowie Unterhalt und Service an Schwimm- und Hallenbädern; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ahmed, Sadi, Heimat: Mazedonien, in Menzingen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; Ahmed, Asrije, Heimat: Mazedonien, in Menzingen, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 4759 vom 15.05.2002
(00478110 / CH-170.4.003.723-7)

■ **cebs claudia egid business solutions GmbH (cebs claudia egid business solutions Ltd liab. Co)**, Sitz: Zug, Domizil: Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 03.05.2002. Zweck: Erbringung von Beratungen, Dienstleistungen und Schulungen im Bereich Rechnungswesen, Finanz, Organisation und Wirtschaftsinformatik, Übernahme von Managementaufgaben für Firmen und deren Produkte sowie Handel und Herstellung von Software, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder verkaufen sowie Liegenschaften, Wertschriften und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verkaufen bzw. verwerten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Egid, Klaudia Patrycja, Heimat: Polen, in Zürich, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; Naef-Pasternak, Eugenia, Heimat: Rebsien, in Thalwil, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 4739 vom 15.05.2002
(00478500 / CH-170.4.003.713-3)

■ **Krispy Kreme International Ltd**, Sitz: Zug, Domizil: Bundesstrasse 7, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.05.2002. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland, insbesondere Übernahme der Holdingfunktion der international und weltweit tätigen Krispy Kreme-Gruppe ausserhalb Nordamerikas; kann Finanzierungs-, Anlage- und Darlehensgeschäfte aller Art für ihre Beteiligungen tätigen sowie für diese Dienstleistungen und Managementaufgaben erbringen. Aktienkapital: CHF 200'000. Liberierung: CHF 200'000, 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blum, Dr. Richard E., Heimat: Schwyz, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4765 vom 15.05.2002
(00478114 / CH-170.3.025.574-6)

■ **MAPA Invest GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Im Röteli 10a, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.05.2002. Zweck: Erwerb, Haltung, Veräusserung, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen, Wertschriften, Kapitalanlagen, Investitionsgütern sowie Immaterialgüterrechten wie Patenten, Know-how und Lizenzen; kann sich an anderen Unternehmen jeder Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und belasten. Stammkapital: CHF 50'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüde, Marcel, Heimat: Zürich, Château-d'Oex, in Oberägeri, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 24'000; Lüde, Pascal, Heimat: Zürich, Château-d'Oex, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 26'000.
Tagebuch Nr. 4762 vom 15.05.2002
(00478520 / CH-170.4.003.724-5)

■ **Mixage Boutique GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Untere Weidstrasse 12, 6343 Rotkreuz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.05.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Mode und Design, insbesondere Betrieb einer Kleiderboutique; kann sich an Firmen der gleichen oder ähnlichen Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Devito, Lina, Heimat: Menznau, in Rotkreuz, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 7'000; Napoleano, Claudia, Heimat: Menznau, in Luzern, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 7'000; Pirkebner, Harald, Heimat: Oesterreich, in Luzern, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 7'000.
Tagebuch Nr. 4731 vom 15.05.2002
(00478080 / CH-170.4.003.722-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Agro Products Trading AG**, Sitz: Baar, Handel auf eigene und fremde Rechnung mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2001, S. 7234). Eingetragene Personen Neu: Gloor, Susanne, Heimat: Dürrenäsch, in Zug, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Metler, Jean-Pierre, Heimat: Zürich, in Obfelden, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4742 vom 15.05.2002
(00478094 / CH-020.3.003.363-3)

■ **B&H Rückbau GmbH**, Sitz: Menzingen, Betrieb eines Abbruch- und Demontageunternehmens, GmbH (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 16, id. 449386). Statutenänderung: 14.05.2002. Eingetragene Personen Geändert: Baumann, Nadja, Heimat: Gurnellen, in Neugäu, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Gelöscht: Müller, Judith, Heimat: Zug, Unterägeri, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 4732 vom 15.05.2002
(00478082 / CH-170.4.003.685-8)

■ **Bevman Services AG**, Sitz: Zug, Beratung und Unterstützung von Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9970). Eingetragene Personen Geändert: Glauser, Dr. Max, Heimat: Mötschwil, in Zollikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Esslingen].
Tagebuch Nr. 4755 vom 15.05.2002
(00478516 / CH-170.3.009.415-7)

■ **Capital.e AG (Capital.e SA) (Capital.e Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung, Finanzierung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22.12.2000, S. 8787). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Credit Suisse', in Zürich. Generalversammlung vom 24.04.2002. Aktiven und Passiven der Capital.e AG gehen auf die 'Credit Suisse' über.
Tagebuch Nr. 4740 vom 15.05.2002
(00478090 / CH-170.3.024.372-4)

■ **CAPITALIA AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Finanzdienstleistungen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1998, S. 3362). Eingetragene Personen Neu: Wpnet Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle; Schelbert, Bruno, Heimat: Steinen, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Revizug AG, in Zug, Revisionsstelle]; [Grüninger, Roman, Heimat: Berneck, in Widnau, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4726 vom 15.05.2002
(00478078 / CH-160.3.000.299-0)

■ **Commercial Investment Group GmbH**, Sitz: Zug, Anbieten von Dienstleistungen im Bereich Finanzen, GmbH (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 787). Statutenänderung: 14.05.2002. Firma Neu: **HCI Trade Center GmbH**. Domizil Neu: Dammstrasse 19, 6300 Zug. Zweck Neu: Dienstleistungen im Bereich Finanzen, insbesondere Beratung für Finanzanalysen, Portfolio Investment Funds, Management- und Langzeit-Investment-Planung, Tätigkeit von Import- und Exportgeschäften sowie Durchführung von Reiseveranstaltungen; kann an anderen Unternehmen Beteiligungen erwerben, finanzieren und verwalten sowie Grundstücksgeschäfte tätigen.
Tagebuch Nr. 4760 vom 15.05.2002
(00478112 / CH-170.4.003.176-9)

■ **Cromemco AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich EDV, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 06.04.1999, S. 2194). Domizil Neu: Alpenstrasse 11, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 4744 vom 15.05.2002
(00478502 / CH-170.3.018.441-9)

■ **De Maetelaere Management SA**, Sitz: Zug, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2002, S. 13, id. 402740). Eingetragene Personen Neu: De Maetelaere, Patricia, Heimat: Roggliswil, in Zug, Direktorin mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4745 vom 15.05.2002
(00478504 / CH-170.3.025.472-9)

■ **Duni AG**, Sitz: Risch, hauptsächlich den Verkauf von Papierartikeln der Marke Duni, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 30.06.2000, S. 4431). Eingetragene Personen Geändert: Schmidt, Siegfried Paul, Heimat: Saint-Sulpice VD, in Saint-Sulpice VD, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Nordin, Mikael, Heimat: Schweden, in Mettingen (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camenzind, Alois, Heimat: Gersau, in Brun-

nen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelöscht: [Liljenqvist, Reinhold, Heimat: Schweden, in Bramsche (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4723 vom 15.05.2002
(00478072 / CH-170.3.000.400-8)

■ **Ecotes SA European Commercial and Technical Services**, Sitz: Zug, Handel mit und Vermittlung von technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14.10.1998, S. 7042). Domizil Neu: Chamerstrasse 79, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 4746 vom 15.05.2002
(00478506 / CH-170.3.021.730-8)

■ **ENTAVO TRADING AG**, Sitz: Baar, Handel mit Metallen, Durchführung aller kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit dieser Geschäftstätigkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 17.11.2000, S. 7825). Eingetragene Personen Geändert: Glauser, Dr. Max, Heimat: Mötschwil, in Zollikon, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Esslingen].
Tagebuch Nr. 4754 vom 15.05.2002
(00478514 / CH-170.3.024.276-0)

■ **EPV Components AG**, Sitz: Neuheim, Handel mit und Vertrieb von technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 14, id. 316012). Eingetragene Personen Neu: Weissberger, Michael Jürgen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Süssen (DE), Direktor mit Einzelunterschrift; Engelmann, Horst, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Birkenfeld (DE), Direktor mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4738 vom 15.05.2002
(00478498 / CH-170.3.009.341-7)

■ **FREHOCO SA**, Sitz: Baar, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1998, S. 4787). Eingetragene Personen Geändert: Glauser, Dr. Max, Heimat: Mötschwil, in Zollikon, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Esslingen].
Tagebuch Nr. 4753 vom 15.05.2002
(00478512 / CH-170.3.022.206-3)

■ **Hitachi Ultrasound Holding AG (Hitachi Ultrasound Holding SA) (Hitachi Ultrasound Holding Ltd)**, Sitz: Steinhäusern, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2001, S. 2215). Statutenänderung: 13.05.2002. Firma Neu: **Hitachi Medical Systems Europe Holding AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Hitachi Medical Systems Europe Holding SA)**, **(Hitachi Medical Systems Europe Holding Ltd)**. Gelöscht: **(Hitachi Ultrasound Holding SA)**, **(Hitachi Ultrasound Holding Ltd)**.
Tagebuch Nr. 4735 vom 15.05.2002
(00478088 / CH-170.3.020.348-0)

■ **Holdener Treuhand AG**, Sitz: [bisher: Baar], Führen einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 23.06.2000, S. 4259). Statutenänderung: 06.05.2002. Sitz Neu: Risch. Domizil Neu: Riedstrasse 1, 6343 Rotkreuz. Eingetragene Personen Geändert: Holdener, Kurt, Heimat: Arth, in Rotkreuz, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Balmer, Esther, Heimat: Wilderswil, in Rotkreuz, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4758 vom 15.05.2002
(00478108 / CH-170.3.022.709-4)

■ **Hotel-Beteiligungs AG Zug**, Sitz: Zug, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27.07.1994, S. 4218). Eingetragene Personen Neu: Beat Lustenberger Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Dr. Hans Weiss AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 4747 vom 15.05.2002
(00478508 / CH-170.3.018.168-4)

■ **KOG Transport AG (KOG Transport SA) (KOG Transport Ltd)**, Sitz: Cham, Besorgung nationaler und internationaler Transporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2842). Eingetragene Personen Neu: WEY & SPIESS Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Wey & Spiess, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 4743 vom 15.05.2002
(00478096 / CH-170.3.013.476-6)

■ **Lessing & Partner AG**, Sitz: Cham, Unternehmensberatung auf dem Gebiet der Informatik- und Informationssicherheit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2128). Eingetragene Personen Neu: Steiner, Eugen, Heimat: Rieden, in Hünenberg, Präsident mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4724 vom 15.05.2002
(00478074 / CH-170.3.024.605-6)

■ **Maisona AG**, Sitz: Cham, Planung und Erstellung von Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.1999, S. 6979). Firma Neu: **Maisona AG in Liquidation**. Domizil Neu: Liquidationsdomizil: c/o lic. iur. Urs J. Hausheer, Untermilli 6, 6300 Zug. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 07.05.2002. Eingetragene Personen Geändert: Hausheer, Urs, Heimat: Cham, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Foglia, Sergio, Heimat: Lugano, in Cham, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4729 vom 15.05.2002
(00478490 / CH-170.3.000.993-0)

■ **Mancom AG**, Sitz: Zug, Beratung und Unterstützung von Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9970). Eingetragene

Personen Geändert: Glauser, Dr. Max, Heimat: Mötschwil, in Zollikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Esslingen].

Tagebuch Nr. 4752 vom 15.05.2002
(00478510 / CH-170.3.008.832-6)

■ **Medien Invest AG**, Sitz: Zug, Uebnahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2002, S. 17, Id. 302558). Eingetragene Personen Gelösch: [Jansen, Dr. Dieter Ernst, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4737 vom 15.05.2002
(00478496 / CH-170.3.025.330-5)

■ **Mettler Microsystems AG**, Sitz: Steinhausen, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Elektronik- und Mikrosystemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 03.05.1999, S. 2882). Eingetragene Personen Neu: Sigma Unternehmensberatung Remo Heinrich, in Unterägeri, Revisionsstelle. Gelösch: [Acton Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 4725 vom 15.05.2002
(00478076 / CH-170.3.011.019-8)

■ **Micro-Electric Hörgeräte AG (Micro-Electric Appareils Auditifs SA) (Micro-Electric Apparechi Acustici SA)**, Sitz: Zug, Import von und Handel mit Hörgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10060). Statutenänderung: 10.04.2002. Firma Neu: **Amplifon AG**. Übertragungen der Firma Neu: (**Amplifon SA**), (**Amplifon SA**) Gelösch: (**Micro-Electric Appareils Auditifs SA**), (**Micro-Electric Apparechi Acustici SA**). Bemerkungen Neu: Uebnahme der Aktien von CHF 2'703'701.00 und der Passiven von CHF 1'887'938.00 der 'Surdité Dardy SA', in Lausanne, gemäss Bilanz per 31.12.2001 und Fusionsvertrag vom 10.04.2002 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die Aktionäre der übernehmenden und die der übernommenen Gesellschaft die gleiche ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.
Tagebuch Nr. 4721 vom 15.05.2002
(00478482 / CH-170.3.018.504-6)

■ **Mofib AG**, Sitz: Baar, Beratung in Industrie, Baugewerbe, Handel und Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.1995, S. 3322). Eingetragene Personen Geändert: Glauser, Dr. Max, Heimat: Mötschwil, in Zollikon, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Esslingen].
Tagebuch Nr. 4751 vom 15.05.2002
(00478104 / CH-170.3.006.982-0)

■ **Neufin Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen im Sinne einer Holdinggesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 20). Statutenänderung: 14.05.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 5'000'000, Liberierung: CHF 5'000'000, 5'000 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 5'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 4734 vom 15.05.2002
(00478086 / CH-170.3.024.368-8)

■ **PAN Intertrading AG**, Sitz: Zug, Export von Bedarfsartikeln für Labors, Hospitäler, Aerzte und Apotheken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 19.02.1999, S. 1154). Statutenänderung: 21.02.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 800'000], Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 800'000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 800 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Kapitalherabsetzung durch Rückzahlung von 700 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 10.05.2002 festgestellt.
Tagebuch Nr. 4728 vom 15.05.2002
(00478488 / CH-170.3.022.696-9)

■ **Peag Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2001, S. 91). Domizil Neu: c/o M. Zellweger Consulting, Untermüll 11, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 4730 vom 15.05.2002
(00478492 / CH-170.3.018.768-3)

■ **Pecufina AG (Pecufina SA) (Pecufina Ltd)**, Sitz: Zug, Verwaltung von Vermögen, insbesondere Aktien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 12.02.2001, S. 10228). Eingetragene Personen Gelösch: [Donati, Fabrizio, Heimat: Astano, in Muzzano, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 4764 vom 15.05.2002
(00478524 / CH-170.3.012.059-1)

■ **Petrotech AG**, Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb von petrochemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.1997, S. 5971). Eingetragene Personen Neu: Beerli, Albert, Heimat: Gündelhart-Hörhausen, in Hägglingen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Kirchhofer Treuhander, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Ascon AG, in Zug, Revisionsstelle]; [Kennel, Ferdinand, Heimat: Arth, in Küsnacht am Rigi, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4763 vom 15.05.2002
(00478522 / CH-170.3.017.033-2)

■ **SAB HOLDINGS AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9970). Eingetragene Personen Geändert: Glauser, Dr. Max, Heimat: Mötschwil, in Zollikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Esslingen].
Tagebuch Nr. 4750 vom 15.05.2002
(00478102 / CH-170.3.022.364-3)

■ **SCHUME HOLDING AG**, Sitz: Baar, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 08.12.1998, S. 8383). Eingetragene Personen Geändert: Glauser, Dr. Max, Heimat: Mötschwil, in Zollikon, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Esslingen].
Tagebuch Nr. 4748 vom 15.05.2002
(00478098 / CH-170.3.022.489-4)

■ **SCHUROHO SA**, Sitz: Baar, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.1998, S. 3974). Eingetragene Personen Geändert: Glauser, Dr. Max, Heimat: Mötschwil, in Zollikon, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Esslingen].
Tagebuch Nr. 4749 vom 15.05.2002
(00478100 / CH-170.3.022.132-8)

■ **Schweinemast AG Uetwilen** Sitz: [bisher: Wigoltingen], Betrieb einer Schweinemästerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, Seite 13). Statutenänderung: 15.04.2002, 02.05.2002. Firma Neu: **Box-Trans AG**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Denis Deslex Immo Service, Baarerstrasse 75, 6300 Zug. Zweck Neu: Kommerzieller Kurier- und Transportdienst, Handel mit Waren aller Art sowie Durchführung sämtlicher damit zusammenhängenden kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen; kann Immobilien und Grundstücke erwerben, verwalten und wiederverkaufen sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände Gelösch: [Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 19.01.1979 von der bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Firma Ulrich Niklaus, Uetwilen (Engwang), einen Teil des Geschäftsbetriebes mit den in der Übernahmebilanz per 31.12.1978 bezeichneten Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von CHF 583'331.90]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Siegrist, Roland, Heimat: Vorde-mwald, Horgen, in Nussbaumen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Strebel, Urs, Heimat: Buttwil, in Wettingen, Revisionsstelle. Gelösch: [Niklaus, Ulrich, Heimat: Zauggenried, in Wigoltingen, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [City Treuhander Weinfelden AG, in Weinfelden, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 4736 vom 15.05.2002
(00478494 / CH-440.3.006.736-6)

■ **Scout24 Schweiz AG**, Sitz: Baar, Beteiligung an schweizerischen Unternehmen, die elektronische Marktplätze entwickeln und betreiben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 23). Eingetragene Personen Neu: Früh-Gasser, Dölf, Heimat: Mögelsberg, in Teufen AR, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4757 vom 15.05.2002
(00478106 / CH-170.3.023.603-5)

■ **Svanholm Licensing AG (Svanholm Licensing SA) (Svanholm Licensing Ltd)**, Sitz: Zug, Produktion von und Handel mit Baumaterialien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13.08.1997, S. 5795). Eingetragene Personen Neu: Baumgartner, Dr. Andres, Heimat: Altstätten, in Zollikon, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Scheurer, Dr. Thomas, Heimat: Aarberg, in Zürich, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4741 vom 15.05.2002
(00478092 / CH-170.3.019.750-4)

■ **TMG Stefalex Handels AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2002, S. 16, Id. 390088). Statutenänderung: 07.05.2002. Firma Neu: **SwissXchange AG**. Zweck Neu: Führung einer schweizerischen Zentrale für internationalen Warenhandel auf der Grundlage eines internationalen Händlerverbunds. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 000 Inhaberaktien zu CHF 1 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000].
Tagebuch Nr. 4727 vom 15.05.2002
(00478486 / CH-170.3.015.922-0)

■ **Trait International Transport AG (Trait International Transport Ltd) (Trait International Transport SA)**, Sitz: Cham, Betrieb eines internationalen Transportunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2002, S. 15, Id. 461084). Domizil Neu: Zugerstrasse 15, 6330 Cham.
Tagebuch Nr. 4733 vom 15.05.2002
(00478084 / CH-170.3.025.551-8)

■ **Vontobel Management Services AG (Vontobel Management Services SA) (Vontobel Management Services Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringen von Management- und Supportdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 19, Id. 304582). Eingetragene Personen Gelösch: [Wyss, Peter, Heimat: Hubersdorf, in Herrliberg, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Ruckli, Stefanie, Heimat: Littau, Hohenrain, in Pfaffikon SZ, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Nägeli, Beat, Heimat: Zürich, Hundwil, in Wallisellen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4722 vom 15.05.2002
(00478484 / CH-170.3.022.400-7)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Antje Wolff Schnorf, Ergotherapie**, in Zürich, Seefeldstrasse 62, 8008 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ergotherapeutische Abklärung, Erfassung, Behandlung

und Evaluation von Kindern auf ärztliche Verordnung. Eingetragene Personen: Wolff Schnorf, Antje Barbara, von Unterengstringen und Uetikon am See, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11907 vom 15.05.2002
(00477574 / CH-020.1.040.627-4)

■ **archituning, martin hurschler**, in Zürich, Hedwigstrasse 8, 8032 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Innenarchitektur, Gestaltung, Planung sowie Handel mit Innenarchitekturprodukten. Eingetragene Personen: Hurschler, Martin, in Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11908 vom 15.05.2002
(00477576 / CH-020.1.040.628-2)

■ **Aventuramundo GmbH**, in Winterthur, Anton-Graff-Strasse 6, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.04.2002, 14.05.2002. Zweck: Alle Arten von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Organisation, Vermittlung, Vermarktung sowie Durchführung von Reisen und Kulturkontakten weltweit; kann mit Waren handeln, die mit den bereisten Ländern oder den Reiseangeboten in Zusammenhang stehen, nach Möglichkeit unterstützt sie dabei soziale und christliche Projekte in den bereisten Ländern, Filialen errichten, mit anderen ähnlichen Gesellschaften zusammenarbeiten und Partnerschaften eingehen, alle Massnahmen ergreifen, die direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck verbunden sind und geeignet sind, diesen zu fördern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Geschäftszweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt und indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 14.05.2002 Betriebseinrichtungen, EDV-Anlagen, Software, Lizenzen sowie ein Fahrzeug, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 5'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huber, Manuel, von Amst AG, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Keller Tore und Montagen GmbH, in Winterthur, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Keller, Markus, von Reute AR, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11909 vom 15.05.2002
(00477578 / CH-020.4.025.114-8)

■ **BIXA GmbH**, in Egg, Gewerbestrasse 14, 8132 Egg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.05.2002. Zweck: Stahl- und Metallbau für den Hoch- und Tiefbau; ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftsweize aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräussern sowie Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Salzmann, Bernhard, von Eggwil, in Gossau ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Salzmann, Franziska, von Eggwil, in Uster, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Salzmann, Fritz, von Eggwil, in Egg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Salzmann, Margareta, von Eggwil, in Egg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; HPM Revisions GmbH, in Thalwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11910 vom 15.05.2002
(00477652 / CH-020.4.025.115-3)

■ **BK Racing Bucher und Kunz**, in Nürensdorf, Fraubühlweg 537, 8309 Nürensdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 6.05.2002. Zweck: Reparaturen, Ausbauten und Umbauten sowie Tuning, Zubehör und Service im Bereich Automobilrennsport. Eingetragene Personen: Bucher, Ives, von Zürich, in Nürensdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kunz, André, von Zürich, in Nürensdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11911 vom 15.05.2002
(00477654 / CH-020.2.004.329-7)

■ **BlueValue AG**, in Zürich, Lessingstrasse 9, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.02.2002, 8.05.2002. Zweck: Anbieten von Research und Consulting für Investment und Management sowie Vermittlung von Finanzprodukten insbesondere unter ethischen Gesichtspunkten; kann sich an andere Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, welche direkt oder indirekt geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder damit im Zusammenhang stehen, Kapitalanlagen tätigen sowie Darlehen aufnehmen und gewähren. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ruh, Hans, von Buch SH, in Fällanden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Friesenbichler, Reinhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilber, Maria Luise, von Zuzwil SG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; G. Stähli Treuhander- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11912 vom 15.05.2002
(00477656 / CH-020.3.025.780-9)

■ **CMIP - Concept Vömel**, in Fällanden, Bodenacherstrasse 77, 8121 Begen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Unternehmen mit Neuausrichtung bezüglich Strategie, Vertrieb, Technologie, Infrastrukturkonzepte und Pro-

zesse sowie Dienstleistungen für geistiges Eigentum. Eingetragene Personen: Vömel, Bernhard, von Basel, in Fällanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11913 vom 15.05.2002
(00477658 / CH-020.1.040.629-8)

■ **Digital PhotoArt Pepic**, in Geroldswil, Stettenstrasse 5, 8954 Geroldswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Bildbearbeitung, Fotografie. Eingetragene Personen: Pepic, Mirjana, von Zürich, in Geroldswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11914 vom 15.05.2002
(00477580 / CH-020.1.040.630-7)

■ **e-fact r. haber**, in Fällanden, Unterer Rain 6, 8117 Fällanden. Postadresse: e-fact r. haber, Postfach 11, 8117 Fällanden, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Umsetzung von B2B (business to business) Projekten im In- und Ausland; Beratung in den Bereichen EDI (elektronischer Datenaustausch), ECR (Efficient Consumer Response), EAN (Barcode) und Internetauftritte; Übersetzungen, Organisation von Events und Messeauftritten. Eingetragene Personen: Haber, Ruth, von Basel, in Fällanden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Bessis, Anna, deutsche Staatsangehörige, in Nizza (F), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11915 vom 15.05.2002
(00477582 / CH-020.1.040.631-5)

■ **Event Agentur - Raúl Ricardo Alarcón**, in Birmensdorf ZH, Eichacherstrasse 5, 8904 Aesch bei Birmensdorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Werbe Agentur, Marketing Agentur, International Event, Messeorganisation. Eingetragene Personen: Alarcón, Raúl Ricardo, bolivianischer Staatsangehöriger, in Amst AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11916 vom 15.05.2002
(00477584 / CH-020.1.040.632-0)

■ **Falken Pub GmbH**, in Dielsdorf, c/o Angelica Mühlegg, Bahnhofstrasse 40, 8157 Dielsdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.04.2002. Zweck: Führung von Restaurationsbetrieben, Handel jeder Art, sowie Erwerb, Erschliessung und Verkauf von Immobilien; kann sämtliche Geschäfte im Zusammenhang mit der Nutzbarmachung von Immobilien betreiben und sich an verwandten Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mühlegg, Angelica, italienische Staatsangehörige, in Dielsdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Müller, Daniel, von Lotzwil, in Affoltern am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 11917 vom 15.05.2002
(00477586 / CH-020.4.025.116-9)

■ **I&ER GmbH**, in Kloten, Steinackerstrasse 56, 8302 Kloten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.05.2002. Zweck: Betrieb einer Reparaturwerkstatt für Informatik und Elektronik, sowie Beratung, Verkauf, Installation, Inbetriebnahme und Wartung von IT-Systemen, kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, mit Waren aller Art handeln, Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bertschi, Beatrice, von Zollikon, in Winterthur, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Werder, Felix, von Zollikon, in Zollikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Bertschi, Gerhard, von Zollikon, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11918 vom 15.05.2002
(00477660 / CH-020.4.025.117-7)

■ **Link Sprachschule Hegetschweiler**, in Zürich, Sihlweidstrasse 32, 8041 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Organisation und Durchführen von Sprachkursen. Eingetragene Personen: Hegetschweiler, Peter, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11919 vom 15.05.2002
(00477662 / CH-020.1.040.633-1)

■ **Luis Torneiro**, in Zürich, Kalkbreitestrasse 40, 8003 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Luis Torneiro. Rechtsform Hauptsitz: Einzelirma. Hauptsitz: Chur. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Graubünden. Zweck Hauptsitz: Reisebüro, insbesondere Vermittlung und Organisation von Reisen. Eingetragene Personen: Machado Ceja, José, portugiesischer Staatsangehöriger, in Bühlach, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11920 vom 15.05.2002
(00477664 / CH-020.9.001.717-6)

■ **MecatamX Urech, Urech und Leder**, in Zürich, In Böden 88, 8046 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.08.2000. Zweck: 3D-Produktionen, Multimedia und Network Lösungen, Schulungen, Handel und Verkauf von Hard- und Software für PC-Industrie, Betreiber einer Internetplattform. Eingetragene Personen: Leder, Jörg, von Ammerswil und Holderbank AG, in Zolikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Urech, Johanna, von Hallwil, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Urech, Roger Werner, von Hallwil, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11921 vom 15.05.2002
(00477666 / CH-020.2.004.330-2)

■ **Mirzaie, Vescovi + Co, Mahlzeitenzulieferdienst**, in Winterthur, Neuwiesenstrasse 14, 8400 Winterthur, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 6.05.2002. Zweck: Ausführung von Mahlzeitenzulieferdienst, Partyservice und Catering der Royal Gourmets Express; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Eingetragene Personen: Mirzaie, Navid, von Zürich, in Zürich, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu dreien; Vescovi, Marco, von Marolà, in Zürich, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu dreien; Mirzaie, Nima, von Zürich, in Zürich, Kommanditär, mit Kollektivunterschrift zu dreien, mit einer Kommanditsumme von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 11922 vom 15.05.2002. (00477588 / CH-020.2.004.331-8)

■ **moveded Dres. med. Walter O. Frey & René Zehnhäuser**, in Zürich, Forchstrasse 317, 8008 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.04.2002. Zweck: Betrieb einer ärztlichen Praxisgemeinschaft für physikalische Medizin, Rehabilitation und Sportmedizin mit integrierter Leistungsdiagnostik, Physiotherapie und Trainingszentrum. Eingetragene Personen: Frey, Dr. Walter Otto, von Zollikon, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zehnhäuser, Dr. René, von Bülach, in Oberwil BL, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gattiker, Dr. Monika, von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11923 vom 15.05.2002. (00477590 / CH-020.2.004.332-3)

■ **Preisspinne GmbH**, in Winterthur, c/o Leo & Partner AG, Zürcherstrasse 41, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2002. Zweck: Vermarktung von Services im Internet, automatisierte Aggregation, Organisation und Distribution von kommerziellen Informationen über Produkte und Dienstleistungen und Preise, Telefonien sowie Durchführung von Handelsgeschäften aller Art; ist in der Entwicklung und Lizenzierung von Computerprogrammen tätig; ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräussern sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: omaco ag, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Allemann, Patrick, von Trimbach, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eletco Holding AG, in Baar, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--; Sieger, Markus, von Adliswil, in Zollikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--; Ulrich, Albert Alois, von Sattel, in Russikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 11924 vom 15.05.2002. (00477592 / CH-020.4.025.118-5)

■ **Pro Rent Financing & Services AG (Pro Rent Financing & Services SA) (Pro Rent Financing & Services Ltd)**, in Zürich, Sihlporte 3, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.05.2002. Zweck: Erwerb, dauerndes Halten, Verkauf, Finanzieren, Leasing und Vermietung von Industriegütern, insbesondere von Eisenbahnrollmaterial; kann alle Geschäfte tätigen, die den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt fördern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberk Aktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Wenn dem Verwaltungsrat die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Dietrich, Dr. Urs, von Zürich, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baumgartner, Dr. Andres, von Altstätten, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 11925 vom 15.05.2002. (00477594 / CH-020.3.025.781-7)

■ **RBS Ahmeti Ij.**, in Zürich, Friestrasse 35, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigung - Bügelservice. Eingetragene Personen: Ahmeti-Djordjevic, Ljiljana, jugoslawische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 11926 vom 15.05.2002. (00477668 / CH-020.1.040.634-6)

■ **Senza Limite Epifani Daniele**, in Horgen, Hüttenstrasse 19, 8810 Horgen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel, Einkauf und Verkauf sowie Beratung im Zusammenhang mit Fahrzeugzubehör jeglicher Automarken. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma Senza Limite Epifani Lucia, in Horgen, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Epifani, Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 11927 vom 15.05.2002. (00477670 / CH-020.1.040.635-4)

■ **Sheikh Trustworthy**, in Zürich, Hallwylstrasse 59, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Import von Waren aller Art, insbesondere Textilien für die Gastronomie. Eingetragene Personen: Sheikh, Tariq, von Zürich, in Männedorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 11928 vom 15.05.2002. (00477672 / CH-020.1.040.636-2)

■ **Stocker & Christen - SwissOne**, in Küssnacht ZH, Höhenstrasse 22, 8127 Forch, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.05.2002. Zweck: Dienstleistungen in der Informationstechnologie sowie im Bereich Forschung und Entwicklung. Eingetragene Personen: Stocker, Rainer, von Zürich,

in Küssnacht ZH, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Stefan, von Wolfenschiessen, in Horgen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11930 vom 15.05.2002. (00477596 / CH-020.2.004.334-7)

■ **swissedit Dr. Wolfram Schneider-Lastin**, in Zürich, Merkurstrasse 64, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Satz wissenschaftlicher Editionen und Publikationen. Eingetragene Personen: Schneider-Lastin, Dr. Wolfram, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 11931 vom 15.05.2002. (00477598 / CH-020.1.040.637-8)

■ **Tessarlis AG**, in Zürich, Hohlstrasse 535, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.05.2002. Zweck: Integration und Entwicklung von Produkten der Informatik-Sicherheit, Beratung, Unterstützung und Schulung sowie Handel mit Hardware- und Softwareprodukten auf dem Gebiet der Informatik-Sicherheit sowie verwandter Gebiete; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen, alle Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit dem Hauptzweck zusammenhängen, sowie Grundeigentum erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief an diejenigen Aktionäre, deren Personalien und Adressen dem Verwaltungsrat bekannt sind. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Moritz, Doron, von Villmergen, in Dettikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oswald, Matthias, von Zürich, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmitt, Thomas, von Basel, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treutli AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 11932 vom 15.05.2002. (00477600 / CH-020.3.025.782-5)

■ **THINKsmall AG**, in Zürich, c/o Rolf Kühne, Langstrasse 18, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.04.2002. Zweck: Beratung und Vertrieb von Lösungen im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen; ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 60'800.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Engeli, Wilhelm, von Berg TG, in Wuppenau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kühne, Rolf, von Hornbretsch, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hermann Studer Treuhand GmbH, in Affeltrangen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 11933 vom 15.05.2002. (00477602 / CH-020.3.025.783-0)

Mutationen

Mutationen

Mutationen

■ **A. Baltensperger AG Zürich**, in Zürich, Betrieb eines Sanitärgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, S. 5737). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imhof, Beat, von Winterlingen, in Zürich, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 11934 vom 15.05.2002. (00477604 / CH-020.3.902.451-7)

■ **Adcomedia GmbH**, in Zürich, Führung eines Unternehmens zur Vermittlung von Inseraten für spezielle Gebiete (Stellen, Finanzdienstleistungen, Ausbildung, Handel, Tourismus, Politik, Immobilien), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2001, S. 3176). Statutenänderung: 24.04.2002. Zweck: Tätigkeit als Universalvermittler in der Disposition in eigenem Namen und auf eigene Rechnung von Inseraten, Werbebeilagen und Beilehern (Inserate) mehrerer juristisch und wirtschaftlich voneinander unabhängiger Auftraggeber in verschiedenen Printmedien voneinander wirtschaftlich und juristisch unabhängiger Verlage; kann sich an anderen gleichartigen oder zweckverwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, sowie alle Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit dem Geschäftszweck in Verbindung stehen. Tagebuch Nr. 11935 vom 15.05.2002. (00477674 / CH-020.4.023.360-5)

■ **Adec & Partner AG**, in Zürich, Beratung von Unternehmen bezüglich überseeischer Produkte und Produktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 03.06.1997, S. 3743). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cordibag Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DANICO AG, in Fehraltorf, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 11936 vom 15.05.2002. (00477676 / CH-020.3.004.564-2)

■ **Alain Mieg, Personalberatung, Organisation, Coaching**, bisher in Schlieren, Personalberatung und Personalvermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 8360). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Rautstrasse 71, 8048 Zürich. Tagebuch Nr. 11937 vom 15.05.2002. (00477678 / CH-020.1.039.425-7)

■ **AMANTUS AG**, in Weiningen ZH, Abwickeln von Handels- und Finanzgeschäften aller Art und das Erbringen der damit zusammenhängenden Beratungen und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 22, Publ. 408744). Statutenänderung: 13.05.2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Tagebuch Nr. 11938 vom 15.05.2002. (00477680 / CH-020.3.022.775-1)

■ **Antax AG**, in Dietikon, Verkauf von Netzwerk-Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2002, S. 20, Publ. 468032). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: RebeX AG, in Dietikon, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 11939 vom 15.05.2002. (00477606 / CH-020.4.022.265-1)

■ **ARC Revisions AG**, bisher in Illnau-Effretikon, Übernahme von treuhänderischen Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20.01.1994, S. 385). Statutenänderung: 30.04.2002. Firma neu: **A.R.C. Revisions AG**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Allmannstrasse 23, 8400 Winterthur. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spahn, Hermann, von Dachsen, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Illnau-Effretikon]. Tagebuch Nr. 11940 vom 15.05.2002. (00477608 / CH-020.3.901.539-5)

■ **Arcomed AG**, in Regensdorf, Handel mit und Fabrikation von elektronischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8199). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinz Wobmann Steuerrechts- und Treuhandpraxis, in Oberwil BL, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 11941 vom 15.05.2002. (00477610 / CH-020.3.901.610-2)

■ **ASC Application Service Center AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2001, S. 5127). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Heinrich, von Kolliken, in Baar, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Risch]. Tagebuch Nr. 11942 vom 15.05.2002. (00477612 / CH-020.3.007.195-6)

■ **atto treuhand & informatik, F. La Cioppa**, bisher in Rüdlingen, Anbieten von Treuhandfunktionen wie Buchhaltungen, Revisionen, Steuerberatungen und -erklärungen, Erteilungen, Firmengründungen und Unternehmensberatungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 28.10.1998, S. 7349). Firma neu: **atto treuhand & informatik, trust & software solutions, F.M. La Cioppa**. Sitz neu: Oberglatt. Domizil neu: Chummwiststrasse 1, 8154 Oberglatt. Postadresse neu: atto treuhand & informatik, trust & software solutions, F.M. La Cioppa, Postfach, 8154 Oberglatt. Zweck neu: Anbieten von Treuhandfunktionen wie Buchhaltungen, Revisionen, Steuerberatungen und -erklärungen, Erteilungen, Firmengründungen und Unternehmensberatungen; Erbringen von Dienstleistungen im Immobilienbereich; Durchführung von Betriebsorganisationen; Software-Entwicklung und -Beratung für kleine und mittlere Unternehmen; Verkauf, Handel, Beratung und Produktion von Computern und Software sowie alle damit in Verbindung stehenden Geschäfte; kann auch Liegenschaften kaufen, Grundeigentum erwerben, verkaufen und verwalten; Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmen, Projekte und Abwicklung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art; Abschluss von Leasingverträgen; Verwaltung von Vermögenswerten auf eigene und fremde Rechnung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: La Cioppa, Filomena Milena, von Kloten, in Oberglatt, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: La Cioppa, Filomena, in Rüdlingen]. Tagebuch Nr. 11943 vom 15.05.2002. (00477682 / CH-020.1.013.455-8)

■ **Auratel Telecom AG**, in Urdorf, Handel mit und Montage von Autotelefonen, mobilen Kommunikationsgeräten und Zubehör aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27.03.1997, S. 2093). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, Josef, von Oberwil-Lieli, in Jönen, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Capatt, Christian, von Trun, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Sala, Désirée Suzanne, von Tramelan, in Veltheim AG, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]. Tagebuch Nr. 11944 vom 15.05.2002. (00477684 / CH-020.3.902.104-9)

■ **Autogo AG Autovermietungen**, in Stäfa, Kauf, Vermietung und Reparatur von Personwagen und Nutzfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 07.11.1997, S. 8113). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graber, Bettina, von Grossdietwil, in Grüningen, Revisionsstelle; Steiner, Armin, von Schöbz, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graber-Steiner, Bettina, von Grossdietwil, in Volketswil, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Judge, Jacqueline, von Gächlingen, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bösigger, Urs, von Untereckholz und Zürich, in Rüschlikon, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 11945 vom 15.05.2002. (00477686 / CH-020.3.902.095-9)

■ **BANK MORGAN STANLEY AG**, in Zürich, Bank- und Finanzgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 24, Publ. 452932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leimer, Dr. Wilhelm, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Carey, Dr. Philippe, von Lignerolle, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Hofer, Florian, von Luzern, in Meilen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüppli, Guido, von Wangen SZ, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz. Tagebuch Nr. 11946 vom 15.05.2002. (00477688 / CH-020.3.902.744-6)

■ **Baulac AG**, in Wädenswil, Finanzierung, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10.12.1992, S. 5756). Postadresse neu: Baulac AG, c/o Pietro Canal, Gustrasse 35, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stampfli, Peter, von Solothurn, in Mendrisio, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KCH Treuhand- & Steuerrechtspraxis, Kurt Christen, Dipl. Steuerexperte, in Volketswil, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 11947 vom 15.05.2002. (00477614 / CH-020.3.913.022-4)

■ **BBVA Werbeagentur GmbH**, in Zollikon, Werbung, Verkaufsförderungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3467). Firma neu: **BBVA Werbeagentur GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 02.05.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarzmann, Dominik A., von Zug und Risch, in Zug, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 11948 vom 15.05.2002. (00477616 / CH-020.4.023.399-9)

■ **BCC Informatik GmbH, Zweigniederlassung Fällanden**, in Fällanden, Erbringung von Dienstleistungen für Anwender von kommerziellen Informationssystemen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2423). mit Hauptstz in: Untersiggental. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loosli, Roland, von Erismil, in Muntzen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Meyer, Thomas, von Mattstetten, in Fällanden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wehrli, Urs, von Elfingen und Birbenstein, in Untersiggental, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 11949 vom 15.05.2002. (00477618 / CH-020.3.001.493-3)

■ **betti bonitas personal- und unternehmensberatung**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 20.10.2000, S. 7181). Zweck neu: Personal- und Unternehmensberatung, namentlich Rekrutierung, Beratung und Vermittlung von Kaderpersonal und Fachkräften, Karriere- und Laufbahnberatung, Coaching und Schulung sowie Organisation und Durchführung von Seminaren, Finanz- resp. Versicherungs- und Vermögensberatung für in- und ausländische Kunden. Tagebuch Nr. 11950 vom 15.05.2002. (00477620 / CH-020.1.020.563-7)

■ **BHG Bauenossenschaft Haus und Grund**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6015). Statutenänderung: 3.07.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren]. Tagebuch Nr. 11951 vom 15.05.2002. (00477690 / CH-020.5.900.230-3)

■ **Bianca Mittelsdorf Vermögensverwaltung**, bisher in Erlenbach ZH, Vermögensverwaltung und Anlageberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7530). Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Zollikerstrasse 62, 8702 Zollikon. Postadresse neu: Bianca Mittelsdorf, Vermögensverwaltung, Postfach, 8702 Zollikon. Tagebuch Nr. 11952 vom 15.05.2002. (00477692 / CH-020.1.015.094-6)

■ **Bider, Hauser AG**, bisher in Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.1998, S. 2050). Gründungsstatuten: 26.05.1982. Statutenänderung: 12.02.2002. Sitz neu: Feuerthalen. Domizil neu: Güterstrasse 6, 8245 Feuerthalen. Zweck neu: Handel mit Werkzeugmaschinen und mit Werkzeugen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Aktienkapital: CHF 400'000.--. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 400'000.--. Aktien: 1'600 Namenaktien zu CHF 250.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lerch, Fritz, von Murgenthal, in Gächlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Bider, Ernst, von Langenbruck, in Dachsen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Niedermann Treuhand AG, in Neuhausen am Rheinfall, Revisionsstelle [wie bisher]; Hauser, Max, von Worb, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Guntmadingen]. Tagebuch Nr. 11953 vom 15.05.2002. (00477694 / CH-290.3.006.012-3)

■ **Boards & More AG**, in Zürich, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmen im Sport- und Freizeitbereich im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom

05.03.2002, S. 16, Publ. 368600). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: de Ven, Teun, niederländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Groth, Claus, deutscher Staatsangehöriger, in Meerbusch (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 11954 vom 15.05.2002
(00477696 / CH-217.0.134.604-5)

■ **Brändli Kunststeine AG**, in Fehraltorf, Herstellung von und Handel mit Kunststeinen und Rolladenstürzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.1997, S. 5061). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brändli, Anna, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Brändli, Markus, von Illnau-Effretikon, in Fehraltorf, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Brändli, Esther, von Illnau-Effretikon, in Fehraltorf, mit Einzelprokura [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 11955 vom 15.05.2002
(00477698 / CH-020.3.904.128-9)

■ **BVG-Stiftung der Hesco Pilgersteg AG**, in Rütli ZH, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3536). Urkundenänderung: 19.04.2002. Name neu: **Personalvorsorge-Stiftung der Trox Hesco (Schweiz) AG**. Domizil neu: c/o Trox Hesco (Schweiz) AG, Walderstrasse 125, 8630 Rütli. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma Trox Hesco (Schweiz) AG, in Rütli ZH und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschließlich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Organisation neu: Stiftungsrat von 4 oder mehr Mitgliedern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruckstuhl, Urs, von Winterthur, in Wald ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Rudolf, von Bettwil, in Horgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Gempeler, Urs, von Degersheim, in Wald ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Reuter, Dr. Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Moers (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Niffenegger, Bernhard, von Dürnten, in Rütli ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11956 vom 15.05.2002
(00477622 / CH-020.3.900.775-5)

■ **Casino Zürich-Opfikon AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2001, S. 2042). Die Gesellschaft (Neu: Peter Schomo Super Cherry AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 17) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 11957 vom 15.05.2002
(00477624 / CH-020.3.023.998-7)

■ **Classic Versand Calo & Co.**, in Bassersdorf, Versandhandel und Vertrieb von Produkten für Haushalt, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07.11.2001, S. 8744). Firma neu: **Beldore Calo & Co.**
Tagebuch Nr. 11958 vom 15.05.2002
(00477626 / CH-020.2.004.171-8)

■ **Credit Suisse**, in Zürich, Betrieb einer Bank insbesondere für das Firmen- und Individualkundengeschäft sowie für das Private Banking, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 19, Publ. 336178). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Capitala AG, in Zug, Aktiven von CHF 578'330.-- und Passiven von CHF 521'514.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 22.04.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Société Foncière du Grand-Pont SA, in Lausanne, Aktiven von CHF 508'243.-- und Passiven von CHF 7'700.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 18.04.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Samag Zürich AG, in Zürich, Aktiven von CHF 2'566'852.-- und Passiven von CHF 208'520.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 18.04.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 11959 vom 15.05.2002
(00477628 / CH-035.3.000.060-3)

■ **CSA Imex AG**, in Küsnacht ZH, Dienstleistungen im Geschäftsbereich Informatik, Handel mit Haushalts- und handwerklichen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 18, Publ. 397972). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Szabo, Istvan, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11960 vom 15.05.2002
(00477700 / CH-020.3.005.362-0)

■ **DES Duff Engineering Solutions**, in Rümlang, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 676). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Birwil (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2002, S. 1) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 11961 vom 15.05.2002
(00477702 / CH-020.1.021.077-6)

■ **Deutsche Asset Management Schweiz**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16.04.2002, S. 17, Publ. 429022). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Davies, Simon, britischer Staatsangehöriger, in Surrey (GB), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sansone, Alessandra, von Wollerau, in Horgen, Sekretärin (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Behrenwaldt, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Hofheim (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Dr. Gérard, von Dottikon, in Niederlenz, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Benker, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Nidderau (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Breitling, Siegfried, von Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schubiger, Werner A., von Luzern und Uznach, in Zug, Sekretär (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 11962 vom 15.05.2002
(00477704 / CH-020.3.005.312-9)

■ **Eduard Sigrist AG**, in Zürich, Betrieb einer Versicherungs-Agentur auf Direktionebene, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8033). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Ivo, von Ittenhal, in Wädenswil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11963 vom 15.05.2002
(00477706 / CH-020.3.924.015-5)

■ **Emotion Pictures Film- und Videoproduktionen**, E. Stiefel, bisher in Zollikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 01.04.1996, S. 1841). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Klossbachstrasse 81, 8032 Zürich.
Tagebuch Nr. 11964 vom 15.05.2002
(00477630 / CH-020.1.010.390-8)

■ **Enernet AG**, in Fehraltorf, Produktion von und Handel mit allen Produkten der Energietechnik, insbesondere Rundsteuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9500). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pennanen, Esa Olavi, finnischer Staatsangehöriger, in Jyväskylä (Finnland), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zürcher, Stefan, von Menzingen, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Talonen, Markku, finnischer Staatsangehöriger, in Helsinki (Finnland), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feucht, Peter, von Neuhausen am Rheinfall, in Rütli ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11965 vom 15.05.2002
(00477632 / CH-020.3.005.719-9)

■ **Ergänzungsversicherung der Credit Suisse Group (Schweiz)**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1844). Der Stiftungsrat hat ein Reglement erlassen, das unter anderem die Vertretung regelt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gröbel, Oswald, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heri, Erwin, von Biberist, in Elsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11966 vom 15.05.2002
(00477634 / CH-020.7.901.227-7)

■ **Expo-X AG**, in Uster, Projektierung, Erstellung, Vermietung und Verkauf von Ausstellungen- und Messeeinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 674). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Realisator Treuhander AG, in Dietikon, Revisionsstelle; Moser, Ernst, von Mels, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Qualidata Treuhander AG, in Geroldswil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11967 vom 15.05.2002
(00477636 / CH-020.3.908.339-4)

■ **Fischer Lebensmittels-Tanktransporte**, in Höri, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 15.04.1986, S. 1402). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Reinhard, von Pfäffikon, in Bachenbühl, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Pfäffikon ZH, in Bülach].
Tagebuch Nr. 11968 vom 15.05.2002
(00477708 / CH-020.1.905.574-2)

■ **Fredy Kull**, in Pfäffikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 27.08.1984, S. 3069). Firma neu: **Kull Eisenwaren Werkzeuge Haushalt**. Domizil neu: Frohweis, Turmstrasse 8, 8330 Pfäffikon.
Tagebuch Nr. 11969 vom 15.05.2002
(00477710 / CH-020.1.910.404-8)

■ **Färber & Schmid AG**, bisher in Oetwil an der Limmat, Entwicklung und Vertrieb von Produkten und Verfahren sowie Beratung auf den Gebieten Oberflächenchemie und Umweltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 24.04.1996, S. 2318). Statutenänderung: 2.04.2002. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Lerzenstrasse 19, 8953 Dietikon.
Tagebuch Nr. 11971 vom 15.05.2002
(00477714 / CH-020.3.005.290-6)

■ **Fürsorgestiftung der Credit Suisse Group (Schweiz)**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7486). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cirelli, Ottorina, italienische Staatsangehörige, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11970 vom 15.05.2002
(00477712 / CH-020.7.903.681-9)

■ **GAM Anlagefonds AG**, in Zürich, Gründung, Leitung, Verwaltung und Verkauf von Anlagefonds hauptsächlich in der Schweiz, Vertrieb von Anlagefonds im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 18, Publ. 379666). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Frank, von Andematt, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Kron, Raphael, von Ettingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Meissner, Joachim, von Uster, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 11972 vom 15.05.2002
(00477638 / CH-020.3.909.701-4)

■ **Gebr. Itschner AG**, in Zürich, Führung einer Weinhandlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9136). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wegensien, Marc, von Küsnacht ZH, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11973 vom 15.05.2002
(00477640 / CH-020.3.910.165-1)

■ **Genossenschaft Wohnheim Sihlfeld**, in Zürich, Bezweckt auf gemeinnütziger Grundlage alleinstehenden Jugendlichen Zimmer zu niedrigen Preisen zu vermieten, Genossenschaft (SHAB Nr. 48 vom 09.03.1995, S. 1333). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winkler, Adolf, von Zell ZH, in Stallikon, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kammerer, Bruno, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Foëx, Olivier, von Confignon, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seliner, Emil, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11974 vom 15.05.2002
(00477642 / CH-020.5.900.736-7)

■ **Gerling-Gruppe Versicherungs-Service AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 20, Publ. 324054). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schumacher, Niklaus, von Luzern, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Kunath, Lothar Frithjof, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Losey, Jacques, von Neuchâtel, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Germann, René, von Gaiserswald, in Galgenen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 11975 vom 15.05.2002
(00477644 / CH-020.3.910.120-0)

■ **GFI Group**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2002, S. 17, Publ. 455898). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11976 vom 15.05.2002
(00477716 / CH-020.3.020.889-2)

■ **GIORNO TRADING AG**, in Zürich, Handel mit Schuh-/Modartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6859). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Goethe Partner AG, in Thalwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Walter, von Lützelflüh, in Zell ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11977 vom 15.05.2002
(00477718 / CH-020.3.024.171-9)

■ **Golfplatz-Gesellschaft AG**, in Zumbikon, Kauf und Verkauf, Belastung, Miete und Vermietung sowie Pacht und Verpachtung von Liegenschaften im Kanton Zürich zur Errichtung und für den Betrieb eines oder mehrerer Golfplätze, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7116). Statutenänderung: 13.05.2002. Zweck neu: Erwerb und Halten von Grundeigentum oder von Rechten an Grundeigentum zur Errichtung bzw. Beibehaltung und zum Betrieb einer Golf-Anlage; soll ihren Grundbesitz zur hauptsächlichsten Verwendung für den Golf-Sport bewahren und sichern; kann Liegenschaften auch veräußern, mieten und vermieten bzw. verpachten, den operativen Betrieb der Golf-Anlage selbst wahrnehmen oder einem Golf-Club, dessen Mitglieder mit der Gesellschaft eng verbunden sind, übertragen, alle Tätigkeiten ausüben und Rechtsgeschäfte eingehen, die direkt oder indirekt der Erfüllung des Hauptzwecks dienen, insbesondere auch Finanztransaktionen tätigen und Sicherheiten aller Art, auch für Verpflichtungen von Dritten, leisten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre bzw. Nutzungsberechtigten erfolgen rechtsgültig durch mit gewöhnlicher Post versandte Briefe an die im Aktienbuch verzeichneten letzten bekannten Adressen der Aktionäre bzw. Nutzungsberechtigten. Wenn es das Gesetz zwingend verlangt oder wenn es der Verwaltungsrat für angezeigt hält, erfolgen Mitteilungen an die Aktionäre zusätzlich durch Publikation im SHAB.
Tagebuch Nr. 11979 vom 15.05.2002
(00477720 / CH-020.3.910.592-3)

■ **Greuter Grundbau AG**, in Hochfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2001, S. 6900). Statutenänderung: 6.02.2002. Übersetzungen der Firma: [Die Übersetzungen der Firma sind aufgehoben.] Zweck neu: Ausführung von Arbeiten im Bereich des Tiefbaus; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern und andere Unternehmen mit ähnlicher Zwecksetzung erwerben, errichten oder sich an solchen beteiligen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten; kann zudem alle kommerziellen, finanziellen oder anderen Transaktionen durchführen, welche mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen; gilt insbesondere auch für die Gewährung von Krediten und Sicherheiten. Aktien neu: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'500 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 100 Namenaktien zu CHF 1000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmungen über den beabsichtigten Sachübergang bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Beabsichtigt, von der Bles Baunternehmung AG, in Zürich, je ein Sortiment gebrauchter Geräte und Betriebsmaterialien zum Erstellen von Injektionsrammpfählen und eines für den hydraulischen Pressvortrieb gemäss einer per 6.9.1985 noch zu erstellenden Inventarliste zum Maximalpreis von CHF 450 000.-- zu übernehmen.] Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit deren Adressen der Gesellschaft bekannt sind, andernfalls durch Publikation im

SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keel Treuhander, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KEEL + PARTNER AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11980 vom 15.05.2002
(00477722 / CH-020.3.910.777-7)

■ **Guliver AG**, in Otelfingen, Verwaltung, Vermietung, Ankauf und Verkauf von Liegenschaften und Beratungen im Immobilien-geschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27.10.1999, S. 7326). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Gwendolyn, von Seedorf BE, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 11981 vom 15.05.2002
(00477646 / CH-020.3.910.947-0)

■ **Guliver AG, Zweigniederlassung Zollikon**, in Zollikon, Verwaltung, Vermietung, Ankauf und Verkauf von Liegenschaften und Beratungen im Immobiliengeschäft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 209 vom 27.10.1999, S. 7327), mit Hauptsitz in: Otelfingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Gwendolyn, von Seedorf BE, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 11982 vom 15.05.2002
(00477648 / CH-020.9.000.686-8)

■ **Helbling Technik AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 19, Publ. 451090). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Hans-Peter, von Thalwil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 11983 vom 15.05.2002
(00477650 / CH-020.3.911.706-2)

■ **Higa Bau AG**, bisher in Affoltern am Albis, Planung, Ausführung und Finanzierung von Bauprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03.10.2000, S. 6736). Statutenänderung: 14.05.2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Lintenschergasse 21, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hitz, Bernhard, von Obersiggenthal, in Ottenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benz, Hugo, von Oberriet SG, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11984 vom 15.05.2002
(00477732 / CH-020.3.911.309-8)

■ **Hubert Koller, Internationale Transporte**, bisher in Kloten, Einzelfirma (SHAB Nr. 228 vom 29.09.1978, S. 3006). Sitz neu: Wangen-Brüttisellen. Domizil neu: Lindenbergweg 9, 8306 Brüttisellen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aygünöglu, Erol, türkischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11985 vom 15.05.2002
(00477724 / CH-020.1.910.165-5)

■ **Höhn + Partner AG**, in Dübendorf, Planung, Projektierung und Ausführung von Bauten als Architekturbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 17, Publ. 315670). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Höhn, Frieda, von Zürich, in Fällanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; WITREMA Wirtschaftsprüfung AG, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle; Wacker, Regula, von Bem, in Dübendorf, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: EBIT, Steuer- und Wirtschaftsberatung GmbH, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11986 vom 15.05.2002
(00477726 / CH-020.3.003.348-8)

■ **IIF, Inter Invest Finance, Ltd.**, in Zürich, Kauf, Vermarktung und Verkauf von Beteiligungen aller Art sowie Organisations-, Investitions- und Finanzierungsberatung und -vermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 27, Publ. 5524). Domizil neu: c/o Brem & Borer, Rechtsanwälte, Dr. jur. Peter Borer, Militästrasse 76, 8004 Zürich.
Tagebuch Nr. 11987 vom 15.05.2002
(00477728 / CH-020.3.912.711-8)

■ **KPMG Fides**, in Zürich, Beratungs- und Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 19, Publ. 397920). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Girard, Serge, belgischer Staatsangehöriger, in Collonge-Bellve, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Marcel, von Schafisheim, in Risch, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Waldispühl, Marcus, von Ebikon und Triengen, in Ebikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Waldispühl, Marcus, von Ebikon und Triengen, in Ebikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Wirz, Paul, von Affeltrangen und Amlikon-Bissegg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Alpnach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Hasenböhler, Stefan, von Therwil, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Studer, Mathilde, von Marbach LU, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Young, Karen, britische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 11989 vom 15.05.2002
(00477734 / CH-020.3.001.934-3)

■ **KPMG Fides Management AG**, in Zürich, Koordinations- und Zentralfunktionen innerhalb der KPMG Holding, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 19, Publ. 397922). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naegeli, Dr. Urs, von Zürich, in Zürich, mit Kollektiv-

prokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arrigoni, Tamara, von Zuchwil und Attiswil, in Wetswil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zürich]; Steffen, Christina, von Schwyz und Bellikon, in Wetswil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Kündig. Christina, von Schwyz].
 Tagbuch Nr. 11990 vom 15.05.2002
 (00477736 / CH-020.3.919.829-0)

■ **KPMG Fides Peat**, in Zürich, Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungs- und -beratungsgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 19, Publ. 397924). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Laubscher, Jean-Pierre, von Tüfelen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Vonnburg, Lorenz, von Kriens, in Hergiswil NW, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Herth, Stefan, von Neuhausen am Rheinfall, in Büllach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberholzer, Barbara, von Zürich und Wald ZH, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Huber, Peter, von Buchs ZH, in Wetzikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lücking, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Stetten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Mettmenstetten]; Schaut, Andy, niederländischer Staatsangehöriger, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Männedorf]; Vils, Johannes J., von Vilters-Wangs, in Mels, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bauer, Germaine, von Horw, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fehr, Urs, von Biel BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kofel, Claudia, von Niederweningen, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Zweigniederlassung neu: Muri bei Bern [bisher: Bern].

Tagbuch Nr. 11988 vom 15.05.2002
 (00477730 / CH-020.3.001.933-8)

■ **KPMG Klynveld Peat Marwick Goederle SA**, in Zürich, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 19, Publ. 397926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herth, Stefan, von Neuhausen am Rheinfall, in Büllach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lücking, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Stetten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Mettmenstetten]; Saluz, René, von Domat/Ems, in Arth, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Willems, Enk F.J., niederländischer Staatsangehöriger, in Unterägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zemp, Reto, von Ulikon, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bauer, Germaine, von Horw, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Behr, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Turgi, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Cavignano, Denik, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fehr, Urs, von Biel BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ives, Angela, Bürgerin der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Krämer, Felix, von Oberbüren, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Tagbuch Nr. 11991 vom 15.05.2002
 (00477738 / CH-020.3.915.209-8)

■ **Kuoni Reisen AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 18, Publ. 446984). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgin, Marcel, von Basel, in Dietgen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich, Markus, von Winterthur und Bussnang, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gubler, Clemens, von Gachnang, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Tagbuch Nr. 11992 vom 15.05.2002

(00477740 / CH-020.3.024.756-3)

■ **Kuoni Reisen AG, Zweigniederlassung Incoming Services**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10109). Mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Stefan, von Kirchberg SG, in Bütschwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schafroth, Rolf, von Röhrenbach im Emmental, in Gachnang, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].

Tagbuch Nr. 11993 vom 15.05.2002
 (00477892 / CH-020.9.001.624-9)

■ **Laisa Global Assekuranz GmbH**, in Dübendorf, Vermittlung von Versicherungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 29.10.1997, S. 7859). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, S. 17) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 12050 vom 15.05.2002

(00477800 / CH-020.4.003.651-0)

■ **Maerki Baumann & Co AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 25.05.2001, S. 3934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hürlimann, Hans, von Zürich, in Oeflängen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cyprian, Roberto, von Sorengo, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brucker, Martin, von Oetwil am See, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Fischbach, Adelheid, von Winterthur und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Guerotto, Martin, von Winterthur, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien; Huttmacher, Ora, von Zollikon und Zürich, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu

zweien; Imholz, Hans Peter, von Isenthal, in Brunnau, mit Kollektivprokura zu zweien; Isenschmid, Ildiko, schwedische Staatsangehörige, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaiser, Susanna, von Fischen, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Moresi, Tiziano, von Certara, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schuler, Gustav, von Springen, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Signer, Corinne, von St. Gallen und Zürich, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Stapfer, Elisabeth, von Horgen, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Stepan, Karin, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Stoll, Thomas, von Frauenfeld und Warth-Weinigen, in Zweidlen, mit Kollektivprokura zu zweien; Tortorici, Susanna, italienische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagbuch Nr. 11994 vom 15.05.2002
 (00477894 / CH-020.3.916.574-0)

■ **Marsh AG**, in Zürich, Vermittlung von Versicherungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7856). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cassault, Gian Giacomo, von Lumbrin, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Gämperli, Peter, von Jonschwil, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Maritzen, Mark, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; McManimon, Christopher E., Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Parks, Lawrence E., Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagbuch Nr. 11995 vom 15.05.2002
 (00477896 / CH-020.3.004.680-7)

■ **MARTY AG FLURLINGEN**, in Flurlingen, Import von und Handel mit Beleuchtungs- und Sicherheitsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 20.03.2000, S. 1855). Die Gesellschaft [neu: MARTY Systemtechnik AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2002, S. 10) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 11996 vom 15.05.2002
 (00477898 / CH-020.3.022.919-8)

■ **Med-Assistance AG**, in Zürich, Beratung in, sowie Vermittlung und Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8034). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Ivo, von Itenthal, in Wädenswil, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 11997 vom 15.05.2002
 (00477742 / CH-020.3.917.201-2)

■ **Mehera Business Consulting**, in Hettlingen, Unternehmens- und Geschäftsberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 177 vom 12.09.2000, S. 6230). Postadresse neu: Mehera Business Consulting, Holzweissstrasse 26, 8704 Herrliberg.

Tagbuch Nr. 11998 vom 15.05.2002
 (00477744 / CH-020.1.020.333-4)

■ **MetaDesign Suisse AG**, in Zürich, Entwicklung und Ausgestaltung des Erscheinungsbildes von Personen und Unternehmen wie auch deren Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 20, Publ. 313732). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weissberg, Hans Rudolf, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär]; Diedenhofen, Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zbinden, Roger Urs, von Wahlen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haldemann, Alexander, von Eggwil, in Muralto, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].

Tagbuch Nr. 11999 vom 15.05.2002
 (00477746 / CH-020.3.023.324-4)

■ **Mirabaud & Cie, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Betreiben einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2002, S. 26, Publ. 294602). Mit Hauptsitz in: Genf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merli, Bruno, von Buchrain und Würenlingen, in Perroy, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 12000 vom 15.05.2002
 (00477748 / CH-020.9.001.003-6)

■ **Munzur Gastro GmbH**, bisher in Männedorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 03.04.2001, S. 2460). Statutenänderung: 12.02.2002. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Restaurant & Pizzeria Schmiede, Frauenfeldstrasse 42, 8404 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Parmaksiz, Feriz, türkischer Staatsangehöriger, in Schwerzenbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-; Yalcin, Hasan, türkischer Staatsangehöriger, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koyuncuer-Coban, Musa, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-.

Tagbuch Nr. 12001 vom 15.05.2002
 (00477750 / CH-020.4.021.234-7)

■ **MÜLLER KÜCHEN-BÄDER-INNENAUSBAU MONTAGEN**, bisher in Pfäffikon, Einzelirma (SHAB Nr. 219 vom 11.11.1998, S. 7697). Firma neu: **MÜLLER KÜCHE & WOHNEN**. Sitz neu: Uster. Domizil neu: Sonnhaldenstrasse 42, 8610 Uster. Zweck neu: Handel und Montage von Küchen und Innenausbau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Marc, von Wängi, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pfäffikon].

Tagbuch Nr. 12002 vom 15.05.2002
 (00477900 / CH-020.1.016.138-0)

■ **namics AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Telematikbereich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1540). Mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Hans H.,

von Neftenbach, in Trélex, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wutke, Moritz, deutscher Staatsangehöriger, in Lausanne, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 12003 vom 15.05.2002
 (00477902 / CH-020.9.001.472-5)

■ **Network Appliance (Schweiz) GmbH**, in Dietikon, Vertrieb, Service, Schulung und Consulting für (sämtliche) Produkte der Firma Network Appliance, Inc., Kalifornien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 15.11.2000, S. 7757). Eingetragene Personen neu oder mutierend: König, Andreas Johannes, österreichischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bruckmühl (D)].

Tagbuch Nr. 12004 vom 15.05.2002
 (00477904 / CH-020.4.018.371-8)

■ **New Visions Engineering, G. Goel, Dipl. Ing.**, in Winterthur, Ingenieurberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 110 vom 11.06.1992, S. 2682). Domizil neu: Wildbachstrasse 30, 8400 Winterthur.

Tagbuch Nr. 12005 vom 15.05.2002
 (00477906 / CH-020.1.002.721-1)

■ **Optimas AG für Verkaufsoptimierung**, in Dübendorf, Planung von Verkaufsoptimierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2001, S. 9536). Die Gesellschaft [neu: peterlechner & rudolph AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Köniz (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, S. 3) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 12006 vom 15.05.2002
 (00477752 / CH-020.3.919.228-1)

■ **Patronalstiftung der Electrowatt Engineering AG**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Electrowatt Engineering AG, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4401). Urkundenänderung: 19.03.2002. Name neu: **Patronalstiftung der Electrowatt Engineering AG**, c/o Electrowatt-Ekono AG, Hardturmstrasse 161, 8005 Zürich. Postadresse neu: Patronalstiftung der Electrowatt Engineering AG, c/o Electrowatt-Ekono AG, Postfach, 8037 Zürich. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der in der Schweiz domizilierten Unternehmen der Jaakko Pöyry Gruppe sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Armut, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorgesetzten oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit; sie kann auch das Personal von der mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen angeschlossen werden, sofern der Stiftung dazu die nötigen Mittel zur Verfügung gestellt und die Rechte der bisherigen Destinatäre nicht geschmälert werden.

Tagbuch Nr. 12007 vom 15.05.2002
 (00477754 / CH-020.7.000.546-9)

■ **Pensionskasse der Credit Suisse Group (Schweiz)**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7268). Das Reglement ist gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 29.05.2001 geändert worden. [gestrichen: Der Stiftungsrat hat ein Reglement erlassen, welches unter anderem die Unterschriften regelt.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heri, Erwin, von Biberist, in Elsau, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Grelli, Ottorina, italienische Staatsangehörige, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagbuch Nr. 12008 vom 15.05.2002
 (00477756 / CH-035.7.000.955-1)

■ **Peter Thommen**, in Bubikon, Zimmerei und Schreinerei, Einzelirma (SHAB Nr. 181 vom 05.08.1980, S. 2622). Domizil neu: Rosswiesstrasse 23, 8608 Bubikon.

Tagbuch Nr. 12009 vom 15.05.2002
 (00477758 / CH-020.1.918.184-5)

■ **PG Partner Bank AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, S. 9441). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Dr. Bruno, von Ossingen und Luzern, in Oberägeri, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Piccoli, Diego, von Worb, in Oetwil an der Limmat, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 12010 vom 15.05.2002
 (00477908 / CH-020.3.022.887-2)

■ **Professional Services Finance GmbH**, in Zürich, Bereitstellen von Finanz- und Koordinationsdienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7117). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rishi, Vinit K., von Genf, in Genf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 12011 vom 15.05.2002
 (00477910 / CH-020.4.003.585-5)

■ **Profund AG**, in Zürich, hauptsächlich Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und Tätigkeit von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.1996, S. 4620). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schifferle, Heinrich, von Winterthur, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 12012 vom 15.05.2002
 (00477912 / CH-020.3.920.518-8)

■ **Raul Ricardo Alarcon GmbH**, in Aesch bei Birmensdorf, Handel mit Wein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4670). Statutenänderung: 10.05.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alarcon, Raul Ricardo, bolivianischer Staatsangehöriger, in Arni AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alarcon, Raul Ricardo, argentinischer Staatsangehöriger, in Arni AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-]; Alarcon, Carla, argentinische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Arni AG, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-].

Tagbuch Nr. 12013 vom 15.05.2002
 (00477914 / CH-020.4.023.625-6)

■ **Rebberg Handels AG**, in Zürich, Handel mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten insbesondere im Textilbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, S. 19, Publ. 386204). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2002, S. 15) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 12014 vom 15.05.2002
 (00477760 / CH-020.3.025.592-7)

■ **Remar (Schweiz)**, in Schwerzenbach, Verein (SHAB Nr. 43 vom 01.03.2000, S. 1409). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinbrunner, Lukas, von Basel, in Schwerzenbach, Mitglied und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oliveira, Paulo, portugiesischer Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 12015 vom 15.05.2002
 (00477762 / CH-020.6.000.119-9)

■ **Repla Werbung AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2001, S. 303). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fluri-Capitelli, Sonja, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Vetterli, Christa, von Wagenhausen, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetterli-Fluri, Christa, von Wagenhausen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 12016 vom 15.05.2002
 (00477764 / CH-020.3.001.723-3)

■ **Revos Marine AG**, in Thalwil, Wirtschaftliche Betätigung in jeder Form auf dem Gebiete von Marinefahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 20, Publ. 410612). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brändli, Heinrich, von Wald ZH, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 12017 vom 15.05.2002
 (00477766 / CH-020.3.020.250-7)

■ **Rinello Holding AG**, in Zürich, Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6447). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Goethe Partner AG, in Thalwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Walter, von Lützelflüh, in Zell ZH, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 12018 vom 15.05.2002
 (00477916 / CH-020.3.024.345-6)

■ **Robert Heuberger Holding AG**, in Winterthur, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 29.09.1997, S. 7122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schifferle, Heinrich, von Döttingen, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 12019 vom 15.05.2002
 (00477918 / CH-350.3.002.874-0)

■ **RONIN ENTERTAINMENT AG**, in Zürich, Produktion, Bearbeitung, Kauf, Verwaltung von Rechten an Immaterialgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30.03.1999, S. 2075). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Baar, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 12020 vom 15.05.2002
 (00477920 / CH-020.3.021.671-6)

■ **Roy Hinnen GmbH**, in Bonstetten, Import und Vertrieb von Fahrrädern und Zubehör sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 14.02.1995, S. 861). Die Gesellschaft führt in Bonstetten, Stationsstrasse 21, ein Geschäft unter der Enseigne "tri-shop".

Tagbuch Nr. 12021 vom 15.05.2002
 (00477922 / CH-020.4.000.885-6)

■ **Samag Zürich AG**, in Zürich, An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2002, S. 20, Publ. 374286). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.04.2002 infolge Fusion mit der Credit Suisse, in Zürich. Akti-

ven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Credit Suisse über.

Tagebuch Nr. 12022 vom 15.05.2002
(00477768 / CH-020.3.922.851-8)

■ **Schweizerische Effektenbörse**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 20, Publ. 410772). Statutenänderung: 23.04.2002. Firma neu: **SWX Swiss Exchange**. Domizil neu: Selnaustrasse 30, 8001 Zürich. Postadresse neu: SWX Swiss Exchange, Selnaustrasse 30, Postfach, 8021 Zürich. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Betrieb von elektronischen Börsen und börsenverbundenen Betrieben, Förderung des Schweizerischen Börsen- und Finanzplatzes; kann Beteiligungen im Börsenbereich und börsenverbundenen Bereichen halten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Vertretungen eröffnen, vergeben und übernehmen, Unternehmen gründen, erwerben und veräussern, Lizenzen und Immaterialgüterrechte vergeben, veräussern und erwerben sowie alles unternehmen, was mit dem Betrieb einer Börse im Zusammenhang steht, einschliesslich Finanzierung von Unternehmen, die in diesem Bereich oder ihm nahestehenden Bereichen tätig sind, kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 10'000'000.--. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 10'000'000.--. Aktien neu: 1'000'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die Generalversammlung vom 23.04.2002 hat die Umwandlung des bisherigen Vereins Schweizerische Effektenbörse in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit Aktien in Höhe von CHF 315'356'000.-- und Passiven in Höhe von CHF 79'922'000.-- gemäss Bilanz vom 31.12.2001 ohne Liquidation fortgeführt. [Mittel ist gestrichen.] [Gestrichen: Mittel: Mitgliederbeiträge und Börsenumsatzabgabe.] [Organisation ist gestrichen.] [Gestrichen: Organisation: Generalversammlung, Verwaltungsrat von 14 Mitgliedern, Ausschuss des Verwaltungsrates, Geschäftsleitung, Revisionsstelle und Zulassungsstelle.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Dr. Jörg, von Stetten AG, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Francioni, Dr. Reto, von Brugg, in Brugg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Saussure, Jacques, von Genf und Lausanne, in Genf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Coligny]; Berchtold, Walter, von Zürich und Wasterkingen, in Uitikon, Mitglied; Bru, Dr. Raymond, von Oberegg, in Binningen, Mitglied; de Buman, Jean-Luc, von Fribourg, in Epalinges, Mitglied; Donatsch, Andreas, von Malans, in Meilen, Mitglied; Droux, Bernard, von La Joux FR, in Mies, Mitglied; Fischer, Hans, von Mörken-Wildegge und Zmetebaden, in Widen, Mitglied; Gölndler, Karl-Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in Wollerau, Mitglied; Guth, G. Andreas, von Basel, in Basel, Mitglied; Maas, Yves, luxemburgischer staatsangehöriger, in Richterswil, Mitglied; Rahn, Peter R., von Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied; Schweizer, Daniel, von Zürich, in Wollerau, Mitglied; Zimmermann, Stephan, von Basel, in Hofetten-Flüh, Mitglied; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 12023 vom 15.05.2002
(00477770 / CH-020.6.000.206-7)

■ **Schweizerische Nationalbank**, in Zürich, Bestimmungen über Geschäftskreis der Bank siehe Publikation im SHAB Nr. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2002, S. 20, Publ. 390602), mit Hauptsitz in: Rechtlicher und administrativer Sitz, Bern. Sitz des Direktoriums, Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Menghetti, Dr. Eliane, von Sala Capriasca, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Regina, von Habbkern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 12024 vom 15.05.2002
(00477772 / CH-020.9.901.105-8)

■ **Schweizerische Stiftung für Sozialtourismus**, in Zürich, Bezweckt auf gemeinnütziger Grundlage den Sozialtourismus und eine sinnvolle Freizeitgestaltung auf gesamtschweizerischer Ebene zu fördern, Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 3.02.2002, S. 21, Publ. 341146). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutz, Walter, von Lutzenberg, in Leinwil am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kumann, Stephan, von Reiden, und Altschöle, in Hirzel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dobler, René, von Basel, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Imür, Alfred, von Anden, in Zürich, Stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Häfeli, Hans Urs, von Klingnau, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 12025 vom 15.05.2002
(00477774 / CH-020.7.903.725-5)

■ **SI Line GmbH**, in Maur, Vermittlung von Sicherheitsinformationen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 16.05.1997, S. 3297). Firma neu: **SI Line GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 25.04.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beer, Daniel, von Trub, in Küssnacht ZH, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]; Heller, Hans-Ulrich, von Zürich, Courvoyn und Lurtgen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 12026 vom 15.05.2002
(00477776 / CH-020.4.001.853-9)

■ **Sibos AG**, in Urdorf, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Anlagen für die Rationalisierung des Herstellungs- und Montagevorganges von Industrieerzeugnissen, Akti-

engesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 21, Publ. 448710). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Risch (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 18) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 12027 vom 15.05.2002
(00477924 / CH-020.3.006.358-6)

■ **SIC Security Investment Company AG**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9570). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Frauenfeld (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2002, S. 12) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 12028 vom 15.05.2002
(00477926 / CH-020.3.023.859-4)

■ **SIC Swiss Investment & Consulting AG**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9570). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Frauenfeld (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2002, S. 12) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 12057 vom 15.05.2002
(00477806 / CH-170.3.022.817-0)

■ **Spar Umzüge GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 03.12.1999, S. 8195). Die Gesellschaft [neu: Sonne Dalmatiens GmbH] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wettingen (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 12029 vom 15.05.2002
(00477928 / CH-020.4.020.935-7)

■ **Stiftung für die Forschung in der Gastroenterologie und Hepatologie**, in Zürich, Förderung der universitären Forschung und den wissenschaftlichen Austausch, Stiftung (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5273). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riener, Prof. Dr. Hans Michael, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 12030 vom 15.05.2002
(00477930 / CH-020.7.000.619-3)

■ **Stiftung Renovation Synagoge Löwenstrasse**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 26.02.1996, S. 1111). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rom, Werner, von Zollikon und Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berg, Harry, von Zollikon, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 12031 vom 15.05.2002
(00477778 / CH-020.7.904.440-8)

■ **Stovag Aktiengesellschaft für Stockwerkeigentum und Verwaltungen**, Zürich, in Zürich, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Eigentum an Liegenschaften in den anwendbaren Rechtsformen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 21, Publ. 410786). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spielmann, Hermann, von Niedererlinsbach und Däniken, in Däniken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sandmeier, Urs, von Seengen, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schild, Heinz, von Brienzwil, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spring, Max, von Steffisburg, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Steffisburg Dorf, Direktor]; Müller, Werner, von Zürich und Fischingen, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 12032 vom 15.05.2002
(00477780 / CH-020.3.924.989-1)

■ **Systor AG**, in Zürich, Organisationsarbeiten auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7417). Statutenänderung: 22.11.2001. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kahn, Robert, von Basel, in London (GB), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Moldan, Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Höhenkirchen-S.D. (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hornstein, Werner, von St. Gallen, in Basel, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Howald, Hans, von Thörigen und Zürich, in Küssnacht am Rigi, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sashikant, Bala, Bürger der USA, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Shohat, Yehoshua, israelischer Staatsangehöriger, in Bonn (D), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Teschke, Dr. Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Erftstadt (D), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tüchter, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Weck, Pierre, von Fribourg und Pierrefortsch, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henes, Friedbert, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläpfer, Ulrich, von Rehoboth, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung].

Tagebuch Nr. 12033 vom 15.05.2002
(00477782 / CH-020.3.925.584-3)

■ **Titania AG Zürich**, in Zürich, Erwerb, Umbau oder Neuüberbauung und Betrieb einer Liegenschaft als Stammhaus des Altersverbandes der Titania Turicensis, Aktiengesellschaft

(SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7488). Domizil neu: Hafnerstrasse 9, 8005 Zürich. Postadresse neu: Titania AG Zürich, c/o Heini Kaufmann, Postfach 270, 8123 Ebmatingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Memrod, Roger, von Ste-Croix, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Paul, von Oberflachs AG, in Sulingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 12034 vom 15.05.2002
(00477784 / CH-020.3.926.372-0)

■ **toesStrom AG**, in Bülach, Umweltfreundliche Elektrizitätserzeugung in dezentralen Kleinkraftwerken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2001, S. 8611). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imhof, Ulrich, von Oberrieden und Salmsach, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rengel, Urs, von Hüntwangen, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 12035 vom 15.05.2002
(00477932 / CH-020.3.022.776-6)

■ **Turnmuhrenfabrik Mäder AG**, in Andelfingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.1998, S. 3969). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kernen, Theodor, von Reutigen, in Andelfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freuburg, Paul, von Neuenggen, in Spiez, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Thun].

Tagebuch Nr. 12036 vom 15.05.2002
(00477934 / CH-020.3.927.143-6)

■ **U.S. Hartmann Consulting**, in Zürich, Übernahme von Beratungsdienstleistungen im Immobilien- und Investitionsbereich sowie Organisation von Reisen, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2000, S. 834). Domizil neu: Parking 57, 8002 Zürich. Postadresse neu: U.S. Hartmann Consulting, Postfach 98, 8027 Zürich.

Tagebuch Nr. 12037 vom 15.05.2002
(00477936 / CH-020.1.018.951-7)

■ **WBCO asset management**, Urs Wagner, bisher in Volketswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 42 vom 02.03.1999, S. 1383). Firma neu: **WBCO Treuhand, Urs Martin Wagner**. Sitz neu: Thalwil. Domizil neu: Seestrasse 29, 8800 Thalwil. Zweck neu: Führen eines Treuhandbüros. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Urs Martin, von Walliswil bei Wangen, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Volketswil].

Tagebuch Nr. 12038 vom 15.05.2002
(00477938 / CH-020.1.016.900-9)

■ **Weschi Restoplan AG**, in Uster, Führung von Restaurantsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1998, S. 5785). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden:] [gestrichen: Appenzell].

Tagebuch Nr. 12039 vom 15.05.2002
(00477786 / CH-170.3.014.120-7)

■ **Winterhalder Bus AG**, in Zürich, Busreisen in ganz Europa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13.01.2000, S. 251). Statutenänderung: 6.05.2002. Firma neu: **Lemuri Bus AG**.

Tagebuch Nr. 12040 vom 15.05.2002
(00477788 / CH-020.3.022.681-8)

■ **Winterhalder Linien AG**, in Zürich, Organisation und Durchführung von konzessionierten Buslinien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 06.03.2000, S. 1520). Statutenänderung: 6.05.2002. Firma neu: **Lemuri Linien AG**.

Tagebuch Nr. 12041 vom 15.05.2002
(00477790 / CH-020.3.022.877-5)

■ **Winterhalder Reisen AG**, in Zürich, Carreisen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 07.10.1994, S. 5545). Statutenänderung: 6.05.2002. Firma neu: **Lemuri Reisen AG**.

Tagebuch Nr. 12042 vom 15.05.2002
(00477792 / CH-020.3.005.371-4)

■ **WWC Winning Way Consulting Massaro**, bisher in Dielsdorf, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2001, S. 6147). Sitz neu: Schöfflisdorf. Domizil neu: Büelstrasse 16, 8165 Schöfflisdorf. Postadresse: [Eintrag gelöscht]. Die Eintragung bezüglich Postadresse wurde aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Massaro, Patricia, von Full-Reuenthal, in Schöfflisdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dielsdorf]; Spadoni, Giuliana, italienische Staatsangehörige, in Schöfflisdorf, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dielsdorf].

Tagebuch Nr. 12043 vom 15.05.2002
(00477940 / CH-020.1.022.263-4)

■ **Yachtronix GmbH**, in Oberrieden, Verkauf von elektronischen und technischen Geräten für Yachten und Boote, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 156 vom 13.08.1999, S. 5547). Domizil neu: Feldstrasse 4c, 8942 Oberrieden.

Tagebuch Nr. 12044 vom 15.05.2002
(00477942 / CH-020.4.020.476-7)

■ **yours GmbH**, in Wädenswil, Immobilienhandel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2002, S. 20, Publ. 319972). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Walter David, von Zürich und Meisterschwanden, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 12045 vom 15.05.2002
(00477944 / CH-020.4.024.066-1)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **networks web design web architettura Shahrzad Disch**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2001, S. 4843). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 12046 vom 15.05.2002
(00477946 / CH-020.1.021.939-7)

■ **DIE ZAUBERLATERNE WINTERTHUR**, in Winterthur, Durchführung von Veranstaltungen, um den Kindern die Filmgeschichte, die Filmtechnik, die Ästhetik und vor allem die Freude am Film näherzubringen, Verein (SHAB Nr. 178 vom 13.09.2000, S. 6257). Der Vorstand hat am 24.1.2002 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 12047 vom 15.05.2002
(00477794 / CH-020.6.000.560-0)

■ **Guggisberg GmbH Wald in Liquidation**, in Wald ZH, Ausführung von Dachdecker- und Zimmerarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 19, Publ. 342880). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 12048 vom 15.05.2002
(00477796 / CH-020.4.018.125-1)

■ **HIBEG Hansjörg Berger**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 02.12.1992, S. 5612). Der Firmeninhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 29.10.2001 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 12049 vom 15.05.2002
(00477798 / CH-020.1.908.092-0)

■ **Lewandowski Consulting**, in Zürich, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 20.01.2000, S. 426). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 12051 vom 15.05.2002
(00477802 / CH-020.1.018.823-7)

■ **Möbelhaus W. Obrecht**, in Thalwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 23.10.1973, S. 2836). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

Tagebuch Nr. 12052 vom 15.05.2002
(00477948 / CH-020.1.912.482-6)

■ **PREVEST MANAGEMENT AG in Liquidation**, in Winterthur, Durchführung und Vermittlung von Versicherungs- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 20, Publ. 342998). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 12053 vom 15.05.2002
(00477950 / CH-020.3.020.969-2)

■ **Schiaw Limited in Liquidation**, in Zürich, Engros- und Einzelhandel mit Edelsteinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2001, S. 595). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 12054 vom 15.05.2002
(00477952 / CH-020.3.923.222-6)

■ **Schweizer Media Consulting**, in Zürich, Werbung, Inseratenverkauf, Marketing sowie Beratung in diesem Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2001, S. 2716). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 09.04.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 18.04.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 12055 vom 15.05.2002
(00477954 / CH-020.1.021.590-8)

■ **Senza Limite Epifani Lucia**, in Horgen, Handel, Einkauf und Verkauf sowie Beratung im Zusammenhang mit Fahrzeugzubehör jeglicher Automarken, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2002, S. 21, Publ. 306316). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma Senza Limite Epifani Daniele, in Horgen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 12056 vom 15.05.2002
(00477804 / CH-020.1.021.538-2)

■ **Trend Trading Eschmann**, in Adliswil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 19.10.1992, S. 4870). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 12058 vom 15.05.2002
(00477808 / CH-020.1.003.341-8)

Konkurse Failites Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Belegmitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innerhalb der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlösungs Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Belegmittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstücks, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 SGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 SGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mischschulden und Bürgen des Schuldners seine Gewährspflichtigen beizubringen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étagé d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spetanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i coditori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fin tanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AR

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Schuldnerin: **Swiss Voiles AG**, Cilanderstrasse 20, 9100 Herisau
2. Konkurseröffnung: 29.04.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist: 22.06.2002
5. Bemerkungen: Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 22. Juni 2002 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittsprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

Konkursamt Appenzell A.Rh., Zweigstelle Heiden
9410 Heiden

(00015533)

BE

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. Schuldnerin: **BTex AG**, Solothurnstrasse 154, 2504 Biel
 2. Datum der Konkurseröffnung: 08.05.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel

(00015167)

1. Schuldnerin: **PZ Peter Zwahlen AG**, Zürichstrasse 5, 2504 Biel
 2. Datum der Konkurseröffnung: 20.03.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel

(00015169)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Schuldnerin: **Schmutz Ursula Christine**, MTRA Röntgenassistentin, von Bürglen UR, geboren 16.11.1946, Sonnenhofweg 2, 3006 Bern
 2. Konkurseröffnung: 24.04.2002
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist: 22.06.2002
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00015015)

1. Schuldnerin: **von Moos Jeannette**, Büroangestellte, von Sachlen, geboren 05.04.1973, Rugenstrasse 12, 3800 Matten b. Interlaken
2. Konkurseröffnung: 08.05.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist: 22.06.2002

5. Bemerkungen: Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Belegmittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken, Schloss 4, Postfach 637, 3800 Interlaken, schriftlich geltend zu machen.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken
3800 Interlaken

(00015143)

1. Schuldnerin: **Inglis Kuno**, Versicherungsberater, von Rothenthurm SZ, geboren 23.08.1969, Von May-Strasse 18, 3604 Thun
 2. Konkurseröffnung: 29.04.2002
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist: 22.06.2002
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00015201)

1. Schuldnerin: **Sommer Hans**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Sumiswald BE, geboren 04.04.1920, gestorben 27.01.2002, gw. Redernweg 6, 2502 Biel
2. Konkurseröffnung: 16.04.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist: 23.06.2002

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel

(00015309)

1. Schuldnerin: **Schläpfer Ursula**, coiffeuse, von Rehobel AR, geboren 24.01.1966, Bözingenstrasse 145, 2504 Biel
 2. Konkurseröffnung: 10.05.2002
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist: 23.06.2002
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel
2501 Biel

(00015405)

1. **Débiteur/débitrice: LEUENBERGER, née Harmand Sylviane**, succession répudiée, de Trachselwald BE, née le 01.03.1946, décédée le 08.01.2002, Rue du Soleil 25, 2610 Saint-Imier
2. **Déclaration de faillite:** 02.04.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Bobéance pour la remise:** 23.06.2002

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary
2608 Courtelary

(00015457)

1. Schuldnerin: **Käth Friedrich Walter**, ausgeschlagene Verlassenschaft, Architekt, von Täuflern/BE, geboren 14.05.1935, gestorben 24.10.2001, Ebnet, Birkenweg, 3780 Gstaad
2. Konkurseröffnung: 08.02.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist: 22.06.2002

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Saanen
3792 Saanen

(00015469)

1. Schuldnerin: **Hagi Daniel**, Schallanlagentechnik, von Vechigen BE, geboren 22.06.1968, Wellenried 2, 3150 Schwarzenburg
 2. Konkurseröffnung: 10.05.2002
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist: 24.06.2002
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dst. Schwarzenburg
3150 Schwarzenburg

(00477080)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. Schuldnerin: **BG business evolution AG**, Könizstrasse 270, Postfach, 3098 Köniz
 2. Konkurseröffnung: 23.04.2002
 3. Konkurserstellung: 07.05.2002
 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 01.06.2002
 5. Kostenvorschuss: CHF 3'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00014637)

1. Schuldnerin: **Weissbaum Pierre Fridolin**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Rechthalen FR, ge-

- ren 30.11.1929, gestorben 18.03.2002, whft. gew. Altenbergstrasse 78, 3013 Bern
 2. Konkurseröffnung: 30.04.2002
 3. Konkurserstellung: 07.05.2002
 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 01.06.2002
 5. Kostenvorschuss: CHF 4'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00014919)

1. Schuldnerin: **Läubli René**, ausgeschlagene Verlassenschaft, gew. Apparateschlosser, von Seengen AG, geboren 06.05.1939, gestorben 24.03.2002, whft. gew. Stöckackerstrasse 95, 3018 Bern
 2. Konkurseröffnung: 30.04.2002
 3. Konkurserstellung: 07.05.2002
 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 01.06.2002
 5. Kostenvorschuss: CHF 3'500.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00015017)

1. Schuldnerin: **Reinhard Christine**, ausgeschlagene Verlassenschaft, gew. Steinbildhauerin, von Sumiswald BE, geboren 30.07.1969, gestorben 21.04.2002, whft. gew. Stathallerstrasse 70, 3018 Bern
 2. Konkurseröffnung: 30.04.2002
 3. Konkurserstellung: 07.05.2002
 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 01.06.2002
 5. Kostenvorschuss: CHF 3'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00015019)

1. Schuldnerin: **Pauli Hans Walter**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Vechigen BE, geboren 16.11.1929, gestorben 03.02.2002, whft. gew. Schulhausstrasse 10, Vechigen, 3067 Boll
 2. Konkurseröffnung: 30.04.2002
 3. Konkurserstellung: 07.05.2002
 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 01.06.2002
 5. Kostenvorschuss: CHF 4'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Aufenthalt im Wohn-u.-Pflegeheim, 3068 Utzigen

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00015021)

1. Schuldnerin: **Perren Nadine**, ausgeschlagene Verlassenschaft, gew. Hilfsarbeiterin, von St. Stephan BE, geboren 09.05.1977, gestorben 25.04.2002, whft. gew. Weidmattweg 3, 3018 Bern
 2. Konkurseröffnung: 07.05.2002
 3. Konkurserstellung: 10.05.2002
 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 01.06.2002
 5. Kostenvorschuss: CHF 4'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00015099)

1. Schuldnerin: **Wälti Werner**, von Grenchen, geboren 26.10.1951, Schlangermweg 19, 2542 Pieterlen
 2. Konkurseröffnung: 08.04.2002
 3. Konkurserstellung: 03.05.2002
 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 02.06.2002
 5. Kostenvorschuss: CHF 4'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen: früher whft. gew.: Tulpenweg 3, 2543 Lengnau
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland
2501 Biel

(00015107)

- Schuldner/in: Lauchener Beatrix Gerda, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Hausfrau, von Hundwil AR, geboren 30.10.1945, gestorben 08.02.2002, whft. gew. Freiburgstrasse 517, 3172 **Niederwangen**
- Konkurrenzeröffnung:** 07.05.2002
- Konkurrenzerstellung:** 10.05.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 01.06.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015189)

- Schuldner/in: Bahnhof Garage Thun AG**, Mönchstrasse 2A, 3600 **Thun**
- Konkurrenzeröffnung:** 12.02.2002
- Konkurrenzerstellung:** 07.05.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 01.06.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 7'100.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

- Bemerkungen:** ZA: T. von Dach, Hagacker 11, 3213 Kleinbödingen
Die Pfandgläubiger können bis zum 22. Juni 2002 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230 a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun 3601 Thun

(00015205)

- Schuldner/in: Level AG**, Ipsachstrasse 11, 2563 **Ipsach**
- Konkurrenzeröffnung:** 27.02.2002
- Konkurrenzerstellung:** 14.05.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 01.06.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

- Bemerkungen:** Die Pfandgläubiger können bis zum 22.8.2002 bei der unterzeichneten Anstalt die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230 a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per 27.2.2002 einzureichen

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Nidau 2560 Nidau

(00015411)

- Débitrice: Promotime AG, Promotime SA, Promotime Ltd**, Rue de la Tour 12, 2520 **La Neuveville**
- Déclaration de faillite:** 15.04.2002
- Suspension de la faillite:** 15.05.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 01.06.2002
- Avance de frais:** CHF 8'000.00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland 2501 Bienne

(00015451)

- Schuldner/in: Locher Andreas, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Mechaniker, von Hasle b. Burgdorf BE, geboren 25.11.1954, whft. gew. Hauptstrasse 50, 3512 **Walkringen**
- Konkurrenzeröffnung:** 13.05.2002
- Konkurrenzerstellung:** 13.05.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 01.06.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schlosswil

(00477056)

- Schuldner/in: Brunner Therese, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Rentnerin, von Adelboden BE, geboren 22.10.1936, whft. gew. Hintergrasse 21, 3110 **Münsingen**
- Konkurrenzeröffnung:** 13.05.2002
- Konkurrenzerstellung:** 13.05.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 01.06.2002

(00477056)

- Schuldner/in: Brunner Therese, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Rentnerin, von Adelboden BE, geboren 22.10.1936, whft. gew. Hintergrasse 21, 3110 **Münsingen**
- Konkurrenzeröffnung:** 13.05.2002
- Konkurrenzerstellung:** 13.05.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 01.06.2002

(00477056)

- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schlosswil

(00477058)

- Schuldner/in: Iseli Ernst, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Rentner, von Hasle b. Burgdorf BE, geboren 19.03.1911, whft. gew. Emmentalstrasse 29, 3510 **Konolfingen**
- Konkurrenzeröffnung:** 13.05.2002
- Konkurrenzerstellung:** 13.05.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 01.06.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schlosswil

(00477060)

- Schuldner/in: Hertig Stefan, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Rüderswil, geboren 08.03.1968, gestorben 20.04.2001, whft. gew. Niesenstrasse 24, 3427 **Utenstorf**
- Konkurrenzeröffnung:** 01.05.2002
- Konkurrenzerstellung:** 08.05.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 02.06.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Fraubrunnen 3312 Fraubrunnen

(00477086)

- Schuldner/in: Schäffer Karl-Heinz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 16.01.1922, gestorben 23.12.2001, whft. gew. Grubenstrasse 76d, 3522 **Urtenen-Schönbühl**
- Konkurrenzeröffnung:** 16.04.2002
- Konkurrenzerstellung:** 03.05.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 02.06.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Fraubrunnen 3312 Fraubrunnen

(00477090)

- Schuldner/in: Schaffner Karl-Heinz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 16.01.1922, gestorben 23.12.2001, whft. gew. Grubenstrasse 76d, 3522 **Urtenen-Schönbühl**
- Konkurrenzeröffnung:** 16.04.2002
- Konkurrenzerstellung:** 03.05.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 02.06.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Fraubrunnen 3312 Fraubrunnen

(00477090)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Beyeler Max**, Dr. chem., von Wahlern, geboren 14.04.1945, Allestrasse 154, 3703 **Aeschi b. Spiez**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Beyeler Dienstleistungen, Allestrasse 154, 3703 Aeschi b. Spiez. Die Aktien können bei der unterzeichneten Anstalt sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Frutigen, Amthaus, 3714 Frutigen, eingesehen werden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland 3800 Interlaken

(00014639)

- Schuldner/in: Meyer Josef, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Pfaffnau LU, geboren 08.11.1958, gestorben 09.10.2001, whft. gew. Birkenweg 15, 3072 **Ostermundigen**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00014945)

- Schuldner/in: Meier Hans, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Maler, von Hendschiken AG, geboren 10.04.1909, gestorben 18.09.2001, whft. gew. Roschstrasse 12, 3007 **Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00014985)

- Schuldner/in: Flandera Kurt Christian, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Scuol GR, geboren 14.05.1925, gestorben 18.10.2001, whft. gew. Thunstrasse 51 (Altersheim Buchegg), 3074 **Muri b. Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00014999)

- Schuldner/in: Vallat André, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Bure JU, geboren 25.11.1958, gestorben 20.11.2001, gew. Bözingenstrasse 140, 2504 **Biel**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015005)

- Schuldner/in: Walther Armin Oskar, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Kernenried BE, geboren 25.06.1924, gestorben 12.11.2001, whft. gew. Seftigenstr. 111 (Domicil für Senioren), 3007 **Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel 2501 Biel

(00015025)

- Schuldner/in: Chassot Francis Raymond, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Vuadens FR, geboren 15.04.1946, gestorben 21.12.2001, whft. gew. Holligenstrasse 39, 3008 **Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015027)

- Schuldner/in: Maire-Pfeuti Margrit, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Mont-Tramelan BE, geboren 19.08.1922, gestorben 19.04.2001, whft. gew. Alexandraweg 22 (Alexandraheim), 3006 **Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015035)

- Schuldner/in: Greub-Sohm Rudolf**, von Rohrbach, geboren 18.04.1957, Gerbe, 4937 **Ursenbach**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015039)

- Schuldner/in: Özkan Gokhan**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 14.10.1974, Viktoriarain 14, 3013 **Bern**
- Datum des Schlusses:** 06.05.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00014935)

- Schuldner/in: Siegenthaler-Oniscenco Beat**, Büroangestellter, von Schangnau BE, geboren 01.05.1966, Schwarzenburgstrasse 12a, 3007 **Bern**
- Datum des Schlusses:** 03.05.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015023)

- Schuldner/in: Aschwanden Hedwig, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Bauen UR, geboren 20.08.1923, gestorben 12.08.2001, gew. Opundstrasse 82, 2504 **Biel**
- Datum des Schlusses:** 10.05.2002

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel 2501 Biel

(00015031)

- Schuldner/in: Monnard Marceline**, von Niedermuhlen BE, geboren 15.05.1943, Eiselestrasse 21, 2504 **Biel**
- Datum des Schlusses:** 14.05.2002

Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel 2501 Biel

(00015319)

- Schuldner/in: Kusic Radmila, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 12.07.1923, gestorben 04.11.2001, whft. gew. Konizstrasse 16, 3008 **Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015223)

- Schuldner/in: Beutler Daniel, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Kaufm. Angestellter, von Lauperswil BE, geboren 15.08.1949, gestorben 27.09.2001, whft. gew. Wangenstrasse 52/93, 3018 **Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015403)

- Schuldner/in: Roggli Hans Rudolf, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Elektrotechniker, von Wahlern BE, geboren 14.11.1948, gestorben 14.05.1999, whft. gew. Hofackerstrasse 14 A, 3645 **Gwatt (Thun)**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015403)

- Schuldner/in: Debiteur/débitrice: Pazos Eladio**, nationalité: Espagne, né(e) le 18.04.1958, Les Vernayes 7, 2607 **Cortébert**
- Echéance de la contestation de l'état de collocation:** 23.05.2002 jusqu'au 11.06.2002
- Echéance de la contestation inventaire:** 22.05.2002 jusqu'au 01.06.2002

Les créanciers peuvent, pour éviter une exclusion, déposer auprès de l'Agence soussignée une demande de cession à titre de l'article 260 LP, concernant les droits reconnus par l'administration de la faillite ne donnent lieu à aucune action en contestation, elles seront considérées comme acceptées.

Les documents peuvent être consultés à l'Agence soussignée ainsi que sur rendez-vous à l'Office régional des Faillites du Jura bernois - Seeland, Rue Neuve 8, 2501 Bienne.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary 2608 Courtelary

(00015413)

- Bemerkungen:** Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auf: Lastenverzeichnisse Thun-Strättigen-GBB-Nr. 740-17, 740-18-7 und 740-18-22 und Thun-Strättigen-GBB-Nr. 1417

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun 3601 Thun

(00015407)

- Schuldner/in: Greub-Sohm Rudolf**, von Rohrbach, geboren 18.04.1957, Gerbe, 4937 **Ursenbach**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015413)

- Schuldner/in: Schaffner Karl-Heinz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 16.01.1922, gestorben 23.12.2001, whft. gew. Grubenstrasse 76d, 3522 **Urtenen-Schönbühl**
- Konkurrenzeröffnung:** 16.04.2002
- Konkurrenzerstellung:** 03.05.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015413)

- Schuldner/in: Greub-Sohm Rudolf**, von Rohrbach, geboren 18.04.1957, Gerbe, 4937 **Ursenbach**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015413)

- Schuldner/in: Greub-Sohm Rudolf**, von Rohrbach, geboren 18.04.1957, Gerbe, 4937 **Ursenbach**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015413)

- Schuldner/in: Greub-Sohm Rudolf**, von Rohrbach, geboren 18.04.1957, Gerbe, 4937 **Ursenbach**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015413)

- Schuldner/in: Greub-Sohm Rudolf**, von Rohrbach, geboren 18.04.1957, Gerbe, 4937 **Ursenbach**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015413)

- Schuldner/in: Greub-Sohm Rudolf**, von Rohrbach, geboren 18.04.1957, Gerbe, 4937 **Ursenbach**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2002 bis 02.06.2002

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00015413)

- Schuldner/in: Greub-Sohm Rudolf**, von Rohrbach, geboren 18.04.1957, Gerbe, 4937 **Ursenbach**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.05.2002 bis 12.06.2002
-

4. **Steigerungobjekte:** 1. Rüegsau Grundbuchblatt Nr. 146
a) Wohnhaus, Alpenstrasse 6 (2 3-Zimmerwohnungen und 1 Dachkammer)
b) Lagerhaus, Alpenstrasse 8
c) Lagerhaus, Alpenstrasse 10
d) 13.30 Aaren, Gebäude, Gartenanlage, Hofraum
Rüegsauchachen, Alpenstrasse, Plan 4494
Amtlicher Wert: CHF 586'800.-
Konkursamtliche Schätzung: CHF 916'500.- (Verkehrswert)
2. Rüegsau Grundbuchblatt Nr. 792
a) Wohnhaus, Rüegsaustasse 39
b) Büro/Einstellhalle, Rüegsaustasse 39 A
c) Gartenhaus, Rüegsaustasse 39 B
d) 14.77 Aaren, Gebäude, Strasse, Weg, Troittoir, Verkehrsinsel, Gartenanlage, Hofraum
Rüegsauchachen, Rüegsaustasse, Plan 4493
Amtlicher Wert: CHF 525'440.-
Konkursamtliche Schätzung: CHF 588'500.- (Verkehrswert)
3. Rüegsau Grundbuchblatt Nr. 920
a) Gebäude, Rüegsaustasse 39 A
b) Wohnhaus/Werkstatt, Rüegsaustasse 43
c) 10.67 Aren, Gebäude, Gartenanlage, Hofraum
Rüegsauchachen, Rüegsaustasse, Plan 4493
Amtlicher Wert: CHF 212'000.-
Konkursamtliche Schätzung: CHF 179'000.- (Verkehrswert)
5. **Bemerkungen:** Besichtigung:
Die Liegenschaften können wie folgt nur unter Anmeldung (Tel. 034 408 18 38, Herr Haldmann) besichtigt werden:
1. Rüegsau Grundbuchblatt Nr. 146: Mittwoch, 6. Juni 2002, um 14 Uhr
2. Rüegsau Grundbuchblatt Nr. 792: Mittwoch, 6. Juni 2002, um 15 Uhr 3. Rüegsau Grundbuchblatt Nr. 920: Mittwoch, 6. Juni 2002, um 15 Uhr
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Vor dem jeweiligen Zuschlag sind Anzahlungen gemäss den Steigerungsbedingungen zu leisten. Diese haben in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.
Die Steigerungsbedingungen liegen zusammen mit dem Lastenverzeichnis bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen vom 24. Mai 2002 bis 4. Juni 2002 öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald, 3550 Langnau i.E., Tel. 034 408 18 38 (Herr Haldmann).
Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Signau-Trachselwald
3550 Langnau

(00477198)

BL

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldnerin:** Gätelin AG, Hauptstrasse 1, 4437 Waldenburg
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 15.04.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Verwertung der Aktiven: Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 14. Juni 2002 beim Konkursamt Waldenburg nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innerhalb gleicher Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.

Konkursamt Waldenburg
4437 Waldenburg

(00479036)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldnerin:** Ippro AG, Hofackerstrasse 77, 4132 Muttenz
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 08.01.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 24.06.2002
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(00478994)

1. **Schuldnerin:** Fankhauser Walter, Nachlass, von Trub BE, geboren 19.05.1938, gestorben 31.12.2001, whft. gew. Buchenstr. 64, 4142 Münchenstein
2. **Konkurseröffnung:** 30.04.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 03.06.2002

5. **Bemerkungen:** Diejenigen Gläubiger, welche im ergangenen Rechnungsruf ihre Forderungen bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(00478986)

1. **Schuldnerin:** Rebmann Hans-Rudolf, Automechaniker, von Spiez BE, geboren 28.06.1951, Farnsburgerstr. 2, 4132 Muttenz
2. **Konkurseröffnung:** 26.04.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 24.06.2002
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(00478988)

1. **Schuldnerin:** swissfitting systems AG, Industriest. 121, 4147 Aesch
2. **Konkurseröffnung:** 09.04.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 24.06.2002
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(00478990)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin:** De Geyter Luc, Staatsbürgerschaft: Belgien, geboren 31.05.1957, Bodencaststrasse 17, 4103 Bottmingen
2. **Konkurseröffnung:** 19.04.2002
3. **Konkurseinstellung:** 13.05.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs. 2 SchKG:** 03.06.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma LDG Management Luc de Geyter
Konkursamt Binningen
4102 Binningen

(00477070)

1. **Schuldnerin:** Kreder-Sütterlin Werner, Lüftungszeichner, von Birsfelden BL, geboren 29.08.1959, Schützenstrasse 24, 4127 Birsfelden
2. **Konkurseröffnung:** 26.04.2002
3. **Konkurseinstellung:** 15.05.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs. 2 SchKG:** 03.06.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(00478996)

BS

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldnerin:** Wirz Peter, von Männedorf ZH, geboren 17.01.1948, Untere Rebgrasse 22, 4058 Basel
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 14.05.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Hanspi's Brötliservice Peter Wirz", Inhaber der Einzelfirma "Wip Personal für Industrie und Gewerbe Peter Wirz", Inhaber der Einzelfirma "Synergy, Peter Wirz", Spitalstrasse 6, 4056 Basel
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00477072)

1. **Schuldnerin:** Delta Optik AG, Gerbergässlein 25, 4051 Basel
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 14.05.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00477074)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldnerin:** Gramsall Hans-Jörg, Analytiker, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 05.06.1942, Scheltenstrasse 7, 4059 Basel
2. **Konkurseröffnung:** 04.03.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist:** 22.06.2002
5. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Gramsall EDV Consulting", Dienstleistungen im EDV-Bereich usw., Falkenstrasse 13, 4001 Basel
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00477078)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin:** Rotiba AG, Wanderstrasse 5, 4054 Basel
2. **Bemerkungen:** Liquidationsverfahren gemäss Art. 230a Abs. 2 SchKG
Nachdem das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird auf das Verlangen der Pfandgläubiger gemäss Art. 230a Abs. 2 SchKG das Liquidationsverfahren durchgeführt bezüglich der folgenden, der genannten Schuldnerin gehörenden Baulandparzellen:
Grundbuch Hofstetten-Flüh SO:
Etingenstrasse, 4114 Hofstetten SO
- Parzelle Nr. 4023, haltend 316 m²,
- Parzelle Nr. 3846, haltend 668 m².
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis mit 22. Juni 2002.
Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden, gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin, und innert der gleichen Frist die Pfandtitel dem Konkursamt einzureichen.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00477082)

GE

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur:** ALPES FROID CLIMATIONS SARL, chemin de la Gentille 19 A, 1222 Vésenaz GE
2. **Déclaration de faillite:** 12.06.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 21.06.2002
5. **Remarques:** études et installations de conditionnement d'air, de climatisation, du froid commercial et industriel.
Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00475294)

1. **Débiteur:** GO INFORMATIQUE SA, rue Calvin 12, 1204 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 23.04.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 21.06.2002
5. **Remarques:** traitement de l'information, achat, vente, conception, installation et matériels, systèmes, programmes, fournitures se rattachant à l'informatique, à la bureautique ainsi que toutes participations dans des sociétés similaires.
Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00475300)

1. **Débiteur/débiteur:** Grandjean Olivier Marc Denis, succession répuée, avocat, de Vaud, né(e) le 04.03.1947, décédé(e) le 22.07.1997, Quai de Corsier 12, 1246 Corsier
2. **Déclaration de faillite:** 23.09.1997
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 21.06.2002
Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00475304)

1. **Débiteur/débiteur:** Grobety Olivier Stéphane, succession répuée, q.v. commerçant, de Genève, né(e) le 17.06.1968, décédé(e) le 14.03.1998, boulevard Helvétique 30, 1207 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 16.06.1998
3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise:** 21.06.2002
Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
(00475306)

1. **Débiteur/débiteur:** Monnalron Alfred Marius, succession répuée, q.v. mineur, de Vaud, né(e) le 28.06.1924, décédé(e) le 13.10.2000, avenue Petit-Senn 29, 1225 Chêne-Bourg
2. **Déclaration de faillite:** 02.04.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 03.06.2002
Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
(00475308)

1. **Débiteur/débiteur:** Rossetti Philomène Albertine, succession répuée, q.v. mécanographe, né(e) le 28.05.1919, décédé(e) le 24.02.2001, rue des Peupliers 14, 1205 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 22.10.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 21.06.2002
Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
(00475310)

1. **Débiteur/débiteur:** Senglet Lucienne Augustine, succession répuée, q.v. sp., de Genève, né(e) le 15.11.1912, décédé(e) le 23.11.2000, route de la Louvière 18, 1243 Presinge
2. **Déclaration de faillite:** 05.03.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 21.06.2002
Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
(00475314)

1. **Débiteur/débiteur:** Stankiewicz Anton Jean, succession répuée, q.v. monteur-électricien, nationalité: France, né(e) le 24.06.1940, décédé(e) le 24.05.2000, rue de Genève 123 B, 1226 Thonex
2. **Déclaration de faillite:** 07.11.2000
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 21.06.2002
Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
(00475316)

1. **Débiteur/débiteur:** Balog Laszlo Sandor, succession répuée, q.v. architecte, de Genève, né(e) le 14.04.1917, décédé(e) le 10.09.2001, qv.dom. rue de Moillebeau 3C, 1209 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 06.11.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 21.06.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477092)

1. **Débiteur/débiteur:** Bremond née Cot Christiane Genevieve, succession répuée, q.v. sp., de Genève, né(e) le 24.05.1929, décédé(e) le 25.07.2001, qv.dom. rue de la Dôle 16, 1205 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 04.09.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 21.06.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477108)

1. **Débiteur/débiteur:** Cavin Philippe, analyste, de Genève, né(e) le 11.11.1965, rue des Lilas 10, 1202 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 11.09.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 21.06.2002
5. **Remarques:** exploitant précédemment organisation d'expositions en Suisse et à l'étranger; commerce de tableaux à l'enseigne "Philippe Cavin, Art Trading", sise rue des Lilas 10 à 1202 Genève.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477124)

1. **Débiteur/débiteur:** Chappatte René Henri, succession répuée, q.v. fonctionnaire fédéral, de Jura, né(e) le 01.03.1910, décédé(e) le 17.04.2001, qv.dom. rue de l'Antien-Port 6, 1201 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 03.08.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise:** 21.06.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477132)

1. **Débiteur/débiteur:** Déglise divorcée Roth Ida Anne Marie, succession répuée, q.v. employée de banque, de Argovie, né(e) le 12.10.1924, décédé(e) le 22.12.2001, qv.dom. quai du Seujet 36, 1201 Genève

2. *Déclaration de faillite*: 14.01.2002
3. *Procédure*: sommaire
4. *Echéance pour la remise*: 21.06.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477140)

1. *Débiteur/débitrice*: **La Bouteille de Nectar Sàrl**, rue de Lausanne 137, 1202 Genève
2. *Déclaration de faillite*: 09.10.2001
3. *Procédure*: sommaire
4. *Echéance pour la remise*: 21.06.2002
5. *Remarques*: commerce, importation, exportation et distribution de vins et autres boissons, alcoolisées ou non.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477148)

1. *Débiteur/débitrice*: **Lambert Marthe Aimée, succession répudiée**, q.v. modiste, de Genève, né(e) le 21.04.1900, décédé(e) le 04.12.2001, q.v.dom. rue de Lausanne 125, 1202 Genève
2. *Déclaration de faillite*: 18.02.2002
3. *Procédure*: sommaire
4. *Echéance pour la remise*: 21.06.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477152)

1. *Débiteur/débitrice*: **Larpin née Ducimetière Marie-Thérèse, succession répudiée**, q.v. caissière, de Genève, né(e) le 12.02.1932, décédé(e) le 25.12.2001, q.v.dom. rue du Levant 2, 1201 Genève
2. *Déclaration de faillite*: 28.01.2002
3. *Procédure*: sommaire
4. *Echéance pour la remise*: 21.06.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477156)

1. *Débiteur/débitrice*: **Leimer René Alfred, succession répudiée**, q.v. employé de commerce, de Soleure, né(e) le 06.07.1937, décédé(e) le 15.10.2001, q.v.dom. route des Faysards 268, 1290 Versoix
2. *Déclaration de faillite*: 10.12.2001
3. *Procédure*: sommaire
4. *Echéance pour la remise*: 21.06.2002
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477160)

1. *Débiteur*: **MN Concept Rénovation Services Sàrl, en liquidation**, Pré-Russin 4, 1860 Aigle VD
2. *Déclaration de faillite*: 29.05.2001
3. *Procédure*: sommaire
4. *Echéance pour la remise*: 21.06.2002
5. *Remarques*: travaux de rénovation d'immeubles, ayant son siège à Genève
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477162)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur*: **CASTING GENEVA ONE ET CENTRE D'ESTHETIQUE SA**, carrefour de Rive 1, 1207 Genève
2. *Déclaration de faillite*: 18.06.2001
3. *Suspension de faillite*: 06.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 4'500
6. *Remarques*: exploitation d'une école et d'un centre d'esthétique, d'une école de mannequins et de photos, d'une régie publicitaire; import-export et exploitation de réseaux de distribution de produits, essentiellement dans le domaine de l'esthétique; organisation de manifestations et d'événements, location de voitures
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
(00475302)

1. *Débiteur/débitrice*: **Chaudet Constant Marius, succession répudiée**, q.v. ouvrier, né(e) le 29.01.1908, décédé(e) le 13.09.2001, q.v. domicilié Route de la Louvière 18, 1243 Presinge

2. *Déclaration de faillite*: 12.12.2001
3. *Suspension de faillite*: 06.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 2'500
6. *Remarques*: Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
(00475318)

1. *Débiteur/débitrice*: **Roncagli Odette Rose, succession répudiée**, q.v. sp., né(e) le 15.07.1918, décédé(e) le 27.06.2001, q.v. domicilié chemin du Pré-du-Convent 1 bis, 1224 Chêne-Bougeries
2. *Déclaration de faillite*: 04.09.2001
3. *Suspension de faillite*: 06.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 2'500
6. *Remarques*: Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
(00475320)

1. *Débiteur/débitrice*: **Schindelholz Hans Rudolf, succession répudiée**, q.v. inspecteur d'assurance, de Lucerne, né(e) le 01.04.1942, décédé(e) le 19.12.2000, q.v. domicilié route de Chêne 84, 1208 Genève
2. *Déclaration de faillite*: 05.03.2001
3. *Suspension de faillite*: 06.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 2'500
6. *Remarques*: Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
(00475322)

1. *Débiteur/débitrice*: **Zosso Eric Bernard, succession répudiée**, q.v. chauffeur de taxi, de Genève, né(e) le 23.11.1945, décédé(e) le 06.07.2001, q.v. domicilié rue Maurice-Barrault 2, 1206 Genève
2. *Déclaration de faillite*: 10.08.2001
3. *Suspension de faillite*: 06.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 2'500
6. *Remarques*: Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3
(00475324)

1. *Débiteur/débitrice*: **Aguilar Augustin, succession répudiée**, q.v. gainier, nationalité: Espagne, né(e) le 18.04.1948, décédé(e) le 10.10.2001, rue du Village 68 A, 1214 Vernier
2. *Déclaration de faillite*: 14.01.2002
3. *Suspension de faillite*: 13.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002

5. *Avance de frais*: CHF 2'500.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477084)

1. *Débiteur*: **Amri SA**, rue Jean-Gutenberg 5, act. sans adresse, 1201 Genève
2. *Déclaration de faillite*: 11.09.2001
3. *Suspension de faillite*: 13.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 4'500.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques*: conseils et services en matière hôtelière et gastronomique, prise et administration de participations dans des sociétés sises hors de Suisse.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477088)

1. *Débiteur/débitrice*: **Berseht Eric Silvain, succession répudiée**, q.v. employé de commerce, de Vaud, né(e) le 04.03.1965, décédé(e) le 01.10.2001, rue de la Dôle 16, 1203 Genève
2. *Déclaration de faillite*: 17.12.2001
3. *Suspension de faillite*: 13.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 2'500.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477094)

1. *Débiteur*: **DEP Electricité, Schers & Thonney SNC**, chemin du Grand-Puits 38, 1217 Meyrin GE
2. *Déclaration de faillite*: 18.06.2001
3. *Suspension de faillite*: 13.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 4'500.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques*: entreprise générale d'électricité et de télécommunication.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477098)

1. *Débiteur/débitrice*: **Dubuis née Jaquet Josette Stella, succession répudiée**, q.v. commerçante, de Genève, né(e) le 04.08.1936, décédé(e) le 07.09.2001, rue de Vermont 42, 1202 Genève
2. *Déclaration de faillite*: 10.12.2001
3. *Suspension de faillite*: 13.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 2'500.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477100)

1. *Débiteur/débitrice*: **Franze Carmelo**, carrossier, nationalité: Italie, né(e) le 01.01.1974, chemin de l'Ecu 4, 1219 Châtelaine
2. *Déclaration de faillite*: 22.10.2001
3. *Suspension de faillite*: 13.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 1'100.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques*: exploitait une carrosserie avec atelier de mécanique à l'enseigne "Garage Carrosserie GC 98-Carmelo Franze", sise rue du Cardinal-Jourmet 3 à 1217 Meyrin GE.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477104)

1. *Débiteur*: **GBD Associates SA**, route de Pré-Bois 20, 1215 Genève 15
2. *Déclaration de faillite*: 05.02.2002
3. *Suspension de faillite*: 13.05.2002

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 4'500.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques*: participation à des entreprises commerciales, industrielles et financières et gérance de telles participations; conseil dans ces domaines; commerce, et développement de programmes informatiques (software).
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477106)

1. *Débiteur/débitrice*: **Iseli Hugette Renée, succession répudiée**, q.v. restauratrice, de Vaud, né(e) le 25.06.1923, décédé(e) le 24.09.2001, rue Louis-Favre 14, 1201 Genève
2. *Déclaration de faillite*: 07.01.2002
3. *Suspension de faillite*: 13.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 1'800.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477112)

1. *Débiteur*: **Jacomelli Décoration Sàrl**, rue de Lausanne 137, 1202 Genève
2. *Déclaration de faillite*: 11.03.2002
3. *Suspension de faillite*: 13.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 4'500.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques*: tout aménagement et décoration d'intérieur, textile, moquette, lingerie et duveterie, importation et tous commerces liés à la décoration d'intérieur (précédemment à Vevey).
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477116)

1. *Débiteur/débitrice*: **Jeanmonod née Keimer Marguerite, succession répudiée**, q.v. couturière, de Genève, né(e) le 02.02.1925, décédé(e) le 27.08.2001, rue du Vermont 31, 1202 Genève
2. *Déclaration de faillite*: 10.12.2001
3. *Suspension de faillite*: 13.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 1'300.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477122)

1. *Débiteur/débitrice*: **Magnenat div. Sugnaux Véronique Natacha**, employée de bureau, de Genève, né(e) le 05.06.1960, chemin de l'Ecu 4, 1219 Châtelaine
2. *Déclaration de faillite*: 29.01.2002
3. *Suspension de faillite*: 13.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 3'500.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques*: exploitait café-restaurant à l'enseigne "Piano Bleu", sis avenue du Mail 29 à 1205 Genève.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477126)

1. *Débiteur*: **Mano Publications SA**, rue Sigismond-Thalberg 2, 1201 Genève
2. *Déclaration de faillite*: 29.06.2001
3. *Suspension de faillite*: 13.05.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 03.06.2002
5. *Avance de frais*: CHF 3'900.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques*: promotion de produits audio-visuels par l'édition, la distribution et la prestation de services.
Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24
(00477134)

1. **Débiteur/débitrice:** **Mariano Joao**, poissonnier, nationalité: Portugal, né(e) le 02.08.1954, rue de Monthoux 40, 1201 **Genève**

2. **Déclaration de faillite:** 20.11.2001

3. **Suspension de faillite:** 13.05.2002

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.06.2002

5. **Avance de frais:** CHF 3'500.00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. **Remarques:** exploitant une poissonnerie, commerce de comestibles à l'enseigne "Poissonnerie de Monthoux", sise rue de Monthoux 49 à 1201 Genève.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477138)

1. **Débiteur/débitrice:** **Mendes Ribeiro Antonio**, directeur hôtelier, nationalité: Portugal, né(e) le 21.01.1960, Promenade de l'Europe 27, 1203 **Genève**

2. **Déclaration de faillite:** 25.09.2001

3. **Suspension de faillite:** 13.05.2002

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.06.2002

5. **Avance de frais:** CHF 3'500.00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. **Remarques:** exploitait précédemment un café-restaurant à l'enseigne "La Chénoise", sis rue de Genève 40 à 1225 Chêne-Bourg GE.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477164)

1. **Débiteur/débitrice:** **Michel née Corbat Marie Léa Alice**, **succession répuée**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 16.04.1910, décédé(e) le 06.06.2000, rue Voltaire 12, 1201 **Genève**

2. **Déclaration de faillite:** 01.10.2001

3. **Suspension de faillite:** 13.05.2002

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.06.2002

5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477166)

1. **Débiteur/débitrice:** **Rietschin Christophe**, **succession répuée**, q.v. étudiant, de Genève, né(e) le 13.08.1909, décédé(e) le 18.10.2001, chemin François-Lehmann 10, 1218 **Grand-Saconnex**

2. **Déclaration de faillite:** 20.11.2001

3. **Suspension de faillite:** 13.05.2002

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.06.2002

5. **Avance de frais:** CHF 1'200.00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477170)

1. **Débiteur/débitrice:** **Saunier Daniel Robert Pierre**, restaurateur, de Jura, né(e) le 06.07.1945, rue Rothschild 46, 1202 **Genève**

2. **Déclaration de faillite:** 12.11.2001

3. **Suspension de faillite:** 13.05.2002

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.06.2002

5. **Avance de frais:** CHF 3'500.00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. **Remarques:** exploitant un café-bar à l'enseigne "Le Saphir" sis rue des Pâquis 47 à 1201 Genève.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477172)

1. **Débiteur/débitrice:** **Schers René**, electricien, nationalité: France, né(e) le 18.08.1945, chemin du Grand-Puits 38, 1217 **Meyrin**

2. **Déclaration de faillite:** 08.10.2001

3. **Suspension de faillite:** 13.05.2002

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.06.2002

5. **Avance de frais:** CHF 3'500.00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. **Remarques:** associé dans la SNC "DEP Electricité, Schers & Thonney", exploitant une entreprise générale d'électricité et de télécommunication sise chemin du Grand-Puits 38 à 1217 Meyrin GE.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477174)

1. **Débiteur:** **Société Immobilière Hessa**, quai des Bergues 27, 1201 **Genève**

2. **Déclaration de faillite:** 24.09.2001

3. **Suspension de faillite:** 13.05.2002

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.06.2002

5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. **Remarques:** achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477176)

1. **Débiteur/débitrice:** **Wehringer Pauline Leopoldine Karoline**, **succession répuée**, q.v. sp., de Schwyz, né(e) le 05.11.1932, décédé(e) le 15.12.2001, q.v. rue de la Dôle 2, 1203 **Genève**

2. **Déclaration de faillite:** 14.01.2002

3. **Suspension de faillite:** 13.05.2002

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 03.06.2002

5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477180)

Kollokationsplan und inventaire

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur:** **VERTICAL SOLUTIONS SARL**, rue Marignac 6, 1206 **Genève**

2. **Remarques:** tous services et conseils dans le domaine de l'informatique, commerce de matériel et logiciels informatiques.

Sont déposés dès ce jour et peuvent être consultés à l'Office:

1. L'état de collocation
2. L'état de revendication
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.

3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

(Réf. no 1-2)

Office des faillites Arve-Lac
1211 Genève 3

(00475328)

1. **Débiteur:** **NETnet (Suisse) SA (anciennement GTN TELECOM SA)**, route de Pré-Bois 20, 1215 **Genève 15**

2. **Remarques:** opérations en communications, conseils en télécommunication et informatique en Suisse et à l'étranger

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:

1. L'état de collocation
2. L'état de revendication
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.

3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Réf. no 1

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477096)

1. **Débiteur/débitrice:** **Tinguely Edmond René**, administrateur, de Genève, né(e) le 29.04.1944, Rue de Chantepoulet 12, 1201 **Genève**

2. **Remarques:** exploitant une entreprise de taxis; garage avec station-service, sise rue de Chantepoulet 12 à 1201 Genève

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelles revendication(s).

Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.

(Réf. no 1)

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477102)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débiteur/débitrice:** **Angeloni Eric**, **succession répuée**, q.v. peintre, de Genève, né(e) le 13.07.1961, décédé(e) le 13.11.2000, q.v. domicilié Rue de Bourgogne 6 C, 1203 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477110)

1. **Débiteur/débitrice:** **Audemars Christophe Gérard**, **succession répuée**, q.v. sp., de Vaud, né(e) le 06.04.1967, décédé(e) le 17.10.2000, q.v. domicilié Rue de la Prairie 31, 1202 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477114)

1. **Débiteur/débitrice:** **Besomi Josiane Madeleine**, **succession répuée**, q.v. esthéticienne, de Tessin, né(e) le 13.03.1933, décédé(e) le 26.08.2000, q.v. domicilié Avenue du Lignon 50, 1219 **Le Lignon**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477118)

1. **Débiteur/débitrice:** **Campanini Jean**, **succession répuée**, q.v. maçon, nationalité: Italie, né(e) le 31.03.1905, décédé(e) le 10.09.2000, q.v. domicilié Route d'Aire-la-Ville 219, 1242 **Satigny**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477120)

1. **Débiteur/débitrice:** **Magnat née Grivel Claudine Marie Valérie**, **succession répuée**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 19.08.1951, décédé(e) le 05.01.2000, q.v. domicilié Avenue du Lignon 4, 1219 **Le Lignon**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477128)

1. **Débiteur/débitrice:** **Maquelin Claude André**, **succession répuée**, q.v. meunier, de Vaud, né(e) le 10.01.1943, décédé(e) le 28.12.1999, q.v. domicilié Route de Chalex 4, 1283 **La Plaine**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477128)

1. **Débiteur/débitrice:** **Martignoni née Lapeyre Marguerite**, **succession répuée**, q.v. retraitée, de Valais, né(e) le 13.01.1915, décédé(e) le 16.07.1999, q.v. domicilié Chemin des Châtagniers 24, 1292 **Chambésy**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477130)

1. **Débiteur/débitrice:** **Mermier Angèle**, **succession répuée**, q.v. employée de maison, de Genève, né(e) le 31.03.1931, décédé(e) le 05.06.2000, q.v. domiciliée Rue de Lyon 23, 1201 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477136)

1. **Débiteur/débitrice:** **Mettan née Hug Renée Marie**, **succession répuée**, q.v. retraitée, de Genève, né(e) le 13.07.1908, décédé(e) le 21.06.2000, q.v. domiciliée Rue du Fort-Barreau 19, 1201 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477146)

1. **Débiteur/débitrice:** **Misar née Rizzi Rose Blanche**, **succession répuée**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 23.12.1907, décédé(e) le 31.05.2000, q.v. domiciliée Rue du Fort-Barreau 19, 1201 **Genève**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477146)

1. **Débiteur/débitrice:** **Piller Gérard**, installateur sanitaire, de Chevenez, né(e) le 23.05.1955, Coin des Moulins 175, 2906 **Chevenez**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477154)

1. **Débiteur/débitrice:** **Mittel Elisabeth**, **succession répuée**, q.v. vendeuse, de Appenzell Rh.-ext., né(e) le 20.09.1918, décédé(e) le 23.08.2000, q.v. domiciliée Avenue J.-D.-Maillard 7, 1217 **Meyrin**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477154)

1. **Débiteur/débitrice:** **Molliex Bernadette Emma**, **succession répuée**, q.v. sp., de Argovie, né(e) le 12.10.1934, décédé(e) le 02.07.2000, q.v. domiciliée Route d'Aire-la-Ville 224, 1242 **Satigny**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477158)

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477150)

1. **Débiteur/débitrice:** **Mittel Elisabeth**, **succession répuée**, q.v. vendeuse, de Appenzell Rh.-ext., né(e) le 20.09.1918, décédé(e) le 23.08.2000, q.v. domiciliée Avenue J.-D.-Maillard 7, 1217 **Meyrin**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477154)

1. **Débiteur/débitrice:** **Molliex Bernadette Emma**, **succession répuée**, q.v. sp., de Argovie, né(e) le 12.10.1934, décédé(e) le 02.07.2000, q.v. domiciliée Route d'Aire-la-Ville 224, 1242 **Satigny**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2002

Office des faillites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00477158)

1. **Débiteur/débitrice:** **Gerber Jean-Pierre**, **succession répuée**, q.v. mécanicien, de Berne, né(e) le 30.01.1937, décédé(e) le 28.08.1999, q.v. domicilié Rue François-Dura-four 4, 1220 **Les Avanchets**

2. **Remarques:** Deuxième sommation aux titulaires de servitudes

gravant l'immeuble suivant:
Sur la Commune de La Chaux-de-Fonds NE au lieu-dit Cernil Antoine, sis boulevard des Endroits.

Parcelle no 4673, plan 20, cadastre de Les Eplatures, de laquelle il dépend:

Pré-Champ pour 2'598 m2

Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'Office des Faillites dans les 30 jours, en joignant les moyens de preuve qu'ils possèdent. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d

2. **Remarques:** Sont déposés dès le 22 mai 2002

1. L'état de collocation
2. L'inventaire
3. L'état des revendications et des droits litigieux
Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir notamment art. 32 al. 2 OAOFF).
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy

(00477062)

1. **Débiteur/débitrice:** Oeuvray Françoise, Restauratrice, de Bressaucourt et Courgenay, née(e) le 13.11.1958, rue de l'Eglise 51, 2942 Alle
2. **Remarques:** Sont déposés dès le 22 mai 2002
1. L'état de collocation
2. L'inventaire
3. L'état des revendications et des droits litigieux
Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir notamment art. 32 al. 2 OAOFF).
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy

(00477064)

1. **Débiteur/débitrice:** Marchand André, succession répudiée, directeur, de Soubey, né(e) le 20.04.1959, 2828 Montsevelier
2. **Remarques:** Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'Office des faillites, dès le 22 mai 2002:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. La liste des biens revendiqués que l'administration de la faillite renonce à contester.
4. Une offre de CHF 1'200.- pour l'acquisition de gré à gré des biens mobiliers libres, estimés CHF 2'410.-
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Porter plainte contre les opérations d'inventaire et de procédure de collocation.
Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
2. Intenter action contre l'état de collocation.
3. Se prononcer sur la proposition de l'administration de la faillite de renoncer à introduire action en justice et d'admettre la revendication d'un bien.
Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens l'art. 260 LP concernant le bien revendiqué (art. 49 OAOFF), au cas où l'ensemble des créanciers accepterait la proposition de l'administration de la masse en faillite.
4. Offrir un montant supérieur; à défaut les biens en question seront vendus de gré à gré au prix offert.
Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'Office des faillites soussigné.

Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU

(00477196)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente au enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Débiteur/débitrice:** Oeuvray Françoise, restauratrice, 2942 Alle
2. **Lien et date de la mise aux enchères:** 2942 Alle, 11.07.2002
3. **Heure/local:** 16.00 Heures, Restaurant du Soleil
4. **Objets des enchères:** Vente de l'hôtel-restaurant de La Poste à Alle
Feuil. no 513; ban d'Alle, lieu-dit, nature: rue de l'Eglise, aisanse, terrain, habitation, hôtel, restaurant no 51, 1981 m²; valeur officielle: CHF 588'100.-; estimation de l'expert: CHF 300'000.-
Estimation des accessoires immobiliers: CHF 1230.-
Assurance incendie totale (indice 120): CHF 745'000.-
Description
Le bâtiment, qui devrait être rénové, comprend notamment: au sous-sol: caves; au rez-de-chaussée: salle de restaurant, cuisine et WC; au 1er étage: séjour du propriétaire, cuisine

- ouverte, chambre, bureau et salle de bain; au 2e étage: 5 chambres et WC.
5. **Remarques:** Visites de l'immeuble: jeudis 20 juin et 4 juillet 2002, à 16 heures.
Capacité d'acquiescer et conditions: Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.
Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'Office soussigné, où ils seront déposés du 11 au 21 juin 2002.
Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Les créanciers hypothécaires, les titulaires de charges foncières etc... (selon feuille en possession du JOJ et FOSC)

Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy

(00477284)

NE

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur/débitrice:** Nicolet Marguerite Jeanne, succession répudiée, de La Sagne NE, né(e) le 11.09.1932, décédé(e) le 13.01.2002, qv.dcm. rue du Communal 8, 2400 Le Locle
2. **Déclaration de faillite:** 09.04.2002
3. **Suspension de faillite:** 08.05.2002
4. **Echec selon art. 230 al. 2 LP:** 01.06.2002
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00477054)

TI

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice:** Balanzin Davide Giovanni, di Lega GR, Nato il 07.12.1924, morto il 31.10.2000, 6883 Novazzano
2. **Osservazioni:** Si rende noto che a contare dal 22 maggio 2002 e per un periodo di venti giorni è depositata presso il nostro Ufficio, dove i creditori possono prenderne conoscenza, la graduatoria dei crediti insinuati nell'Eredità giacente sopracitata.
Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro venti giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria.
In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00477446)

Schluss des Konkursverfahrens

Closure de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débiteur/débitrice:** Eggmann Otto, eredità giacente, 6616 Losone
2. **Data di chiusura:** 14.05.2002
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(00477270)

1. **Débiteur:** Dami SA, 6572 Quartino
2. **Data di chiusura:** 14.05.2002
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(00477274)

Widerruf des Konkurses

Revocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. **Débiteur/débitrice:** Di Marco Sebastiano, nazionalità: Italia, Nato il 13.10.1944, 6900 Lugano
2. **Data della revoca:** 13.05.2002

3. **Osservazioni:** Fallimento aperto il 02 gennaio 2001.
Revoca a seguito del pagamento totale di tutti i crediti. Il debitore è reintegrato nella libera disposizione del suo patrimonio.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganella

(00477278)

VD

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice:** Burki Madeleine Marguerite, succession répudiée, de Niederhünigen BE, né(e) le 30.05.1925, décédé(e) le 19.10.2000, Molage 44, 1860 Aigle
2. **Déclaration de faillite:** 30.04.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echec pour la remise:** 22.06.2002
Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(00475350)

VS

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur/débitrice:** Corrente Dino, 3962 Montana
2. **Déclaration de faillite:** 16.04.2002
3. **Suspension de faillite:** 07.05.2002
4. **Echec selon art. 230 al. 2 LP:** 03.06.2002
5. **Avance de frais:** CHF 3'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites du district de Sierre
3960 Sierre

(00477188)

Nachlassverträge

Concordats

Concordati

JU

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débiteur/débitrice:** Geiser Jean, agriculteur, 2857 Montavon
2. **Remarques:** L'inventaire et l'état de collocation de Geiser Jean, en liquidation concordataire, 1956, agriculteur à Montavon, sont déposés au bureau de l'Office des faillites de Delémont où les créanciers peuvent en prendre connaissance dans un délai de 20 jours.
Ils peuvent intenter action devant le Juge du for dans le délai de 20 jours en cas de contestation et dans le délai de 10 jours en cas de violation des dispositions légales.
Le liquidateur: J.-L. Chappuis

Jean-Louis Chappuis, ancien préposé aux poursuites
2800 Delémont

(00479002)

VD

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débiteur/débitrice:** Junod Maria-Jésus, c/o Gaillard Elisabeth, rue Ste-Beuve 4, 1004 Lausanne
2. **Remarques:** Règlement amiable des dettes 333 lp
A vous, tous tiers intéressés.
Le président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne statuera en son audience du jeudi 6 juin 2002, à 9 heures, à Lausanne, Palais de justice de Montbenon, Tribunal d'arrondissement, sur la requête de sursis déposée par Junod Maria-Jésus, en vue de proposer un règlement amiable des dettes à ses créanciers.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous renseignements utiles sur la situation de la débitrice.

Tribunal d'arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(00475332)

1. **Débiteur/débitrice:** Vasquez José Manuel, rue du Simpson 33, 1006 Lausanne

2. **Remarques:** Règlement amiable des dettes 333 lp
A vous, tous tiers intéressés.
Le président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne statuera en son audience du jeudi 6 juin 2002, à 9 heures, à Lausanne, Palais de justice de Montbenon, Tribunal d'arrondissement, sur la requête de sursis déposée par Vasquez José Manuel, en vue de proposer un règlement amiable des dettes à ses créanciers.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous renseignements utiles sur la situation du débiteur.

Tribunal d'arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(00475334)

VS

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin:** Auto Moto Albrecht AG, 3930 Visp
2. **Bemerkungen:** Einberufung der Gläubigerversammlung
Gemäss Art. 301 SchKG
Die Gläubiger der Auto Moto Albrecht AG werden hiermit zur Gläubigerversammlung nach Art. 302 SchKG eingeladen wie folgt:
Datum: Donnerstag, 27. Juni 2002
Ort: Saal Restaurant Casa Luce, Seewijnenstrasse 6, 3930 Visp
Zeit: 17 Uhr
Die Akten liegen 20 Tage vor der Versammlung beim dafür beauftragten Treuhänderbüro Zehnhäusern Treuhand AG in Visp auf und können dort auf telefonische Voranmeldung hin von den Gläubigern eingesehen werden.
Die dem Sachwalter bekannten Gläubiger werden mittels uneingeschränktem Brief zur Versammlung separat eingeladen. Die Traktanden der Gläubigerversammlung ergeben sich aus Art. 302 SchKG.

Rechtsanwalt Georges Schmid
3930 Visp

(00475326)

Schuldbetreibungen

Poursuites pour dettes

Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 3a) Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Invert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Invert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwalten (Art. 73a VZG), sind invert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation

porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignoratici e tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al rinvio. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Zahlungsbefehle

Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten binnen 20 Tagen zu befriedigen oder, falls die Betreibung auf Sicherstellung geht, sicherzustellen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wenn der Schuldner weder dem Zahlungsbefehl nachkommt noch Rechtsvorschlag erhebt, so nimmt die Betreibung ihren Fortgang.

1. **Schuldner/in:** De Hippolytis Maria
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 2021656 vom
3. **Gläubiger:** Azienda Industriale Lugano (AIL) SA, 6900 Lugano
4. **Forderung:** CHF 6'914.10 nebst 6 % Zinsen seit 01.01.2002 zuzüglich CHF 70.00 Verfahrenskosten
5. **Bemerkungen:** Zahlungsbefehl für die Betreibung auf Pfändung Nr. 20021656 Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Allacciamiento gas come lettera del 08.01.2002 CHF 6'864.10, Spese amministrative CHF 50.-

Betreibungsamt Wohlen
5610 Wohlen

(00477186)

AR

Zahlungsbefehle

Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

1. **Schuldner/in:** Graf Heinz, Kaufmann, vorm. Bühlerstrasse 666, 9053 Teufen, derz.unbekannten Aufenthaltes
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 21381
3. **Gläubiger:** Assekuranz AR, Poststrasse 10, 9102 Herisau AR
4. **Forderung:** CHF 17.05 nebst 5 % Zinsen seit 01.04.2002
5. **Bemerkungen:** CHF 30.- Mahnkosten, CHF 80.- Kosten dieses Zahlungsbefehls zuzüglich aller weiteren Betreibungskosten
Zahlungsbefehl für die Betreibung auf Verwertung eines Grundpfandes
Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Prämienrechnung für das Jahr 2002 plus Porti und Gebühren; Jahresprämienrechnung vom 25.01.2002
Pfandgegenstand: Grundstück-Nr. 535, Unt. Schwendi, Grundbuch Teufen AR
Allfälliger Dritteigentümer: -
Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger innert sechs Monaten seit Zustellung dieses Zahlungsbefehls für die angegebenen Forderungen samt Betreibungs- und Retentionskosten zu befriedigen.
Will der Schuldner, der Dritteigentümer oder, falls das verpfändete Grundstück als Familienwohnung (Art. 169 ZGB), der Ehegatte des Schuldners oder des Dritten die Forderung oder einen Teil derselben, das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, oder das Pfandrecht insgesamt oder teilweise bestreiten, so hat er dies sofort dem Überbringer dieses Zahlungsbefehls oder innert 10 Tagen nach der Zustellung dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wird das

Pfandrecht nur teilweise bestritten, so sind die Gegenstände, an denen das Pfandrecht, oder jener Teil der Forderung, für den das Pfandrecht bestritten ist, genau anzugeben, ansonst das Pfandrecht insgesamt als bestritten gilt.
Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten Gütergemeinschaft (Art. 221 ff ZGB), so ist dies dem Betreibungsamt mitzuteilen, damit auch dem Ehegatten ein Zahlungsbefehl und die übrigen Betreibungsurkunden zugestellt werden können. Auch der Ehegatte kann Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass nicht das Gesamtgut, sondern lediglich das Eigentum und der Anteil des Schuldners am Gesamtgut hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten. Steht die Schuldnerin unter Güterverbindung oder Gütergemeinschaft gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches in der Fassung von 1907 (vgl. Art. 9e und 10/10a Schlusstitel ZGB), so wird dem Ehegatten nur auf Verlangen des Gläubigers ein Zahlungsbefehl zugestellt. Auch der Ehegatte kann in diesem Fall Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass lediglich das Sondergut der Schuldnerin hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.
Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Verwertung des Pfandgegenstandes verlangen.

Betreibungsamt Appenzeller Mittelland
9053 Teufen

(00477298)

1. **Schuldner/in:** Graf Heinz, Kaufmann, vorm. Bühlerstrasse 666, 9053 Teufen, derz.unbekannten Aufenthaltes
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 21382
3. **Gläubiger:** Assekuranz AR, Poststrasse 10, 9102 Herisau AR
4. **Forderung:** CHF 548.55 nebst 5 % Zinsen seit 01.04.2002
5. **Bemerkungen:** CHF 30.- Mahnkosten, CHF 113.- Kosten dieses Zahlungsbefehls zuzüglich aller weiteren Betreibungskosten
Zahlungsbefehl für die Betreibung auf Verwertung eines Grundpfandes
Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Prämienrechnung für das Jahr 2002 plus Porti und Gebühren; Jahresprämienrechnung vom 25.01.2002
Pfandgegenstand: Grundstück-Nr. 541, Schlatterlehn, Grundbuch Teufen AR
Allfälliger Dritteigentümer: -

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger innert sechs Monaten seit Zustellung dieses Zahlungsbefehls für die angegebenen Forderungen samt Betreibungs- und Retentionskosten zu befriedigen.
Will der Schuldner, der Dritteigentümer oder, falls das verpfändete Grundstück als Familienwohnung (Art. 169 ZGB), der Ehegatte des Schuldners oder des Dritten die Forderung oder einen Teil derselben, das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, oder das Pfandrecht insgesamt oder teilweise bestreiten, so hat er dies sofort dem Überbringer dieses Zahlungsbefehls oder innert 10 Tagen nach der Zustellung dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wird das Pfandrecht nur teilweise bestritten, so sind die Gegenstände, an denen das Pfandrecht, oder jener Teil der Forderung, für den das Pfandrecht bestritten ist, genau anzugeben, ansonst das Pfandrecht insgesamt als bestritten gilt.
Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten Gütergemeinschaft (Art. 221 ff ZGB), so ist dies dem Betreibungsamt mitzuteilen, damit auch dem Ehegatten ein Zahlungsbefehl und die übrigen Betreibungsurkunden zugestellt werden können. Auch der Ehegatte kann Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass nicht das Gesamtgut, sondern lediglich das Eigentum und der Anteil des Schuldners am Gesamtgut hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten. Steht die Schuldnerin unter Güterverbindung oder Gütergemeinschaft gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches in der Fassung von 1907 (vgl. Art. 9e und 10/10a Schlusstitel ZGB), so wird dem Ehegatten nur auf Verlangen des Gläubigers ein Zahlungsbefehl zugestellt. Auch der Ehegatte kann in diesem Fall Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass lediglich das Sondergut der Schuldnerin hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.
Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Verwertung des Pfandgegenstandes verlangen.

Betreibungsamt Appenzeller Mittelland
9053 Teufen

(00477418)

1. **Schuldner/in:** Graf Heinz, Kaufmann, vorm. Bühlerstrasse 666, 9053 Teufen, derz.unbekannten Aufenthaltes
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 21383
3. **Gläubiger:** Assekuranz AR, Poststrasse 10, 9102 Herisau AR
4. **Forderung:** CHF 56.60 nebst 5 % Zinsen seit 01.04.2002

5. **Bemerkungen:** CHF 30.- Mahnkosten, CHF 80.- Kosten dieses Zahlungsbefehls zuzüglich aller weiteren Betreibungskosten
Zahlungsbefehl für die Betreibung auf Verwertung eines Grundpfandes
Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Prämienrechnung für das Jahr 2002 plus Porti und Gebühren; Jahresprämienrechnung vom 25.01.2002
Pfandgegenstand: Grundstück-Nr. 559, Unt. Schwendi, Grundbuch Teufen AR
Allfälliger Dritteigentümer: -
Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger innert sechs Monaten seit Zustellung dieses Zahlungsbefehls für die angegebenen Forderungen samt Betreibungs- und Retentionskosten zu befriedigen.
Will der Schuldner, der Dritteigentümer oder, falls das verpfändete Grundstück als Familienwohnung (Art. 169 ZGB), der Ehegatte des Schuldners oder des Dritten die Forderung oder einen Teil derselben, das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, oder das Pfandrecht insgesamt oder teilweise bestreiten, so hat er dies sofort dem Überbringer dieses Zahlungsbefehls oder innert 10 Tagen nach der Zustellung dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wird das Pfandrecht nur teilweise bestritten, so sind die Gegenstände, an denen das Pfandrecht, oder jener Teil der Forderung, für den das Pfandrecht bestritten ist, genau anzugeben, ansonst das Pfandrecht insgesamt als bestritten gilt.
Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten Gütergemeinschaft (Art. 221 ff ZGB), so ist dies dem Betreibungsamt mitzuteilen, damit auch dem Ehegatten ein Zahlungsbefehl und die übrigen Betreibungsurkunden zugestellt werden können. Auch der Ehegatte kann Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass nicht das Gesamtgut, sondern lediglich das Eigentum und der Anteil des Schuldners am Gesamtgut hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten. Steht die Schuldnerin unter Güterverbindung oder Gütergemeinschaft gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches in der Fassung von 1907 (vgl. Art. 9e und 10/10a Schlusstitel ZGB), so wird dem Ehegatten nur auf Verlangen des Gläubigers ein Zahlungsbefehl zugestellt. Auch der Ehegatte kann in diesem Fall Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass lediglich das Sondergut der Schuldnerin hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.
Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Verwertung des Pfandgegenstandes verlangen.

Betreibungsamt Appenzeller Mittelland
9053 Teufen

(00477420)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in:** Gaspers-Hölzl Wilfried, Miteigentümer 1/2, früher whf. Mülibach 35, 8852 Altendorf z.Zt. unbek. Aufenthaltes
2. **Schuldner/in:** Gaspers-Hölzl Sonja, Miteigentümerin 1/2, früher whf. Mülibach 35, 8852 Altendorf z.Zt. unbek. Aufenthaltes
3. **Bemerkungen:** Mitteilung des Verwertungsbegehrens (auf Verwertung eines Grundpfandes)
Betr. Nr. 20107242 und 20107243
Gläubiger: UBS AG, mit Sitz in Zürich, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich, und Basel, Aeschenvorstadt 1, 4051 Basel
Gläubiger-Vertreter: UBS AG, FT30-KUT, Am Bahnhofplatz, Postfach, 9001 St. Gallen.
Der Gläubiger bzw. der Gläubiger-Vertreter verlangt mit Verwertungsbegehren vom 13. Mai 2002 die Verwertung der von oben genannten Grundpfandbetreibungen betroffenen Grundstücke:
1. Grundstück Nr. 10339 (Stockwerkeigentum mit Sonderrecht an 5 1/2-Zimmerwohnung)
2. Grundstück Nr. 10350 (Einstellplatz in Tiefgarage).
Die Schätzung der beiden Grundstücke erfolgt am: 23. Mai 2002
Die 1. Steigerungspublikation im Amtsblatt, SHAB und in der Lokalzeitung erfolgt am: 19. Juni 2002
Die 2. Steigerungspublikation in der Lokalzeitung erfolgt am: 29. Juni 2002
Die Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen erfolgt ab: 12. August 2002
Die Steigerung der beiden Grundstücke erfolgt am: 30. August 2002, 14.00 Uhr im Restaurant Löwen, Poststrasse 3, 9100 Herisau.
Weitere Erläuterungen:
1. Macht der Schuldner glaubhaft, dass er die Schuld ratenweise tilgen kann, und verpflichtet er sich zu regelmäßigen und angemessenen Abschlagszahlungen an das Betreibungsamt, so kann der Betreibungsbeamte nach Erhalt der ersten Rate die Verwertung um höchstens zwölf Monate hinausschieben.
2. Wird das Gesuch um Bewilligung von Teilzahlungen erst gestellt, wenn die Steigerung schon angekündigt oder andere Verwertungsmassnahmen getroffen worden sind, so

kann ihm nur entsprochen werden, wenn alle durch deren Anordnung und Widerruf verursachten Kosten neben der Teilzahlung sofort bezahlt werden.

Betreibungsamt Herisau
9102 Herisau

(00477330)

1. **Schuldner/in:** Graf Heinz, Kaufmann, vorm. Bühlerstrasse 666, 9053 Teufen, derz.unbekannten Aufenthaltes
2. **Bemerkungen:** Mitteilung der Verwertungsbegehren Betreibungen Nm. 19904, 19905 und 19906
Gläubiger: Assekuranz AR, Poststrasse 10, 9102 Herisau AR
Der Gläubiger verlangt mit Begehren vom 11.02.2002 sowie 19.04.2002 die Verwertung der von den vorgenannten Betreibungen betroffenen Grundstücke (Nr. 535, Unt. Schwendi / Nr. 541, Schlatterlehn / Nr. 559, Unt. Schwendi, alle Grundbuch Teufen AR).
Ort und Zeit der Steigerungen werden später angezeigt!
Die Verwertung der Grundstücke liegt gemäss Art. 101 VZG in Händen des unterzeichneten Betreibungsamtes.

Betreibungsamt Appenzeller Mittelland
9053 Teufen

(00477292)

BE

Betreibungsamtliche Grundstückstelgerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

1. **Schuldner/in:** Flükiger Elisabeth, Dorfstrasse 93b, 3534 Signau
2. **Schuldner/in:** Flükiger Peter, Mooseggstrasse 52, 3550 Langnau i.E.
3. **Ort und Datum der Steigerung:** 3550 Langnau i.E., 10.07.2002
4. **Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Gerichtssaal 1, Amthaus, Dorfstrasse 21
Besichtigung: Die Liegenschaft kann am Freitag, 5. Juli 2002 um 11 Uhr, unter Anmeldung (Tel. 034 408 18 38, Frau Corinne Gerber) besichtigt werden.
Eingabefrist bis: 12. Juni 2002 (Wert Steigerungstag)
Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfändtitel sind ebenfalls einzureichen.
Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens durch die Grundpfandgläubiger im 1. und 2. Rang. Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 24. Juni 2002 bis 4. Juli 2002 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberraaug, Eyalde 2, 4912 Aarwangen, sowie bei der unterzeichneten Amtsstelle öffentlich zur Einsichtnahme auf.
5. **Steigerungsobjekte:** Signau Grundbuchblatt 1907-1
Stockwerkeigentum Dorfstrasse 93b
bestehend aus 2-Zimmerwohnung und Büro
75/1000 Miteigentum an Nr. 1907 mit Sonderrecht an Wohn- und Geschäftsräumen im Erdgeschoss und Obergeschoss sowie Dachgeschoss und Nebenräumen im Untergeschoss laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 30.5.1990, Bel. 656
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 625'000.-
Antlichter Wert: CHF 903'250.-

6. **Bemerkungen:** Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betreibungsamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 100'000.- zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Dienststelle Signau-Trachselwald, 3550 Langnau i.E., Tel. 034 / 408 18 38, Frau Corinne Gerber.
Betreibungsamt Emmmental-Oberraaug, Dienststelle Signau-Trachselwald
3550 Langnau

(00477212)

1. **Schuldner/in:** Siegenthaler Hans, Bad, 3551 Oberfrittenbach
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3550 Langnau i.E., 10.07.2002
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Gerichtssaal 1, Amthaus, Dorfstrasse 21
Besichtigung: Die Liegenschaft kann am Freitag, 5. Juli 2002 um 14 Uhr, unter Anmeldung (Tel. 034 408 18 38, Frau Sandra Gerber) besichtigt werden.
Eingabefrist bis: 12. Juni 2002 (Wert Steigerungstag)
Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfändtitel sind ebenfalls einzureichen.
Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens durch diverse Pfandgläubiger.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 24. Juni 2002 bis 4. Juli 2002 bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberraaug, Eyalde 2, 4912 Aarwangen öffentlich zur Einsichtnahme auf.

4. **Steigerungsobjekte:** Langnau GBL Nr. 689 Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen, 860 m² Bahnen, Strassen, Wege, 510 m² Acker, Wiese, Pflanzland, Baumgarten, 41092 m² Wald, 8892 m² Gebäude Bad 503, 503 A + 503 B Ertragswert: CHF 255'170.-
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 333'500.-
5. **Bemerkungen:** Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betreibungsamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50'000.- zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Telefonische Ankünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald, 3550 Langnau i.E., Tel. 034 / 408 18 38.
Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald 3550 Langnau
(00477220)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in:** Buchser-Beyeler Ursula, geboren 11.01.1961, Herzogstrasse 7, 4900 Langenthal
2. **Bemerkungen:** Anlässlich der am 01.05.2002 durchgeführten Grundpfandverwertung ist der nachfolgend genannte Pfandtitel mangels Deckung gänzlich erloschen.
Grundpfandrecht:
Inhaber-Schuldbrief im 10. Rang, Beleg 1989/856/0 vom 17.04.1989 von nominell CHF 800'000.-
Grundpfand:
Thunstein, Gbbl. 1448
Im weiteren wird auf Art. 69 Abs. 2 VZG verwiesen, wonach die Verleinerung und Verpfändung des gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitels als Betrug strafbar ist.
Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, Dst. Aarwangen 4912 Aarwangen
(00477066)

BL

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

1. **Schuldner/in:** Epper-Christ Heidy, Neuhofweg 38, 4102 Binningen
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 4242 Laufen, 27.06.2002
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Bezirksschreiberei Laufen, Hintere Gasse 52
Eingabefrist: 7. Juni 2002
Besichtigung: Donnerstag, den 20. Juni 2002 14 - 15 Uhr
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 11. Juni 2002 bis 21. Juni 2002 im Büro des Betreibungsamtes Laufen, Hintere Gasse 52, 4242 Laufen
4. **Steigerungsobjekte:** Grundstück: Grundbuch Wahlen, Liegenschaft Nr. 86, 657 m² Acker, Wiese, Grindelstrasse 7 mit Mehrfamilienhaus im Rohbau
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 610'000.-
5. **Bemerkungen:** Sicherheitsleistung durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung:
CHF 80'000.- Anzahlung an die Kaufsumme, entweder Barzahlung oder durch einen von einer Schweizerischen Bank ausgestellten Check. Die Kosten der Eigentumsübertragung und die Handänderungssteuer (Anteil Veräußerer plus Anteil Erwerber) sind zusätzlich zum Kaufpreis zu bezahlen. Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der WJR Bank, Basel, als Grundpfandgläubigerin im 1. + 2. Rang.
Betreibungsamt Laufen 4242 Laufen
(00477230)

GE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

1. **Débitur/débitrice:** Meyer Marinette, (cop. 1/2), rue de l'Aspergère 30, 1247 Anières
2. **Débitur/débitrice:** Meyer Patrice, (cop. 1/2), chemin du Champ-d'Anier 30, 1209 Genève
3. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 20.08.2002
4. **Heure/Lokal:** 10.30 Heure, Salle des ventes de l'Office des Poursuites et des Faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11
Délai de production: 10 juin 2002.

- Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 25 juin 2002 à l'Office des Poursuites et des Faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.
5. **Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble
L'immeuble est situé rue de l'Aspergère 30, 1247 Anières. Il consiste en la parcelle 5469, fo 27, de 291 m², en 5e zone de construction, sur laquelle est érigé le bâtiment n° 1485, de 110 m².
Description de l'immeuble
Bâtiment n° 1485 (110 m²)
Il s'agit d'une villa mitoyenne par le garage. La distribution de la villa est la suivante:
Sous-sol (110 m²): Sas, 3 pièces habitables, salle de douche, WC, lavabo, buanderie, cave, abri.
Rez-de-chaussée (76 m²): Entrée avec placards, WC visiteurs avec lave-mains, cuisine, salle à manger ouverte sur le salon, cheminée.
Etage (76 m²): 3 chambres, salle de bain.
Extérieurs: Garage, terrasse sur toiture garage, terrasse de plain-pied côté jardin.
Orientée nord-est, sud-ouest avec vue sur le lac, avec chauffage central au sol, proche d'un arrêt de bus, située à 150 m du centre d'Anières, au calme, cette villa est en bon état. L'immeuble est occupé par la copropriétaire.
Pour tout renseignement ou visite, prière de s'adresser à l'Office (tél.: 327 34 54).
Estimation de l'Office CHF 880'000.-
6. **Remarques:** La vente est requise par un créancier gagiste de premier rang.
Office des poursuites Arve-Lac 1211 Genève 3
(00475338)

1. **Débitur/débitrice:** Giacobino Olivier, avenue des Verchers 3 A, 1226 Thônex
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 27.08.2002
3. **Heure/Lokal:** 10.30 Heure, Salle des ventes de l'Office des Poursuites et des Faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11
Délai de production: 10 juin 2002.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 2 juillet 2002 à l'Office des Poursuites et des Faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.
4. **Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble
L'immeuble est situé avenue des Verchers 3 A, 1226 Thônex.
Il consiste en la parcelle 4350, fo 14, de 1190 m², en 5e zone de construction, sur laquelle sont érigés les bâtiments n° 1794, de 123 m², et n° 1795, de 26 m².
Description de l'immeuble
Bâtiment n° 1794, de 123 m²
Il s'agit d'une villa jumelée par le garage, construite en 1967 et transformée en 1990. La distribution de la villa est la suivante:
Sous-sol: Camotzet, chaufferie, local citerne (6000 l.), buanderie, abri, sauna avec douche, WC lavabo, dégagement avec accès direct à l'extérieur.
Rez-de-chaussée: Entrée, hall, séjour/salle à manger, cuisine, bureau, WC lavabo.
Etage: 4 chambres dont une avec salle de bains, salle de bains.
Surcombles: Grenier
Bâtiment n° 1795, de 26 m²
Garage pour un véhicule.
L'immeuble est occupé par son propriétaire.
Certains équipements sont de qualité supérieure. Il y a un barbecue à l'extérieur.
Pour tout renseignement ou visite, prière de s'adresser à l'Office (tél.: 327 34 54).
Estimation de l'Office: CHF 1'123'000.-
5. **Remarques:** La vente est requise par un créancier gagiste de premier rang.
Office des poursuites Arve-Lac 1211 Genève 3
(00475344)

SG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

1. **Schuldner/in:** Stolz-Löliger Hiskia, Miteigentümer 1/2, Blumenweg 20, 9472 Grabs
2. **Schuldner/in:** Stolz-Löliger Regula, Miteigentümerin 1/2, Blumenweg 20, 9472 Grabs
3. **Ort und Datum der Steigerung:** 9470 Werdenberg, 11.07.2002
4. **Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Restaurant Rössli, Städtli 43
Ende der Eingabefrist: 12. Juni 2002
Auflage des Lastenverzeichnisses: 24. Juni 2002 bis 04. Juli 2002 im Büro des Betreibungsamtes Grabs.
Betreibungen Nm. 2001/0556 und 2001/0557.
5. **Steigerungsobjekte:** Grundpfand (Grundbuch Grabs) Grundstück Nr. 770, Blumenweg 20, bestehend aus: Wohnhaus Nr. 3720 1478 m² Gebäudegrundfläche, Gartenanlagen und befestigte Flächen
Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. April 2002 CHF 2'070'000.-
Die Verwertung wird auf Begehren des vertraglichen Pfandgläubigers im 1. bis 4. Rang sowie eines gesetzlichen Grundpfandgläubigers verlangt.

6. **Bemerkungen:** Besichtigung des Steigerungsobjektes: Montag, 08. Juli 2002, vormittags von 10 Uhr bis ca. 11 Uhr (tel. Anmeldung beim Betreibungsamt erforderlich Tel. 081 750 35 11).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Anzahlung von CHF 100'000.- in bar oder mit einem Bankcheck zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG/SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
Betreibungsamt Grabs 9472 Grabs SG
(00477192)

1. **Schuldner/in:** Weigle Dieter, Miteigentümer 1/2, Wilerstrasse 40, 9630 Wattwil
2. **Schuldner/in:** Weigle Edith, Miteigentümer 1/2, Wilerstrasse 40, 9630 Wattwil
3. **Ort und Datum der Steigerung:** 9630 Wattwil, 16.08.2002
4. **Zeit/Lokal:** 10.30 Uhr, Rest. Thunpark, Volkshausstr. 23
Ende der Eingabefrist: Mittwoch, 12. Juni 2002
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 2. Juli 2002 bis 11. Juli 2002 im Büro des Betreibungsamtes Wattwil
5. **Steigerungsobjekte:** Grundpfand:
1. Grundstück Nr. 10'363 Stockwerkeigentum 100/1000 Miteigentum an Nr. 2049, 4-Zimmerwohnung im 2. OG mit Kellerabteil im UG, Wilerstr. 40, Wattwil
2. Grundstück Nr. 10'369 Stockwerkeigentum 8/1000 Miteigentum an Nr. 2049 mit Sonderrecht an Garage Nr. 13 im UG, Wilerstr. 40, Wattwil
Betreibungsamtliche Schätzung 25. April 2002 CHF 215'000.-
Beschreibung des zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstückes: Grundstück Nr. 2049, 11-Familien-Haus Nr. 2890, Wilerstr. 40, Wattwil, mit Garagen, Einstellgarage, 1'551 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Anlagen.
Die Versteigerung der Grundstücke Nr. 10363 und 10369 erfolgt gesamtthaft.
Die Verwertung wird verlangt infolge Pfändung.
6. **Bemerkungen:** Besichtigung des Steigerungsobjektes gegen telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt (071 / 987 55 03).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder mit Bankcheck (Bankcheck einer Inlandbank, ausgestellt an die Order des Betreibungsamtes Wattwil - keine Privatchecks) zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und Änderung vom 30. April 1997 (SR 211.412.41) sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 und Änderung vom 10. September 1997 (SR 21.412.411) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
Betreibungsamt Wattwil 9630 Wattwil
(00477200)

1. **Schuldner/in:** Kessler-Rüegg Peter, Seehaldenstrasse 33, 8800 Thalwil
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 9622 Krinau, 22.08.2002
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Rössli, Dorf 140
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 02.07.2002 bis 12.07.2002
Ort: im Büro des Betreibungsamtes Krinau
Ende der Eingabefrist: Mittwoch, 12. Juni 2002
Betreibung Nr. 2001-22
5. **Steigerungsobjekte:** Grundpfand (Grundbuch Krinau SG): Grundstück Nr. 9, Bühl 81, Krinau
Antliche Verkehrswertschätzung vom 25. Juni 1996 CHF 146'000.-
Betreibungsamtliche Schätzung vom 07. Mai 2002 CHF 141'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im ersten und zweiten Rang.
6. **Bemerkungen:** Besichtigung des Steigerungsobjektes: Dienstag, 13. August 2002, 14 Uhr, nur nach telefonischer Voranmeldung beim Betreibungsamt Krinau (071 988 35 35).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung (Bankcheck) von CHF 40'000.- zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und Änderung vom 30. April 1997 (SR 211.412.41) sowie die dazugehörige Verordnung vom 01. Oktober 1984 und Änderung vom 10. September 1997 (SR

211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
Betreibungsamt Krinau 9622 Krinau
(00477204)

TI

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

1. **Débitur/débitrice:** Bieri Werner, Nato il 02.04.1945, Zelgstrasse 15, 3661 Utendorf
2. **Luogo e data della vendita all'incanto:** 6710 Biasca, 04.06.2002
3. **Orta/Locale:** 14.20, Aula dei pubblici dibattimenti della Pretura di Riviera
Luogo: Biasca
Data dell'incanto:
Foglio PPP 378: martedì 4 giugno dalle ore 14.20
Foglio PPP 380: martedì 4 giugno dalle ore 14.40
Foglio PPP 377: martedì 4 giugno dalle ore 15.00
Le condizioni d'asta per tutti i fondi sono visibili presso l'Ufficio esecuzioni del Distretto di Riviera a partire dal giorno 16 maggio 2002 e per dieci giorni consecutivi.
Elenco oneri: si fa riferimento agli elenchi oneri allestiti dall'UEF Riviera e depositati presso il medesimo.
4. **Objets de vendre all'incanto:** Fondi da realizzare: nel Comune di Osogna, ubicazione Boscone
Foglio PPP 377
6/1000 comproprietà del fondo-part. 556 con diritto esclusivo sul box n. 8 al piano terreno, come al piano di ripartizione
Valore complessivo di stima ufficiale: CHF 8'427.95
Valore complessivo di stima peritale: CHF 8'300.-
Foglio PPP 378
119/1000 comproprietà del fondo-part. 556 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 composto da: 5 locali, bagno, wc, atrio e balcone al primo piano, come al piano di ripartizione.
Valore complessivo di stima ufficiale: CHF 167'154.55
Valore complessivo di stima peritale: CHF 130'500.-
Foglio PPP 380
102/1000 comproprietà del fondo-part. 556 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 11 composto da: 4 locali, bagno-wc, atrio e balcone al primo piano, come al piano di ripartizione.
Valore complessivo di stima ufficiale: CHF 143'275.30
Valore complessivo di stima peritale: CHF 129'000.-
5. **Osservazioni:** Esec. 205925-205926-205927
Dichiarazione di notifica: il presente avviso d'incanto e i relativi elenchi oneri sono notificati in data odierna nella forma editale mediante questa pubblicazione ai portatori delle cartelle ipotecarie di 1 grado gravanti la PPP 377 (fondo base 556) RFD Osogna (dg 1617/28.9.92), la PPP 378 (fondo base 556) RFD Osogna (dg 1619/28.9.92) e la PPP 380 (fondo base) RFD Osogna (dg 1623/28.9.92).
Ufficio esecuzione di Biasca 6710 Biasca
(00477264)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débitrice:** Carrozzeria Lanzetti Sagi, 6742 Pollegio
2. **Osservazioni:** Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
Esecuzione n. 302978
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Leventina, Faudo rende noto che venerdì 24 maggio 2002, alle ore 14 in avanti, avrà luogo a Pollegio, un'asta pubblica per la vendita in blocco di:
un sollevatore per auto con Dima e accessori, marca Car-beuch; due compressori da 200 e 500 l, marca Delloro; una saldatrice elettrica, marca ESAB; un trapano a colonna marca Promac 410J; un forno per essiccazione pittura marca Eurotecno, mod. 1985; due armadi per la miscelazione delle vernici; tavoli e scanie in metallo; attrezzi vari, (forbici per lamiera, cacciaviti, pinze, ecc.)
Condizioni d'asta
- aggiudicazione al miglior offerente dopo le tre chiamate di legge.
- pagamento unicamente in contanti (non si accettano assegni o carte di credito)
- nessuna garanzia dell'Ufficio sui beni messi all'asta
- ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento ufficiale.
- chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
Il tutto in conformità della legge federale sulla esecuzione e fallimenti.
Ufficio esecuzione del Distretto di Leventina 6760 Faudo
(00477236)

1. **Débitrice:** AMBRA SA, 6744 Personico
2. **Osservazioni:** Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
Esecuzione n. 302978
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Leventina, Faudo rende noto che mercoledì 29 maggio 2002, dalle ore 14 in avanti,

avrà luogo a Personico, un'asta pubblica per la vendita di:
 - un autocarro marca Steyr 16S21/F49/4x2, C. Tipo 3S7008, Ponte con telone, 1a. entrata in circolazione 12.1986, colore blu/rosso;
 - un'automobile, marca Volvo 850 turbo, C. Tipo 1V5110, 1a. entrata in circolazione 05.1996, colore grigio;
 - un'autofurgone marca Toyota Dyna 150, C. Tipo 3T4027, 1a. entrata in circolazione 03.1991, colore bianco/grigio;
 - un'automobile marca Isuzu Trooper, C. Tipo 1T7016, 1a. entrata in circolazione 11.1990, colore nero;
 - un'autofurgone marca Mitsubishi L 300 2.5 D, C. Tipo 3M7506, 1a. entrata in circolazione 07.1988, colore rosso/nero;
 - un autocarro marca OM 90 OM 13, 1a. entrata in circolazione 03.1982.
 Condizioni d'asta
 - aggiudicazione al miglior offerente dopo le tre chiamate di legge.
 - pagamento unicamente in contanti (non si accettano assegni o carte di credito)
 - nessuna garanzia dell'Ufficio sui beni messi all'asta
 - ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento ufficiale.
 - chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
 Il tutto in conformità della legge federale sulla esecuzione e fallimenti.

Ufficio esecuzione del Distretto di Leventina
 6760 Faido

(00477254)

- Debitore/debitrice: Rosa Pietro, 6742 Pollegio**
- Osservazioni:** Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
 Esecuzione n. diverse
 L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Leventina, Faido rende noto che martedì 28 maggio 2002, dalle ore 15 in avanti, avrà luogo a Pollegio, un'asta pubblica per la vendita di: un'automobile Renault Laguna Break, C. Tipo 1RA245, 1a. entrata in circolazione 08.1999, colore grigio.
 Condizione d'asta
 - aggiudicazioni al miglior offerente dopo le tre chiamate di legge.
 - pagamento unicamente in contanti (non si accettano assegni o carte di credito)
 - nessuna garanzia dell'Ufficio sui beni messi all'asta
 - ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento ufficiale.
 - chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
 Il tutto in conformità della legge federale sulla esecuzione e fallimenti.

Ufficio esecuzione del Distretto di Leventina
 6760 Faido

(00477266)

- Debitore/debitrice: Tomarkin Madeleine, 6655 Intragna**
- Osservazioni:** Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
 L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che mercoledì 29 maggio 2002, dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo presso l'escussa ad Intragna, un'asta pubblica per la vendita di:
 1 autovettura, marca MAZDA 121, modello 1992, colore bianco.
 1 mobile antio del 1700 restaurato.
 Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
 Si avverte comunque già sin d'ora che ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio esecuzione di Locarno
 6600 Locarno

(00478992)

VS

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
 Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Debitore/debitrice: Pitteloud Régis, architecte, 1992 Les Agettes**
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1992 La Vernaz, 11.07.2002
- Heure/local:** 15.30 Heure, salle communale des Agettes
 Immeuble mis en vente sur requête du créancier hypothécaire de premier rang, dans la poursuite no 2012491
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
 Nous attirons également l'attention des intéressés sur les dispositions légales concernant la vente d'immeubles aux étrangers.
 Délai pour les productions: 10 juin 2002
- Objets des enchères:** Parcelle de base no 58, article 1554, plan 9, nom local: Vernaz du Milieu, dossier no 1, surface totale: 153 m2 à savoir: habitation de 117 m2 et place de 36 m2
 P.E. no 58 j, quote-part 87/1000 de la parcelle de base no 58, plan 9, nom local: Vernaz du Milieu, avec droit exclusif, au premier étage, sur le bureau no 17
 Taxe cadastrale:

biens-fonds: CHF 685.-
 Bâtimet: CHF 31'475.-
 Estimation officielle par expert: CHF 60'000.-

- Remarques:** Paiement: 10% du prix de vente à l'adjudication, exclusivement en espèces, le solde dans les trente jours, avec intérêt à 5%.

Les conditions de vente ainsi que l'état des charges seront déposés au bureau de l'Office des Poursuites d'Hérens à Vex, pendant dix jours à compter du quatorzième jour avant les enchères.

Office des faillites d'Hérens

1981 Vex

(00477216)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers

Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
 Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 et Art. 749 OR
 Art. 748 et Art. 749 CO
 Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Faude Medaillen AG, Leuggern AG**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Faude & Huguenin AG (Faude & Huguenin SA) (Faude & Huguenin Inc), Le Locle NE
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 03.04.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 24.06.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Hans Weiss AG, Untere Roostmatt 8, 6300 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

STAHL PEQUIGNOT LORENZ CALAME Avocats & Notaire
 2001 Neuchâtel

(00477208)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: SFS Kunststoffwerk AG, Albstätten**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** SFS Presswerk Heerbrugg AG (neu: SFS intec AG), Heerbrugg (Au SG)
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 18.03.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.06.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** SFS intec AG, Rosenbergsaustasse 10, 9435 Heerbrugg
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die SFS Presswerk Heerbrugg AG (neu: SFS intec AG) über. Es ist eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

Suter & Partner, Rechtsanwälte
 9001 St. Gallen

(00477262)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ABC System-Technik AG, Au SG**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** SFS Unimarket AG (neu: SFS unimarket AG), Au SG
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.04.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.06.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** SFS unimarket AG, Nefenstrasse 30, 3435 Heerbrugg
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die SFS Unimarket AG (neu: SFS unimarket AG) über. Es ist eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

Suter & Partner, Rechtsanwälte
 9001 St. Gallen

(00477272)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: P. & R. Braunschweig AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Cinéma Forum AG (neu: P. & R. Braunschweig AG), Zürich
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.04.2002

- Anmeldefrist für Forderungen:** 24.06.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Cinéma Forum AG (neu: P. & R. Braunschweig AG), Badenerstrasse 120, 8004 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Durch diese Fusion ist die P. & R. Braunschweig AG, Zürich, ohne Liquidation aufgelöst. Aktiven und Passiven der P. & R. Braunschweig AG, Zürich, sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Cinéma Forum AG, Zürich (neu: P. & R. Braunschweig AG, Zürich), übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002.

P. & R. Braunschweig AG
 8026 Zürich

(00477280)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: SFS Mefrita AG, Au SG**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** SFS Presswerk Heerbrugg AG (neu: SFS intec AG), Heerbrugg (Au SG)
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 18.03.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.06.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** SFS intec AG, Rosenbergsaustasse 10, 9435 Heerbrugg
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die SFS Presswerk Heerbrugg AG (neu: SFS intec AG) über. Es ist eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

Suter & Partner, Rechtsanwälte
 9001 St. Gallen

(00477282)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Delaunay & Cie SA, Genève**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Besson, Dumont & Cie SA, Genève
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 24.04.2002
- Echéance de préavis des créances:** 24.06.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** Besson, Dumont, Delaunay & Cie SA, boulevard du Théâtre 5, 1204 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires
 1211 Genève 11

(00477286)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Heskia AG, Bubendorf**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** CMG-Heskia Allergy Products (neu: Heskia SA AG/Ltd), Fribourg
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.04.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 24.06.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Heskia AG, 4416 Bubendorf
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf den 1. Januar 2002 an die CMG-Heskia Allergy Products (neu: Heskia SA AG/Ltd), Fribourg, übergegangen. Hartmann & Dreyer, Avocats et Notaires
 1701 Fribourg

(00477434)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Capital.e AG, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** CREDIT SUISSE, Zürich
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.04.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 01.07.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** CREDIT SUISSE, Postfach 100, CLCK, 8070 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Bemerkungen:** Die Gesellschaft wurde mit Aktiven und Passiven von der CREDIT SUISSE übernommen.
 CREDIT SUISSE
 8070 Zürich
 (00477444)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: FEEDBACK Interactive Systems (Schweiz) AG, Erlenbach**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Info-Share AG, Urdorf
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.04.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 24.06.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Info-Share AG, 8902 Urdorf
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind per 31.12.2001 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Info-Share AG, Urdorf, übergegangen.
 Provida Consulting AG
 8700 Küsnacht
 (00479184)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Zünd Plotter Service AG, Albstätten SG**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Zünd Systemtechnik AG, Albstätten
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 13.05.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 24.06.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Zünd Systemtechnik AG, Industriestrasse 8, 9450 Albstätten
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Zünd Plotter Service AG, 9450 Albstätten, hat am 13.05.2002 den Fusionsvertrag vom 13.05.2002 mit der Zünd Systemtechnik AG, 9450 Albstätten samt Fusionsbilanz per 31.12.2001 genehmigt und die Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidation durch Fusion gemäss Art. 748 OR beschlossen. Gemäss Fusionsvertrag vom 13.05.2002 sind Aktiven und Passiven der Zünd Plotter Service AG, 9450 Albstätten nach Massgabe von Art. 748 OR mit Wirkung ab 01.01.2002 auf dem Weg der Universalsukzession auf die Zünd Systemtechnik AG, 9450 Albstätten übergegangen und die Zünd Plotter Service AG, 9450 Albstätten hat sich aufgelöst. Schulden der aufgelösten Gesellschaft werden bei Fälligkeit von der Zünd Systemtechnik AG beglichen. Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzlichen Frist wird ein Verzicht auf Sicherstellung angenommen.
 Zünd Systemtechnik AG
 9450 Albstätten
 (00479194)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Mechatron AG, Albstätten SG**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Zünd Systemtechnik AG, Albstätten
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 13.05.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 24.06.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Zünd Systemtechnik AG, Industriestrasse 8, 9450 Albstätten
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Mechatron AG, 9450 Albstätten, hat am 13.05.2002 den Fusionsvertrag vom 13.05.2002 mit der Zünd Systemtechnik AG, 9450 Albstätten, samt Fusionsbilanz per 31.12.2001 genehmigt und die Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidation durch Fusion gemäss Art. 748 OR beschlossen. Gemäss Fusionsvertrag vom 13.05.2002 sind Aktiven und Passiven der Mechatron AG, 9450 Albstätten, nach Massgabe von Art. 748 OR mit Wirkung ab 01.01.2002 auf dem Weg der Universalsukzession auf die Zünd Systemtechnik AG, 9450 Albstätten, übergegangen und die Mechatron AG, 9450 Albstätten, hat sich aufgelöst. Schulden der aufgelösten Gesellschaft werden bei Fälligkeit von der Zünd Systemtechnik AG beglichen. Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzlichen Frist wird ein Verzicht auf Sicherstellung angenommen.
 Zünd Systemtechnik AG
 9450 Albstätten
 (00479196)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Investor Investments Partner AG, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Investor Growth Capital AG, Zug
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.04.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 21.06.2002

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Investor Growth Capital AG, c/o Curator AG, Industriestrasse 7, 6300 Zug

7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. **Bemerkungen:** Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 1. Januar 2002.

Wenger Vieli Belser, Rechtsanwältin
8034 Zürich

(00479218)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Silicomp (Suisse) SA, Genève
 2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Telecom Systems SA, Le Mont-sur-Lausanne
 3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
 4. **Date de la décision:** 28.03.2002
 5. **Echéance de préavis des créances:** 21.06.2002
 6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Telecom Systems SA, Monsieur Patrick Chuffart, En Budron E7, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
 7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 8. **Remarques:** Les actifs et les passifs de Silicomp (Suisse) SA ont été repris à titre universel, en suite de fusion, par Telecom Systems SA, au Mont-sur-Lausanne, à une valeur nette de CHF 81'261.-, valeur au 31 décembre 2001.
- Telecom Systems SA
1052 Le Mont-sur-Lausanne

(00479230)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Sand und Kies Tentlingen AG, Tentlingen
 2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Sand und Kies St. Ursen AG (neuer Name: Vibeton Freiburg AG), St. Ursen
 3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 4. **Datum des Beschlusses:** 18.04.2002
 5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.06.2002
 6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Vibeton Freiburg AG, Dorf 23, 1717 St. Ursen
 7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 8. **Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 01.01.2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Vibeton Freiburg AG über. Absicht: vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften (Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR).
- Vibeton Freiburg AG
1717 St. Ursen

(00479232)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Tissatex SA, Höri ZH
 2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Supratex AG, Höri ZH
 3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 4. **Datum des Beschlusses:** 15.04.2002
 5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.06.2002
 6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Supratex AG, Hofstrasse 21, 8181 Höri
 7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 8. **Bemerkungen:** Die Supratex AG hat sämtliche Aktiven und Passiven der Tissatex SA gemäss Bilanz per 31. Dezember 2001 übernommen.
- Eggspühler Josef, Notariatsbüro
5402 Baden

(00479242)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Pharmacie et droguerie Anne-Marie Liengme SA, Moutier
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** GaleniCare SA, Berne
3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
4. **Date de la décision:** 24.04.2002
5. **Echéance de préavis des créances:** 21.06.2002
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** GaleniCare SA, Untermattweg 8, 3027 Berne
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

8. **Remarques:** Les créanciers sont avisés que les biens des deux sociétés peuvent être confondus selon l'art. 748 chiffre 6 CO en relation avec l'art. 745 CO après l'expiration d'un délai de trois mois dès le jour où l'appel aux créanciers a été publié pour la troisième fois.

Beat Friedli, Notariat
3011 Bern

(00479254)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** J.A.-Pharmacie-Parfumerie Dondidier SA, Dondidier
 2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** GaleniCare SA, Berne
 3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
 4. **Date de la décision:** 24.04.2002
 5. **Echéance de préavis des créances:** 21.06.2002
 6. **Adresse pour la déclaration des créances:** GaleniCare SA, Untermattweg 8, 3027 Berne
 7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 8. **Remarques:** Les créanciers sont avisés que les biens des deux sociétés peuvent être confondus selon l'art. 748 chiffre 6 CO en relation avec l'art. 745 CO après l'expiration d'un délai de trois mois dès le jour où l'appel aux créanciers a été publié pour la troisième fois.
- Beat Friedli, Notariat
3011 Bern

(00479256)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Walde & Partner Invest AG, Zürich
 2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Walde & Partner Immobilien AG, Zollikon
 3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 4. **Datum des Beschlusses:** 18.04.2002
 5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.06.2002
 6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Walde & Partner Immobilien AG, alte Landstrasse 107, 8702 Zollikon
 7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 8. **Bemerkungen:** Die Fusion wurde mit Wirkung per 1. Januar 2002 beschlossen. Die Walde & Partner Invest AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Walde & Partner Immobilien AG übergegangen.
- Walde & Partner Immobilien AG
8702 Zollikon

(00479258)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Walde & Partner Immobilien Zentralschweiz AG, Luzern
 2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Walde & Partner Immobilien AG, Zollikon
 3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 4. **Datum des Beschlusses:** 18.04.2002
 5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.06.2002
 6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Walde & Partner Immobilien AG, alte Landstrasse 107, 8702 Zollikon
 7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 8. **Bemerkungen:** Die Fusion wurde mit Wirkung per 1. Januar 2002 beschlossen. Die Walde & Partner Immobilien Zentralschweiz AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Walde & Partner Immobilien AG übergegangen.
- Walde & Partner Immobilien AG
8702 Zollikon

(00479260)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Walde & Partner Immobilien- und Rechtsberatungs AG, Thalwil
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Walde & Partner Immobilien AG, Zollikon
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 18.04.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.06.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Walde & Partner Immobilien AG, alte Landstrasse 107, 8702 Zollikon
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Die Fusion wurde mit Wirkung per 1. Januar 2002 beschlossen. Die Walde & Partner Immobilien- und Rechtsberatungs AG ist damit aufgelöst. Aktiven und

Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Walde & Partner Immobilien AG übergegangen.

Walde & Partner Immobilien AG
8702 Zollikon

(00479262)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Walde & Partner Immobilien Beratungs AG, Uster
 2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Walde & Partner Immobilien AG, Zollikon
 3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 4. **Datum des Beschlusses:** 18.04.2002
 5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.06.2002
 6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Walde & Partner Immobilien AG, alte Landstrasse 107, 8702 Zollikon
 7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 8. **Bemerkungen:** Die Fusion wurde mit Wirkung per 1. Januar 2002 beschlossen. Die Walde & Partner Immobilien Beratungs AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Walde & Partner Immobilien AG übergegangen.
- Walde & Partner Immobilien AG
8702 Zollikon

(00479264)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Medelec Minimeca S.A., Puidoux
 2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Medialimed S.A., Puidoux
 3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
 4. **Date de la décision:** 17.04.2002
 5. **Echéance de préavis des créances:** 21.06.2002
 6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Medelec Minimeca S.A., route de Chardonne, 1070 Puidoux
 7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 8. **Remarques:** Medelec Minimeca S.A., à Puidoux, ayant repris tous les actifs et passifs de la société Medialimed S.A., à Puidoux (selon l'art. 748 CO et contrat de fusion du 17 avril 2002), l'administration de Medelec Minimeca S.A. a décidé de requérir la radiation de la raison sociale de Medialimed S.A.
- Etude des notaires André Corbaz et Jean-Luc Marti
1002 Lausanne

(00479266)

Schuldenruf infolge Fusion einer Aktiengesellschaft mit einer Kommanditaktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la suite de la fusion d'une société anonyme et d'une société en commandite par actions
Diffida ai creditori in seguito a fusione di una società anonima con una società in accomandita per azioni

Art. 750 OR - Art. 750 CO - Art. 750 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Kaffeemaschinen & Service AG, Worb
 2. **Name und Sitz der übernehmenden Kommanditaktiengesellschaft:** Franke Kaffeemaschinen AG, Aarburg
 3. **Beschluss durch:** Generalversammlung
 4. **Datum des Beschlusses:** 13.05.2002
 5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 24.06.2002
 6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Franke Kaffeemaschinen AG, z.Hd. Herrn Josef Keller, Dorfbachstrasse 2, 4663 Aarburg
 7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 8. **Bemerkungen:** Auflösung und Fusion erfolgten per 01.01.2002
- thv AG
5001 Aarau

(00477424)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Rechtsträgers:** Casino Genossenschaft St. Moritz, St. Moritz
2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Genossenschaft
3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Casino St. Moritz Operating AG, St. Moritz
4. **Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
5. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
6. **Datum des Beschlusses:** 08.04.2002
7. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.06.2002

8. **Anmeldestelle für Forderungen:** Verwaltung der Casino St. Moritz Operating AG, Via Veglia 15, 7500 St. Moritz

9. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

10. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 8. März 2002 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 2001 durch Universalsukzession an die Casino St. Moritz Operating AG übergegangen.

Zinsli & Nater, Advokaturbüro und Notariat
7500 St. Moritz

(00479240)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:** BeGIN GmbH, Urdorf
 2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** BGIN Holding GmbH, Urdorf
 4. **Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 5. **Beschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 6. **Datum des Beschlusses:** 22.08.2000
 7. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.06.2002
 8. **Anmeldestelle für Forderungen:** Cominformatic AG, in der Luberzen 17-19, 8902 Urdorf
 9. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 10. **Bemerkungen:** Die BeGIN GmbH, Urdorf, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten BeGIN GmbH, Urdorf, sind auf die BGIN Holding GmbH, Urdorf, übergegangen. Die BGIN Holding GmbH, Urdorf, wurde später infolge Fusion mit der Cominformatic AG, Urdorf, aufgelöst.
- Cominformatic AG
8902 Urdorf
- (00479246)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:** FN Solutions GmbH, Urdorf
 2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** BGIN Holding GmbH, Urdorf
 4. **Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 5. **Beschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 6. **Datum des Beschlusses:** 22.08.2000
 7. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.06.2002
 8. **Anmeldestelle für Forderungen:** Cominformatic AG, in der Luberzen 17, 8902 Urdorf
 9. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 10. **Bemerkungen:** Die FN Solutions GmbH, Urdorf, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten FN Solutions GmbH, Urdorf, sind auf die BGIN Holding GmbH, Urdorf, übergegangen. Die BGIN Holding GmbH, Urdorf, wurde später infolge Fusion mit der Cominformatic AG, Urdorf, aufgelöst.
- Cominformatic AG
8902 Urdorf
- (00479248)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:** Document Solutions GmbH, Urdorf
 2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** BGIN Holding GmbH, Urdorf
 4. **Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 5. **Beschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 6. **Datum des Beschlusses:** 22.08.2000
 7. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.06.2002
 8. **Anmeldestelle für Forderungen:** Cominformatic AG, in der Luberzen 17, 8902 Urdorf
 9. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 10. **Bemerkungen:** Die Document Solutions GmbH, Urdorf, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Document Solutions GmbH, Urdorf, sind auf die BGIN Holding GmbH, Urdorf, übergegangen. Die BGIN Holding GmbH, Urdorf, wurde später infolge Fusion mit der Cominformatic AG, Urdorf, aufgelöst.
- Cominformatic AG
8902 Urdorf
- (00479250)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:** BGIN Holding GmbH, Urdorf
2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Cominformatic AG, Urdorf

4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Aktiengesellschaft
 5. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 6. *Datum des Beschlusses:* 30.08.2000
 7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.06.2002**
 8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Cominformatic AG, in der Luberzen 17-19, 8902 Udorf
 9. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 10. *Bemerkungen:* Die BGIN Holding GmbH, Udorf, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten BGIN Holding GmbH, Udorf, sind auf die Cominformatic AG, Udorf, übergegangen.
- Cominformatic AG
8902 Udorf
- (00479252)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 LO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **AINOSA in Liquidation, Zug**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 18.04.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.06.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Roland Huber, Liquidator, Limmatquai 3, 8001 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Huber Roland, Rechtsanwalt
8001 Zürich
- (00475118)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Discount Direct AG in Liquidation, Basel**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 26.04.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.06.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* R. Koeb, Multifiduciaire AG, Postfach 606, 4010 Basel
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Multifiduciaire Basel AG
4010 Basel
- (00477290)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Philosophes-Midi en liquidation, Genève**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 22.02.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **24.06.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Philosophes-Midi en liquidation, Monsieur Bernard Piaget, rue de Richemont 25, 1202 Genève
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'article 745 CO.
- Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
1211 Genève 12
- (00477296)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Schnelldruckzentrum Liestal AG in Liquidation, Liestal**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.06.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rolf Furler, Rathausstrasse 19, 4410 Liestal
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Aktiengesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- Furler Rolf
4410 Liestal
- (00477442)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Jebel SA in liquidazione, Montagnola**
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
 3. *Data della decisione:* 09.03.2000
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **24.06.2002**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Biasca Saldarini Fleana, liquidatrice, 6926 Montagnola
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Jebel SA
6926 Montagnola
- (00479034)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Granium AG in Liquidation, Binningen**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 16.04.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.06.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Francis D. Perrenoud c/o RD Revision und Treuhand AG, Ringstrasse 9, 4123 Allschwil
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 OR möglich und beabsichtigt ist.
- VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel
- (00479136)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Résidence-Lac en liquidation, Genève**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 07.05.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **24.06.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Régie du Rhône SA, liquidatrice, place du Molard 3, 1204 Genève
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Régie du Rhône SA
1211 Genève 3
- (00479146)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Astrigh S.A. en liquidation, Lausanne**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 26.04.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **24.06.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* FINEST Consult GmbH, c/o Margareta Egli Steffen, case postale 115, 1585 Salavaux
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- Patrick de Preux & Laurent Besso, Etude des Notaires
1002 Lausanne
- (00479156)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Château Beausite S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 26.04.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **24.06.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* FINEST Consult GmbH, c/o Margareta Egli Steffen, case postale 115, 1585 Salavaux
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- Patrick de Preux & Laurent Besso, Etude des Notaires
1002 Lausanne
- (00479160)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société anonyme de la Villa Yolande en liquidation, Lausanne**
 2. *Décision de dissolution par:* app. des dispositions des art. 708 CO et 86a ORC
 3. *Date de la décision:* 24.03.1998
 4. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Soc. anonyme de la Villa Yolande en liquidation, c/BFG s.a., avenue Mon-Repos 14, 1005 Lausanne
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 13 CO)
- Jean-Pierre Girardet p.a. BFG s.a.
1005 Lausanne
- (00479164)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **L'Azalée S.A. en liquidation, Lausanne**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 26.04.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **24.06.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* FINEST Consult GmbH, c/o Margareta Egli Steffen, case postale 115, 1585 Salavaux
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- Patrick de Preux & Laurent Besso, Etude des Notaires
1002 Lausanne
- (00479166)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Clos Fleuri S.A. en liquidation, Lausanne**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 26.04.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **24.06.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* FINEST Consult GmbH, c/o Margareta Egli Steffen, case postale 115, 1585 Salavaux
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- Patrick de Preux & Laurent Besso, Etude des Notaires
1002 Lausanne
- (00479170)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Clos du Verney A. en liquidation, Penthaz**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 26.04.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **24.06.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* FINEST Consult GmbH, c/o Margareta Egli Steffen, case postale 115, 1585 Salavaux
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- Patrick de Preux & Laurent Besso, Etude des Notaires
1002 Lausanne
- (00479172)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. La Rapille A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 26.04.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **24.06.2002**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* FINEST Consult GmbH, c/o Margareta Egli Steffen, case postale 115, 1585 Salavaux
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- Patrick de Preux & Laurent Besso, Etude des Notaires
1002 Lausanne
- (00479174)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. La Rapille B en liquidation, Lausanne**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 26.04.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **24.06.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* FINEST Consult GmbH, c/o Margareta Egli Steffen, case postale 115, 1585 Salavaux
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- Patrick de Preux & Laurent Besso, Etude des Notaires
1002 Lausanne
- (00479178)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **B.F.T. Biological Fermentation Trading SA in liquidazione, Chiasso**
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale
 3. *Data della decisione:* 29.04.2002
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **22.07.2002**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* B.F.T. Biological Fermentation Trading SA in liquidazione, c/o Contam SA, Corso San Gottardo 89, 6830 Chiasso
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Avv. Fabrizio Pessina, Studio legale e notarile
6830 Chiasso
- (00479180)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Wedang SA in liquidazione, Chiasso**
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale
 3. *Data della decisione:* 13.05.2002
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **22.07.2002**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Wedang SA in liquidazione, c/o Reviconsult SA, Via degli Albrici 6, 6830 Chiasso
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Avv. Fabrizio Pessina, Studio legale e notarile
6830 Chiasso
- (00479182)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Albarclub Holding N. 206 in Liquidation, Zug**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 02.05.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.07.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Albarclub Holding N. 206 in Liquidation, c/o Giampiero Zoppi, Via S. Simone, 6833 Vaccallo
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Avv. Fabrizio Pessina, Studio legale e notarile
6830 Chiasso
- (00479188)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Octopus Investment et Finance SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **24.06.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, liquidatrice, rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Maître Michel Torche
1701 Fribourg

(00479190)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Joli-Site S.A. Marly-le-Petit en liquidation, Marly*
2. *Décision de dissolution par:* le président du Tribunal de la Sarine
3. *Date de la décision:* 11.10.2001
4. *Echéance de préavis des créances: 24.06.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire Yalda Vence, liquidatrice, chemin de la Crésentine 103, 1023 Crissier
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Le Président du Tribunal de la Sarine a prononcé la dissolution de la société, conformément à l'art. 2, al. 2 des Dispositions finales de la loi fédérale sur la révision du droit des sociétés anonymes.

Me Marc-Antoine Pirro, Notaire
1701 Fribourg

(00479192)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Blum Finmec SA in liquidazione, Gordevio*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale
3. *Data della decisione:* 15.04.2002
4. *Termine per annunciare i crediti: 30.07.2002*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Blum Walter, 6672 Gordevio
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Blum Finmec SA in liq; Walter Blum
6672 Gordevio

(00479228)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Convis Holding AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 21.06.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herrn Otto Scheidegger, Liquidator, Convis Holding AG in Liquidation, c/o Blum & Partner AG, Chamerstrasse 2, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Blum & Partner Rechtsanwälte
6304 Zug

(00479236)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: PM Kiosk Werbe AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 21.06.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* PM Kiosk Werbe AG in Liquidation, c/o Plakanda Management AG, Obermühlstr. 22, 6330 Cham
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Fiscom Consulting GmbH
6342 Baar

(00479238)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Rotopt in Liquidation, Hünenberg ZG*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 21.06.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Robert A. Ritter, Liquidator, Rotopt in Liquidation, Zythusweg 10, 6330 Cham
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.

Rotopt in Liquidation
6330 Cham

(00479244)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: CDME S.A. en liquidation, Mont-sur-Lausanne*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 17.04.2002
4. *Echéance de préavis des créances: 21.06.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire Yalda Vence, liquidatrice, chemin de la Crésentine 103, 1023 Crissier
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude des notaires André Corbaz et Jean-Luc Marti
1002 Lausanne

(00479268)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. Part. 742 CZ

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Bicom Gesellschaft für Marketing & Kommunikation mbH in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.06.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Andreas Harb, Im Wyl 25, 8055 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Andreas Harb
8055 Zürich

(00477256)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Tecnotrans GmbH in Liquidation, Meggen LU*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 30.06.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Meinrad Frey, Liquidator, c/o OPES Treuhand AG, Sempacherstrasse 1, Postfach 3965, 6002 Luzern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden zudem darauf aufmerksam gemacht, dass die Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745, Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf vorgesehen ist.

OPES Treuhand AG
6002 Luzern

(00477260)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Phytopharmaka GmbH in Liquidation, Witterswil*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.06.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Phytopharmaka GmbH in Liquidation, Benkenstrasse 254, 4108 Witterswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Erfindungsverwertung AG
4054 Basel

(00477288)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Praxis für Metaphysik & Psychologische Beratungen GmbH in Liquidation, St. Gallen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.06.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Heinz Bader, Liquidator, Schwanenweg 54b, 9056 Gais

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Treuhand Thoma + Graf AG
9220 Bischofszell

(00477428)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Praxis für Parapsychologie & Astrologie GmbH in Liquidation, St. Gallen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.06.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Heinz Bader, Liquidator, Schwanenweg 54b, 9056 Gais
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Treuhand Thoma + Graf AG
9220 Bischofszell

(00477432)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Rafzerfeld plus GmbH in Liquidation, Rafz*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.06.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rudolf Kocher, Liquidator, Störche 2, 8197 Rafz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Rafzerfeld plus GmbH in Liquidation
8197 Rafz

(00477448)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Sidsoft GmbH in Liquidation, Menznau*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.06.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Trevim AG, Liquidatorin, Buchenstrasse 5, 6210 Sursee
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Trevim AG
6210 Sursee

(00479198)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 CO i.r.c. Part. 742 CZ

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Genossenschaft zur Förderung der EDV im Kaminfeigergerwerbe GFKE in Liquidation, Mänedorf*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.06.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Werner Oberholzer, Liquidator, Postfach 71, 8702 Zollikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Zürcher Blickenstorfer & Widmer, Rechtsanwälte
8023 Zürich

(00477294)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Milchverwertungsgenossenschaft Oberdorf Udligenswil, Udligenswil*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 03.06.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thomas Wicki, Liquidator der Milchverwertungsgenossenschaft Oberdorf Udligenswil, Hasenberg, 6044 Udligenswil

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Milchverwertungsgenossenschaft Oberdorf Udligenswil
6044 Udligenswil

(00479102)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CZ

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Hans Rentsch AG, Speicher*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 400'000.00
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000.00
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 16.05.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002*
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ops Revision AG, Hübistrasse 18, 6020 Emmenbrücke
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* CHF 300'000.- des Aktienkapitals von gesamthaft CHF 400'000.- sind zurückzuzahlen und das Aktienkapital entsprechend herabzusetzen, und zwar durch Herabsetzung des Nennwertes sämtlicher Aktien von derzeit CHF 1'000.- auf CHF 250.-

Dr. iur. Urban Bieri, Rechtsanwalt und Notar
6020 Emmenbrücke

(00477436)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Hans Rentsch AG, Speicher*
2. *Bisheriger Nennwert des Partizipationskapitals:* CHF 40'000.00
3. *Neuer Nennwert des Partizipationskapitals:* CHF 0.00
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 16.05.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002*
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ops Revision AG, Hübistrasse 18, 6020 Emmenbrücke
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Das Partizipationskapital von CHF 40'000.- ist zurückzuzahlen, und zwar durch Annullierung sämtlicher Partizipationsscheine.

Dr. iur. Urban Bieri, Rechtsanwalt und Notar
6020 Emmenbrücke

(00477440)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Moha Moderne Haushaltwaren AG, Zollikofen*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 13.05.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen: 25.07.2002*
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Andreas Byland, Notar, Kreuzstrasse 7, 3052 Zollikofen
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von CHF 100'000.- an die Aktionäre und durch Vernichtung von 100 Namenaktien im Nennwert von CHF 1'000.- Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Andreas Byland, Notar
3052 Zollikofen

(00479186)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Hans K. Schibli AG, Zürich*
2. *Bisheriger Nennwert des Partizipationskapitals:* CHF 600'000
3. *Neuer Nennwert des Partizipationskapitals:* CHF 540'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 18.04.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen: 22.07.2002*
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans K. Schibli AG, Klostbachstrasse 67, 8030 Zürich

8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 60 Partizipationsscheinen zu je CHF 1'000.- Nominalwert und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung von CHF 5'000.- pro vernichteten Partizipationsschein an die Partizipationseigentümer. Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Hans K. Schibli AG
8030 Zürich

(00479200)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** Julius Bär Holding AG, Zürich
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 5'663'761
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 5'575'111
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.05.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 22.07.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Julius Bär Holding AG, Dr. Peter E. Brunner, Bahnhofstrasse 36, 8001 Zürich
- Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 177'300 von der Gesellschaft selbst gehaltenen Inhaberaktien zu CHF 0.50 Nennwert sowie durch Reduzierung der Konti "Eigene Aktien" und "Aktienkapital" um den Nennwert der zu vernichtenden Aktien von CHF 88'650.- sowie durch Reduzierung der Konti "Eigene Aktien" und "Reserve für eigene Aktien" um den Restbetrag (Differenz zwischen Nennwert der zu vernichtenden Aktien und Buchwert der zu vernichtenden Aktien) von CHF 99'876'050.-. Der auf dem Konto "Reserve für eigene Aktien" enthaltene Betrag in der Höhe des Nennwertes der zu vernichtenden Aktien von CHF 88'650.- wird auf das Konto "Allgemeine gesetzliche Reserve" übertragen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Bank Julius Bär & Co. AG
8010 Zürich

(00479216)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** Jungfrau Mürren Immobilien AG, Lauterbrunnen
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 13.05.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 22.07.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Jungfrau Mürren Immobilien AG, c/o Neue Warenhaus AG, Bedenstrasse 49, 8002 Zürich
- Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 900 Namenaktien zu je CHF 1'000.- nominal und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Gutschrift an die Aktionäre auf deren Aktionärskonti bei der Gesellschaft im Betrag von CHF 1'000.- je Namenaktie. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00479234)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus
Titoli smarriti

Aufwurf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CC

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** In der Stadt Illnau-Effretikon gelegen, Grundregister Illnau Blatt 15, Plan 91, Kataster Nr. 2701, Wohnhaus (Versicherungs-Nr. 1375) mit 4,87 Aren Gebäudegrundfläche und Umgelände, Ober-Illnau, Sonnenbergstr. 7. 5. Pfandstelle, Maximalzinsfuss 10 %

Hauptbeleg Illnau-Effretikon 1993/701, Nachrückungsrechtsvermerkung.

- Nr. des Titels:** --
- Saldo/Wert:** CHF 60'000
- Ausgestellt am:** 03.09.1993
- Auskündungsfrist:** 21.01.2003

Bezirksgericht Pfäffikon ZH
8330 Pfäffikon ZH

(00305950)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** Grundeigentümerin und Schuldnerin: Tonwerk Lohn AG, 8235 Lohn; vormalige Gläubigerin: Lisa Ehrat, Stokarbergstrasse 21, 8200 Schaffhausen; neuer Gläubiger: Hans-Ulrich Rüedi, Unterdorf 20, 8235 Lohn
- Lastend auf:** dem Grundstück GB Lohn Nr. 1135, Pfandregister Nr. 902, an erster Pfandstelle
- Nr. des Titels:** --
- Saldo/Wert:** CHF 75'000
- Ausgestellt am:** 15.08.1989
- Auskündungsfrist:** 30.09.2002
- Bemerkungen:** 53/2001/758

Kantonsgericht Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(00305954)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandgüter Charles Gerber, geb. 1901, von Lavene bei Strassburg (Elsass)
- Lastend auf:** der Liegenschaft Zürich-Höngg, Kat. Nr. 4348 (alt) bzw. Kat. Nr. 8222/8223 (neu), an erster Pfandstelle, GBL 2111 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 75), heutige Pfandgüter: Hermann und Wanner Architektur- und Baumanagement AG, Rebhaldestrasse 4, 8002 Zürich (Kat. Nr. 8222), sowie Paul Wilhelm und Helene Monika Thoma, im Tiergarten 17, 8055 Zürich (Kat. Nr. 8223)

- Nr. des Titels:** --
- Saldo/Wert:** CHF 19'040
- Ausgestellt am:** 05.04.1943
- Auskündungsfrist:** 20.09.2002
- Bemerkungen:** ES000194

Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich

(00305956)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: 2 Schuldbriefe**
- Lastend auf:** Grundbuchblatt 3647 und 3750, Grundstück in 8105 Regensdorf (Loowiesenstrasse):
a) CHF 27'000.- an 2. Pfandstelle;
b) CHF 145'000.- an 1. Pfandstelle.
- Nr. des Titels:** --
- Saldo/Wert:** CHF 0,00
- Ausgestellt am:** 18.12.1975
- Auskündungsfrist:** 21.01.2003
- Bemerkungen:** ES010033/PUBL2

Bezirksgericht Dielsdorf
8157 Dielsdorf

(00305972)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** den damaligen Schuldner und Pfandgüter Pankraz Frauenknecht, geb. 1905, von Zuzwil SG und Winterthur, wohnhaft gewesen Weidweg 14, 8405 Winterthur
- Lastend auf:** der Liegenschaft Kat. Nr. 8452 am Weidweg 14, 8405 Winterthur mit 1510 m2 Gesamtgrundfläche (Stadtquartier Winterthur-Seen Grundbuch Einzelblatt 404) im 1. Rang
- Nr. des Titels:** --
- Saldo/Wert:** CHF 20'000
- Ausgestellt am:** 12.03.1930
- Auskündungsfrist:** 21.01.2003

- Bemerkungen:** ES010046/K2

Bezirksgericht Winterthur
8400 Winterthur

(00305974)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: 2 Inhaberschuldbriefe**
- Lastend auf:** der Liegenschaft Kat. 6394 an der Müllwiesstrasse 10 in Zell mit 1821 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Gemeinde Zell, Grundbuch Blatt 1854:
a) CHF 750'000.- im 3. Rang, ausgestellt am 10.01.1991;
b) CHF 750'000.- im 4. Rang, ausgestellt am 21.08.1992.
- Nr. des Titels:** --
- Saldo/Wert:** CHF 0,00
- Auskündungsfrist:** 21.01.2003
- Bemerkungen:** ES010045/K01

Bezirksgericht Winterthur
8400 Winterthur

(00305976)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** an 2. Pfandstelle mit einem Maximalzinsfuss von 9% p.a. der Liegenschaft Grundregister Blatt 638, Kat. Nr. 1547, Seestrasse 24, 8617 Mönchaldorf, mit Hans-Vollenweider als Schuldner und Pfandgüter zur Zeit der Errichtung
- Nr. des Titels:** --
- Saldo/Wert:** CHF 100'000
- Ausgestellt am:** 19.10.1976
- Auskündungsfrist:** 21.01.2003
- Bemerkungen:** E2/ES010050

Bezirksgericht Uster
8610 Uster

(00305980)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** Grundstück Grundbuch Kriegstetten Nr. 218 im 2. Rang, Grundpfandgläubigerin: Generali Personenversicherungen
- Nr. des Titels:** --
- Saldo/Wert:** CHF 170'000
- Ausgestellt am:** 09.06.1998
- Auskündungsfrist:** 21.01.2003
- Bemerkungen:** BWZPR.2001.1178

Zivilgericht Bucheggberg-Wasseramt
4502 Solothurn

(00305998)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief, unbelehnt**
- Lastend auf:** GB Grenchen Nr. 5324 im 7. Rang (Eigentümerin: Immo-Casa Bern AG, Bern)
- Nr. des Titels:** --
- Saldo/Wert:** CHF 150'000
- Ausgestellt am:** 05.10.1989
- Auskündungsfrist:** 21.01.2003
- Bemerkungen:** Saldo = Pfandsumme. SLZPR.2001.1367

Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn

(00306002)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Eigentümer-Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** GB Solothurn Nr. 2406 im 1. Rang (Eigentümerin: Hürliemann Immobilien AG nun: REG Real Estate AG, Zürich)
- Nr. des Titels:** --
- Saldo/Wert:** CHF 600'000
- Ausgestellt am:** 29.11.1983
- Auskündungsfrist:** 21.01.2003

- Bemerkungen:** Saldo = Pfandsumme. SLZPR.2001.1384

Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn

(00306008)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: Actions au porteur**
- Au nom de:** la société LE GLACIS SA, Genève, 50 actions au porteur de CHF 1'000.- nominal chacune (totalité du capital-actions)
- N° du titre:** --
- Solde/Valeur:** CHF 0.00
- Expiration de l'échéance:** 25.09.2002
- Remarques:** C/2890/2002-12-SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00442124)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: mutuo ipotecario al portatore**
- gravante su:** fondo part. no. 363 RFP di Meride (vecchi mappali n. 1114, 1115, 1115a) in secondo rango, di proprietà del sig. Joseph Hamers, nato il 22.4.1928, coniugato, citt. olandese, domiciliato a Meride (iscrizione a RF del 26.5.1970 al dg. no. 53).
- No. del titolo:** --
- Saldo / Valore:** CHF 15'000
- Termine per la pubblicazione:** 18.04.2003
- Osservazioni:** CN.2002.00048

Pretura di Mendrisio-Nord
6850 Mendrisio

(00460278)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** Erbengemeinschaft Gottlieb Matter.
- Lastend auf:** Grundbuch Safenwil Nr. 461, zu Gunsten der Aargauischen Kantonalbank, Zofingen, Maximalzinsfuss 5 1/4-1/2%, im 1. Rang
- Nr. des Titels:** --
- Saldo/Wert:** CHF 8'000
- Ausgestellt am:** 08.04.1915
- Auskündungsfrist:** 22.05.2003

Gerichtspräsidium Zofingen
4800 Zofingen

(00477304)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberaktien**
- Lastend auf:**
a) 50 Inhaberaktien Nm. 1-50 mit einem Nennwert von je CHF 1'000.- der Dr. Amann AG, Zug
b) 25 Inhaberaktien Nm. 1-25 mit einem Nennwert von je CHF 1'000.- der Inertouristik Holiday AG, Zug
- Nr. des Titels:** --
- Saldo/Wert:** CHF
- Auskündungsfrist:** 31.12.2002
- Bemerkungen:** ES 2002 196

Kantonsgericht des Kantons Zug
6301 Zug

(00477310)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** der Liegenschaft GS 500, GB Steinhausen, (derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Ferdinand Brunner, Steinhausen), im 1. Rang, Maximalzins 8%

3. Nr. des Titels: WK 20570
4. Saldo/Wert: CHF 50'000
5. Ausgestellt am: 20.09.1977
6. Auskündungsfrist: 30.06.2003
7. Bemerkungen: ES 2002 209
Kantonsgericht des Kantons Zug
6301 Zug

(00477312)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Pfandrechte
2. Lastend auf: dem Grundstück GBNr. 1544, 560, 559, 151, KTN 403, Feusberg:
a) Zif. 8: CHF 45.- Zehnten Loskau, Zinsfuss 5%
b) Zif. 9: CHF 75.- 1 Viertel Kernen, 16. September 1909
c) Zif. 14: CHF 92.31 Grundbuchauszug, dat. 24. Mai 1879
d) Zif. 15: CHF 175.82 Handschrift, dat. 7. Januar 1834

3. Nr. des Titels:
4. Saldo/Wert: CHF
5. Auskündungsfrist: 22.05.2003
6. Bemerkungen: ES 02 132
Bezirksgericht Höfe
8832 Wollerau SZ

(00477422)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Seniorensparheft
2. Lastend auf: Seniorensparheft Nr. 2560002686 (alte Nr.) bzw. 6813.40 (neue Nr.) der Raiffeisenbank Gipf-Oberrick, Saldo per 26. Januar 1996
3. Nr. des Titels:
4. Saldo/Wert: CHF 32'592.05
5. Auskündungsfrist: 13.11.2002
6. Bemerkungen: SU.2002.50164
Gerichtspräsidium Laufenburg
5080 Laufenburg

(00477426)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Namensschuldbrief
2. Lastend auf: Parzelle 1238, Grundbuch Binningen, im 1. Rang Schuldner und Eigentümer: Erbengemeinschaft Cantaluppi-Biedert Attilio, bestehend aus: Cantaluppi-Biedert Elsa, Neusatzweg 19, 4102 Binningen, Cantaluppi Marco, Zehntenfreistrasse 44, 4103 Bottingen, Cantaluppi Irene, Parkweg 25, 4051 Basel. Gläubigerin: Basellandschaftliche Kantonalbank, 4102 Binningen

3. Nr. des Titels:
4. Saldo/Wert: CHF
5. Auskündungsfrist: 21.05.2003
6. Bemerkungen: 48-02/370 (D 166)
Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00479142)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Namensschuldbriefe
2. Lastend auf: den Liegenschaften Grindelwald-Grundbuchblatt Nrn. 3638 und 4856 als Gesamtpfandrecht:
a) Namensschuldbrief von CHF 40'000.- vom 24.05.1960 im 1. Rang
b) Namensschuldbrief von CHF 20'000.- vom 24.05.1960 im 2. Rang
c) Namensschuldbrief von CHF 50'000.- vom 31.03.1993 im 3. Rang
d) Namensschuldbrief von CHF 40'000.- vom 12.07.1993 im 4. Rang
e) Namensschuldbrief von CHF 150'000.- vom 20.07.1994 im 5. Rang
f) Namensschuldbrief von CHF 50'000.- vom 20.07.1994 im 6. Rang
g) Namensschuldbrief von CHF 50'000.- vom 08.10.1996 im 7. Rang

3. Nr. des Titels:
4. Saldo/Wert: CHF
5. Auskündungsfrist: 21.05.2003
6. Bemerkungen: Z 02 315 LUJ
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(00479152)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. Titre: obligations de caisse au porteur
2. Au nom de: obligations de caisse au porteur de la Banque Raiffeisen des Communes du Haut-Plateau suivantes:
a) no 4697 d'un montant de CHF 50'000.-, durée 30 décembre 1997 - 30 décembre 2001, avec coupons échus au 30 décembre 1998, 30 décembre 1999, 30 décembre 2000 et 30 décembre 2001;
b) no 4698 d'un montant de CHF 50'000.-, durée 30 décembre 1997 - 30 décembre 2001, avec coupons échus au 30 décembre 1998, 30 décembre 1999, 30 décembre 2000 et 30 décembre 2001;
c) no 4699 d'un montant de CHF 50'000.-, durée 8 novembre 1997 - 8 novembre 2001, avec coupons échus au 8 novembre 1998, 8 novembre 1999, 8 novembre 2000 et 8 novembre 2001.

3. N° du titre:
4. Solde/Valeur: CHF
5. Expiration de l'échéance: 21.11.2002
6. Remarques: C2 02 66
Tribunal de Sierre
3960 Sierre

(00479158)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. Titre: livret d'épargne
2. Au nom de: livret d'épargne de la Banque Raiffeisen du Haut-Léman, établi au nom de Halima Jusejnagic, chemin de l'Hôpital 3, 1896 Vougy, solde inscrit au 28.03.2002.

3. N° du titre: 244643
4. Solde/Valeur: CHF 36'345
5. Expiration de l'échéance: 21.11.2002
6. Remarques: C2 02 109
Tribunal de Monthey
1870 Monthey 2

(00479168)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Inhaberschuldbrief
2. Lastend auf: Grundstück Nr. 2034, Grundbuchkreis Bruggen, Altwinkelstrasse 22, St. Gallen, 5. Rang

3. Nr. des Titels: 10039
4. Saldo/Wert: CHF 3'000
5. Ausgestellt am: 19.03.1970
6. Auskündungsfrist: 17.05.2003
7. Bemerkungen: SZ.2002.251-2P-WBA
Bezirksgericht St. Gallen
9004 St. Gallen

(00479220)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Schuldbrief
2. Lastend auf: Brenzikofen-Grundbuchblatt Nr. 230, im III. Rang, lautend zu Gunsten von Huber-Moser Erika Dora, Brenzikofen.
3. Nr. des Titels: Beleg IV/2298
4. Saldo/Wert: CHF 7'800
5. Ausgestellt am: 31.08.1965
6. Auskündungsfrist: 17.05.2003
7. Bemerkungen: C2 01 206
Gerichtskreis VII Konolfingen
3082 Schlosswil

(00479222)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Inhaber-Schuldbrief
2. Lastend auf: den Grundstücken Nrn. 240 und 183, Gutenhof, Grundbuch Ettiswil und auf Grundstück Nr. 312 Grundbuch Kottwil, ohne Vorgang.

3. Nr. des Titels:
4. Saldo/Wert: CHF 10'000
5. Ausgestellt am: 01.01.1951
6. Auskündungsfrist: 17.05.2003
7. Bemerkungen: 01 02 152
Amtsgericht Willisau
6130 Willisau

(00479226)

Kraftloserklärung

Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficienza dello stesso.

1. Titolo: azione al portatore
2. intestato a: Société BIC (Suisse), Montagnola.
3. No. del titolo: 1
4. Saldo / Valore: CHF 1'000
5. Osservazioni: CN.2001.00054
Pretura di Lugano
6900 Lugano

(00477300)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficienza dello stesso.

1. Titolo: ipoteche al portatore
2. gravante su: RFD Rovio, fondo n. 432:
a) 4 in I. grado (dg 1600, 1601, 1602 e 1603 del 10.6.1958)
b) 1 in II. grado con diritto di subingresso (dg 1774 el 26.6.1958)
3. No. del titolo:
4. Saldo / Valore: CHF 5'000.00
5. Osservazioni: CN.2001.00021
Pretura di Lugano
6900 Lugano

(00477302)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficienza dello stesso.

1. Titolo: cartella ipotecaria al portatore
2. gravante su: FPE 1542, fondo base part. no. 359 RFD di Paradiso, in I. rango.
3. No. del titolo: 3033
4. Saldo / Valore: CHF 175'000
5. rilasciato il: 14.03.1973
6. Osservazioni: CN.2001.00026
Pretura di Lugano
6900 Lugano

(00477306)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Namensschuldbriefe
2. Lastend auf: die Erben des Rudolf Müller-Häfeli, 1889, von und in Gontenschwil, als Margrit Müller, 1925, Ida Sommerhalder-Müller, 1927 und Hedwig Müller, 1928, alle in Gontenschwil, als Schuldner und Grundeigentümer und Rudolf Frei, Zwimerei, Trübbach, als Gläubiger.
3. Lastend auf: GB Gontenschwil Nrn. 306, 1085 und 1086:
a) CHF 10'000.- Namensschuldbrief vom 13.09.1921, im 1. Rang;
b) CHF 4'000.- Namensschuldbrief vom 13.09.1921, im 2. Rang;
c) CHF 30'000.- Namensschuldbrief vom 20.04.1923, im 3. Rang.
4. Nr. des Titels:
5. Saldo/Wert: CHF
6. Bemerkungen: SU.2001.50107
Gerichtspräsidium Kulm
5726 Unterkulm

(00477308)

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics

Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC

Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)

Dienst öffentliche Ausschreibungen

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Telefon ++41 31 322 39 11/Fax ++41 31 323 26 98

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)

Öffentliche Ausschreibungen, (210) 504.050

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Fax ++41 31 323 26 98

e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)

Öffentliche Ausschreibungen, (210) 504.050

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Telefon ++41 31 322 39 11

1.4 Art des Auftraggebers: Bund

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

ZUKO-, KASSEN-, INFOSYSTEM (als EDV-Subsysteme)

2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: (210) 504.050

2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 30249000

2.5 Detaillierter Produktbeschreibung: Übergeordnet zum

ZUKO-, KASSEN-, INFOSYSTEM wird derzeit ein neues

EDV-Grundsystem (Projekt BELBA) eingeführt, welches für

Reservierung, Belegung und Kursabläufe des BASPO aus-

gelegt ist.

Mit dem vorliegenden Anschlussprojekt sollen drei Sub-

systeme eingeführt werden, welche einen kundenfreund-

lichen und effizienten Ablauf des gesamten Betriebes

gewährleisten. Zwecks Fakturierung sollen die relevanten

Daten vom Sub-System KASSEN an BELBA und von dort

über eine Schnittstelle zum System SAP des Bundesamts

für Informatik und Telekommunikation transferiert wer-

den.

Die Sub-Systeme werden von der Belegungsoftware BELBA

angesteuert. Mit dieser Software werden alle belegungsre-

levanten Daten erfasst und sämtliche Schnittstellen zu den

Sub-Systemen erstellt. Der lokale Datentransfer erfolgt

über das erweiterte Datennetz (LAN) des BASPO.

ZUKO-SYSTEM:

Mittels Badge und Online-/Offline-Badgeleser hat der

Kunde Zutritt zu den Objekten und Anlagen. Gleichzeitig

werden die Zutritte überwacht.

Der Gast des BASPO soll sich schlüssellos auf dem ganzen

Areal des BASPO bewegen können.

An den für Kunden und Lieferanten zutrittsrelevanten

Durchgängen werden Zutrittskontrollen installiert.

Das System beinhaltet ca. 80 Onlineleser, 400 Offlineleser

sowie Lade- und Entladestationen für Badges.

KASSEN-SYSTEM

Die Kunden beziehen die Dienstleistungen (Restauration,

Cafeteria, Kiosk) mittels Badge an den mit Badgeleser

ausgestatteten Kassen und Peripheriegeräte. Die bezogenen

Dienstleistungen werden zwecks Rechnungsstellung zentral

registriert.

Das vorhandene KASSEN-System wird durch eine komplet-

te Neulösung ersetzt. Mit dem neuen System wird die bargeld-

lose Bezahlung auf dem ganzen Areal des BASPO

realisiert.

Das Kassensystem umfasst im wesentlichen 6 Kassen mit

Zubehör sowie die Umrüstung von Verpflegungs- und Ge-

etränkeautomaten.

INFO-SYSTEM

Die Belegungsinformationen werden via lokales Netzwerk

(LAN) auf Informationsstafeln über das ganze Areal des

BASPO angezeigt.

Durch das INFO-System können die Kunden des BASPO an

verschiedenen Standorten durch INFO-Points und / oder

INFO-Displays gezielte Daten wie vom Teilnehmer belegte

Kurse, reservierte Sporthallen, Menüpläne, Fahrpläne usw.

erhalten.

Diese Informationsstände werden in den diversen Gebäu-

den des BASPO installiert. Der Zugriff auf das INFO-System

ist somit an verschiedenen Orten gleichzeitig möglich.

Es sind ca. 20 INFO-Displays und ca. 5 INFO-Points vor-

gesehen.

2.6 Ort der Lieferung: BASPO Bundesamt für Sport, Haupt-

strasse 247 - 253, CH-2532 Magglingen

2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

2.8 Varianten zugelassen: Ja

2.9 Teilangebote zugelassen: Nein

2.10 Liefertermin:

2. Hälfte 2002 bis 2. Quartal 2003

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: 60 Tage netto nach Abnahme in

CHF oder EURO

3.3 Einzubehaltende Kosten: Folgende Kosten sind in der Of-

ferte einzubeziehen, respektive gesondert auszuweisen und

werden bei der Beurteilung der Angebotspreise mitberück-

sichtigt:

- Mehrwertsteuer

- Rabatt

- Vorgezogene Entsorgungsgeldern

- Installations- und Konfigurationskosten

- 3 Jahre Garantie

- Verpackung

- Transport

- Zoll

- Versicherungen

- Spesen

- Lagerbewirtschaftung

- Treiber

- Ersatzlieferungen

- Entsorgung ausgedienter Geräte

- Wartungskosten nach Ablauf der Garantie

3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen, sofern ein Anbieter die

Gesamtverantwortung als Generalunternehmer über-

nimmt.

3.5 Eignungskriterien: Alle leistungsfähigen Firmen sind

aufgerufen, ein Angebot in CHF einzureichen.

3.6 Geforderte Nachweise:

- Uneingeschränkte Zustimmung zu den allgemeinen Ge-

schäftsbedingungen der Bundesverwaltung. Einzig gültiger

Wortlaut: Wir anerkennen die allgemeinen

Geschäftsbedingungen (AGB) des Bundes für Informatik-

leistungen. (Ausgabe 1998)

- Niederlassung und Softwareunterstützung in der Schweiz, mit

deutsch und französisch sprechenden Kontaktpersonen für

den Fachdienst, welche an Werktagen von 09:00 Uhr bis

17:00 Uhr erreichbar sein müssen.

- Der Anbieter verfügt über einen Service, der bei einem de-

fekten System eine Intervention vor Ort in 5 Stunden

garantiert.

- Profile der MitarbeiterInnen: ProjektleiterIn, Projektmit-

arbeiterInnen, (mindestens 1 MitarbeiterIn mit Erfahrung

in Grossprojekten, mindestens 1 MitarbeiterIn mit Erfah-

rung in der Realisation von Schnittstellen)

- Einzelseitige Personalkapazität im Hinblick auf die Er-
bringung des zu vergebenden Auftrages

3.7 Zuschlagskriterien:

Priorität 1: Technische Anforderungen 400 Punkte

Priorität 2: Kapazität 300 Punkte

Priorität 3: Preis 200 Punkte

Priorität 4: Folgekosten 100 Punkte

Priorität 5: Referenzen 100 Punkte

3.8 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen

erwünscht bis: 27.05.2002

Kosten: CHF 0.00

3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

08.07.2002

Datum Poststempel

3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch

3.11 Gültigkeit des Angebotes: 90 Tage ab Schlusstermin für

den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehö-

rige Länder: keine

4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingun-

gen des Bundes für Aufträge im Informatikbereich (Ausgabe

Juni 1998). Abrufbar unter www.beschaffung.admin.ch

sowie Lade- und Entladestationen für Badges.

4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten. Gemäss Rechtspre-

chung der Rekurskommission für das öffentliche Beschaf-

fungswesen (BRK 1999-013) wäre die Vergabebehörde, im

Falle von Verhandlungen, grundsätzlich verpflichtet, mit

allen Anbietern, die die Eignungs- und Zuschlagskriterien

erfüllen, Verhandlungen zu führen. Sie behält sich aus Ef-

fizienzgründen vor, die Verhandlungen auf mindestens

drei bzw. maximal fünf Anbieter zu beschränken.

4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffent-

liche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbie-

terinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der

Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen

für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn-

gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

Das Formular "Erklärung der Anbieterin oder des Anbie-

ters" vom 1. März 2001 muss dem Angebot unterzeichnet

beigefügt werden. Abrufbar unter www.admin.ch/beschaffung/d/Rubrik%20Rechtsgrundlagen.

4.5 Sonstige Angaben:

1. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projekts

sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

2. Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher

Sprache erhältlich.

4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikati-

on kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurs-

kommission für das öffentliche Beschaffungswesen

(Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde

geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzurei-

chen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe

der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdefüh-

renden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie

der vorliegenden Publikation und vorhandene

Beweismittel sind beizulegen.

(00015449)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Office féd. des constructions et de la logistique

Appels d'offres publics

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Téléphone ++41 31 322 39 11/Fax ++41 31 323 26 98

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Office féd. des constructions et de la logistique

Appels d'offres publics (210) 504.050

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Fax ++41 31 323 26 98

e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

Office féd. des constructions et de la logistique

Appels d'offres publics, (210) 504.050

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Téléphone ++41 31 322 39 11

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

Systèmes de contrôle d'entrée, d'encaissement

et d'information (sous-systèmes informatiques)

2.3 Référence / numéro de projet: (210) 504.050

2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

30249000

2.5 Description détaillée des produits: Un nouveau système

informatique de base (projet BELBA) est mis en place actuel-

lement; il est conçu pour toute la gestion des cours de

l'OFSPPO (réservation, liste et déroulement).

Le projet complémentaire visé dans cet appel d'offres porte

sur l'installation de trois sous-systèmes destinés à permet-

tre un déroulement convivial et efficace de toutes les opéra-

tions. Les données importantes pour la facturation seront

transmises par le sous-système d'encaissement au système

BELBA, d'où elles seront transférées via une interface au sy-

stème SAP de l'Office fédéral de l'informatique et de la télé-

communication.

Les sous-systèmes seront pilotés par le logiciel de réservati-

on BELBA qui saisira toutes les données importantes en

matière d'occupation et établira toutes les interfaces avec

les sous-systèmes. La transmission locale des données se

fera par le biais du réseau de données élargi (LAN) de

l'OFSPPO.

Système de contrôle d'entrée

A l'aide de badges et de lecteurs raccordés directement (on-

line) ou indirectement (offline), le client pourra accéder

aux ouvrages et aux infrastructures. Les entrées seront ainsi

surveillées.

L'hôte de l'OFSPPO devra pouvoir se déplacer sans clé dans

toute l'aire de l'OFSPPO.

Des dispositifs de contrôle d'accès seront installés aux

points de passage utilisés par les clients et les fournisseurs.

Le système comprendra environ 80 lecteurs "online" et 400

lecteurs "offline", ainsi que des stations permettant de

charger et de décharger les badges.

Système d'encaissement

Au restaurant, à la cafétéria ou au kiosque, le client obtien-

dra ses prestations par l'intermédiaire de caisses et de péri-

phériques dotés de lecteurs de badges. Les prestations sont

ensuite enregistrées de façon centralisée pour être facturées.

Le système de caisse actuel sera remplacé par un système

entièrement nouveau qui permettra de payer les produits et

prestations sans argent liquide dans toute l'aire de

l'OFSPPO.

Le système de caisse à mettre en place comptera pour l'es-

sentiel 6 caisses avec accessoires et nécessitera la modifica-

tion des distributeurs automatiques de boissons.

Système d'information

Les informations relatives à l'occupation des salles de cours

seront transmises via le réseau local de données (LAN) et

affichées dans toute l'aire de l'OFSPPO.

Les clients de l'OFSPPO pourront ainsi obtenir à divers ta-

bleaux d'affichage et points d'information des renseigne-

ments sur les cours qui ont lieu, les réservations de salles,

les menus du restaurant, les horaires des transports pu-

blics, etc.

Ces supports d'affichage seront installés dans les divers

bâtiments de l'OFSPPO, ce qui permettra à l'intéressé de dis-

poser simultanément des mêmes informations partout.

Il est prévu de monter environ 20 tableaux d'affichage et 5

points d'information.

2.6 Lieu de la fourniture: OFSPPO, Office fédéral du sport,

Hauptstrasse 247 - 253, CH-2532 Magglingen

2.7 Allotissement du marché en lots: Non

2.8 Variantes admises: Oui

2.9 Offres partielles admises: Non

2.10 Délai de livraison:

2ème semestre 2002 jusqu'au 2ème trimestre 2003

3. Conditions

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

1. **Pouvoir adjudicateur**
 - 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Hôpital régional de Martigny-Entremont
Avenue de la Fusion 27
1920 Martigny / CH
 - 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
Kessler & Co SA
Rue des Remparts 19
1950 Sion / CH
Téléphone 027 323 90 30/Fax 027 323 90 34
 - 1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**
Direction de l'Hôpital régional de Martigny-Entremont
Appel d'offres assurances maladie ind journalière
Avenue de la Fusion 27
1920 Martigny / CH
 - 1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Canton
 - 1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
 - 1.6 **Genre de marché:** Marché de services
2. **Objet du marché**
 - 2.1 **Genre du marché de services:** Contrat de services
 - 2.2 **Catégorie de services (CPC):** Autres prestations
 - 2.3 **Titre du projet du marché:**
Assurances maladie collective indemnité journalière
 - 2.4 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**
66310000
 - 2.5 **Description détaillée des tâches:** Marché de services, soit renouvellement global du portefeuille d'assurances maladie collective indemnité journalière de l'Hôpital régional de Martigny-Entremont à Martigny.
Entrée en vigueur au 1er janvier 2003.
Le marché consiste en un seul lot, soit: assurance maladie collective indemnité journalière.
 - 2.6 **Lieu de la fourniture du service:** Hôpital Martigny-Entremont
 - 2.7 **Alloissement du marché en lots:** Non
 - 2.8 **Variante admises:** Non
 - 2.9 **Offres partielles admises:** Non
3. **Conditions**
 - 3.1 **Communautés de soumissionnaires:** Non admises
 - 3.2 **Critères d'adjudication:** conformément aux critères cités dans les documents
 - 3.3 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 05.07.2002, 12.00 Heure
 - 3.4 **Langues utilisées pour les offres:** Français
4. **Autres informations**
 - 4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucun
 - 4.2 **Négociations:** Aucune négociation sur les prix ne sera engagée après le dépôt des offres
 - 4.3 **Autres indications:** Le cahier des charges et les documents d'appels d'offres seront envoyés aux sociétés soumissionnaires ayant préalablement remis à Kessler & Co SA la preuve du paiement de l'émolument de leurs cotisations sociales et impôts ainsi qu'un exemplaire de leur dernier rapport de gestion et bilan annuels. Une réponse sera donnée aux sociétés soumissionnaires dans les trois jours qui

suivront la réception des demandes écrites.
Publication officielle:
Bulletin officiel du Canton Valais
(00477456)

1. **Pouvoir adjudicateur**
 - 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
DAEL Direction de l'aménagement
Direction de projet CEVA
Rue David-Dufour 5
1211 Genève 8 / CH
Téléphone 022 327 43 51/Fax 022 327 40 40
 - 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
DAEL Direction de l'aménagement
Direction de projet CEVA
Rue David-Dufour 5
1211 Genève 8 / CH
Téléphone 022 327 43 51/Fax 022 327 40 40
 - 1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Canton
 - 1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure sélective
 - 1.5 **Genre de marché:** Marché de services
2. **Description détaillée des tâches: Enquête préliminaire et étude d'impact sur l'environnement (EIE) accompagnant la procédure d'approbation des plans.**
 - 2.1 **Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché:** 05.06.2002
 - 2.2 **Suite à son inscription et à son paiement de l'émolument d'inscription le candidat recevra un dossier de présélection.**
 - 2.3 **Toutefois l'adjudicateur précise les points suivants:**
 - Aucune question touchant le contenu de l'appel d'offres ou le déroulement de la procédure ne sera traitée par téléphone
 - La langue officielle de la procédure et pour l'exécution des prestations est le français
 - 2.4 **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton, Genève du 24.05.2002/27.05.2002

(00477508)

Baufaufträge Constructions Costruzioni

Ausland Estrangero Estero

Aéroport de Bâle-Mulhouse
Secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des télécommunications
RECTIFICATIF
Développement et restructuration des réseaux et systèmes de protection incendie de l'Aéroport de Bâle-Mulhouse –
PHASE A: CLOISONNEMENT MURS COUPE-FEU, HALLS DE FRET
L'Aéroport de Bâle-Mulhouse informe les entreprises candidates que le point de l'avis d'appel à la concurrence, publié dans la FOSC du 06/05/02 pour le présent marché et relatif aux date et heure limite de remise des offres, est modifié comme suit:
Date et heure limites de réception des offres: Pour toutes les formes d'envoi, les date et heure limites de réception par le pouvoir adjudicateur sont fixées au 11 juillet 2002 à 14 heures. Tout dossier parvenu hors délai sera retourné à son expéditeur sans être ouvert.
Le reste de l'avis est sans changement.

Sektorenunternehmen

Diverse Divers Diversi

1. **Pouvoir adjudicateur**
 - 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Aéroport International de Genève (AIG)
Division Informatique
Case postale 100
1215 Genève 15 / CH
Téléphone +41 22 717 71 11/Fax +41 22 798 43 77
 - 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
Aéroport International de Genève (AIG)
Division Informatique
Case postale 100
1215 Genève 15 / CH
Téléphone +41 22 717 71 11/Fax +41 22 798 43 77
 - 1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Autres
 - 1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
 - 1.5 **Genre de marché:**
 2. **Description détaillée des tâches: Le présent avis comprend la mise en place, l'exploitation, la maintenance d'un réseau sans fil pour accéder à internet dans des endroits spécifiques des bâtiments de l'Aéroport International de Genève, le tout aux frais du soumissionnaire retenu. Le soumissionnaire devra, lors de la remise de l'offre, fournir un business plan garantissant des recettes pour l'AIG.**
 3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 16.08.2002
 4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été donné dans l'organe de publication suivant Feuille d'avis officielle de la République et canton de Genève du 22 mai 2002 et du 24 mai 2002

(00477480)

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. **Auftraggeberin**
 - 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Bundesamt für Bauten und Logistik BBL
Dienststelle Einkauf Informatik
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Telefon +41 31 323 14 27
 - 1.2 **Art des Auftraggebers:** Bund
 - 1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
 - 1.4 **Auftragsart:** Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
 - 2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**
(132) 609.000 UNIX Server für das BIT LOS 2
 - 2.2 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 30212000
3. **Verfahren**
 - 3.1 **Vergabekriterien:** ohne Angabe
 - 3.2 **Berücksichtigter Anbieter:**
Tristar
Industrie Neuhof 15
3422 Kirchberg / CH

- 3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein
- 3.4 **Angabe über den Preis: Preisspanne von**
780'064.75 CHF bis 942'935.40 CHF
- 3.5 **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Beste Erfüllung der Anforderungen gemäss Ausschreibungsunterlagen.
4. **Sonstige Informationen:**
 - 4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 176 vom 12.09.2001
Für Projekt (132) 609.000 UNIX-Server für das BIT
 - 4.2 **Datum des Zuschlags:** 14.05.2002
 - 4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe
 - 4.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00015471)

1. **Pouvoir adjudicateur**
 - 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Service féd. des constructions et de la logistique
Service achat informatique
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Téléphone +41 31 323 14 27
 - 1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération
 - 1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
 - 1.4 **Genre de marché:** Marché de fournitures
2. **Objet du marché**
 - 2.1 **Titre du projet du marché:**
(132) 609.000 Server UNIX pour l'OFIT LOT 2
 - 2.2 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**
30212000
3. **Procédure**
 - 3.1 **Critères d'adjudication:** sans indication
 - 3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu:**
Tristar
Industrie Neuhof 15
3422 Kirchberg / CH
 - 3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non
 - 3.4 **Indication sur le prix: Fourchette de prix**
780'064.75 CHF jusqu'à 942'935.40 CHF
 - 3.5 **Raisons de la décision d'adjudication:** Meilleure réalisation des exigences selon cahier des charges.
4. **Autres informations:**
 - 4.1 **Autres indications:** Appel d'offres dans la FOSC n° 176 du 12.09.2001
Pour le projet (132) 609.000 Server UNIX pour l'OFIT
 - 4.2 **Date de l'adjudication:** 14.05.2002
 - 4.3 **Nombre d'offres contractées:** sans indication
 - 4.4 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00015473)

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neuintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

- (111) ■ **498765**
(220) *Date de dépôt:* 6 novembre 2001
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., CH-1800 Vevey
(740) *Mandataire:* Nestec S.A., Av. Nestlé 55, CH-1800 Vevey
(540)

GOOD FOOD, GOOD LIFE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés.
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour les appareils à préparation; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.
29 Viandes, volailles, gibier, poissons et produits alimentaires provenant de la mer; légumes, fruits; tous ces produits sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratés ainsi que sous forme croustillante; confitures; oeufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait; succédanés d'aliments laitiers; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation humaine.
30 Cafés et extraits de cafés, succédanés du café et extraits de succédanés du café; thés et extraits de thé; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés, céréales pour petits déjeuners; desserts consistant principalement en riz, semoule et/ou amidon, poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés du miel; sauces (condiments), mayonnaise; assaisonnements, préparations aromatiques à usage alimentaire, condiments et épices.
32 Eaux minérales et autres boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques.
35 Publicité et opérations de démonstration de produits et de promotion des ventes sur des produits alimentaires; distribution d'aliments et de boissons par des machines ou par des appareils automatiques, location, prêt et mise à disposition de ces machines, conseils pour leur utilisation.
37 Conseils pour l'entretien de distributeurs automatiques d'aliments et de boissons.
41 Formation du personnel, organisation de cours, séminaires, conférences, expositions; éditions et production de livres, brochures, journaux, films et enregistrements; éducation nutritionnelle, tous services pédagogiques liés à la nutrition et à l'alimentation, notamment transmission d'informations et de suggestions dans les domaines de l'alimentation, de la nutrition et de la diététique.
43 Hôtellerie, services de cafétéria, bar, restauration, fourniture de repas à des collectivités et cantines, organisation de ces services.

QUADRIGA GENESIS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung mittels eines interaktiven Kommunikationssystems; Werbung mittels Internet.
38 Telekommunikation; Kommunikation mittels interaktiven Kommunikationssystemen; Kommunikation mittels globaler Computernetzwerke (Internet); Verschaffen des Zugriffs auf globale Computernetzwerke (Internet); Textübermittlung mittels Fernseh-Bildschirmen; Transfer von computerisierten Daten über Fernseher; elektronische Nachrichtenübermittlung.
41 Erziehung, Unterhaltung und Freizeitgestaltung, Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischen Spielen welche durch ein interaktives Kommunikationssystem zur Verfügung gestellt werden, nämlich Unterhaltung/Erziehung; Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischen Spielen über das Internet, nämlich Unterhaltung/Erziehung.
42 Design von individuellen Anzeigegeräten für Fernseh-Bildschirme; Design von individuellen Anzeigegeräten für Kommunikationsapparate.

- (111) ■ **498770**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Quadriga Worldwide Limited, 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

QUADRIGA SELECT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung mittels eines interaktiven Kommunikationssystems; Werbung mittels Internet.
38 Telekommunikation; Kommunikation mittels interaktiven Kommunikationssystemen; Kommunikation mittels globaler Computernetzwerke (Internet); Verschaffen des Zugriffs auf globale Computernetzwerke (Internet); Textübermittlung mittels Fernseh-Bildschirmen; Transfer von computerisierten Daten über Fernseher; elektronische Nachrichtenübermittlung.
41 Erziehung, Unterhaltung und Freizeitgestaltung, Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischen Spielen welche durch ein interaktives Kommunikationssystem zur Verfügung gestellt werden, nämlich Unterhaltung/Erziehung; Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischen Spielen über das Internet, nämlich Unterhaltung/Erziehung.
42 Design von individuellen Anzeigegeräten für Fernseh-Bildschirme; Design von individuellen Anzeigegeräten für Kommunikationsapparate.

AMBIVALENCE'S

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
18 Cuir et imitation de cuir, produits en ces matières compris dans cette classe; peaux d'animaux; malles et valises.
20 Meubles, glaces (miroirs), cadres, produits, compris dans cette classe, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os,

- ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques. Sacs (compris dans cette classe).
24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe; couvertures de lit et de table.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

- (111) ■ **498767**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Imperial Dax Company, Inc., 120 New Dutch Lane, P.O. Box 1002, Fairfield (NJ 07004), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich
(540)

DAX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Hautpflegemittel, Haarpflegemittel, nämlich Haarpomade, Haaröl, Haarwachs, Haarwaschmittel und Haarspülung.

- (111) ■ **498768**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Interkantonale Landeslotterie, Dufourstrasse 5, 8702 Zollikon
(740) *Vertreter/in:* Hürlimann & Uhlmann Rechtsanwälte, Bahnhofstrasse 3, 8022 Zürich
(540)

SWISSLOS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse; Tickets; Karten; Lose. Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
41 Unterhaltung, kulturelle Aktivitäten; Veranstaltung und Durchführung von Glücksspielen und Spielen.
Durchgesetzte Marke

- (111) ■ **498769**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Quadriga Worldwide Limited, 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

QUADRIGA GENESIS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung mittels eines interaktiven Kommunikationssystems; Werbung mittels Internet.
38 Telekommunikation; Kommunikation mittels interaktiven Kommunikationssystemen; Kommunikation mittels globaler Computernetzwerke (Internet); Verschaffen des Zugriffs auf globale Computernetzwerke (Internet); Textübermittlung mittels Fernseh-Bildschirmen; Transfer von computerisierten Daten über Fernseher; elektronische Nachrichtenübermittlung.
41 Erziehung, Unterhaltung und Freizeitgestaltung, Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischen Spielen welche durch ein interaktives Kommunikationssystem zur Verfügung gestellt werden, nämlich Unterhaltung/Erziehung; Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischen Spielen über das Internet, nämlich Unterhaltung/Erziehung.
42 Design von individuellen Anzeigegeräten für Fernseh-Bildschirme; Design von individuellen Anzeigegeräten für Kommunikationsapparate.

- (111) ■ **498770**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Quadriga Worldwide Limited, 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

QUADRIGA SELECT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung mittels eines interaktiven Kommunikationssystems; Werbung mittels Internet.
38 Telekommunikation; Kommunikation mittels interaktiven Kommunikationssystemen; Kommunikation mittels globaler Computernetzwerke (Internet); Verschaffen des Zugriffs auf globale Computernetzwerke (Internet); Textübermittlung mittels Fernseh-Bildschirmen; Transfer von computerisierten Daten über Fernseher; elektronische Nachrichtenübermittlung.
41 Erziehung, Unterhaltung und Freizeitgestaltung, Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischen Spielen welche durch ein interaktives Kommunikationssystem zur Verfügung gestellt werden, nämlich Unterhaltung/Erziehung; Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischen Spielen über das Internet, nämlich Unterhaltung/Erziehung.
42 Design von individuellen Anzeigegeräten für Fernseh-Bildschirme; Design von individuellen Anzeigegeräten für Kommunikationsapparate.

- (111) ■ **498771**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Sony Computer Entertainment Europe Limited, 30, Golden Square, London W1F 9LD, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
(540)

PLUTONIUM

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Hardware, Computer-Geräte, Computer-Spiele, Videospiel-Geräte; Computerspiel-Konsolen und Videospiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Computer- und Video-Spielprogramme, Computer-Software, Computer-Peripherie-Geräte; Audio- und Video-Bänder; Kassetten; Magnetdaten-Uebertrager, CD's; Video-Disks; DVD's; Audio- und Video-Aufzeichnungsgeräte; Kinofilme; elektronische Apparate und Instrumente; Optische Apparate und Instrumente; Filmkameras; Filme; Audio- und Video-Geräte; Sonnenbrillen; Brillen; Sonnenbrillen- und Brillen-Gestelle; Teile und Zubehör für alle vorgenannten Waren (soweit in dieser Klasse enthalten).
16 Bücher, Handbücher, Drucksachen und Veröffentlichungen betreffend Computer, Computer und Video-Spiele, Computer-Software und elektronische Medien; Schreibwaren.
28 Spielzeuge, Spiele und Spielwaren; elektronische, von Hand gehaltene Spiele, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate.
38 Übermittlung von Informationen und Daten, wie Computer-Programme, Video-Spiele und Video-Programme, E-Mail-Dienstleistungen; Verschaffen von Zugriff auf globale Computernetzwerke.
41 Bereitstellung von Computer- und Video-Spielen und Computer- und Video-Spielprogrammen von einer Computer-Datenbank oder via das Internet.
42 Computer-Design-Dienstleistungen; Computer-Programmierung, Beratungs- und Konsultier-Dienstleistungen zu Computer-Hardware, Computer-Software und zu Computer-Netzwerken; Gestaltung und Unterhalt von Web-Sites für Andere; Entwicklung von Web-Sites; Kostenloses Vermitteln und Vermietung der Zugriffszeit zu Computernetzwerken, Computer-Datenbanken und zum Internet; Beratungs- und Konsultations-Dienstleistungen betreffend die erwähnten Dienstleistungen in dieser Klasse.

- (111) ■ **498772**
(220) *Date de dépôt:* 30 juillet 2001
(730) *Titulaire:* SENKO Advanced Components, Inc. (Corporation of the Commonwealth of Massachusetts, U.S.A.), 225 Cedar Hill Street, Marlborough (MA 01752), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

SENKO

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
6 Pièces métalliques destinées à être utilisées en relation avec la fibre optique; en particulier anneaux de serrissage, manchons, douilles, coses, broche-guide, pattes métalliques, plateaux et tableaux de montage, ressorts et brides métalliques.
7 Machines, outils pour machines et leurs accessoires, notamment pour la confection et le finissage de connecteurs et d'embouts de fibre optique; en particulier films, pellicules, liquides, laits et pâtes de polissage, dispositifs de serrage et de fixation, cales, plaquettes, nettoyeurs.
8 Instruments de serrissage et de terminaison pour connecteurs de fibre optique.
9 Composants, parties et accessoires de fibre optique, en particulier adaptateurs, châssis-blocs, atténuateurs, câbles, connecteurs, connecteurs en pièces détachées prêts à monter (kits), canaux, tubes, coffrets de connexion, embouts, boîtiers, câbles de raccordement, prises et fiches, manchons et coses; dispositifs de test et de mesure de terminaisons, composants et coupleurs de guides d'ondes, matrices de fibres, pièces à rainures en "V", notamment pour joints, coupleurs, dispositifs d'orientation des fibres, cordons à détorde.
38 Services de télécommunication; services de fourniture de prestations au moyen de réseaux de fibres optiques; distribution de composants, de pièces et d'accessoires relatifs à la fibre optique.

- (111) ■ **498773**
(220) *Date de dépôt:* 16 août 2001
(730) *Titulaire:* Thomas Publishing Company, Five Penn Plaza, New York (NY 10001), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Philipp Ganzoni Avocat, 4, avenue de Champel, 1206 Genève
(540)

THOMAS GLOBAL PRODUCTS

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 CD ROM contenant des répertoires de produits et services fournis par des sociétés américaines, équipement pour le

- traitement de l'information et les ordinateurs, programmes d'ordinateurs enregistrés.
16 Produits de l'imprimerie, magazine traitant des produits et services de sociétés américaines.
35 Publicité gestion des affaires commerciales, administration commerciale via un réseau informatique mondial.
(320/330) *Revendication de priorité:* 2 mai 2001, CA-Canada

- (111) ■ **498774**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Hans-Peter Misteli, Jubiläumsstrasse 73, 3005 Bern
(540)

SOUPKULTUR

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Suppen, Suppenpräparate.

- (111) ■ **498775**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* QUALI-MUSIC Internationale Akademie für Qualitätsbewusstes Musizieren (IAQM), Zwiherstrasse 182, 8003 Zürich
(540)

QUALI - MUSIC

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Musikalische Aus- und Weiterbildung; Organisation und Durchführung von Symposien und Tagungen, insbesondere zum Thema Qualitätsbewusstes Musizieren; musikalische Unterhaltungs- und Konzertaktivitäten.

- (111) ■ **498776**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Interkantonale Landeslotterie, Dufourstrasse 5, 8702 Zollikon
(740) *Vertreter/in:* Hürlimann & Uhlmann, Dr. Christian Alexander Meyer, Bahnhofstrasse 3, 8022 Zürich
(540)

SWISSLOS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse; Tickets; Karten; Lose. Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
41 Unterhaltung, kulturelle Aktivitäten; Veranstaltung und Durchführung von Glücksspielen und Spielen.
Durchgesetzte Marke

- (111) ■ **498777**
(220) *Date de dépôt:* 4 février 2002
(730) *Titulaire:* Dr Pascal Vallotton, 21, avenue de Jaman, 1814 La Tour-de-Peilz
(540)

MedSyn

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Publicité, gestion des affaires commerciales, administration commerciale, travaux de bureau.
42 Services scientifiques et technologiques, ainsi que services de recherche et de conception y relatifs, conception et développement d'ordinateurs et de logiciels, maintenance de logiciels d'ordinateurs.

- (111) ■ **498778**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Heinz Traber, Ditingen, 8524 Uesslingen
(540)

Niche

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümwaren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnpflegemittel.
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine, Uhren und Zeitmessinstrumente.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Häute und Felle; Reise und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.

- 20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham und deren Ersatzstoffen und aus Kunststoffen.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ 498779
(220) Hinterlegungsdatum: 20. Februar 2002
(730) Inhaber/in: Swiss Budget Hotels GmbH, Case postale 160, 1884 Villars-sur-Ollon
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Werbung; Öffentlichkeitsarbeit; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten, nämlich Betrieb einer Einkaufszentrale.
42 Rechtsberatung und -vertretung im Bereich der Hotellerie.
43 Hotelreservierung, nämlich Betrieb einer Reservierungszentrale für Hotelunterkünfte; Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

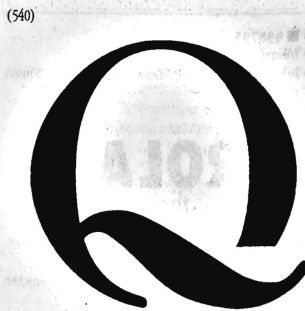
(591) Farbarspruch: Rot, blau.

(111) ■ 498780
(220) Hinterlegungsdatum: 7. März 2002
(730) Inhaber/in: v. Fischer & Cie AG, Marktgasse 37, Postfach 6362, 3001 Bern
(740) Vertreter/in: Bruno Wägli, Fürsprecher, v. Fischer + Gulberger, Casinoplatz 8, Postfach 490, 3000 Bern 7
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Geschäftsführung und Unternehmensverwaltung, insbesondere Führung von Immobiliengesellschaften und Baugenossenschaften sowie Führung von Sekretariaten und Buchhaltungen für Unternehmen und Institutionen; Erstellen von Steuererklärungen; Werbung.
36 Finanzwesen und Geldgeschäfte, insbesondere Anlagen- und Finanzierungsberatung, Abwicklung von Geld- und Zahlungsverkehr, Vermögensverwaltung, Betreuung von Kundengeldern, Wertschriftendepots und Hypotheken; Immobilienwesen, insbesondere Immobilienverwaltung, Bewirtschaftung von Geschäfts- und Wohnliegenschaften, Führung und Verwaltung von Stockwerkeigentümer- und Miteigentümergeinschaften; Beratung von Immobiliengesellschaften und Baugenossenschaften, Vermittlung und Vermietung von Immobilien, Bewertung von Immobilien; Erstellung von Steuergutachten.
37 Bauwesen, insbesondere Planung, Bau, Umbau und Renovationen von Liegenschaften sowie Baumanagement und Vertretung, Unterstützung und Beratung der Bauherrenschaft in Bausachen.
42 Rechts- und Steuerberatung; Erstellung von technischen Gutachten; Entwicklung von Computerprogrammen.

(111) ■ 498781
(220) Hinterlegungsdatum: 21. Mai 2001
(730) Inhaber/in: Quadriga Worldwide Limited, 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, GB-Grossbritannien
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Werbung mittels eines interaktiven Kommunikationssystems; Werbung mittels Internet.
38 Telekommunikation; Kommunikation mittels interaktiven Kommunikationssystemen; Kommunikation mittels globaler Computernetzwerke (Internet); Verschaffen des Zugriffs auf globale Computernetzwerke (Internet); Textübermittlung mittels Fernseh-Bildschirmen; Transfer von computerisierten Daten über Fernseher; elektronische Nachrichtenübermittlung.
41 Erziehung, Unterhaltung und Freizeitgestaltung; Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischen Spielen welche durch ein interaktives Kommunikationssystem zur Verfügung gestellt werden, nämlich Unterhaltung/Erziehung, Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischen Spielen über das Internet, nämlich Unterhaltung/Erziehung.
42 Design von individuellen Anzeigergeräten für Fernsehbildschirme; Design von individuellen Anzeigergeräten für Kommunikationsapparate.

(111) ■ 498782
(220) Date de dépôt: 30 juillet 2001
(730) Titulaire: SENKO Advanced Components, Inc. (Corporation of the Commonwealth of Massachusetts, U.S.A.), 225 Cedar Hill Street, Marlborough (MA 01752), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
6 Pièces métalliques destinées à être utilisées en relation avec la fibre optique; en particulier anneaux de sertissage, manchons, douilles, cosses, broche-guide, pattes métalliques, plateaux et tableaux de montage, ressorts et brides métalliques.
7 Machines, outils pour machines et leurs accessoires, notamment pour la confection et le finissage de connecteurs et d'embouts de fibre optique; en particulier films, pellicules, liquides, laits et pâtes de polissage, dispositifs de serrage et de fixation, cales, plaquettes, nettoyeurs.
8 Instruments de sertissage et de terminaison pour connecteurs de fibre optique.
9 Composants, parties et accessoires de fibre optique, en particulier adaptateurs, châssis-blocs, atténuateurs, câbles, connecteurs, connecteurs en pièces détachées prêts à monter (kits), canaux, tubes, coffrets de connexion, embouts, boîtiers, câbles de raccordement, prises et fiches, manchons et cosses; dispositifs de test et de mesure de terminaisons, composants et coupleurs de guides d'ondes, matrices de fibres, pièces à rainures en "V", notamment pour joints, coupleurs, dispositifs d'orientation des fibres, cordons à détordre.
38 Services de télécommunication; services de fourniture de prestations au moyen de réseaux de fibres optiques; distribution de composants, de pièces et d'accessoires relatifs à la fibre optique.

(111) ■ 498783
(220) Hinterlegungsdatum: 31. Juli 2001
(730) Inhaber/in: Peter Emmenegger, Diebold-Schillingstrasse 9, 6004 Luzern

pisspoint

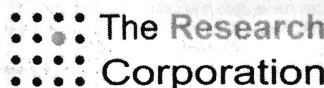
- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
16 Druckerzeugnisse insbesondere Kleber.
35 Werbung, Marketing.

(111) ■ 498784
(220) Date de dépôt: 24 septembre 2001
(730) Titulaire: EAM CAPITAL RIGHTS AG, 5 Haldenstrasse, 6342 Baar
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
35 Consultation en organisation et direction des affaires, à savoir fourniture d'aide à la gestion commerciale et administrative aux personnes physiques et morales en lien avec l'identification et l'amélioration des droits de propriété intellectuelle, y compris l'aide relative à la facilitation d'usage des droits de propriété intellectuelle en accordant des licences et autres droits et la promotion sur le marché de ces droits de propriété intellectuelle, conjointement et/ou pour le compte des propriétaires initiaux et/ou créateurs desdits droits; aide à la création et au fonctionnement des engagements de la société en vue de détenir, exploiter et donner en licence lesdits droits; aide à la création et la mise en place de stratégies commerciales en lien avec lesdits engagements sociaux; aide à l'enregistrement et la protection des droits de propriété intellectuelle; aide et conseil en lien avec la gestion et les questions commerciales des engagements sociaux, dans le domaine de l'acquisition et la mise en valeur des droits de propriété intellectuelle; services de bureau de placement, à savoir l'aide à l'embauche de conseillers financiers professionnels et prestataires de services financiers annexes pour le compte des personnes physiques ou morales, en lien avec la gestion financière des revenus et des montants en capital provenant de l'exploitation des droits de propriété intellectuelle.
36 Services financiers, à savoir fourniture d'aide tant aux personnes physiques que morales, en lien avec la création, la collecte, la gestion et la comptabilité des revenus découlant de l'exploitation et de la mise en valeur des droits de propriété intellectuelle y compris; aide à la stratégie financière pour ces personnes physiques et morales en lien avec les sommes découlant de l'exploitation des droits de propriété intellectuelle; aide à la protection des apports continus de revenus provenant de l'exploitation des droits de propriété intellectuelle; aide à la levée de fonds pour les personnes physiques et morales en vue de la mise en valeur des droits de propriété intellectuelle.
42 Évaluation et contrôle des droits de propriété intellectuelle pour le compte des propriétaires de ces droits; aide en matière de questions soulevées du fait des revenus générés par l'exploitation des droits de propriété intellectuelle.

(111) ■ 498785
(220) Hinterlegungsdatum: 5. November 2001
(730) Inhaber/in: The Research Corporation AG TRC, Dorfstrasse 29, 6300 Zug
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Geschäftsführung, Büroarbeiten; Nachforschungen nach Informationen für Dritte in Computerablagen, in schriftlichen Berichten und durch Befragungen; Sammeln, Bearbeiten und Auswerten von Daten und Informationen für Dritte.

(111) ■ 498786
(220) Hinterlegungsdatum: 12. Februar 2002
(730) Inhaber/in: Schweiz Tourismus, Tödisstrasse 7, 8027 Zürich
(740) Vertreter/in: Dr. Heinz Schweizer Rechtsanwalt, Am Gugenberg 20 Postfach 89, 8053 Zürich

MYSWITZERLAND



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Tourismuswerbung für die Schweiz.
39 Organisation und Durchführung von Reisen in die und in der Schweiz.
43 Beherbergung und Verpflegung von Gästen; Zimmerreservierung und -vermittlung.

(111) ■ 498787
(220) Hinterlegungsdatum: 24. Februar 2000
(730) Inhaber/in: Robert Siegrist, Oberlilstrasse 9, 8134 Adliswil
(740) Vertreter/in: Dr. Schneider & Partner Intellectual Property Rights, General-Guisan-Quai 36 Postfach, 8027 Zürich
(540)

SPORT JUR INFO

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Magnetaufzeichnungsträger, CD-ROMs; herunterladbare elektronische Publikationen (Informationen).
16 Druckereierzeugnisse.
35 Vermieten von Werbung auf Kommunikationsmedien, online-Werbung auf einem Computernetzwerk.
41 Herausgabe von Büchern, Zeitungen und Publikationen, inklusive Online-Publikation von elektronischen Büchern und Zeitschriften.
42 Rechtsberatung und -vertretung; Vermieten von Zugriffszeiten auf Datenbanken für unter anderem online-Diskussionen, e-commerce (Angebot von Waren und Dienstleistungen durch Dritte) und Suchdienste.
44 Dienstleistungen und Beratung auf dem Gebiet der Sportmedizin und der Physiotherapie; Ernährungsberatung.

(111) ■ 498788
(220) Hinterlegungsdatum: 29. September 2000
(730) Inhaber/in: Witz Partner Holding AG, Uetlibergstrasse 132, 8045 Zürich
(740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

WIRZ

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
9 Computerprogramme; auf elektronischen Datenträgern gespeicherte Informationen und Bilder; Compact Disks, CD-ROMs.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Bücher, Broschüren, Kataloge, Werbeunterlagen; Fotografien, Poster.
35 Kommunikationsberatung, nämlich Beratung im Zusammenhang mit Fragen der Kommunikation von Privaten, Unternehmungen oder Organisation intern und extern; Werbung, Öffentlichkeitsarbeit, Beratung bezüglich Werbe- und Kommunikationsmittel zur Pflege und Förderung von Wirtschafts- und Finanzbeziehungen; Beratung bezüglich Werbe- und Kommunikationsmittel zur Entwicklung und Pflege der aus Persönlichkeit, Design und Umgangsformen (Corporate Identity, Corporate Design, Corporate Culture) resultierenden Wirkung von Unternehmungen, Organisationen oder Privatpersonen; Marktforschung, Meinungsforschung; Marktanalysen in Bezug auf das Konsumverhalten sowie in Bezug auf die technische Entwicklungsbedürftigkeit von Produkten und Dienstleistungen; Marketing (Direct Marketing, Event Marketing), Förderung durch Werbung (Sponsoring); Herausgabe von Werbetexten, Verkaufsförderung; Organisation und Veranstaltung von Messen zu gewerblichen, wirtschaftlichen oder zu Werbezwecken; Zusammenstellen und Systematisieren von Daten in Datenbanken; Beratung im Zusammenhang mit allen vorgenannten Dienstleistungen.
38 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Telekommunikation; Online-Informationendienste, nämlich Online-Übermittlung von Informationen; elektronische Übermittlung und Verbreitung von Daten und anderen Informationen.
41 Erziehung; Aus- und Weiterbildung; Unterhaltung; Produktion und Herausgabe von elektronischen Medien-zeugnissen und anderen Publikationen; Durchführung von Veranstaltungen auf den Gebieten Erziehung, Aus- und Weiterbildung.
42 Vermietung von Zugriffszeit sowie kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Datenbanken zum Herunterladen von elektronischen Dokumenten; technische Gutachten; Entwicklung von Aufträgen und Kommunikationsmöglichkeiten in globalen Netzwerken; Dienstleistungen einer Grafiker- und Designagentur; Beratung auf dem Gebiet der Informatik; Entwicklung und Design von Software.

- (111) ■ **498789**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Oktober 2000
(730) *Inhaber/in:* MagIQ Technologies, Inc., 275 7th Avenue 26th Floor, New York (NY 10001-6708), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

MAGIQ

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektrische und wissenschaftliche Apparate (soweit in dieser Klasse enthalten), einschliesslich integrierte optische Installationen beinhaltend Laser, Detektoren und Modulatoren; optoelektronische Halbleitergeräte, einschliesslich Laser, Detektoren und Modulatoren; Kommunikationsprodukte basierend auf der Quantentechnologie, nämlich Router (Netzwerke); Brücken, Verstärker, Regeneratoren und Wiederholer; Computer Firmware; Computer Peripheriegeräte; Computer Mikroprozessoren, Computer Zentraleinheiten, Computer Speichergeräte; Computerhardware; Computerhardware und -software für die Entwicklung, Wartung und den Gebrauch von lokalen Computernetzwerken und Computer-Fernnetzwerken; Computerhardware und -software für Verbindung von Computernetzwerken; Computerhardware und -software für die Verbindung von Computer Peripheriegeräten mit Computernetzwerken; Computersoftware einschliesslich Computersoftware im Bereich der Telekommunikation, Quantencomputersierung, Quantennetzwerktechnik, Quantenkryptographie, Quantenteleportation, Quantendetektion und Quantenmessung; auf Quantencomputern basierende Hardware, entwickelt zum Verändern des Gebrauchs von Halbleitergeräten; Messgeräte basierend auf der Quantentechnologie.
16 Druckerzeugnisse, nämlich Handbücher und Broschüren im Bereich der Quantencomputersierung, Quantennetzwerktechnik, Quantenkryptographie, Quantenteleportation, Quantendetektion und Quantenmessung.
37 Installation von Quantencomputerhardware.
41 Ausbildung im Bereich der Quantencomputersierung, Quantennetzwerktechnik, Quantenkryptographie, Quantenteleportation, Quantendetektion und Quantenmessung sowie Verteilung von damit verbundenen Kursmaterialien; Training im Bereich der Quantencomputersierung, Quantennetzwerktechnik, Quantenkryptographie, Quantenteleportation, Quantendetektion und Quantenmessung; Ausbildung und Weiterbildung im Bereich der Quantencomputersierung, Quantennetzwerktechnik, Quantenkryptographie, Quantenteleportation, Quantendetektion und Quantenmessung.
42 Entwerfen von Quantencomputersoftware für Dritte; Entwerfen von Quantencomputern für Dritte; Computerberatungsdienstleistungen im Bereich der Quantencomputersierung, einschliesslich Hardware und Software; Computerseitenentwurf; Computersystemanalysen; Installation von Computersoftware; Aktualisieren (update) von Computersoftware; Ausbildungsbezogene Forschung.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. April 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ **498790**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Februar 2001
(730) *Inhaber/in:* Peter Monasso, Am Wolfsbaum 33, 75245 Neulingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Ammann Patentanwälte AG, Schwarzenstrasse 31, 3001 Bern
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
24 Textilwaren soweit in Klasse 24 enthalten.
25 Bekleidungsstücke, Jeans, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. August 2000, DE-Deutschland

- (111) ■ **498791**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Februar 2001
(730) *Inhaber/in:* Gedas North America, S.A. DE C.V., Cda. Fresnos Nave 1 A y B Parque Industrial VW FINSA Sanctorum, Puebla (Puebla C.P. 72008), MX-Mexiko
(740) *Vertreter/in:* A. Braun, Braun, Hériter, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

NICEPACE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Fahrzeugbauteile; Fahrzeugbauteile; Geschwindigkeitsregler; Tachometer; Hodometer sowie sämtliches

- elektronisches Zubehör für den Gebrauch in Fahrzeugen (soweit in Klasse 9 enthalten); Datencomputer-Netzwerke, nämlich Computer einschliesslich Software und Computerprogramme, hauptsächlich im Zusammenhang mit Telekommunikationsapparaten für die Schaffung und Verteilung von Informationen, Service und Daten via Internet mittels drahtloser Netzwerktechnologie; tragbare Telefone; Telefonnetzwerke, nämlich drahtlose Kommunikationsapparate welche den Zugang zu einem globalen Computernetzwerk oder zu Internet ermöglichen; Telekommunikationsinstrumente, nämlich Radios, Hand-Funksprechgeräte, Mobiltelefone, kabel- und drahtlose Telefone, Funkrufempfänger, drahtlose persönliche Computer, welche den Zugang zum Internet ermöglichen; Computerprogramme (Software); Apparate für elektronische Spiele für den Gebrauch durch einen Fernsehempfänger, automatische vorausbezahlbare Spielmaschinen. Fahrzeuge, insbesondere Autos, Güterwagen und Lastwagen, sowie Teile und Zubehör soweit in Klasse 12 enthalten.
12 Interaktive Internet-Dienstleistungen, nämlich Verteilung von Netzinhalten, Zurverfügungstellung von Netz-Dienstleistungen und deren Anwendungen via Telekommunikationsmedien durch Benutzung von Technologie und Internet.
38 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 15. August 2000, MX-Mexiko

- (111) ■ **498792**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. März 2001
(730) *Inhaber/in:* René Schudel, Lehngasse, 3812 Wilderswil
(740) *Vertreter/in:* Speis & Trank GmbH, Postgasse 37, 3800 Interlaken
(540)

DJ RENÉS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
15 Musikinstrumente.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; Industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ **498793**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Day Spa Health & Anti Aging GmbH, Hörnli-strasse 4, 8702 Zollikon
(740) *Vertreter/in:* DMT D. Meyer Treuhand GmbH, Alte Landstrasse 165, 8800 Thalwil
(540)

DAY-SPA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Produkte zur nicht-medizinischen Hautpflege, Tücher getränkt mit kosmetischen Lotionen.
5 Produkte zur medizinischen Hautpflege, Tücher getränkt mit pharmazeutischen Lotionen.
21 Toilettenschwämme, Schleifschwämme für die Haut; Reinigungstücher und Putztücher.
44 Beratungen und Behandlungen zur Entspannung, zur Verbesserung des Hautbildes, zur Körperpflege und Erhaltung von Schönheit und Gesundheit.

- (111) ■ **498794**
(220) *Date de dépôt:* 18 juin 2001
(730) *Titulaire:* VECTRON SYSTEMS AG, Willy-Brandt-Weg 41, 481 55 Münster, DE-Allemagne
(740) *Mandatataire:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex
(540)

VECTRON HARTEK

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
7 Machines, à savoir appareils électro-mécaniques pour la distribution et la gestion de boissons, machines, à savoir dispositifs et capsules pour boucher les bouteilles et récipients.
9 Appareils doseurs et distributeurs de boissons; caisses enregistreuse, appareils de gestion de stock et équipements pour le traitement de l'information; appareils d'identification et de verrouillage de bouteilles; ordinateurs et programmes de gestion de stock et de facturation; appareils de mesure et de réglage de débit.
11 Appareils de réfrigération et de distribution d'eau.
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
37 Services d'installation et de réparation.
41 Education, formation.

- (111) ■ **498795**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Agrola AG, Theaterstrasse 22, 8401 Winterthur
(540)

AGROLA the swiss energy

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
4 Brennstoffe, Technische Öle und Fette schweizerischer Herkunft.
35 Detailhandel im Bereich Autozubehör, Schmiermittel.
39 Warenlieferung, Lagerung von Waren, Verpackung von Waren.

- (111) ■ **498796**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Guinness UDV North America, Inc., 6 Landmark Square, Stamford (CT 06901-2704), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängweg 7, 8038 Zürich
(540)

BV

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

- (111) ■ **498797**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. August 2001
(730) *Inhaber/in:* AS - Verlags - AG, Postfach 1058, 3110 Münsingen
(540)

E-SCHOOL BY APPELLAND

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme.
16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
28 Spiele.
35 Geschäftsführung, Büroarbeiten.
36 Finanzwesen.
41 Erziehung, Ausbildung.

- (111) ■ **498798**
(220) *Date de dépôt:* 17 août 2001
(730) *Titulaire:* Smart International Business Development (ASIA) Limited, 10th Floor, Suite A Sun House, 90 Connaught Road Central, Hong Kong, HK-Hong-Kong
(740) *Mandatataire:* Dietlin & Cie SA, Boulevard St-Georges 72 Case postale 5714, 1211 Genève 11
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
20 Parcs pour bébés, sacs de couchage pour le camping, oreillers, literie (à l'exception du linge de lit), lits hydrostatiques, non à usage médical; berceaux, mobiles (objets de décoration); coussins, matelas, housses à vêtements, métiers à broder et encadrements, glaces (miroirs), sofas, secrétaires, mobilier scolaire, tableaux d'affichage et présentoirs, porte-revues, crochets de portemanteaux (non-métalliques) et portemanteaux, fichiers, commodes, rayons de meubles, chaises, paniers non métalliques, porte-parapluies, tables de toilette, appuie-tête, nids et niches pour animaux d'intérieur, tabourets, jardinières, coffres à bijoux non métalliques, récipients d'emballage en matière plastique, décorations en matière plastique pour aliments.
25 Articles vestimentaires pour enfants et bébés.
28 Décorations et supports pour arbre de Noël, farces (attrapes), diabolos, ballons à enfler, ballons pour jouer, jouets, pistolets pour jouer, marionnettes, poupées, jouets pour poupées, peluches, blocs de construction, chevaux à bascule.
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; services de vente au détail de marchandises citées dans les classes 20, 25 et 28;
(320/330) *Revendication de priorité:* 22 février 2001, EM-Marque communautaire de la CE

- (111) ■ **498799**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. August 2001
(730) *Inhaber/in:* J. Robert Scott, Inc., 500 North Oak Street, Inglewood (CA 90302), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31 Postfach, 8035 Zürich
(540)

SCOTT CLASSICS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 11 Elektrische Beleuchtungsanlagen und Lampen.
18 Waren aus Leder, einschliesslich Gepäck, Handtaschen und Reisetaschen.
20 Möbel.
21 Behälter und Geräte für den Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert), nämlich Besteck, Becher, Platten, Schüsseln, Schalen und Teller; Glaswaren Porzellan und Steingut, nämlich Trinkgläser, Schalen, Becher, Platten, Schüsseln, Teller, Unterteller und Untertassen.
24 Webstoffe, einschliesslich Textilien für den Gebrauch in Wohn-, Handels- und Transport-Innenräumen; Textilien für den Gebrauch in Möbeln, Polstermöbeln, Vorhängen und Beleuchtungsanlagen; Haushalts- und Tischwäsche.
25 Bekleidungsstücke.
27 Bodenbeläge, einschliesslich Teppiche, Fussmatten, Maten und Wandbekleidungen, nicht aus textilem Material.
42 Design für Dritte, nämlich Design von Möbeln, Textilien, Einrichtungsgegenständen; Beleuchtungen und Zubehör.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 11. Juli 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ **498800**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Urs Senn, Rebbergstrasse 1a, 8954 Geroldswil
(540)

AFRICAN FOREST

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
20 Afrikanische Möbel und Wohnaccessoires. Alle vorgenannten Waren afrikanischer Herkunft.
25 Tischtücher, Rucksäcke, T-Shirts, Pullover, Jacken, Shorts, Hosen, Gürtel Mützen, Afrikanische Trachten, Bademäntel, Pijamas, Badetücher. Alle vorgenannten Waren afrikanischer Herkunft.
29 Banana Chips, getrocknete und geröstete und gezuckerte Erd- und Kokosnüsse. Alle vorgenannten Waren afrikanischer Herkunft.
30 Dimentsauce, Dimentpulver. Alle vorgenannten Waren afrikanischer Herkunft.
32 Ingwergetränke. Alle vorgenannten Waren afrikanischer Herkunft.
43 Verpflegung, nämlich Restaurants- und Cateringdienstleistungen.

- (111) ■ **498801**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. September 2001
(730) *Inhaber/in:* S. Fassbind AG, Tramweg 35, 6414 Oberarth
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

- (111) ■ **498802**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Vitaconcept AG, Hagenbuchstrasse 31, 9000 St. Gallen
(540)

PURACELL

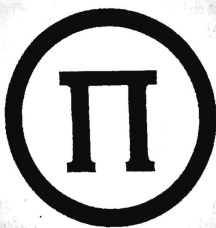
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Kosmetische Körperpflegemittel, Badezusätze, ätherische Öle.
5 Diätetische Nahrungsmittel für medizinische Zwecke, Vitaminpräparate, Heilkräuter.
10 Medizinische Apparate, nämlich elektrische Apparate zur Wärmebehandlung des menschlichen Körpers, Massageapparate.
30 Kräuterte, Kräuter- und Gewürzmischungen, Nahrungszubereitungen aus Getreide.

- (111) ■ **498803**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Vitaconcept AG, Hagenbuchstrasse 31, 9000 St. Gallen

VICOPURA BASENKUR

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Kosmetische Körperpflegemittel, Badeszätze, ätherische Öle.
5 Diätetische Nahrungsmittel für medizinische Zwecke, Vitaminpräparate, Heilkräuter.
10 Medizinische Apparate, nämlich elektrische Apparate zur Wärmebehandlung des menschlichen Körpers, Massageapparate.
30 Kräutertee, Kräuter- und Gewürzmischungen, Nahrungszubereitungen aus Getreide.

- (111) ■ **498804**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Pragmatica Holding AG, Limmatstrasse 12, 8957 Spreitenbach
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Software.
16 Druckereierzeugnisse, Zeitschriften, Broschüren.
35 Unternehmensberatung.
37 Montage, Wartung und Reparatur von Computern (Hardware).
38 Telekommunikation; Elektronische Post ("E-Mail"); Sammeln und Liefern von Nachrichten; Zurverfügungstellen von elektronischer Post ("Mail-Boxes"); elektronische Übermittlung von Daten und Dokumenten via Internet; Lieferung von Daten und Nachrichten via elektronische Übermittlung; Vermieten von Zugriff auf Computer.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Wartung von Computersoftware; Vermieten von Zugriffszeit auf Computer.

- (111) ■ **498805**
(220) *Date de dépôt:* 6 novembre 2001
(730) *Titulaire:* Label Technologies SA, 6, rue de la Couchant, 1207 Genève
(740) *Mandatäire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne

MOOSE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son et/ou des images; supports d'enregistrement de données informatiques, équipement pour le traitement de l'information et ordinateurs; logiciels.
42 Elaboration, conception, mise à jour et maintenance de logiciels; location de logiciels informatiques; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; concession de licences de droits de propriété intellectuelle.

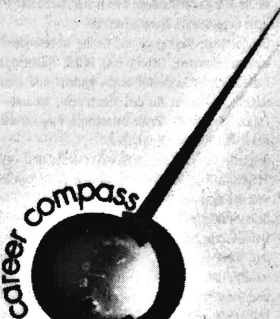
- (111) ■ **498806**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Air Products and Chemicals Inc., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown (PA 18195-1501), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Werther Lusuardi, Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich

AIR PRODUCTS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten, Entwicklung, Bau, Installation, Unterhalt und Reparaturen von Chemie-Anlagen, insbesondere von gastechnischen

- Anlagen, beispielsweise von Gastrenn-Apparaten, Gastförder-Apparaten, Gasverteilungs-Apparaten, Tieftemperaturgas-Apparaten, Gasanalyse-Apparaten sowie von Nahrungsmittel-Apparaten und von schweisstechnischen Apparaten.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren. Transport, Lieferung und Lagerung von technischen Gasen und Chemikalien.

- (111) ■ **498807**
(220) *Data di deposito:* 21 novembre 2001
(730) *Titolare:* ARU SA, Via Balestra 9, C.P. 2074, 6901 Lugano



- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
35 Studio di consulenza di personale, e cioè consigli sulla carriera professionale e consigli sul l'orientamento della carriera e sostegno alla transizione professionale dei quadri (outplacement).

- (111) ■ **498808**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* HUSPO Peter E. Huber AG, Butzenstrasse 6, 8304 Wallisellen

SPORTS FACTORY

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Turn- und Sportartikel, Turn- und Sportgeräte.
37 Montage, Wartung und Instandsetzung von Turn- und Sportgeräten.
41 Aus- und Weiterbildung, Beratung und sportliche Aktivitäten und Organisation von sportlichen Kursen.

- (111) ■ **498809**
(220) *Date de dépôt:* 10 décembre 2001
(730) *Titulaire:* Agence Virtuelle SA, 9, rue Bovy-Lysberg, 1204 Genève

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils électroniques et logiciels pour le traitement de l'information.
35 Publicité.
38 Télécommunication.
42 Programmation pour ordinateur.
(591) *Couleurs revendiquées:* Verte, noire.

- (111) ■ **498810**
(220) *Date de dépôt:* 10 décembre 2001
(730) *Titulaire:* Agence Virtuelle SA, 9, rue Bovy-Lysberg, 1204 Genève

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten, Entwicklung, Bau, Installation, Unterhalt und Reparaturen von Chemie-Anlagen, insbesondere von gastechnischen

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils électroniques et logiciels pour le traitement de l'information.
35 Publicité.
38 Télécommunication.
42 Programmation pour ordinateurs.
(591) *Couleurs revendiquées:* Verte, noire.

- (111) ■ **498811**
(220) *Date de dépôt:* 10 décembre 2001
(730) *Titulaire:* Agence Virtuelle SA, 9, rue Bovy-Lysberg, 1204 Genève

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils électroniques et logiciels pour le traitement de l'information.
35 Publicité.
38 Télécommunication.
42 Programmation pour ordinateurs.
(591) *Couleurs revendiquées:* Verte, noire.

- (111) ■ **498812**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Condor Communications AG, Kreuzstrasse 2, 8008 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG

CONDOR

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; elektronische Datenträger aller Art; herunterladbare elektronische Daten und Publikationen; Computersoftware; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; belichtete Filme; audiovisuelle Bild- und Tonträger.
16 Druckereierzeugnisse aller Art, insbesondere Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Prospekte und Broschüren.
35 Werbung; betriebswirtschaftliche Beratung; Beratung betreffend Organisation und Führung von Unternehmen; Organisation von Ausstellungen und Messen für wirtschaftliche und Werbezwecke; Dienstleistungen einer PR- und Werbeagentur; betriebswirtschaftliche und Kommunikationsberatung; Marketing; Marktforschung; Marktanalyse; Aufstellen von Statistiken; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellen von Produktinformation via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbe- und Verkaufszwecken; Vermittlung von Kontakten in Geschäftsangelegenheiten.
38 Telekommunikation, einschliesslich Übertragung von Inseraten in jeder Form; Sammeln, Liefern und Übermitteln von Informationen in Form von Daten, Bildern, Grafiken, Ton und/oder audiovisuellem Material mittels Computer- und/oder Kommunikationsnetzwerken (im Sinne einer Presseagentur); Verbreitung und Ausstrahlung von Radio- und Fernsehprogrammen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitungen, Zeitschriften und andern Informationsträgern, auch via Telekommunikationsnetzwerke; Herausgabe von Inseraten (nicht zu Werbezwecken) in Druckmedien, multimedialen Computernetzwerken, Radio und Fernsehen; Produktions- und Redaktionsdienstleistungen betreffend Szenen von Radio- und Fernsehsendungen; Veranstaltung von sportlichen und kulturellen Anlässen; Film- und Videoproduktion; Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle oder Unterrichtszwecke; Fernsehunterhaltung; Zusammenstellung von Rundfunk- und Fernsehprogrammen; Vermietung von Filmgeräten und Filmzubehör; Organisation und Veranstaltung von Konferenzen und Kongressen; Organisation von Parties und gesellschaftlichen Anlässen ("Events"); Betrieb von Film- und Tonstudios; Synchronisation; Verfassen von Drehbüchern; Produktion von Werbe- und Auftragsfilmen; Produktion und Verleih von audiovisuellen Produkten.
42 Vermieten und kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Computerdatenbanken; Vermieten und kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Datenbanken, insbesondere zum Herunterladen audiovisuellen Materials; Herstellung, Design und Vermietung von Software; Computerberatungsdienste; Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten.

- (111) ■ **498813**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Condor Communications AG, Kreuzstrasse 2, 8008 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG

CONDOR COMMUNICATIONS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; elektronische Datenträger aller Art; herunterladbare elektronische Daten und Publikationen; Computersoftware; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; belichtete Filme; audiovisuelle Bild- und Tonträger.
16 Druckereierzeugnisse aller Art, insbesondere Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Prospekte und Broschüren.
35 Werbung; betriebswirtschaftliche Beratung; Beratung betreffend Organisation und Führung von Unternehmen; Organisation von Ausstellungen und Messen für wirtschaftliche und Werbezwecke; Dienstleistungen einer PR- und Werbeagentur; betriebswirtschaftliche und Kommunikationsberatung; Marketing; Marktforschung; Marktanalyse; Aufstellen von Statistiken; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellen von Produktinformation via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbe- und Verkaufszwecken; Vermittlung von Kontakten in Geschäftsangelegenheiten.
38 Telekommunikation, einschliesslich Übertragung von Inseraten in jeder Form; Sammeln, Liefern und Übermitteln von Informationen in Form von Daten, Bildern, Grafiken, Ton und/oder audiovisuellem Material mittels Computer- und/oder Kommunikationsnetzwerken (im Sinne einer Presseagentur); Verbreitung und Ausstrahlung von Radio- und Fernsehprogrammen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitungen, Zeitschriften und andern Informationsträgern, auch via Telekommunikationsnetzwerke; Herausgabe von Inseraten (nicht zu Werbezwecken) in Druckmedien, multimedialen Computernetzwerken, Radio und Fernsehen; Produktions- und Redaktionsdienstleistungen betreffend Szenen von Radio- und Fernsehsendungen; Veranstaltung von sportlichen und kulturellen Anlässen; Film- und Videoproduktion; Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle oder Unterrichtszwecke; Fernsehunterhaltung; Zusammenstellung von Rundfunk- und Fernsehprogrammen; Vermietung von Filmgeräten und Filmzubehör; Organisation und Veranstaltung von Konferenzen und Kongressen; Organisation von Parties und gesellschaftlichen Anlässen ("Events"); Betrieb von Film- und Tonstudios; Synchronisation; Verfassen von Drehbüchern; Produktion von Werbe- und Auftragsfilmen; Produktion und Verleih von audiovisuellen Produkten.
42 Vermieten und kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Computerdatenbanken; Vermieten und kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Datenbanken, insbesondere zum Herunterladen audiovisuellen Materials; Herstellung, Design und Vermietung von Software; Computerberatungsdienste; Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten.

- (111) ■ **498814**
(220) *Date de dépôt:* 22 décembre 2001
(730) *Titulaire:* Jamal Baker, 22, Crêts-de-Champel, C.P. 3016, 1211 Genève 3

EVIVA

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Parfumerie, cosmétiques, lotions.
5 Produits pharmaceutiques hygiéniques, diététiques à usage médical.
32 Eaux minérales et gazeuses, boissons non alcooliques; boissons et jus de fruits, sirops, autres préparations pour faire des boissons.

- (111) ■ **498815**
(220) *Date de dépôt:* 3 janvier 2002
(730) *Titulaire:* Electronics for Imaging, Inc., 303 Velocity Way, Foster City (CA 94404), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandatäire:* Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève

PRINTME

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Logiciels (software) et micrologiciels (firmware) d'ordinateur.
42 Services informatiques, à savoir, fourniture d'informations techniques sur les logiciels (software) et micrologiciels (firmware) d'ordinateur.

- (111) ■ **498816**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Marc R. Leuzinger Umsetzungen, Badstrasse 4, 3638 Blumenstein

re-branding

(540)

Marc R. Leuzinger Umsetzungen(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

35 Unternehmensberatung im Bereich von strategischen Vorhaben und Veränderungen, Durchführung von Projekten, Optimierung von Prozessen bei Klein- und Mittelunternehmungen und Grossbetrieben.

(111) ■ 498817

(220) **Hinterlegungsdatum:** 22. Januar 2002(730) **Inhaber/in:** Lawson Mardon Neher AG, Finkenstrasse 34, 8280 Kreuzlingen(740) **Vertreter/in:** Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall

(540)

CERAFRESH(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

6 Bänder oder Folien und Abschnitte daraus aus Metallen, insbesondere Eisen, Stahl, Aluminium oder Aluminiumlegierungen; mehrschichtige Bänder oder Folien und Abschnitte daraus vorwiegend aus Metallen, insbesondere Eisen, Stahl, Aluminium oder Aluminiumlegierungen, in Verbindung mit wenigstens einer Schicht aus nicht-metallischen Werkstoffen, nämlich Kunststoffen, Sperrschichten, Keramik- oder Glasdünnschichten, Lackschichten und/oder Papier; aus den vorgenannten Bändern oder Folien und Abschnitten daraus gefertigte Behälter in Form von Warenträgern, Beuteln, Hüllen oder Taschen; Behälterverschlüsse aus Metallen, insbesondere Eisen, Stahl, Aluminium oder Aluminiumlegierungen; Behälterverschlüsse vorwiegend aus Metallen, insbesondere Eisen, Stahl, Aluminium oder Aluminiumlegierungen in Verbindung mit wenigstens einer Schicht aus nicht-metallischen Werkstoffen, nämlich Kunststoffen, Sperrschichten, Keramik- oder Glasdünnschichten, Lackschichten und/oder Papier; Behälterverschlüsse, nämlich Abdeckmaterialien in Form von Bändern oder Folien und Abschnitten daraus aus Metallen, insbesondere Eisen, Stahl, Aluminium oder Aluminiumlegierungen; Abdeckmaterialien in Form von Bändern oder Folien und Abschnitten daraus, vorwiegend aus Metallen, insbesondere Eisen, Stahl, Aluminium oder Aluminiumlegierungen in Verbindung mit wenigstens einer Schicht aus nicht-metallischen Werkstoffen, nämlich Kunststoffen, Sperrschichten, Keramik- oder Glasdünnschichten, Lackschichten und/oder Papier.

16 Behälter, nämlich Warenträger, Beutel, Hüllen oder Taschen, aus ein- oder mehrschichtigen Folien aus Kunststoffen oder aus mehrschichtigen Folien, im wesentlichen bestehend aus Kunststoffen.

17 Laminate, nämlich mehrschichtige Stoffe oder Verbundwerkstoffe, im wesentlichen bestehend aus zumindest einer Schicht aus Kunststoff oder zumindest einer Schicht aus Metall, Sperrschichten, Keramik- oder Glasdünnschichten, Lackschichten und/oder Papier.

20 Behälterverschlüsse, nämlich Abdeckmaterialien zum Verschliessen und Versiegeln von Behältern, insbesondere Warenträger, Beutel oder Taschen aus Laminaten, nämlich mehrschichtigen Stoffen oder Verbundwerkstoffen, im wesentlichen bestehend aus zumindest einer Schicht aus Kunststoff.

(111) ■ 498818

(220) **Hinterlegungsdatum:** 5. Februar 2002(730) **Inhaber/in:** Alltech, Inc., 3031 Catnip Hill Pike, Nicholasville (KY 40356), US-Vereinigte Staaten v. Amerika(740) **Vertreter/in:** A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

EXLPRIME(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

31 Hefeextrakte für Nahrungszwecke.

(111) ■ 498819

(220) **Hinterlegungsdatum:** 19. Februar 2002(730) **Inhaber/in:** Remo Gugolz, Twärfallenstrasse 15, 6313 Finstertse

(540)

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

5 Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.

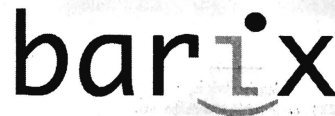
29 Milch und Milchprodukte.

32 Präparate für die Zubereitung von Getränken.
44 Gesundheits- und Schönheitspflege.

(111) ■ 498820

(220) **Hinterlegungsdatum:** 3. April 2002(730) **Inhaber/in:** Barix AG, Wiesenstrasse 17, 8008 Zürich

(540)

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

9 Elektrische und elektronische Geräte und Apparate für Nachrichten- und Datenerfassung und -übertragung, insbesondere Datenerfassungsterminals und Kommunikationsgeräte für Netzwerke; optische Mess-, Signal- und Kontrollapparate und -instrumente; auf Datenträgern aufgezeichnete Computer-Programme; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger; Alarmgeräte und -anlagen sowie deren Teile; Schaltungen; Schalter, Türschlüssel, elektrische, Raumüberwachungsgeräte.

42 Entwicklung, Erstellung und Pflege von Computerprogrammen für die Datenerfassung und -übertragung sowie industrielle Forschung für Datenträgerübertragung und -erfassung und diesbezügliche Beratung.

(591) **Farbanspruch:** Schwarz, rot.

(111) ■ 498821

(220) **Hinterlegungsdatum:** 1. Februar 2002(730) **Inhaber/in:** KL.COLOR, Aathalstrasse 80, 8680 Uster(740) **Vertreter/in:** Koster & Partner AG, Langmauerweg 12 Postfach, 3000 Bern 8

(540)

LC(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**2 Farben, Farbstoffe, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzschutzmittel; Farbmittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateur, Drucker und Künstler.
16 Künstlerbedarfartikel, Malerleinwand, Malerpaletten, Malstaffeleien, Farbkästen, Pinsel, Malerrollen, Malerbürsten.

(111) ■ 498822

(220) **Date de dépôt:** 16 mars 2002(730) **Titulaire:** Dannemann AG, Hauptstrasse 55, 5736 Burg AG(740) **Mandataire:** Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klostern

(540)

ARTIST LINE(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

34 Tabac, brut ou manufacturé, produits de tabac, cigares, cigarets et cigarettes, tabac à fumer, tabac à priser et tabac à chiquer; articles pour fumeurs, pipes, cure-pipes, coupe-cigares et allume-cigares, écus à cigares et à cigarettes, boîtes à cigares et boîtes cigarettes; humidificateurs de cigares, humidificateurs de cigarettes; fume-cigares et fume-cigarettes, bourgeois de pipe; cendriers; allumettes.

(111) ■ 498823

(220) **Hinterlegungsdatum:** 23. Februar 2001(730) **Inhaber/in:** Alme AG, Industriestrasse 11, 8355 Aadorf(740) **Vertreter/in:** H.R. Gachnang Patentanwalt, Badstrasse 5 Postfach, 8501 Frauenfeld

(540)

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

7 Werkzeugmaschinen, insbesondere Kantenschleif- und Fräsmaschinen; Sondermaschinen, Feinmechanik-Maschinen.

42 Entwicklung und Konstruktion von Werkzeugmaschinen, insbesondere Kantenschleif- und Fräsmaschinen, Sondermaschinen, Feinmechanik-Maschinen, Apparate.

(111) ■ 498824

(220) **Hinterlegungsdatum:** 1. Oktober 2001(730) **Inhaber/in:** Cheyenne Media Handelsgesellschaft mbH, Münchener Strasse 24, 85774 Unterföhring, DE-Deutschland(740) **Vertreter/in:** Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern

(540)

TEAR'S(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost.

6 Aus Kupfer, Zinn und Zink und deren Legierungen hergestellte oder damit plattierte Waren, nämlich kunstgewerbliche Gegenstände, Ziergegenstände.

8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte, insbesondere Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Rasierapparate; handbetätigte Geräte für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, für den Maschinen-, Apparate- und Fahrzeugbau sowie für die Bautechnik; vorgenannte Waren soweit in Klasse 8 enthalten.

9 Bespielte magnetische, magneto-optische und optische Träger für Ton, Bild und Daten; Brillen, Sonnenbrillen soweit in Klasse 9 enthalten; Akkumulatoren.

11 Beleuchtungsgeräte, insbesondere Lampen, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen, insbesondere Hähne und Regelmaturen für Wasserleitungen und Gasgeräte sowie für Wasser- und Gasleitungen; Solar-kollektoren und Wärmepumpen.

12 Fahrzeuge, nämlich Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser, insbesondere Golfkaren, Schlauchwagen, Kindewagen, Rollstühle und Fahrrad- sowie Autozubehör, nämlich Sitzbezüge, Lenkradbezüge, Sonnenschutzrollos, Sattelstaschen, Sattelbezüge, vorgenannte Waren soweit in Klasse 12 enthalten.

14 Aus Edelmetallen und deren Legierungen hergestellte oder damit plattierte Waren, nämlich kunstgewerbliche Gegenstände, Ziergegenstände, Tafelgeschirr (ausgenommen Bestecke), Tafelaufsätze, Juwelierwaren, Schmuckwaren einschliesslich Modeschmuck, Manschettenknöpfe, Kravatten- und Anstecknadeln, Schlüsselanhänger; Edelsteine, Uhren und Zeitmessinstrumente; Aschenbecher, Zigarren- und Zigarettenetuis; Zigarren- und Zigarettenstippen, vorgenannte Waren auch aus Edelmetall und damit plattiert.

15 Musikinstrumente.

16 Fotografien; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel, nämlich Zeichen-, Mal- und Modellierwaren; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Drucklettern; Druckstöcke; Waren aus Papier, Pappe (Karton), nämlich Papierhandtücher, Papierservietten, Filterpapier, Papiertaschentücher, Pappeller, Pappbecher, Papierschmuck, Briefpapier, Toilettenpapier, Papierwindeln, Verpackungsbehälter, Verpackungstüten, Einwickelpapier; Druckereierzeugnisse, nämlich Zeitungen, Zeitschriften, Magazine, Broschüren, Faltblätter, Prospekte, Programmhefte, Pressenappen, Bücher, Plakate (Poster), Transparente, Telefonkarten, Eintrittskarten, Teilnahme-karten, Einladungskarten, Postkarten, Kreditkarten, Ausweise; Schreibwaren einschliesslich Schreib- und Zeichengeräte; Büroartikel, nämlich Stempel, Stempelkissen, Stempelfarbe, Brieföffner, Papiermesser, Briefkörbe, Aktenordner, Schreibunterlagen, Locher, Hefter, Büro- und Heftklammern; Aufkleber aus selbstklebend; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate) in Form von Druckereierzeugnissen, Spielen, Globen, Wandtafeln und Wandtafelzeichengeräten; Verpackungsmaterial aus Kunststoff, nämlich Hüllen, Beutel, Taschen, Folien, letztere auch selbstklebend und für Dekorationszwecke.

18 Waren aus Leder und Lederimitationen, nämlich Taschen und nicht an die aufzunehmenden Gegenstände angepasste Behältnisse einschliesslich Handtaschen, Aktentaschen, Einkaufstaschen, Reisetaschen, Sporttaschen, Schulranzen, Packsäcke und Rucksäcke, Kleinlederwaren einschliesslich Geldbeutel, Brieftaschen, Schlüsselstaschen, Reiseneccessaires, Schreibunterlagen, Schreibgeräteköcher und -schalen, Zettelhalter und -behälter, Papierkörbe (alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 18 enthalten); Reise- und Handkoffer.

20 Papierkörbe (soweit in Klasse 20 enthalten).

21 Kleine, handbetätigte Geräte für Haushalt und Küche, nicht aus Edelmetall oder plattiert; Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlwolle für Reinigungszwecke; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Waren aus Glas, Porzellan und Steingut für Haushalt und Küche; Kunstgegenstände aus Glas, Porzellan und Steingut; Tafelgeschirr (ausgenommen Bestecke), Tafelaufsätze.

24 Textilwaren, nämlich Textilstoffe, Gardinen, Rollos, Haushaltswäsche, Tisch- und Bettwäsche; Bett- und Tischdecken.

25 Bekleidungsstücke einschliesslich Sport- und Freizeitbekleidung; Schuhe und Schuhwaren einschliesslich Sport- und Freizeitschuhe; Strümpfe, Strumpfhosen, Socken; Kopfbedeckungen einschliesslich Stirm- und Schweißbänder.

27 Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Bodenbeläge aus Gummi, Kunststoff oder Textilmaterial; Tapeten (ausgenommen aus textilem Material).

28 Spiele, auch elektrisch und elektronisch (einschliesslich Videospiele), ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate, Spielwaren, Spielzeug, einschliesslich Stofftiere, Turn-, Fitness- und Sportgeräte, soweit in Klasse 28 enthalten; Spielkarten; Spielkarten und Kartenspiele.

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Gelees, insbesondere Fleisch-, Fisch-, Obst- und Gemüsegelees; Konserven; Eier, Milch und Milchprodukte, insbesondere Butter, Käse, Sahne, Joghurt, Milchpulver für Nahrungszwecke; Konserven, nämlich Fleisch-, Fisch-, Obst-, Gemüsekonserven; Speiseöl und -fette, Fruchtsaucen.

30 Tees, einschliesslich Kräutertees; Kakao, Kakaopräparate und -getränke; Schokolade und Schokoladewaren; Honig; für die menschliche Ernährung zubereitetes Getreide, insbesondere Haferflocken und andere Getreideflocken, Getreidepräparate ausgenommen Futtermittel; Müsli-Präparate; Brot, Backwaren; Vollkornreis, Hefe, Aromastoffe (pflanzliche), für Getränke und Backwaren, ausgenommen ätherische Öle; Gewürze.

32 Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer, alkoholfreie, vitaminhaltige und isotonische Getränke, Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

34 Aschenbecher, Zigarren- und Zigarettenetuis; Zigarren- und Zigarettenstippen, vorgenannte Waren nicht aus Edelmetall.

35 Meinungsforschung, Marketing, Marktanalyse, Fernseh- und Rundfunkwerbung, einschliesslich Kunden-Marketing und Erstellung werbespezifischer EDV-Software.

38 Ausstrahlung von Fernsehprogrammen, Sammeln und Liefern von Nachrichten.

39 Veranstaltung und Vermittlung von Reisen, Vermittlung von Verkehrsleistungen, Veranstaltung von Stadtbesichtigungen.

40 Vervielfältigung von Fotografien.

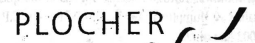
41 Film-, Ton-, Video und Fernsehproduktion; Veröffentlichung und Herausgabe von Druckereierzeugnissen, nämlich Zeitungen, Zeitschriften, Magazinen, Broschüren, Faltblätter, Prospekte, Büchern, Plakaten (Postern), Telefonkarten, Eintrittskarten, Kreditkarten, Postkarten, Ausweisen; Veranstaltung von Musik-, Show-, Kabarett- und Theaterdarbietungen und von Film- und Videoaufführungen.

42 Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten.

(111) ■ 498825

(220) **Hinterlegungsdatum:** 11. September 2001(730) **Inhaber/in:** Roland Plocher, Torenstrasse 26, 88709 Meersburg, DE-Deutschland(740) **Vertreter/in:** Ritscher & Seifert, Forchstrasse 452 Postfach, 8029 Zürich

(540)

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Kompost und Mulch als Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Lätten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.

3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.

11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen; mechanisch aufgebaute Geräte zur Wasserbehandlung; Wasseraufbereitungsgeräte.

31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel; Malz.

4 O Sanierung von Gewässern und Boden durch Schadstoffreduktion.

42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

44 Ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und Landwirtschaft.

(111) ■ 498826

(220) **Hinterlegungsdatum:** 25. September 2001(730) **Inhaber/in:** Pier 7, Limmatquai 7, Postfach 257, 8024 Zürich

(540)



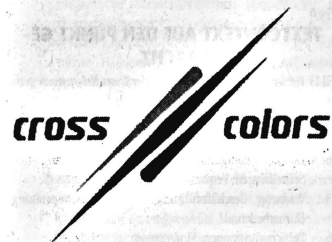
(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 39 Vermietung von Booten.
- 41 Sportliche Aktivitäten.
- 43 Verpflegung.

(111) ■ 498827

(220) **Hinterlegungsdatum:** 15. Oktober 2001(730) **Inhaber/in:** CROSS COLORS GmbH, Lenzburgerstrasse 2, Hetex Areal, Postfach 150, 5702 Niderlenz

(540)



(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, Sportbekleidung, Turnbekleidung.
- 28 Turn- und Sportartikel, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.

(111) ■ 498828

(220) **Date de dépôt:** 5 décembre 2001(730) **Titulaire:** IGEPa Interessen-Gemeinschaft von Papier-grosshändler GmbH & Co. KG, Liebigstrasse 4, 21465 Reinbek, DE-Deutschland(740) **Mandataire:** Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtals, 2001 Neuchâtel

(540)



(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

- 9 Logiciels, ordinateurs.
 - 16 Papier, carton et produits en ces matières compris dans cette classe; produits de l'imprimerie, notamment manuels informatiques; feuilles, en particulier pour la sérigraphie, pour appareils (plotter) d'impression et de découpe et pour rétroprojecteurs.
 - 17 Bandes auto-adhésives autre que pour la médecine, la papeterie et/ou le ménage; panneaux semi-finis en plastique, en particulier en PVC; panneaux semi-finis en PVC/aluminium, contenant principalement du PVC.
 - 19 Panneaux en plastique, en particulier en PVC; panneaux en PVC/aluminium, contenant principalement du PVC.
 - 35 Consultation sur l'organisation et la gestion d'entreprises.
 - 39 Transport, emballage et dépôt de marchandises.
 - 42 Elaboration de programmes de traitement de données; entretien et installation de logiciels; location de logiciels; conseils en matière d'ordinateurs et de logiciels.
- (320/330) **Revendication de priorité:** 8 juin 2001, DE-Allemagne

(111) ■ 498829

(220) **Hinterlegungsdatum:** 17. Dezember 2001(730) **Inhaber/in:** Deutsche Lufthansa AG, Von-Gablenz-Strasse 2-6, 50679 Köln, DE-Deutschland(740) **Vertreter/in:** Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntemoss 14, 8126 Zumikon

(540)

AIRail Partner

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 16 Papier, Papp (Karton) und Waren aus Papier und Papp (Karton), nämlich Papierhandtücher, Filterpapier, Papierservietten, Papiertaschentücher, Papierschmuck, Ver-

packungsbehälter, Verpackungstüten, Einwickelpapier, Druckereierzeugnisse, Druckschriften, Broschüren, Magazine, Falblätter, Prospekte, Plakate (Poster), Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, nicht codierte Kundenkarten, nicht codierte Telefonkarten; Schreibwaren einschliesslich Schreib- und Zeichengeräte; Schreibnecessaires; Postkarten, Ausweise, Telefonkarten; Büroartikel, nämlich Stempel, Stempelkissen, Stempelfarbe, Brieföffner, Papiermesser, Briefkörbe, Aktenordner, Schreibunterlagen, Locher, Hefter, Büro- und Heftklammern, Aufkleber, auch selbstklebend; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate) in Form von Druckereierzeugnissen, Globen, Wandtafeln und Wandtafelzeichengeräte, Verpackungsmaterial aus Kunststoff, nämlich Hüllen, Beutel, Taschen, Folien, letztere auch selbstklebend und für Dekorationszwecke.

28 Spielkarten; Spiele.

35 Elektronische Sendungsverfolgung von Waren und Gütern.

38 Telekommunikation, insbesondere Betreiben von Taxi- und Notrufsäulen, Betreiben von Faxgeräten; Verbreitung, Verteilung und Weiterleitung von Telekommunikations- und Informationssignalen über drahtlose und/oder drahtgebundene digitale und analoge Netze; Betrieb von On-line- und Offline-Diensten, nämlich Übermittlung von Nachrichten und Informationen sowie Zurverfügungstellung von Datenprogrammen im Onlinebetrieb; Errichtung und Betrieb eines Telekommunikationsnetzes sowie Erbringung von Telekommunikationsleistungen für Sprache, Text, Bild, Ton und sonstige Daten; Vermietung von Telekommunikations- und Datenverarbeitungseinrichtungen.

39 Transportwesen; Beförderung von Personen und Gütern mit Schienenbahnen, Kraftfahrzeugen, Luftfahrzeugen und Schiffen; Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Betrieb eines Schienenfahrzeugsystems, nämlich Gepäckabfertigung, Gepäckträgerdienste, Gepäckaufbewahrung, Vermittlung der Beförderung von Personen und Gütern mit Schienenbahnen, Kraftfahrzeugen und Schiffen; Vermittlung von Parkplätzen und Mietkraftwagen, auch mit Hilfe elektronischer Einrichtungen; Erteilung von Fahrplan- und Verkehrsauskünften, auch mit Hilfe elektronischer Einrichtungen; Platzreservierung; Veranstaltung und Vermietung von touristischen Dienstleistungen im Reiseverkehr, insbesondere Veranstaltung und Vermittlung von Jugend-, Freizeit-, Informations- und Bildungsreisen zu Wasser, zu Lande und in der Luft; Veranstaltung und Vermittlung von Schienenreisen einschließlich Reisebegleitung; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Planung, Buchung und Veranstaltung von Reisen; Betreiben einer Schienenbahninfrastruktur, nämlich Steuerung von Verkehrsleit- und Betriebsleistungssystemen einer Schienenbahninfrastruktur, Reisebegleitung, Vermittlung von Plätzen in Zügen, Bussen und Schiffen, auch für Kraftfahrzeuge; Schlafwagendienst; Vermittlung der Lagerung und Verpackung von Gütern; Gepäckaufbewahrung; Gepäckträgerdienste; Koffer-Kuli-Service.

41 Unterhaltung von Reisenden durch Film-, Video- und/oder Musikdarbietungen.

42 Überwachung und Steuerung von Verkehrsleit-, Betriebsleit- und Sicherheitssystemen einer Schienenbahninfrastruktur; Betreiben einer Schienenbahninfrastruktur, nämlich Planung und Entwicklung von Schienenwegen sowie ihrer Verkehrsleit-, Betriebsleit- und Sicherheitssystemen; Erstellung von Gutachten und Lösungskonzepten, auch von Computerprogrammen zur Steuerung und Durchführung von Transporten zu Wasser, zu Lande und in der Luft sowie zur Lagerung und Verpackung von Gütern.

43 Beherbergung und Verpflegung von Gästen in Hotels und Restaurants sowie die Vermittlung derartiger Dienstleistungen; Schlafwagendienst, nämlich Beherbergung und Verpflegung von Gästen in schienengebundenen Schlafwagen; Verpflegung von Gästen in Schienenbahnen und Schiffen.

45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen.

(111) ■ 498830

(220) **Hinterlegungsdatum:** 17. Dezember 2001(730) **Inhaber/in:** Deutsche Lufthansa AG, Von-Gablenz-Strasse 2-6, 50679 Köln, DE-Deutschland(740) **Vertreter/in:** Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntemoss 14, 8126 Zumikon

(540)

AIRail

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 16 Papier, Papp (Karton) und Waren aus Papier und Papp (Karton), nämlich Papierhandtücher, Filterpapier, Papierservietten, Papiertaschentücher, Papierschmuck, Verpackungsmaterial, Verpackungstüten, Einwickelpapier, Druckereierzeugnisse, Druckschriften, Broschüren, Magazine, Falblätter, Prospekte, Plakate (Poster), Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, nicht codierte Kundenkarten, nicht codierte Telefonkarten; Schreibwaren einschliesslich Schreib- und Zeichengeräte; Schreibnecessaires; Postkarten, Ausweise, Telefonkarten; Büroartikel, nämlich Stempel, Stempelkissen, Stempelfarbe, Brieföffner, Papier-

Papiermesser, Briefkörbe, Aktenordner, Schreibunterlagen, Locher, Hefter, Büro- und Heftklammern, Aufkleber, auch selbstklebend; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate) in Form von Druckereierzeugnissen, Globen, Wandtafeln und Wandtafelzeichengeräte, Verpackungsmaterial aus Kunststoff, nämlich Hüllen, Beutel, Taschen, Folien, letztere auch selbstklebend und für Dekorationszwecke.

28 Spielkarten; Spiele.

35 Elektronische Sendungsverfolgung von Waren und Gütern.

38 Telekommunikation, insbesondere Betreiben von Taxi- und Notrufsäulen, Betreiben von Faxgeräten; Verbreitung, Verteilung und Weiterleitung von Telekommunikations- und Informationssignalen über drahtlose und/oder drahtgebundene digitale und analoge Netze; Betrieb von On-line- und Offline-Diensten, nämlich Übermittlung von Nachrichten und Informationen sowie Zurverfügungstellung von Datenprogrammen im Onlinebetrieb; Errichtung und Betrieb eines Telekommunikationsnetzes sowie Erbringung von Telekommunikationsleistungen für Sprache, Text, Bild, Ton und sonstige Daten; Vermietung von Telekommunikations- und Datenverarbeitungseinrichtungen.

39 Transportwesen; Beförderung von Personen und Gütern mit Schienenbahnen, Kraftfahrzeugen, Luftfahrzeugen und Schiffen; Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Betrieb eines Schienenfahrzeugsystems, nämlich Gepäckabfertigung, Gepäckträgerdienste, Gepäckaufbewahrung, Vermittlung der Beförderung von Personen und Gütern mit Schienenbahnen, Kraftfahrzeugen und Schiffen; Vermittlung von Parkplätzen und Mietkraftwagen, auch mit Hilfe elektronischer Einrichtungen; Erteilung von Fahrplan- und Verkehrsauskünften, auch mit Hilfe elektronischer Einrichtungen; Platzreservierung; Veranstaltung und Vermietung von touristischen Dienstleistungen im Reiseverkehr, insbesondere Veranstaltung und Vermittlung von Jugend-, Freizeit-, Informations- und Bildungsreisen zu Wasser, zu Lande und in der Luft; Veranstaltung und Vermittlung von Schienenreisen einschließlich Reisebegleitung; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Planung, Buchung und Veranstaltung von Reisen; Betreiben einer Schienenbahninfrastruktur, nämlich Steuerung von Verkehrsleit- und Betriebsleistungssystemen einer Schienenbahninfrastruktur, Reisebegleitung, Vermittlung von Plätzen in Zügen, Bussen und Schiffen, auch für Kraftfahrzeuge; Schlafwagendienst; Vermittlung der Lagerung und Verpackung von Gütern; Gepäckaufbewahrung; Gepäckträgerdienste; Koffer-Kuli-Service.

41 Unterhaltung von Reisenden durch Film-, Video- und/oder Musikdarbietungen.

42 Überwachung und Steuerung von Verkehrsleit-, Betriebsleit- und Sicherheitssystemen einer Schienenbahninfrastruktur; Betreiben einer Schienenbahninfrastruktur, nämlich Planung und Entwicklung von Schienenwegen sowie ihrer Verkehrsleit-, Betriebsleit- und Sicherheitssystemen; Erstellung von Gutachten und Lösungskonzepten, auch von Computerprogrammen zur Steuerung und Durchführung von Transporten zu Wasser, zu Lande und in der Luft sowie zur Lagerung und Verpackung von Gütern.

43 Beherbergung und Verpflegung von Gästen in Hotels und Restaurants sowie die Vermittlung derartiger Dienstleistungen; Schlafwagendienst, nämlich Beherbergung und Verpflegung von Gästen in schienengebundenen Schlafwagen; Verpflegung von Gästen in Schienenbahnen und Schiffen.

45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen.

(111) ■ 498831

(220) **Hinterlegungsdatum:** 17. Dezember 2001(730) **Inhaber/in:** Deutsche Lufthansa AG, Von-Gablenz-Strasse 2-6, 50679 Köln, DE-Deutschland(740) **Vertreter/in:** Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntemoss 14, 8126 Zumikon

(540)

AIRail Partners

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 16 Papier, Papp (Karton) und Waren aus Papier und Papp (Karton), nämlich Papierhandtücher, Filterpapier, Papierservietten, Papiertaschentücher, Papierschmuck, Verpackungsmaterial, Verpackungstüten, Einwickelpapier, Druckereierzeugnisse, Druckschriften, Broschüren, Magazine, Falblätter, Prospekte, Plakate (Poster), Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, nicht codierte Kundenkarten, nicht codierte Telefonkarten; Schreibwaren einschliesslich Schreib- und Zeichengeräte; Schreibnecessaires; Postkarten, Ausweise, Telefonkarten; Büroartikel, nämlich Stempel, Stempelkissen, Stempelfarbe, Brieföffner, Papiermesser, Briefkörbe, Aktenordner, Schreibunterlagen, Locher, Hefter, Büro- und Heftklammern, Aufkleber, auch selbstklebend; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate) in Form von Druckereierzeugnissen, Globen, Wandtafeln und Wandtafelzeichengeräte, Verpackungsmaterial aus Kunststoff, nämlich Hüllen, Beutel, Taschen, Folien, letztere auch selbstklebend und für Dekorationszwecke.

28 Spielkarten; Spiele.

35 Elektronische Sendungsverfolgung von Waren und Gütern.

38 Telekommunikation, insbesondere Betreiben von Taxi- und Notrufsäulen, Betreiben von Faxgeräten; Verbreitung, Verteilung und Weiterleitung von Telekommunikations- und Informationssignalen über drahtlose und/oder drahtgebundene digitale und analoge Netze; Betrieb von On-line- und Offline-Diensten, nämlich Übermittlung von Nachrichten und Informationen sowie Zurverfügungstellung von Datenprogrammen im Onlinebetrieb; Errichtung und Betrieb eines Telekommunikationsnetzes sowie Erbringung von Telekommunikationsleistungen für Sprache, Text, Bild, Ton und sonstige Daten; Vermietung von Telekommunikations- und Datenverarbeitungseinrichtungen.

39 Transportwesen; Beförderung von Personen und Gütern mit Schienenbahnen, Kraftfahrzeugen, Luftfahrzeugen und Schiffen; Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Betrieb eines Schienenfahrzeugsystems, nämlich Gepäckabfertigung, Gepäckträgerdienste, Gepäckaufbewahrung, Vermittlung der Beförderung von Personen und Gütern mit Schienenbahnen, Kraftfahrzeugen und Schiffen; Vermittlung von Parkplätzen und Mietkraftwagen, auch mit Hilfe elektronischer Einrichtungen; Erteilung von Fahrplan- und Verkehrsauskünften, auch mit Hilfe elektronischer Einrichtungen; Platzreservierung; Veranstaltung und Vermittlung von touristischen Dienstleistungen im Reiseverkehr, insbesondere Veranstaltung und Vermittlung von Jugend-, Freizeit-, Informations- und Bildungsreisen zu Wasser, zu Lande und in der Luft; Veranstaltung und Vermittlung von Schienenreisen einschließlich Reisebegleitung; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Planung, Buchung und Veranstaltung von Reisen; Betreiben einer Schienenbahninfrastruktur, nämlich Steuerung von Verkehrsleit- und Betriebsleistungssystemen einer Schienenbahninfrastruktur, Reisebegleitung, Vermittlung von Plätzen in Zügen, Bussen und Schiffen, auch für Kraftfahrzeuge; Schlafwagendienst; Vermittlung der Lagerung und Verpackung von Gütern; Gepäckaufbewahrung; Gepäckträgerdienste; Koffer-Kuli-Service.

41 Unterhaltung von Reisenden durch Film-, Video- und/oder Musikdarbietungen.

42 Überwachung und Steuerung von Verkehrsleit-, Betriebsleit- und Sicherheitssystemen einer Schienenbahninfrastruktur; Betreiben einer Schienenbahninfrastruktur, nämlich Planung und Entwicklung von Schienenwegen sowie ihrer Verkehrsleit-, Betriebsleit- und Sicherheitssystemen; Erstellung von Gutachten und Lösungskonzepten, auch von Computerprogrammen zur Steuerung und Durchführung von Transporten zu Wasser, zu Lande und in der Luft sowie zur Lagerung und Verpackung von Gütern.

43 Beherbergung und Verpflegung von Gästen in Hotels und Restaurants sowie die Vermittlung derartiger Dienstleistungen; Schlafwagendienst, nämlich Beherbergung und Verpflegung von Gästen in schienengebundenen Schlafwagen; Verpflegung von Gästen in Schienenbahnen und Schiffen.

45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen.

(111) ■ 498832

(220) **Hinterlegungsdatum:** 5. März 2002(730) **Inhaber/in:** Unsy Weill, Quartierstrasse 13, 5430 Wettingen(730) **Inhaber/in:** Sidney Weill, Quartierstrasse 13, 5430 Wettingen(740) **Vertreter/in:** TMS Trademark Service AG, Mellingerstrasse 1, Postfach 2006, 5402 Baden

(540)



(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 29 Milch, Milchprodukte, Milchgetränke mit überwiegendem Milcheanteil.
- 30 Kaffee, Kaffeegetränke, Kakao, Kakaogetränke, Schokoladetränke, Tee, Eistee, Teegeränke.
- 32 Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe, Essenzen und Präparate für die Zubereitung von Getränken; alkoholfreie Aperitifs und Cocktails; Molkereitränke, isotonische Getränke, Limonaden, Limonadensirupe, Apfelsaft, Most, Traubenmost, unvergorener Most, alkoholfreie Fruchtextrakte und Fruchtnektare; Erzeugnisse für die Herstellung von Mineralwässern und zur Herstellung kohlenstoffhaltiger Wässer; Selterswasser, Sodawasser, Sorbets, Tafelwässer, Wässer.

- (111) ■ 498833
(220) *Date de dépôt:* 16 mars 2002
(730) *Titulaire:* ARES TRADING S.A., Château de Vaumarcus, 2028 Vaumarcus
(740) *Mandataire:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

saizen

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical; aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plombier les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants, produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

- (111) ■ 498834
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Valora Holding AG, Fellerstrasse 15, 3027 Bern
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

valora

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 1 Unbelichtete, lichtempfindliche Filme.
9 Photographische, Film- und optische Apparate und Instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; magnetische, optische und elektronische Speichermedien, insbesondere Bildspeichermedien.
30 Kaffee, Kaffee-Ersatzmittel, Tee, Kakao, Schokolade und Schokoladewaren; Zucker, Reis, Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren einschließlich Sandwichs und Zwischenverpflegung ("Snacks") sowie fertig zubereiteten Speisen auf der Basis von Teigwaren, Reis, Brot und/oder Backwaren; Speiseeis; Honig, Melasse; Sirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Saucen (Würzmittel) und Gewürze.
32 Biere, Mineralwässer und kohensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
34 Tabak und Tabakwaren; Raucherartikel; Streichhölzer.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; insbesondere Führung von Restaurants und ähnlichen Einrichtungen des Gastgewerbes sowie von Ladengeschäften auf Rechnung Dritter. Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Betrieb von Kiosken, Imbissbuden, Gaststätten und damit verwandten Geschäftsbetrieben, nämlich Unternehmens- und Organisationsberatung, Marketing, Durchführung von Inventuren und Führung von Geschäftsbetrieben (soweit in Klasse 35 enthalten) auf Rechnung Dritter. Dienstleistungen einer Importagentur, insbesondere von Lebensmitteln, Getränken und Druckereiprodukten. Detailhandel von Waren, insbesondere von Lebensmitteln, Snackprodukten (wie Schokolade-, Back- und Konditorwaren), Getränken und Druckereiprodukten. Vermittlung von kommerziellem Know-How (Franchising) im Bereich der Ladengeschäfte und des Kioskgeschäfts sowie des Gastgewerbes (Imbissbuden, Gaststätten und damit verwandte Geschäftsbetriebe). Werbemässiges Sponsoring im Bereich von Kultur, Sport und Forschung.
36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte und Immobilienwesen. Finanzberatung und Finanzierungen im Zusammenhang mit Geschäftsbetrieben, insbesondere von Kiosken, Imbissbuden und Gaststätten. Finanzielles Sponsoring im Bereich von Kultur, Sport und Forschung.
39 Dienstleistungen im Transport- und Lagerwesen, insbesondere Transport und Lieferung sowie das Verpacken von Waren, insbesondere von Druckereiprodukten.
40 Entwicklung von photographischen Filmen.
41 Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Vermittlung von technischem Know-How (Franchising) im Bereich der Ladengeschäfte und des Kioskgeschäfts sowie der Imbissbuden, Gaststätten und damit verwandten Geschäftsbetrieben von Ladengeschäften. Rechtsberatung, insbesondere in Bezug auf die Gründung und Verwaltung von Unternehmen. Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Verpflegung von Gästen, insbesondere in Cafés und Café-Bars; Verkauf von fertig zubereiteten Speisen über die Gasse ("take-away").
(591) *Farbanspruch:* Rot.

- (111) ■ 498835
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. April 2002
(730) *Inhaber/in:* Schule für Angewandte Linguistik, Sonnegstrasse 82, 8006 Zürich
(540)

SAL
Schule für Angewandte Linguistik

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 41 Ausbildung, Weiterbildung.

- (111) ■ 498836
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Dezember 2000
(730) *Inhaber/in:* Visuelle Gestaltung VISART GmbH, Birkenmatte 8, 6343 Risch-Rotkreuz
(540)

MAGIC WORLD

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; kosmetische Ziermotive.
6 Kunstgegenstände und Skulpturen aus unedlen Metallen
9 Video- und Computerspiele; Computerprogramme, insbesondere interaktive Computerprogramme; optische und magnetische Datenträger, insbesondere Videobänder, Filme und Compact-Disks; Tonträger; herunterladbare elektronische Publikationen; mit Ton und Bild besetzte elektronische Datenträger.
16 Druckereierzeugnisse; Zeitschriften, Mitteilungen, Bulletins; Gemälde, gerahmt oder ungerahmt; Fotografien, Bilder, Collagen, Illustrationen, Texte, Lexika, Bücher und andere Verlagezeugnisse.
19 Kunstgegenstände und Skulpturen aus Stein, Beton oder Marmor.
20 Kunstgegenstände und Skulpturen aus Holz, Wachs, Gips oder aus Kunststoff; Möbel.
21 Kunstgegenstände und Skulpturen aus Porzellan, Ton oder Glas.
25 Bekleidungsstücke.
28 Spiele und Spielwaren; elektronische Spiele; Spielkarten.
35 Werbung; Detailhandel über das globale Computernetzwerk (Internet); Organisation und Durchführung von Veranstaltungen für wirtschaftliche und Werbezwecke. Online Übermittlung von Informationen, insbesondere betreffend Detailhandel mittels Telekommunikation, Funk oder Fernsehen; Verschaffen des Zugriffs auf weltweite globale Computernetzwerke für Informationsdienstleistungen.
41 Herausgabe von Texten, nämlich Theaterstücken; Theateraufführungen; Dienstleistungen eines Maskenbildners; Unterhaltung; kulturelle Aktivitäten; Organisation und Durchführung von Ausstellungen für kulturelle oder Unterrichtszwecke.
42 Vermietung und Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf weltweite Computernetzwerke für Informationsdienstleistungen; Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen eines Grafik-, Web- und Produktdesigners; Dienstleistungen eines Architekten, Landschaftsarchitekten und Innenarchitekten.
44 Gesundheits- und Schönheitspflege, insbesondere Gestaltung und Ausführen von Körperdekorationen.

- (111) ■ 498837
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Dezember 2000
(730) *Inhaber/in:* Kraftfahrer-Schutz e.V., Uhländstrasse 7, 80336 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstasse 31, 3001 Bern
(540)

KS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 36 Vermittlung von Versicherungen; Kreditvermittlung.
37 Vermittlung von Pannendiensten, Abschleppdiensten und Diensten zur Bergung von Fahrzeugen.
39 Vermittlung von Reisen und Reisedienstleistungen; Vermittlung von Fahrzeugrückführungen; Vermittlung von Rettungsdiensten für Personen, Transporten von Kranken, Vermittlung von Rückholdiensten aus dem Ausland; Vermittlung von Abschleppdiensten.
44 Vermittlung von Unfallhilfen und, -ärztlicher Betreuung.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 26. Juli 2000, DE-Deutschland

- (111) ■ 498838
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Februar 2001
(730) *Inhaber/in:* Zweifel & Co. AG, Regensdorferstrasse 20, 8049 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters
(540)

WEIN & DEIN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 33 Alkoholisches Getränke (ausgenommen Biere), Weine, Spirituosen und Liköre; Getränkmischungen auf der Basis von Wein und Spirituosen.
35 Führung einer Weinhandlung, Detailhandel, nämlich Dienstleistung eines Detailhandelsgeschäfts, das Zusammenstellen verschiedener Waren (ausgenommen deren Transport) für Dritte, um den Verbrauchern Ansicht und Erwerb dieser Waren zu erleichtern; Durchführung von Weindegustationen für Werbezwecke, Vermietung von Räumlichkeiten für Degustationen; Werbung, Geschäftsführung.
41 Schulung; Durchführung von sportlichen, kulturellen, wissenschaftlichen und wirtschaftlichen Veranstaltungen; Durchführung von Kongressen, Konferenzen, Symposien und Seminaren; Betrieb von Clubs (Unterhaltung); Vermietung von Räumlichkeiten für Kongresse, Konferenzen, Symposien, Seminare; Publikation von Drucksachen, Büchern, Zeitungen und Zeitschriften; Veröffentlichung und Herausgabe von periodisch erscheinenden und anderen Druckereierzeugnissen.
43 Verpflegung von Gästen, insbesondere mit Getränken; Betrieb von Restaurants, Cafés, Bars, Snackbars; Catering; professionelle Beratung für Hersteller, Händler und Konsumenten im Bereich der Getränke; Dienstleistungen betreffend Produktinformation.

- (111) ■ 498839
(220) *Date de dépôt:* 23 février 2001
(730) *Titulaire:* DiscoverX, Inc., 42501 Albrae Street, Fremont (CA 94538), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)

HITHUNTER

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Réactifs chimiques non compris dans d'autres classes; kits comprenant des protéines, des polypeptides et des réactifs chimiques pour la découverte, le développement et la recherche de médicaments.
5 Kits comprenant des protéines, des polypeptides et des réactifs chimiques pour des tests de diagnostic, dans les domaines de la recherche et du développement biotechnologique et pharmaceutique, du diagnostic et de la thérapie médicale.
42 Services de consultation et d'analyse dans les domaines de la recherche et du développement biotechnologique et pharmaceutique, du diagnostic et de la thérapie médicale; recherche et développement pharmaceutique, biopharmaceutique et clinique pour des tiers.
(320/330) *Revendication de priorité:* 23 août 2000, US-Etats-Unis d'Amérique, Priorités partielles, détails dans le dossier.

- (111) ■ 498840
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Arthur Guinness Son & Co. (Dublin) Limited, St. James's Gate Brewery, Dublin 8, IE-Irland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängwäg 7, 8038 Zürich
(540)

GUINNESS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Massstäbe; gedruckte Hologramme; Kamerabeutel und -hilfen.
16 Bücher, Magazine (Zeitschriften), Almanache (ausgenommen solche, die sich auf Weltrekorde und Weltrekordversuche beziehen); gedruckte Beilagen, Papier und andere Druckereierzeugnisse, Tagebücher, Kalender, Adressbücher, Bemalungsbücher, Buchzeichen, Postkarten, Glückwunschkarten, Kunstdrucke, Plakate (Poster), Geschenkhüllen aus Papier, Geschenkboxen aus Papier, Etiketten (nicht aus Textilstoffen), Stickers und Alben für Einlebebüchern, Verpackungstaschen (Umschläge und Hüllen) aus Papier oder Kunststoff; Papp (Karton); Fotografien, Schreibwaren, Bleistiftspitzer, Radiergummis, Locher, Bleistiftboxen und -behälter, Ringordner, Karten für Fragebögen, Badges (Ansteckkarten), Notizklemmen und Schreibunterlagen, Ordner, Notizbücher und Notizblöcke, Briefpapier, Globen, Landkarten, bedruckte Karten und Kunstoffartikel, nämlich plastifizierte Karten für Sammel- oder Tauschwecke.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Taschen, Kosmetikkoffer, Briefaschen, Ledergrube, Geldbeutel, Schlüsselrings, Aktentaschen, Reise- und Handkoffer, Aktenkoffer, Rucksäcke, Schulterriemen.
21 Schalen, Gläser, Glaswaren, Trinkgläser, Bierkrüge, Tassen und Becher, Eiskübel, Tablett, Flaschenöffner, Körbe, Eimer, Kämme, Bürsten, Kühlgefässe, Mugs (Getränketaschen); Parfümzerstäuber und -brenner; Kerzenhalter, Dosen, Gefässe, Statuetten aus Porzellan, Glas, Keramik und Steingut; Behälter und Geräte für den Haushalt und Küche, Glas und Glaswaren, Porzellan, Keramik und Steingut (soweit in dieser Klasse enthalten).
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Mäntel, Jacken, Westen, Hemden, Jeans, Sweatshirts, T-Shirts, Jerseykleidung, Polo-Strickhemden, Trainerhosen, Faserpelzjacken und -hosen, Badehosen und -anzüge, Pyjamas,

- Schlafanzüge, Boxershorts, Socken, Stümbänder (Bekleidung), Armbänder (Bekleidung), Schals, Kravatten, Gürtel (Bekleidung), Hüte, Schuhe, Stiefel, Trainingsschuhe, Strümpfe, Strumpfhosen, Handschuhe, Sportbekleidung, Sportschuhe, Aufwärmbekleidung, Anzüge; wasserabstossende Bekleidung und Kopfbedeckungen und Schuhwaren; Uniformen.
28 Spiele, Spielzeug und Spielwaren; Turn- und Sportartikel sowie Golfaschen; Spielkarten, Brettspiele, Quiz-Spiele, Drachen, Modelleisenbahnen, Bausätze für Fahrzeugmodelle, Zusammensetzspiele und Puzzles; Flipperkasten (Pinball-Maschinen); handbetätigte elektronische Spiele (mit Ausnahme von Spielen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate); Geräte für Körperübungen; Golfbälle und Golfschläger; Angelruten und Angelgeräte; Tennisschläger und Tennisbälle; Skier, Snowboards, Skateboards; Rollschuhe; Inline-Skate-Rollschuhe; Skating-Ausrüstungen; Surfbretter; Schachspiele; Ballspiele; Bögen, Pfeile und Zielscheiben für Bogenschiessen, Gymnastik- und Turngeräte, Schwimmbecken (soweit in dieser Klasse enthalten), Schlittschuhe; Kniebeschützer und andere Sportgeräte; Wurfisbeilen.

- (111) ■ 498841
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Katrin Gehri, Alpenblickstrasse 29, 3052 Zollikofen
(540)

TEXTCONTEXT AUF DEN PUNKT GEBRACHT.

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Fotografische, filmpoptische Apparate und -instrumente; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
16 Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Verpackungsmaterial aus Kunststoff.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen.
38 Telekommunikation.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

- (111) ■ 498842
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Haelliger AG, Mühleweg 2-4, 3360 Herzogenbuchsee
(540)

COMBIFLOC

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Futtermittel, insbesondere Mischungen aus Getreideflocken und Würfeln.
44 Beratung in der Tierernährung und -haltung.

- (111) ■ 498843
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* NAXO AG, C.F.L. Lohnenstrasse 24, 3645 Gwatt (Thun)
(540)

NAXO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Sport- und Freizeitbekleidung.
28 Turn-, Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten.

- (111) ■ 498844
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome, Shimomaruoka, Ohta-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

LASER SHOT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektronische (soweit in der Klasse 9 enthalten), photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsinstrumente und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; elektronische, optische und magnetische Aufzeichnungsträger, Schallplatten; magnetooptische Aufzeichnungsträger; Verkaufsmaschinen und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, einschliesslich elektronische Rechenmaschinen mit Flüssigkristallanzeigen; Datenverarbeitungsgeräte, Computer Hard- und Software sowie Peripheriegeräte und -instrumente; Feuerlöscher; Einlesegeräte (Scanner), insbesondere Bild- und Filminlesegeräte (-scanner); Telefaxgeräte; Kopiergeräte; multifunktionale elektronische Geräte mit Drucker-, Kopier-, Telefax- oder Scannerfunktionen; photosensible Trommeln; photoelektrische Trommeln und Trommelmehheiten; Kameras; digitale Kameras; Linsen; elektronische Blitzgeräte; Stroboskope; Motorantriebe für Kameras und Videokameras; optische Filter; Ständer für Kopierer; Fotostative, einschliesslich Ständer für Kameras; Filmkameras; Projektoren; Projekti-

onswände; Rundfunk- und Fernsehübertragungsapparate und -instrumente; Mikrophone; Tonaufzeichnungsbänder; Ferngläser; Teleskope; Mikroskope; Brillen; Sonnenbrillen; Videokameras; Videokameras mit Videoaufzeichnungsgaräten (camcorders), insbesondere digitale Videoaufzeichnungsgaräten (camcorder); Videokanalwähler; Videoaufzeichnungsgaräte; Videobänder; Videoplatzen; Fernsehgeräts; elektrofotografische Geräte. Insbesondere elektrofotografische Apparate und Instrumente für Filme; Apparate und Instrumente für digitale Bilder, Bildbearbeitung und Drucken; Papierzuführer, Sortiereinrichtungen und Sortiereinrichtungen für Computer; mikrofotografische Geräte; Drucker (soweit in Klasse 9 enthalten) einschliesslich Drucker für Computer, elektronische Drucker für Computer, elektrofotografische Drucker für Computer, Laserstrahl- und Laserdrucker für Computer sowie Tintenstrahldrucker für Computer; elektrofotografische Kassettenspatronen bzw. -kartuschen; leere Toner- und Tintenpatronen bzw. -kassetten für Drucker und Kopierer; Bilderzeugungs- und Bildverarbeitungskassetten, auch für Drucker und Kopierer; Druckerköpfe; Tintenpatronenhalter mit Druckerköpfen; elektronische Speicher- und Archivierungssysteme; elektronische Rechner; Computer Hard- und Software, einschliesslich Software für die Bildbearbeitung, für die Verwaltung des Druckerausgangs bzw. der Druckausgabe, für Scannen, für PCs, für PC Kartenlesegeräte, für Monitore und Treiber; magnetische Datenträgerdisketten; Magnetkarten; Textverarbeitungssysteme; Übersetzungsgaräte; elektronische Wörterbücher; Studienhilfs- bzw. Lerngeräts und -instrumente; Halbleiterbauteile; SOI (Silikon auf Isolator) Schalterebenen; Fernsehübertragungsapparate und -instrumente; optische Geräts; optische Fasern; Röntgenanordnung für fotografische Geräts nicht für medizinische Anwendungen; holografische Geräts; visuelle Kommunikationssysteme; elektronische Hilfsgaräte für Behinderte, einschliesslich Kommunikationshilfsgeräts für Sprachbehinderte; Magnetköpfe; Diskettenantriebe; elektrische und elektronische Kartenlesegeräte; Messanzeigen; Steuergeräts; Netzgeräts; Batterien; Sensoren; Kodier- und Dekodiergeräts; Solarzellen; Solarzelltafeln; Solarbatterien; Lautsprecher; elektronische Anzeigen; Flüssigkristallanzeigen, Anzeigetafeln, Bestandteile, Ersatzteile und Zubehör (soweit in der Klasse 9 enthalten) wie Elektrokabel und -drähte sowie Verbindungsstücke für alle vorgenannten Waren; auf Datenträgern gespeicherte elektronische Bedienungsanleitungen.

KOKUMI

- (111) ■ 498845
(220) Date de dépôt: 17 janvier 2002
(730) Titulaire: Ajinomoto Co., Inc., 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) Mandataire: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

KOKUMI

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines, céréales et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure; poudre à lever; pâtes alimentaires et pâtes instantanées; sucreries; aliments préparés, cuits et surgelés à base de sucre, riz, tapioca, sagou, pâtes alimentaires, farines et/ou céréales, produits pour attendre la viande à usage domestique; sel, moutarde, vinaigre, sauces (condiments), épices; assaisonnement, arômes alimentaires, poivre, mayonnaise, édulcorants naturels, assaisonnement contenant des extraits de levures, assaisonnement contenant des protéines hydrolysées, arômes alimentaires contenant des extraits de levures, arômes alimentaires contenant des protéines hydrolysées.

- (111) ■ 498846
(220) Hinterlegungsdatum: 13. Februar 2002
(730) Inhaber/in: RIAG Oberflächentechnik AG, Murgstrasse 19a, 9545 Wängi
(540)

NITEC CRYSTAL

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, Mattsatz für galvanische Nichtelektrolyte.

- (111) ■ 498847
(220) Date de dépôt: 28 mars 2002
(730) Titulaire: KABUSHIKI KAISHA NAMCO, 8-5, Tamagawa 2-chôme, Otaku, Tokyo, JP-Japan
(740) Mandataire: BUGNION SA, 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

PAC-MAN

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
41 Services de parcs d'attractions, services de centres d'attractions; mise à disposition d'installations sportives; location de disques, de disques compacts ou de bandes magnétiques préenregistrées; location de bandes vidéos préenregistrées, de vidéodisques, de films de cinéma; location d'appareils d'amusement et d'équipement pour les parcs d'attractions; location de logiciels ou de jouets de divertissement; planification de films de cinéma, de performances, de spectacles, de pièces de théâtre, de concerts ou d'événements musicaux; production de films, distribution de films, présentations de spectacles en direct, mise en scène de pièces de théâtre et de spectacles, représentation de pièces de théâtre et de spectacles, présentation de performances musicales, production de programmes radiophoniques, production de programmes de télévision, mise à disposition de studios de traitement du son, mise à disposition de studios de traitement de l'image, fourniture d'informations concernant les jeux vidéos, les jeux d'ordinateurs, les appareils d'amusement, les centres d'attractions ou les parcs d'attractions via des réseaux de télécommunications ou des réseaux informatiques, mise à disposition de jeux vidéos, de jeux d'ordinateurs, de sons

ou d'images, ou de films via des réseaux de télécommunications ou des réseaux informatiques.

- (111) ■ 498848
(220) Hinterlegungsdatum: 5. April 2002
(730) Inhaber/in: Valora Holding AG, Fellerstrasse 15, 3027 Bern
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

VALORA

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 1 Unbelichtete, lichtempfindliche Filme.
9 Photographische, Film- und optische Apparate und Instrumente; Geräts zur Aufzeichnung, Übertragung und Widergabe von Daten, Ton und Bild; magnetische, optische und elektronische Speichermedien, insbesondere Bildspeichermedien.
30 Kaffee, Kaffee-Ersatzmittel, Tee, Kakao, Schokolade und Schokoladewaren, Zucker, Reis, Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren einschliesslich Sandwichs und Zwischenverpflegungen ("Snacks") sowie fertig zubereiteten Speisen auf der Basis von Teigwaren, Reis, Brot und/oder Backwaren; Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Saucen (Würzmittel) und Gewürze.
32 Biere, Mineralwässer und kohensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
34 Tabak und Tabakwaren; Raucherartikel; Streichhölzer.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten; insbesondere Führung von Restaurants und ähnlichen Einrichtungen des Gastgewerbes sowie von Ladengeschäften auf Rechnung Dritter. Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Betrieb von Kiosken, Imbissecken, Gaststätten und damit verwandten Geschäftsbetrieben, nämlich Unternehmens- und Organisationsberatung, Marketing, Durchführung von Inventuren und Führung von Geschäftsbetrieben (soweit in Klasse 35 enthalten) auf Rechnung Dritter. Dienstleistungen einer Importagentur, insbesondere von Lebensmitteln, Getränken und Druckereiprodukten. Detailhandel von Waren, insbesondere von Lebensmitteln, Snackprodukten (wie Schokolade-, Back- und Konditorwaren), Getränken und Druckereiprodukten. Vermittlung, von kommerziellem Know-How (Franchising) im Bereich der Ladengeschäfte und des Kioskgeschäfts sowie des Gastgewerbes (Imbissecken, Gaststätten und damit verwandte Geschäftsbetriebe). Werbemässiges Sponsoring im Bereich von Kultur, Sport und Forschung.
36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte und Immobilienwesen. Finanzberatung und Finanzierungen im Zusammenhang mit Geschäftsbetrieben, insbesondere von Kiosken, Imbissecken und Gaststätten. Finanzielles Sponsoring im Bereich von Kultur, Sport und Forschung.

- 39 Dienstleistungen im Transport- und Lagerwesen, insbesondere Transport und Lieferung sowie das Verpacken von Waren, insbesondere von Druckereiprodukten.
40 Entwicklung von photographischen Filmen.
41 Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Vermittlung von technischem Know-How (Franchising) im Bereich der Ladengeschäfte und des Kioskgeschäfts sowie der Imbissecken, Gaststätten und damit verwandten Geschäftsbetrieben von Ladengeschäften. Rechtsberatung, insbesondere in Bezug auf die Gründung und Verwaltung von Unternehmen. Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten.
43 Verpflegung, Beherbergung von Gästen; Verpflegung von Gästen, insbesondere in Cafés und Café-Bars; Verkauf von fertig zubereiteten Speisen über die Gasse ("take-away").

- (111) ■ 498849
(220) Hinterlegungsdatum: 8. April 2002
(730) Inhaber/in: Erwal Wein AG, Blegistrasse 1, 6343 Rotkreuz
(540)

Golden Canyon

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
33 Wein.

- (111) ■ 498850
(220) Hinterlegungsdatum: 8. April 2002
(730) Inhaber/in: Erwal Wein AG, Blegistrasse 1, 6343 Rotkreuz
(540)

Moon Valley

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
33 Wein.

- (111) ■ 498851
(220) Hinterlegungsdatum: 8. April 2002
(730) Inhaber/in: Erwal Wein AG, Blegistrasse 1, 6343 Rotkreuz
(540)

Baron de Reinsel

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
33 Wein.

- (111) ■ 498852
(220) Hinterlegungsdatum: 3. November 2001
(730) Inhaber/in: Michael von Grünigen, Chalet 'Sunneblick', 3778 Schönnried
(540)

MVG

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
25 Bekleidung, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel.
32 Biere, Mineralwässer und kohensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke, Fruchtsäfte und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

www.ig.ch

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds Loi fédérale sur les fonds de placement Legge federale sui fondi d'investimento

Prima pubblicazione

■ Legge federale sui fondi di investimento (LFI) del 18 marzo 1994 Modifiche del regolamento del fondo Gottardo Equity Fund Switzerland

La Gestivalor-Gestione Fondi S.A., Lugano, direzione del fondo, e la Banca del Gottardo, Lugano, banca depositaria, intendono modificare il regolamento del Gottardo Equity Fund Switzerland, fondo d'investimento di diritto svizzero appartenente alla categoria «altri fondi di investimento».

Essendo cambiate negli ultimi tempi le ponderazioni dei titoli nello Swiss Market Index (SMI) con la limitazione di cui all'attuale § 13 lett. a) del regolamento non si può più replicare l'indice citato. Il § 13 lett. a) del regolamento va pertanto modificato come segue, ritenuto che in futuro l'indice applicabile, l'FTSE Switzerland, sarà unicamente menzionato nel prospetto:

a) al massimo il 5% del patrimonio del fondo può essere investito in titoli di uno stesso emittente, indipendentemente dal fatto che questi sia inserito o meno nell'indice di riferimento indicato nel prospetto di vendita.

In deroga al cpv. 1, è permesso l'acquisto di valori dello stesso emittente fino al 125% della sua ponderazione percentuale nell'indice di riferimento indicato nel prospetto di vendita. Ne potrebbe derivare un concentramento del patrimonio del fondo su pochi titoli contenuti nel relativo indice con un rischio globale superiore al rischio dell'indice di riferimento (rischio di mercato).

Essendo possibile investire fino ad un massimo del 5% del patrimonio del fondo in titoli di uno stesso emittente non inclusi nell'indice di riferimento indicato nel prospetto, il totale di tali investimenti dev'essere limitato ad un terzo del patrimonio del fondo. Ciò corrisponde alla prassi attuale concernente i fondi orientati all'indice.

Il § 7 cifra 2 lett. e) del regolamento va quindi modificato come segue:

e) la direzione deve investire almeno due terzi del patrimonio del fondo in azioni, buoni di partecipazione, buoni di godimento e titoli analoghi di società domiciliate in Svizzera e inclusi nell'indice di riferimento indicato nel prospetto di vendita.

Ritardiamo agli investitori che secondo l'art. 8 cpv. 2 LFI possono far valere le loro obiezioni presso la Commissione federale delle banche, Schwanengasse 12, Casella postale, 3001 Berna, nei trenta giorni successivi alla seconda ed ultima pubblicazione della presente modifica del regolamento oppure esigere il pagamento in contanti delle loro quote. La seconda pubblicazione avrà luogo il 23 maggio 2002.

Lugano, 22 maggio 2002

La direzione del fondo: Gestivalor-Gestione Fondi S.A., Lugano
La banca depositaria: Banca del Gottardo, Lugano

Schuldübernahmen Reprises de dettes Assunzioni di debito

■ Leica Vectronix AG, Heerbrugg

Geschäftsübernahme gemäss Art. 181 OR

Die Gesellschaft hat von Leica Geosystems AG in Heerbrugg einen Teil der Aktiven und Passiven deren Geschäftes übernommen, nämlich den Geschäftsteil DSP.

16. Mai 2002

Der Verwaltungsrat

Verschiedenes Divers Diversi

■ Bekanntmachung

(Art. 28 des Bundesgesetzes vom 6. Oktober 1995 über Kartelle und andere Wettbewerbsbeschränkungen, KG, SR 251)

Die Wettbewerbskommission (Weko) hat die Eröffnung einer Untersuchung i.S. von Artikel 27 KG gegen die in Bern sitzende Swisscom AG angeordnet. Gleichzeitig hat die Weko vorsorgliche Massnahmen gegen Swisscom AG erlassen, um den Erhalt des wirksamen Wettbewerbs während der Dauer des Prozesses zu garantieren.

Swisscom AG stellt ihr Telefonnetz anderen Anbietern von Internet-Dienstleistungen gegen Entgelt zur Verfügung. Aufgrund einer kundenzahlabhängigen Rabattstaffelung erhält Bluewin, die Tochtergesellschaft von Swisscom, den maximalen Rabatt. Als Folge davon kann Bluewin Endkundenpreise offerieren, die tiefer sind als die Netzbeneherrschaftsgebühr der Konkurrenz.

Die Untersuchung soll zeigen, ob Swisscom eine allfällige marktbeherrschende Stellung missbraucht und somit gegen Artikel 7 KG verstösst.

Innert 30 Tagen – Fristenlaufbeginn ist der Zeitpunkt dieser Publikation – steht es Dritten offen, sich durch Meldung an das Sekretariat der Wettbewerbskommission am Verfahren zu beteiligen. Gemäss Artikel 43 Absatz 1 Buchstaben a – c KG können sich folgende Dritte anmelden:

- Personen, die aufgrund der Wettbewerbsbeschränkung in der Aufnahme oder in der Ausübung des Wettbewerbs behindert sind;
 - Berufs- und Wirtschaftsverbände, die nach den Statuten zur Wahrung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder befugt sind, sofern sich auch Mitglieder des Verbands oder eines Unterverbands an der Untersuchung beteiligen können;
 - Organisationen von nationaler oder regionaler Bedeutung, die sich statutengemäss dem Konsumentenschutz widmen.
- Entsprechende Anmeldungen sind an folgende Adresse zu richten: Sekretariat der Wettbewerbskommission, Effingerstrasse 27, 3003 Bern, Telefon 031 322 20 40, Fax 031 322 20 53.
15. Mai 2002
Wettbewerbskommission
Sekretariat

■ Communication

(Art. 28 de la loi fédérale du 6 octobre 1995 sur les cartels et autres restrictions à la concurrence, RS 251)

La Commission de la concurrence a ordonné l'ouverture d'une enquête au sens de l'art. 27 de la loi sur les cartels (LCart) contre Swisscom SA, dont le siège est à Berne. Par la même occasion, la Commission de la concurrence a rendu des mesures provisionnelles contre la même entreprise afin d'assurer le maintien de la concurrence efficace pendant la durée de la procédure.

Swisscom SA met son réseau à disposition d'autres fournisseurs de services Internet, contre rémunération, pour leur permettre d'offrir des services ADSL. Une échelle de rabais permet à Bluewin, filiale de Swisscom, de profiter d'un rabais maximal, en raison du nombre de ses clients. Ceci permet à Bluewin d'offrir ses services ADSL à ses clients finaux à un prix inférieur aux taxes d'utilisation du réseau facturées aux fournisseurs concurrents.

S'ils désirent participer à la procédure, les tiers concernés peuvent s'annoncer au secrétariat de la Commission de la concurrence dans un délai de 30 jours à compter de la présente publication.

- Selon l'art. 43, al. 1, let. a à c, LCart peuvent s'annoncer:
- les personnes qui ne peuvent accéder à la concurrence ou l'exercer du fait de la restriction à la concurrence;
 - les associations professionnelles ou économiques que leurs statuts autorisent à défendre les intérêts économiques de leurs membres, pour autant que des membres de l'association ou de l'une de ses sections puissent participer à l'enquête;
 - les organisations d'importance nationale ou régionale qui se consacrent statutairement à la protection des consommateurs.

Les annonces sont à adresser au Secrétariat de la Commission de la concurrence, Effingerstrasse 27, 3003 Berne, téléphone 031 322 20 40, fax 031 322 20 53.

15 mai 2002

Commission de la concurrence
Secrétariat

■ Comunicazione

(art. 28 della legge federale del 6 ottobre 1995 sui cartelli e altre limitazioni della concorrenza, RS 251)

La Commissione della concorrenza ha ordinato l'apertura di un'inchiesta ai sensi dell'articolo 27 della Legge sui cartelli (LCart) contro Swisscom SA, con sede a Berna. Nel frattempo, la Commissione della concorrenza ha deciso delle misure cautelari contro la stessa società al fine di assicurare una concorrenza efficace per tutta la durata della procedura.

Swisscom SA mette a disposizione, a pagamento, la propria rete ad altri fornitori di servizi Internet i quali possono così offrire dei servizi ADSL. Dei ribassi scalari permettono a Bluewin, una filiale di Swisscom, di approfittare di un ribasso massimo in ragione del numero dei suoi clienti. Grazie a questa situazione, Bluewin è in grado di offrire dei servizi ADSL ai propri clienti finali ad un prezzo inferiore alle tariffe d'utilizzazione della rete fatturate ai fornitori concorrenti.

L'inchiesta ha lo scopo di stabilire se Swisscom ha una posizione dominante e se ne abusa ai sensi dell'articolo 7 LCart.

I terzi interessati che desiderano partecipare all'inchiesta possono annunciarsi alla segreteria della Commissione della concorrenza entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.

Conformemente all'articolo 43 capoverso 1 lettere a-c LCart possono annunciarsi i terzi seguenti:

- le persone che a motivo della limitazione della concorrenza sono impediti nell'accesso o nell'esercizio della concorrenza;
- le associazioni professionali ed economiche autorizzate per statuto a difendere gli interessi economici dei loro membri, sempreché anche i membri dell'associazione o di una sezione possano partecipare all'inchiesta;
- le organizzazioni di importanza nazionale o regionale che per statuto si dedicano alla difesa dei consumatori.

Gli annunci devono pervenire alla Segreteria della Commissione della concorrenza, Effingerstrasse 27, 3003 Berna, telefono 031 322 20 40, fax 031 322 20 53.

15 maggio 2002

Commissione della concorrenza/segreteria

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impresa

Raststätte Tharau AG

Einladung

Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Raststätte Tharau AG, 9524 Zuzwil

Donnerstag, 20. Juni 2002, 16.30 Uhr, Hotel Schwanen, 9500 Wil

Traktanden

1. Wahl des Büros
2. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 12. Juni 2001
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt Genehmigung.
3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2001, Prüfungsbericht der Revisionsstelle
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Prüfungsberichtes.
4. Verwendung des Bilanzgewinnes 2001
Antrag: Genehmigung gemäss Geschäftsbericht 2001.
Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt Entlastung.
5. Wahl der Revisionsstelle
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die HRT Revisions AG, Treuhand für Hotellerie, Restauration und Tourismus, Zürich, zu wählen.
6. Verschiedenes

Zuzwil, 15. Mai 2002

Für den Verwaltungsrat
Werner Schmucki, Präsident

195058

DISTRAD S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 12 juin 2002, à 11 heures

Lieu de l'assemblée: 2, route de Jussy - 1er étage - 1225 Chêne Bourg

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire 2001
2. Rapport du conseil d'administration
3. Rapport du contrôleur aux comptes
4. Délibération et votation sur les conclusions de ces rapports
5. Proposition de répartition du résultat
6. Votation de la décharge du conseil d'administration
7. Elections statutaires
8. Divers

Genève, le 22 mai 2002

Le conseil d'administration

195019

Anros S.A., Lausanne

Aux actionnaires de Anros S.A.

invitation à l'assemblée générale ordinaire

le 19 juin 2002, à 11 heures, à l'adresse suivante: rue du Centre 164, 1025 St-Sulpice/VD

Ordre du jour et propositions du conseil d'administration:

1. Approbation du rapport annuel, des comptes annuels et du rapport de révision de l'exercice 2001.
2. Décharge aux membres du conseil d'administration.
3. Résolution sur l'emploi du bénéfice résultant du bilan.
4. Election du conseil d'administration.
5. Election de l'organe de révision.
Le conseil d'administration propose aux actionnaires de prolonger pour une nouvelle année le mandat de la société Multifiduciaire Léman S.A.
6. Divers et propositions individuelles.

Rapport annuel

Dès le 27 mai 2001, les actionnaires peuvent consulter, à l'adresse sus-mentionnée, le rapport annuel de l'exercice 2001, comprenant les comptes annuels ainsi que le rapport des réviseurs pour l'année 2001.

Lausanne, le 16 mai 2002

Le conseil d'administration

195090

Unione Farmaceutica Distribuzione S.A., 6917 Barbengo

Pagamento dividendo dell'esercizio 2001.

L'assemblea generale degli azionisti del 15 maggio 2002 ha fissato il dividendo dell'esercizio 2001 come segue:

CHF 300.- dividendo lordo per azione contro rimessa della cedola No 1.

Domicilio di pagamento: UBS S.A., Lugano

Barbengo, 16 maggio 2002

Il consiglio di amministrazione

195088

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der BLS Lötschbergbahn AG

am Donnerstag, 13. Juni 2002, 10.00 Uhr,
im Kursaal in Interlaken (Eingang Nord)

Türöffnung: 9.15 Uhr

Traktanden und Anträge

1. **Berichterstattung 2001**
Genehmigung des Konzern- und Jahresberichts, der Konzern- und Jahresrechnung 2001 sowie Kenntnisnahme von den Berichten der Konzernprüferin und der Revisionsstelle.
Antrag des Verwaltungsrates: Der Konzern- und Jahresbericht sowie die Konzern- und Jahresrechnung 2001 sind zu genehmigen.
2. **Verwendung des Unternehmenserfolgs**
Antrag des Verwaltungsrates: Der Bilanzgewinn von CHF 2,021 Mio., zusammengesetzt aus dem Unternehmenserfolg 2001 von CHF 1,581 Mio. und dem Gewinnvortrag aus dem Vorjahr von CHF 0,440 Mio., ist wie folgt zu verwenden:
 - CHF 0,232 Mio. zur Bildung von Rücklagen gemäss Art. 56 EBG;
 - CHF 0,079 Mio. zur Zuweisung in die allgemeine Reserve gemäss Art. 65 EBG;
 - CHF 0,316 Mio. zur Zuweisung in die statistische Reserve;
 - CHF 1,394 Mio. als Gewinnvortrag auf die neue Rechnung.
3. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**
Antrag des Verwaltungsrates: Die Mitglieder des Verwaltungsrates sind für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2001 in globo zu entlasten.
4. **Wahlen**
 - 4.1 **Erneuerungswahl Verwaltungsrat (Aktionärsvertreter)**
Erneuerungswahl: Erhöhung der Aktionärsvertreter von vier auf fünf Mandate. Wahl von zwei bisherigen und drei neuen Mitgliedern für die zurücktretenden Aktionärsvertreter Peter Nydegger, Daniel Lauber und David Schüpbach.
Anträge des Verwaltungsrates:
 - a. Die Erneuerungswahlen sind auf die Besetzung von fünf Mandaten (Aktionärsvertreter) zu beschränken.
 - b. Wahl folgender Aktionärsvertreter für die Amtsperiode 2002 bis 2006:
 - Herr Richard Burger, dipl. Ing. ETHZ, Bottmingen (neu)
 - Herr Max Gsell, Dr. rer. pol., Bern (neu)
 - Herr Hans Lauri, Dr. iur., Münsingen (bisher Vertreter Kanton Bern)
 - Herr Bernd Menzinger, Dr. nat. oec. Oberwil BL (bisher)
 - Frau Theres Stämpfli, Fürsprecherin, Bern (neu)
 - 4.2 **Revisionsstelle und Konzernprüferin**
Antrag des Verwaltungsrates: Wahl der Firma Ernst & Young AG, mit Sitz in Bern, für ein weiteres Jahr als Revisionsstelle und Konzernprüferin.

Mitteilungen

Generalversammlungsort

Wir empfehlen Ihnen mit den öffentlichen Verkehrsmitteln anzureisen. Sie erreichen den Kursaal (Eingang Nord) ab den Bahnhöfen Interlaken West oder Ost mit dem Bus oder zu Fuss. Beim Tagungsort sind in beschränkter Anzahl gebührenpflichtige Parkplätze vorhanden.

Rahmenprogramm

Im Anschluss an die Generalversammlung findet für die angemeldeten Aktionärinnen und Aktionäre eine rund zweistündige Rundfahrt auf dem Brienzsee statt. Es wird ein Imbiss serviert.

Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht (Jahresbericht, Jahresrechnung, Konzernberichterstattung und -rechnung, Berichte der Revisionsstelle und Konzernprüferin) liegt während der gesetzlichen Frist bis zur Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Genfergasse 11, 3011 Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Jeder Aktionär kann mit der Rückantwortkarte, welche der persönlichen Einladung beiliegt, die Zustellung eines Geschäftsberichts verlangen. Geschäftsberichte liegen auch am Geschäftssitz oder während der Generalversammlung zur Mitnahme auf.

Zutrittskarten

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden den Aktionären direkt an die im Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse zugestellt. Vom 14. Mai bis mit 13. Juni 2002 werden im Aktienregister keine Eintragungen vorgenommen (Art. 6 der Statuten). Zur Generalversammlung zutrittsberechtigt sind Aktionäre, die am 14. Mai 2002 als Namenaktionär oder Nutzniesser im Aktienregister der Gesellschaft eingetragen sind.

Vollmachten

Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen, können einen anderen Aktionär oder einen Depotvertreter (Art. 15 der Statuten) bevollmächtigen, indem sie die ausgefüllte Vollmacht auf der Rückseite der Zutrittskarte dem Bevollmächtigten übergeben.

Vertreter von öffentlich-rechtlichen Körperschaften oder juristischen Personen, die Aktionäre sind, müssen über eine Vollmacht (Rückseite der Zutrittskarte) verfügen.

Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens anlässlich der Zutrittskontrolle zur Generalversammlung.

3011 Bern, 16. Mai 2002
Genfergasse 11

BLS Lötschbergbahn AG
Der Verwaltungsrat

195302

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16. Mai 2002 beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 2001

pro Aktie	brutto	CHF 8.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	CHF	2.80
	netto	CHF 5.20

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 22. Mai 2002 gemäss den vorliegenden Dividendeninstruktionen.

Zürich, den 17. Mai 2002

Zurich Financial Services
Der Verwaltungsrat



194608

Avis de dividende

Par décision de l'assemblée générale qui s'est tenue le 16 mai 2002, le dividende par action donnant droit à dividende pour l'exercice 2001 est payable comme suit:

dividende	brut	CHF 8.-
moins impôt anticipé de 35%	CHF	2.80
	net	CHF 5.20

Le paiement se fera sans frais à partir du 22 mai 2002 selon les instructions données pour le dividende.

Zürich, le 17 mai 2002

Zurich Financial Services
Le conseil d'administration



194609

Unterschreitung von 5% Beteiligung an der Schweizerhall Holding AG

SGA Schweiz. Gesellschaft für Aktienhandel und Research AG, 8006 Zürich, hält nunmehr 3170 Namenaktien an der Schweizerhall Holding AG, Basel (Valor Nr. 215 941).

4013 Basel, 15. Mai 2002

SCHWEIZERHALL HOLDING AG

195044



Invitation à l'Assemblée générale ordinaire de Bobst Group SA, Prilly

qui se tiendra

le mardi 11 juin 2002, à 17 h 00

au Théâtre de Beaulieu, à Lausanne

(ouverture du bureau de contrôle et des portes à 16 h 00)

Ordre du jour et propositions du Conseil d'administration:

1. **Approbation du rapport de gestion, ainsi que des comptes de la Société et du Groupe pour l'exercice 2001**
Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport de gestion, ainsi que les comptes de la Société et du Groupe pour l'exercice 2001.

2. **Décharge au Conseil d'administration**
Le Conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du Conseil.

3. **Décision sur la répartition du bénéfice disponible au 31 décembre 2001**

Le bénéfice disponible est le suivant:

	En millions de CHF
• Bénéfice net de l'exercice 2001	51.1
• Solde reporté de l'exercice précédent	0.0
• Bénéfice disponible pour l'Assemblée générale	51.1

Le Conseil d'administration propose de le répartir comme suit:

• Dividende de CHF 2.25 par action	44.5
• Solde reporté à nouveau	6.6
	51.1

4. **Election au Conseil d'administration**

Le Conseil d'administration propose la réélection de MM. Luc Bonnard et Christian Engel pour une nouvelle période de trois ans. M. Andreas Koopmann ne sollicite pas un nouveau mandat, et M. Thierry de Kalbermatten renonce à son mandat avec effet à la fin de cette Assemblée. Ainsi, la Société se conforme aux recommandations en matière de gouvernement d'entreprise, en séparant les fonctions du Conseil d'administration et de la Direction du Groupe.

5. **Election de l'Organe de révision pour la Société et le Groupe**

Le Conseil d'administration propose l'élection d'Ernst & Young SA, comme Organe de révision de la Société et du Groupe, pour une année.

Le rapport de gestion 2001 contenant les comptes annuels de la Société et du Groupe, le rapport annuel, ainsi que les rapports de l'Organe de révision, ont été envoyés en date du 9 avril 2002 à chaque actionnaire inscrit au Registre des actions, à la dernière adresse communiquée à la Société. Ces mêmes documents peuvent être consultés au siège de la Société. Chaque actionnaire peut en obtenir un exemplaire sur demande.

La présentation de la carte d'entrée est nécessaire pour participer à l'Assemblée générale; la carte d'entrée sera adressée séparément aux actionnaires inscrits avec droit de vote au Registre des actions. Il est rappelé qu'un propriétaire d'actions ne peut se faire représenter à l'Assemblée générale que par un autre actionnaire inscrit au Registre des actions (art. 18 des statuts).

Lors du contrôle d'entrée, les banques et les autres représentants dépositaires au sens de l'article 689d CO doivent communiquer à la Société le nombre d'actions qu'ils représentent.

Seuls les actionnaires inscrits au Registre des actions le 21 mai 2002 peuvent participer à l'Assemblée générale. En cas d'aliénation d'actions avant l'Assemblée générale, le droit de participer et de voter s'éteint.

Représentation:

Un actionnaire a la faculté de se faire représenter à l'Assemblée générale en remplissant complètement et en signant le pouvoir figurant au verso de la carte d'entrée. Il peut aussi adresser la carte d'entrée signée en blanc à la Société, cette dernière se chargeant alors de faire exercer le droit de vote conformément aux propositions du Conseil d'administration. L'actionnaire peut également donner procuration à la Fiduciaire OFISA, chemin des Charmettes 7, 1002 Lausanne, représentante indépendante, en cochant la case correspondante sur le pouvoir figurant au verso de la carte d'entrée; le pouvoir dûment signé est alors à envoyer à l'adresse de la fiduciaire, avec, cas échéant, les instructions de vote de l'actionnaire.

BOBST GROUP SA
Le Conseil d'administration

Prilly, le 3 mai 2002

NB: Toute correspondance et tout changement d'adresse sont à communiquer à:
Bobst Group SA, Registre des actions, 1001 Lausanne.

195052

AIG Private Equity AG

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 12. Juni 2002, 11.00 Uhr (Saalöffnung 10.30 Uhr)

Parkhotel Zug, Congress Zentrum Metalli, Zug

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. **Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung per 31. Dezember 2001**

2. **Vorlage der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**

3. **Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung per 31. Dezember 2001**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung für das Geschäftsjahr 2001 zu genehmigen.

4. **Vortrag des Bilanzverlustes**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust in Höhe von CHF 50 191 000.- auf die neue Rechnung vorzutragen.

5. **Entlastung des Verwaltungsrates**

Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Mitgliedern für das Geschäftsjahr 2001 gesamthaft Entlastung zu erteilen.

6. **Wiederwahl der Revisionsstelle**

Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG als Revisionsstelle der Gesellschaft für weitere 3 Jahre gemäss Statuten der AIG Private Equity AG wiederzuwählen.

Der Geschäftsbericht 2001 inklusive Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab dem 22. Mai 2002 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft (Baarerstrasse 8, 6300 Zug) auf und wurden den im Aktienregister eingetragenen Aktionären direkt zugestellt. Diese Unterlagen können zudem bei der Gesellschaft bezogen werden.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, finden ihre Eintritts- und Stimmkarten als Beilage zur Einladung, welche ihnen separat zugestellt wurde. Stimmberechtigt sind die am 15. Mai 2002 mit Stimmrecht im Aktienregister eingetragenen Aktionäre.

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, haben die Möglichkeit, sich durch einen Dritten, ihre Bank (Depotvertreter), durch die Gesellschaft oder durch Herrn Stefan Koller, Untermüli 6, 6300 Zug (Tel. 041 768 20 30 - Fax 041 768 20 31), als unabhängiger Stimmrechtsvertreter im Sinne von Artikel 689c OR, vertreten zu lassen. Ohne ausdrückliche, anderslautende Weisung üben diese Vertreter das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates aus. Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens jedoch bei der Eintrittskontrolle am Tag der Generalversammlung.

Zug, 22. Mai 2002

Der Verwaltungsrat

195159

**Wenn Sie für wenig Geld
auf einer Zeitungsseite
auffallen wollen:**

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch



chemie + papier holding ag 6035 perlen

Dividende 2001

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Mai 2002 wird für das Geschäftsjahr 2000 je Aktie folgende Dividende bezahlt:

Brutto-Dividende	Fr. 27.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 9.45
Netto-Auszahlung je Aktie	Fr. 17.55

Die Dividende wird gemäss den bestehenden Weisungen des Aktionärs am 22. Mai 2002 überwiesen.

Perlen, 17. Mai 2002

Der Verwaltungsrat

195057



Métraux Services SA

Invitation à l'Assemblée générale ordinaire

Vendredi 14 juin 2002 à 16.00 h. (ouverture des portes à 15.00 h)
à l'Hôtel Lausanne Palace, Grand-Chêne 7-9, 1003 Lausanne

Ordre du jour:

1. Approbation du rapport annuel, des comptes annuels et des comptes du Groupe 2001

Après avoir pris connaissance du rapport de l'Organe de révision et du réviseur des comptes du Groupe

Le Conseil d'administration propose aux actionnaires d'approuver le rapport annuel, les comptes annuels de Métraux Services SA et les comptes du Groupe Métraux Services.

2. Décision relative à l'utilisation du bénéfice du bilan de Métraux Services SA

Le Conseil d'administration propose aux actionnaires d'utiliser le bénéfice du bilan 2001 comme suit:

Bénéfice net de l'exercice 2001	CHF 18'431'133
Bénéfice reporté de l'année précédente	CHF 1'308'078
A disposition de l'Assemblée générale	CHF 19'739'211
Dividende de CHF 2.50 brut par action nominative	CHF 1'537'500
Report à nouveau compte	CHF 18'201'711
Total	CHF 19'739'211

Si la proposition est acceptée, le versement du dividende de CHF 2.50 par action de CHF 30.- de nominal (après déduction de l'impôt anticipé de 35%, dividende net de CHF 1.63) aura lieu à partir du mercredi 19 juin 2002.

3. Décharge des membres du Conseil d'administration et du comité de direction

Le Conseil d'administration propose aux actionnaires d'accorder décharge à l'ensemble des membres du Conseil d'administration et du comité de direction.

4. Election de l'Organe de révision et du réviseur des comptes du Groupe pour l'exercice 2002

Le Conseil d'administration propose aux actionnaires d'élire PriceWaterhouseCoopers, Lausanne, comme Organe de révision ainsi que comme réviseur des comptes du Groupe pour l'exercice 2002.

Dossiers:

Le rapport annuel 2001 avec les comptes annuels, les comptes du Groupe et le rapport de l'Organe de révision, ainsi que du réviseur des comptes du Groupe, peuvent être consultés à partir du 23 mai 2002 au siège de la société à 1037 Etagnières VD. Une copie peut être demandée à la société.

L'ordre du jour et les propositions du Conseil d'administration ainsi que le rapport annuel ont été envoyés aux actionnaires inscrits au registre des actions le 22 mai 2002, en même temps que la lettre d'invitation.

Cartes d'admission:

Les actionnaires inscrits au registre des actions le 22 mai 2002 reçoivent l'invitation à l'assemblée générale avec l'ordre du jour et les propositions du Conseil d'administration ainsi que le rapport annuel. Si le bulletin d'inscription est retourné jusqu'au 11 juin 2002 à la SAG, les actionnaires désirant participer à l'assemblée générale recevront leurs cartes d'admission et de vote. Les nouvelles actions acquises entre le 22 mai et le 14 juin 2002 n'ont pas de droit de vote à l'assemblée générale du 14 juin 2002; les détenteurs de ces actions peuvent cependant participer à l'assemblée en tant qu'invités.

Représentation:

Les actionnaires qui ne participent pas personnellement à l'assemblée générale peuvent se faire représenter de la manière suivante:

- Par le représentant des organes du Groupe Métraux Services, M. Franz Christ, membre du comité de direction.
- Par une personne indépendante au sens de l'art. 689c CO. Nous avons désigné M. Roland Niklaus, notaire, Le Bourg A, CH-1610 Oron-la-Ville.
- Par un autre actionnaire enregistré au registre des actions.

Les représentants de dépôt, au sens de l'art. 689d CO, sont priés de s'annoncer jusqu'au 13 juin 2002 à la SAG.

Langue:

L'assemblée générale se déroulera en français. Aucune traduction simultanée en allemand ou en anglais n'est prévue.

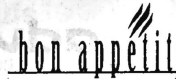
Correspondance:

Toute correspondance relative à l'assemblée générale doit être adressée à la SAG à l'attention de Mme S. Caputo, Baslerstrasse 100, CH-4601 Olten.

Métraux Services SA
Le conseil d'administration

Etagnières, le 22 mai 2002

194016



Einladung an die Aktionäre zur 3. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 12. Juni 2002, 14.30 Uhr
im Schützenhaus Albisgütli, Uetlibergstrasse 341, Zürich

Traktanden

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Geschäftsjahr 2001

2. Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

3. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung sowie der Konzernrechnung 2001

Antrag des Verwaltungsrates:

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2001 seien zu genehmigen.

4. Verwendung des Bilanzgewinnes

Antrag des Verwaltungsrates:

Der Bilanzgewinn per 31. Dezember 2001 von Fr. 22 820 737.15, bestehend aus dem Gewinnvortrag des Vorjahres von Fr. 6 558 960.10 und dem Jahresgewinn von Fr. 16 261 777.05, sei wie folgt zu verwenden:

Ausrichtung einer Dividende von Fr. 4.20 pro Aktie	Fr. 15 912 867.60*
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 6 907 869.55
Total	Fr. 22 820 737.15

5. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates

Antrag des Verwaltungsrates:

Den Mitgliedern des Verwaltungsrates sei in globo für das Geschäftsjahr 2001 Entlastung zu erteilen.

6. Wahl in den Verwaltungsrat

Antrag des Verwaltungsrates:

Es seien Erwin Conradi, Dr. Beat Curti, Emil Flückiger, Mario Fontana, Edith Hofer Arnold, Etienne Jomord, Rosmarie Michel, Paul Reutlinger, Edwin A. Scherrer und Prof. Bruno Staffelbach wieder für eine Amtsdauer von einem Jahr zu wählen.

* die von der Gesellschaft zum Zeitpunkt der Dividendenauszahlung gehaltenen eigenen Aktien sind nicht dividendenberechtigt (am 31.12.2001 hielt die Bon appétit Group AG 147 024 eigene Aktien).

7. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Antrag des Verwaltungsrates:

Die KPMG Fides Peat, Zürich, sei für das Geschäftsjahr 2002 als Revisionsstelle und Konzernprüfer zu wählen.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Revisionsstelle sowie Konzernrechnung und Bericht des Konzernprüfers, die Statuten sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 13. Juni 2001 liegen am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm eine Ausfertigung zugestellt wird.

Namenaktionäre, die am 21. Mai 2002 (Stichtag) im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung zur Generalversammlung mit den Anträgen des Verwaltungsrates sowie die Eintrittskarte direkt zugestellt.

Für die Vollmachtserteilung ist die Eintrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Falls ein Aktionär den Verwaltungsrat bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet, an das Aktienregister einzusenden. In diesem Falle werden wir dafür besorgt sein, dass das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird.

Falls ein Aktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen will, so bezeichnen wir dafür Herrn Peter Brand, Notar, Fellenbergstrasse 5, 3053 Münchenbuchsee.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d des Obligationenrechts werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens bis 12. Juni 2002, 14.15 Uhr, im Aktionärsbüro am Ort der Generalversammlung. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Im Anschluss an die Generalversammlung laden wir die Aktionäre zu einem Imbiss ein. Eine Anmeldung ist jedoch unbedingt erforderlich.

Moosseedorf, 22. Mai 2002

Bon appétit Group AG
Namens des Verwaltungsrates
Mario Fontana

194215

Agence de réception des annonces:

Agence d'annonces SA

Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne

Téléphon 032 344 82 98

Téléfax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

advaltech

Einladung

ORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG DER AKTIONÄRE
DER ADVAL TECH HOLDING AG, NIEDERWANGENDonnerstag, 13. Juni 2002, 16.45 Uhr (Türöffnung 16.00 Uhr),
Hotel Bellevue Palace, Kochergasse 3-5, 3001 Bern.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Geschäftsbericht 2001 (Jahresbericht, Konzernrechnung, Jahresrechnung) und Berichte von Revisionsstelle und Konzernprüfer
Antrag des Verwaltungsrates:
Genehmigung von Jahresbericht, Konzernrechnung und Jahresrechnung 2001 nach Kenntnisnahme der Berichte von Revisionsstelle und Konzernprüfer.

2. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes

Zur Verfügung der Generalversammlung:

Gewinnvortrag Vorjahr CHF 8'303'204
Jahresgewinn 2001 CHF 13'181'551

Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung CHF 21'484'755

Antrag des Verwaltungsrates:

Dividendenausschüttung von brutto CHF 12.00 je Aktie CHF 4'200'000
Vortrag auf neue Rechnung CHF 17'284'755

Bei Genehmigung des Antrags wird die Dividende am 18. Juni 2002 ausbezahlt.

3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung

Antrag des Verwaltungsrates:

Erteilung der Entlastung an die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 2001.

4. Wahl von Revisionsstelle und Konzernprüfer

Antrag des Verwaltungsrates:

Wiederwahl der PricewaterhouseCoopers AG, Bern, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2002.

5. Verschiedenes

Unterlagen

Eingetragenen Namenaktionären wird der Geschäftsbericht 2001 – bestehend aus dem Jahresbericht, der Konzernrechnung, der Jahresrechnung sowie den Berichten von Revisionsstelle und Konzernprüfer – zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung zugestellt. Das Protokoll der letzten Generalversammlung und der Geschäftsbericht liegen ab 22. Mai 2002 während den Büroöffnungszeiten am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten

Die im Aktienregister als stimmberechtigt eingetragenen Namenaktionäre erhalten zusammen mit dem Geschäftsbericht und der Einladung zur Generalversammlung eine Anmeldekarte. Mittels dieser Anmeldekarte können Zutrittskarten und Stimmmaterial für die Generalversammlung bis zum 6. Juni 2002 angefordert werden.

Stimmberechtigt sind die am 31. Mai 2002 im Aktienregister mit Stimmrecht eingetragenen Aktionäre. Aktionäre, die Aktien vor der Generalversammlung veräussert haben, sind für den verkauften Bestand nicht mehr stimmberechtigt.

Vertretung an der Generalversammlung

Gemäss Artikel 13 der Statuten kann sich ein Aktionär an der Generalversammlung nur durch seinen gesetzlichen Vertreter oder mittels schriftlicher Vollmacht durch einen anderen stimmberechtigten Aktionär, den Organvertreter, den unabhängigen Stimmrechtsvertreter oder einen Depotvertreter vertreten lassen. Verheiratete Personen können sich durch ihre Ehegatten vertreten lassen, welche selbst nicht Aktionäre sein müssen. Die Vollmachtserteilung ist mittels Antwortkarte bis spätestens am 6. Juni 2002 zu veranlassen. Für blanko unterschriebene Vollmachten wie auch Vollmachten ohne zusätzliche Instruktionen wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. Unabhängiger Stimmrechtsvertreter ist Herr Peter Muntwyler, Fürsprecher und Notar, Talgut-Zentrum 19, CH-3063 Ittigen.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, spätestens aber bis am 13. Juni 2002 bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Hinweise

Wir bitten, sämtliche die Generalversammlung betreffende Korrespondenz an die SAG SEGA Aktienregister AG, Baslerstrasse 100, CH-4600 Olten, zu richten.

Niederwangen, 21. Mai 2002

adval tech Holding AG
Für den Verwaltungsrat

Herbert Thönen, Präsident

194232

UBS Warburg

swisslog

Swisslog Holding AG,
Buchs

Zuteilung von Aktionärsoptionen 2002

Kotierungsinsert

Rechtsgrundlage	Gestützt auf den Beschluss vom 15. Mai 2002 des Verwaltungsrates der Swisslog Holding AG erfolgt die Zuteilung von Aktionärsoptionen, welche zum Bezug von neuen Namenaktien berechtigen. Die Aktionärsoptionen lauten auf das bedingte Kapital gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 15. Mai 2002.
Emittentin	Swisslog Holding AG, Buchs / Aargau
Zuteilung / Form der Aktionärsoptionen	1 Option pro Namenaktie Swisslog Holding AG von CHF 2 Nennwert. Es gelangen insgesamt 14'985'161 Aktionärsoptionen für neue Namenaktien zur Ausgabe, welche durch frei übertragbare Optionsrechtsausweise verkörpert werden.
Stichtag	Die Zuteilung der Aktionärsoptionen erfolgt per 21. Mai 2002. Die Namenaktien Swisslog Holding AG werden ab 21. Mai 2002 ex Aktionärsoptionen gehandelt.
Ausübungsverhältnis	Je 15 Aktionärsoptionen berechtigen zum Erwerb von einer neuen Namenaktie Swisslog Holding AG von CHF 2 Nennwert zum Preis von CHF 21.00.
Ausübungsfrist / Handel	21. Mai 2002 bis 10. September 2002, 12.00 Uhr (American Style). Der letzte Handelstag der Optionen ist der 9. September 2002.
Ausübungspreis	CHF 21.00 je neue Namenaktie von CHF 2 Nennwert.
Ausübungsstelle	Die Aktionärsoptionen auf Namenaktien können während der Ausübungsfrist spesenfrei bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der UBS AG ausgeübt werden.
Dividenden	Die durch Ausübung von Aktionärsoptionen erworbenen neuen Namenaktien sind in jeder Hinsicht den bisherigen Namenaktien gleichgestellt und haben erstmals Anspruch auf die Dividende für das Geschäftsjahr 2002.
Verwässerungsschutz	Gemäss Optionsbedingungen
Abgaben und Steuern	Die Zuteilung der Aktionärsoptionen hat gemäss «Merkblatt Aktionärs- oder Gratisoptionen der Eidgenössischen Steuerverwaltung» vom 16. Januar 1996 für den Aktionär weder für die direkte Bundessteuer noch für die Verrechnungssteuer Steuerfolgen. Die eidg. Emissionsabgabe auf den bei Ausübung der Aktionärsoptionen ausgegebenen Aktien übernimmt die Swisslog Holding AG.
Bekanntmachungen	Sämtliche Bekanntmachungen von Änderungen der mit den Aktionärsoptionen verbundenen Rechte erfolgen rechtsgültig durch einmalige Publikation im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» sowie nach den jeweils geltenden Vorschriften der SWX Swiss Exchange.
Kotierung der Aktionärsoptionen	Die Kotierung der Aktionärsoptionen ist an der SWX Swiss Exchange auf den 21. Mai 2002 beantragt und bewilligt worden und wird bis und mit 10. September 2002 aufrechterhalten.
Kotierung des bedingten Kapitals	Die formelle Kotierung der neuen Namenaktien aus bedingtem Kapital ist an der SWX Swiss Exchange auf den 21. Mai 2002 beantragt und bewilligt worden.
Anwendbares Recht und Gerichtsstand	Schweizer Recht / Ausschliesslicher Gerichtsstand ist das Handelsgericht des Kantons Zürich.
Verkaufsrestriktionen	U.S.A. / U.S. persons; U.K. / U.K. persons
Beauftragte Bank	UBS AG
Valorennummern / ISIN / Symbole	Aktionärsoption ab Namenaktien Swisslog Holding AG 1.412.793 / CH0014127937 / SLOGO Namenaktie Swisslog Holding AG von CHF 2 Nennwert 1.232.462 / CH0012324627 / SLOG
Ort und Datum	Zürich, den 21. Mai 2002
Dieses Kotierungsinsert stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Artikel 652a und 1156 OR dar. Der Kotierungsprospekt in deutscher Sprache, der ausschliesslich für die Börsenzulassung massgebend ist, kann bei UBS Warburg via Telefon 01 / 239 47 03, via Fax 01 / 239 21 11 oder via e-mail swiss-prospectus@ubs.com kostenlos bezogen werden. Die aktuellen Geschäftsberichte der Swisslog Holding AG können unter folgender Adresse spesenfrei bezogen werden: Swisslog Holding AG, Webereiweg 3, 5033 Buchs, Tel. 062 837 95 25.	

105111

UBS Warburg is a business group of UBS AG

Pagamento di dividendo

Società locarnese di partecipazione e immobiliare S.A., Locarno

L'assemblea generale degli azionisti della nostra società, del 14 maggio 2002, ha deciso di distribuire per l'esercizio 2001 un dividendo di Fr. 12.– per azione.

Il pagamento avviene contro consegna della cedola N° 45 con deduzione del 35% di imposta preventiva, a partire dal 21 maggio 2002 presso l'Unione di Banche Svizzere di Locarno.

Locarno, 14 maggio 2002

Società locarnese di partecipazioni e immobiliare

195060

Inserate
erschliessen den Markt



Ergebnis der Kapitalerhöhung mittels Bezugsangebots an die bisherigen Aktionäre und internationale Platzierung

Am 16. Mai 2002 ist die Platzierungsfrist (Bookbuilding-Phase) für die internationale Platzierung von Namenaktien der SEZ Holding AG abgelaufen. Anschliessend wurde der Platzierungspreis für die internationale Platzierung beziehungsweise der Bezugspreis für das Bezugsangebot festgelegt:

Platzierungspreis/ Bezugspreis	CHF 73.50 pro Namenaktie der SEZ Holding AG von je CHF 1 Nennwert
Anzahl neue Namen- aktien / Aktienkapital	Insgesamt wurden 1'200'000 Namenaktien der SEZ Holding AG neu ausgegeben. Die bisherigen Aktionäre haben im Rahmen des Bezugsangebots 586'142 Namenaktien bezogen. 613'858 Namenaktien wurden platziert. Das Aktienkapital der SEZ Holding AG beträgt neu CHF 13'950'000, eingeteilt in 13'950'000 Namenaktien von je CHF 1 Nennwert.
Kotierung	Die Kotierung der insgesamt 1'200'000 neuen Namenaktien von je CHF 1 Nennwert der SEZ Holding AG am Hauptsegment der SWX Swiss Exchange wurde auf den 17. Mai 2002 beantragt und bewilligt.
Zahlung und Lieferung	23. Mai 2002
Nettoerlös	Der Nettoerlös, welcher der SEZ Holding AG aus dem Bezugsangebot und der internationalen Platzierung zufließt, beträgt ca. CHF 82.8 Mio.
Valorennummern / ISIN / Tickersymbol	Namenaktie von CHF 1 Nennwert 1. 235.206 / CH0012352065 / SEZN
Ort und Datum	Zürich, 21. Mai 2002

Der definitive englischsprachige Prospekt (Offering Circular) kann kostenlos bei UBS Warburg, CF & CM Legal, Postfach, 8098 Zürich, oder unter Telefon 01 239 47 03, Fax 01 239 47 03 oder E-Mail swiss-prospectus@ubsw.com angefordert werden.
Dieses Inserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a resp. 1156 OR dar.
These materials are not for distribution, directly or indirectly, in or into the United States and do not constitute an offer of securities for sale into the United States or to, or for the account or benefit of, U.S. persons (as such term is defined in Regulation S under the U.S. Securities Act of 1933) unless they are registered or exempt from registration.

Global Coordinator
 UBS Warburg

UBS Warburg is a business group of UBS AG



Assemblée générale ordinaire des actionnaires

mercredi 26 juin 2002, 16 h, à l'Hôtel du Soleil, au Noirmont

Ordre du jour et propositions du conseil d'administration:

- Ouverture de l'assemblée
- Désignation des scrutateurs
- Procès-verbal de la 57e assemblée générale ordinaire des actionnaires du 22.6.2001
Proposition: approuver ce procès-verbal
- Présentation du rapport de gestion et des comptes 2001 ainsi que du rapport de l'organe de révision
- Approbation du rapport de gestion, des comptes et du bilan 2001
Proposition: approuver le rapport de gestion, les comptes et le bilan 2001
- Décharge aux administrateurs
Proposition: donner décharge aux administrateurs
- Election d'un représentant de la Confédération au conseil d'administration
Proposition: élire M. Hans-Ulrich Berger de Gümligen
- Désignation de l'organe de révision
Proposition: désigner la fiduciaire Muller & Christe de Neuchâtel pour la révision des comptes de l'exercice 2002

Le procès-verbal de la 57e assemblée générale ordinaire des actionnaires du 22.6.2001, le rapport de gestion, les comptes annuels, le bilan 2001 ainsi que le rapport de l'organe de révision sont à disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires au siège de la direction de la compagnie à Tavannes, dès le 6 juin 2002.

Les cartes de légitimation pour les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée sont également à leur disposition à la direction précitée ou, dès 15 h 45, à l'entrée du local le jour de l'assemblée, en échange d'une justification.

Tavannes, le 30 avril 2002

CHEMINS DE FER DU JURA
Conseil d'administration



Compagnie des Transports en commun de La Chaux-de-Fonds

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** le **mercredi 12 juin 2002, à 17 h 30**, à la salle des Commissions (13e étage), Espace 1, à La Chaux-de-Fonds.

Ordre du jour:

- Rapport de gestion et comptes 2001
- Rapport de révision, approbation de la gestion 2001
- Nominations statutaires
- Lecture du procès-verbal de l'assemblée
- Discussion générale sur la marche de la compagnie

Le rapport de gestion et le rapport de révision sont à la disposition des actionnaires au siège de la compagnie dès le 22 mai 2002.

Le conseil d'administration



DIVIDENDE 2001

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15. Mai 2002 wird die Dividende für das am 31. Dezember 2001 endende Geschäftsjahr ab 22. Mai 2002 bei der BNP PARIBAS (SUISSE) S.A., der UBS S.A. und der CREDIT SUISSE gemäss den folgenden Modalitäten ausbezahlt:

Für jede Inhaberkarte von CHF 1'000 Nennwert gegen Einreichung des Coupons Nr. 27:

Bruttobetrag : CHF 80.00
(- 35 % eidg. Verrechnungssteuer)

Valorennummer : 217.375



Einladung

zur 14. ordentlichen Generalversammlung auf
Mittwoch, 12. Juni 2002, 17.30 Uhr

Raststätte Rheintal West (Fahrtrichtung Chur), Saalöffnung: 17.00 Uhr

Traktanden

- Wahl des Büros
- Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 20. Juni 2001
- Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2001, Prüfungsbericht der Revisionsstelle
- Verwendung des Bilanzgewinnes 2001
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
- Wahl der Revisionsstelle
- Verschiedenes

Zutrittskarten, Stimmausweise und Unterlagen zur Generalversammlung erhalten Sie bei der Credit Suisse, Firmenkundenbetreuung, 9001 St. Gallen, bis zum 5. Juni 2002 gegen Titelhinterlage oder Bankbescheinigung. Am Tag der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Buchs, 7. Mai 2002

Für den Verwaltungsrat:
Dr. J. Rhyner

ING (L) Invest

Sicav de droit luxembourgeois – OPCVM
Route d'Esch 52 – Luxembourg
R.C.S. n° 44.873

Avis aux actionnaires

Le 19 juin 2002 aura lieu la fusion par absorption du compartiment Czech Republic de la Sicav BBL Dynamic par le compartiment ING (L) Invest Emerging Europe. En conséquence, les ordres de souscription et rachat seront suspendus dans le compartiment ING (L) Invest Emerging Europe les 17 et 18 juin 2002.

Le conseil d'administration

Inserate erschliessen
den Markt

Wirtschaftsinformationen
Inkasso - Rechtsberatung
Treuhand - Vermögensverwaltung
www.credita.ch
0848 000 123

ALLES GUTE FÜR IHR GELD.



An die Aktionärinnen und Aktionäre der Escor Casinos & Entertainment SA

DIVIDENDENZAHLUNG

Die Generalversammlung der Escor Casinos & Entertainment SA, Düringen, vom 17. Mai 2002 hat für das Geschäftsjahr 2001 folgende Dividendenausschüttung beschlossen:

**INHABERAKTIE
ZU 10 CHF**

Coupon Nr. 32 (Valoren-Nr. 358'325)

Dividende brutto	CHF	1.00
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	CHF	0.35
Netto	CHF	0.65

Die Dividendenzahlung erfolgt ab 23. Mai 2002 spesenfrei gegen Einreichung des Coupons Nr. 32 bei sämtlichen Geschäftsstellen der Credit Suisse.

Die Inhaber von Aktien mit der Valoren-Nr. 170'507 sind gebeten, sich zwecks Dividendenzahlung und gleichzeitigem Umtausch der Aktien direkt beim Sitz des Unternehmens zu melden.

Düringen, 21. Mai 2002

Der Verwaltungsrat

19207

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch**

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse
du commerce

Foglio ufficiale svizzero
di commercio

Das

Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

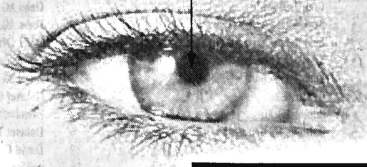
Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.



Index
Index
Index

Firma, Ort Rubrik Seite

■ Numerisch

2 Inhaberskuldbriefe, Nr. 1, Bezirgsgericht Winterthur	61	34
2 Schuldbriefe, Nr. 1, Bezirgsgericht Delsdorf	61	34
3D LAB S&P, Genève	11	6
4 L GmbH in Liquidation, Zehn	11	1

■ Diverses

'CONCEPT PARTNER S&P', Montevraz	11	6
----------------------------------	----	---

■ A

A. Baltensperger AG Zürich, Zürich	11	18
A. Cedolin, Biel (BE)	11	4
A.R.C. Revisions AG, Winterthur	11	18
Aabio GmbH, Sissach	11	5
ABC System-Technik AG, Au SG	51	30
ABEL Kommunikationstechnik AG, Olten	11	1
Abella Musik Versand AG, Gossau (SG)	11	9
ACOL TECHNOLOGIES SA, Genève	11	6
Actions au porteur, Nr. 1, Tribunal de première instance de Genève	61	34
ACZ Top Quality SA, Fribourg	11	6
Adcomedia GmbH, Zürich	11	18
Adec & Partner AG, Zürich	11	18
adval tech Holding AG, Niederwangen	131	50
Advance Visual Communications SA, en liquidation, Genève	11	6
Advance Visual Communications SA, Genève	11	6
Aemmer Albert, Rüegsau, Schachen	21	23
Aéroport de Bâle-Mulhouse	71	37
Aéroport International de Genève (AIG), Genève 15	71	37
Agejar SA, Fribourg	11	6
Agri Gestion S.A., Lancy-Fomagnères	11	6
Agro Products Trading AG, Baar	11	16
Agular Augustin, succession république, Vernier	21	25

RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICI

1 Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

2 Konkurse

Faillites
Fallimenti

3 Nachlassverträge

Concordats
Concordati

4 Schuldbetreibungen

Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 Schuldenerufe

Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus
Titoli smarriti

7 Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics
Acquisti pubblici

8 Marken

Marches
Marchi

9 Edelmetallkontrolle

Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 Bilanzen

Bilans
Bilanci

12 Infoservice

Service d'information
Servizio d'informazioni

13 Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impresa

AIG Private Equity AG, Zug	131	48
AIM Marketingservice & Beratung - J. Winkl, Cham	11	16
AINOSA in Liquidation, Zug	51	32
Alain Mig, Personalberatung, Organisation, Coaching, Schlieren	11	18
Alain Mig, Personalberatung, Organisation, Coaching, Zürich	11	18
Albardub Holding N. 206 in Liquidation, Zug	51	32
Alimentation du centre, V. Tosato, Möders NE	11	8
Alibcon Personalmanagement Solothurn AG, Solothurn	11	11
Allsecurity Tanner & Co., Starkirch-Wil	11	11
ALPES FROID CLIMATIONS S&P, Vésenaz GE	21	24
Alsa Lugano SA, Lugano	11	13
AMANTUS AG, Weiningen (ZH)	11	18
AMBRA SA, Personico	41	29
Amplifon AG, Zug	11	17
Amri SA, Genève	21	25
Angeloni Eric, succession république, Genève	21	26
Anliker Langenthal Holding AG, Langenthal	11	3
Anros S.A., Lausanne	131	47
Antax AG, Dietikon	11	18
Antje Wolf-Schnorf, Ergotherapie, Zürich	11	17
Antioptima SA, Lugano	11	13
anzwoks web design web architecture Shhrzard Disch, Zürich	11	21
APEX 88 S.A., Gressier	11	14
APV Weinaguter E. Fischer, Brugg	11	2
AQORA Informatic GmbH in Liquidation, Bellmund	11	4
ARA Kaisten AG, Kaisten	11	1
ARC Revisions AG, Illnau-Effretikon	11	18
Architektur Bauleitung Huber & Weibel, Hochdorf	11	8
archituning, martin hurschler, Zürich	11	17
Arcomed AG, Regensdorf	11	18
Arciani SA, Lugano	11	13
Area Investigations archéologiques SA, Sion	11	15
Arthur Andersen S.A., Pully	11	14
Arthur Weber Stahl AG Küssnacht, Küssnacht am Rigi	11	12
Art-Keramik, Hannes Frank, Liestal	11	5
ASC Application Service Center AG, Zürich	11	18
Aschwanden Hedwig, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel	21	23
ASI Agricultural Services & Trading AG, Luzern	11	8
ASI Agricultural Services & Trading AG, Zug	11	8
Association Diamalia, Genève	11	6
Astrigh S.A. en liquidation, Lausanne	51	32
Astrix Financière AG in liquidation, Rovereto (GR)	11	7
Astrix Financière AG, Rovereto (GR)	11	7
ASTROL AG, Bern	11	2
Astrol SA, Gerdola	11	2
ASWD Consultancy GmbH, Freienbach	11	12
Atel Installationstechnik AG, Olten	11	11
Atelier d'architecture Manini-Pietri S&P, Neuchâtel	11	9
Atelier Trösch, Rapperswil	11	2
Atelier VYRE-MAGNIN, Carouge (GE)	11	6
Atelier VYRE-MAGNIN, Chêne-Bourg	11	6
ATIG SA, Lugano	11	13
Atrium Schumode AG, Langenthal	11	3
atto treuband & informatik, F. La Cioppa, Rüdlingen	11	18
atto treuband & informatik, trust & software solutions, F.M. La Cioppa, Oberglatt	11	18
Auberge Franco-Suisse, Sandra Pabbi, Troinex	11	7
Audemars Christophe Gérard, succession république, Genève	21	26
Auratel Telecom AG, Udorf	11	18
Auto Moto Albrecht AG, Visp	31	27
Autogro AG Autovermietungen, Stäfa	11	18
AUTOMANIA SA, Meyrin	11	6
Automania S&P, Meyrin	11	6
Aventurando GmbH, Winterthur	11	17
azione al portatore, Nr. 1, retura di Lugano	61	35

■ B

B&H Rückbau GmbH, Menzingen	11	16
B. Ammann Design + Möbelaustattung, St. Gallen	11	10
B.F.T. Biological Fermentation Trading SA in liquidation, Chiasso	51	32
Bachtal GmbH, Sins	11	1
Bäckerei-Konditorei Schilling, Bürglen (UR)	11	14
Bahnhof Garage Thun AG, Thun	21	23
Balanzin Davide Giovanni, Novazzano	21	27
balmer omnimedia, Feldbrunnen-St. Niklaus	11	11
Balog Laszlo Sándor, succession république, Genève	21	24
Balouse Asset Management International AG, Basel	11	5
Balouse Asset Management Schweiz AG, Basel	11	5
Balouse-Holding, Basel	11	5
Banca Migros, Bellinzona	11	12

Bank Coop AG, Basel	11	5
BANK MORGAN STANLEY AG, Zürich	11	18
Banque Mees-Pierson BGL SA, Lugano	11	13
Banque nationale suisse, Genève	11	6
Banque Raiffeisen de Praroman, Praroman	11	6
Bartman S&P, Delémont	11	8
Baugesellschaft A. Frei AG in Liquidation, Oberriet (SG)	11	9
Baugesellschaft A. Frei AG, Oberriet (SG)	11	9
BAULABOR BODAN Zweigniederlassung der KIBAG Management und Logistik, Wigoltingen	11	12
Baulac AG, Wädenswil	11	18
Baumgartner démantèlement S.A. en liquidation, Gland	11	14
Baumgartner démantèlement S.A., Gland	11	14
Bauwerk Parkett AG, St. Margrethen	11	9
BB Biotech AG, Schaffhausen	11	11
BBVA Werbeagentur GmbH in Liquidation, Zollikon	11	18
BBVA Werbeagentur GmbH, Zollikon	11	18
BCC Informatic GmbH, Zweigniederlassung Fällanden, Fällanden	11	18
BDO Visura, Lausanne	11	14
Beauty Care Marianne Vögel, St. Gallen	11	9
Beeler Sanität AG, Freienbach	11	12
BeFutur S.A., Eubens (VD)	11	15
BEGIN GmbH, Udorf	51	31
begonia SA, Bevaix	11	8
Beldore Calo & Co. Bassersdorf	11	19
Bemanti Motorenbau AG, Beinwil am See	11	1
BERNA BIOTEC AG, Basel	11	5
Berthel Eric Silvain, succession république, Genève	21	25
Besomi Josiane Madeleine, succession république, Le Lignon	21	26
Best Power Technology AG in Liquidation, Bergdietikon	11	1
Best Power Technology AG, Bergdietikon	11	1
Betten-Haus Bettina AG, Oberwil (BL)	11	5
betto bonitas personal- und unternehmensberatung, Zürich	11	18
Beutler Daniel, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bern	21	23
Bevman Services AG, Zug	11	16
Beyeler Max, Aesch b. Spiez	21	23
BG business evolution AG, Künz	21	22
BGIN Holding GmbH, Udorf	51	31
BHG Baugenossenschaft Haus und Grund, Zürich	11	18
Biacore International SA, Neuchâtel	11	9
Bianca Mittelsdorf Vermögensverwaltung, Erlenbach (ZH)	11	18
Bianca Mittelsdorf Vermögensverwaltung, Zollikon	11	18
Bicom Gesellschaft für Marketing & Kommunikation mbH in Liquidation, Zürich	51	33
Bider, Hauser AG, Feuerthalen	11	18
Bider, Hauser AG, Neuhausen am Rheinfall	11	18
Biennaschi, Mattie & Kaufmann, Biel (BE)	11	4
Bieri Werner, Uetendorf	41	29
Biokosma AG, Ebnat-Kappel	11	9
Biokosma AG, Ebnat-Kappel	11	9
Biorex AG, Ebnat-Kappel	11	9
Biropelle Servizi SA, Lugano	11	13
BIXA GmbH, Egg	11	17
BK Racing Bucher und Kunz, Nürensdorf	11	17
BK Tours Holding SA, Genève	11	6
BLS Lötschbergbahn AG, Bern	131	47
Blue Line GmbH, Menzingen	11	16
BlueValue AG, Zürich	11	17
Blum Finmecc SA in liquidation, Gerdola	51	33
Boards & More AG, Zürich	11	18
Bobet Group S.A., Lausanne	131	48
Bon appetit Group AG, Moosseedorf	131	49
Bortolotti & Mombelli SA in liquidation, Riva San Vitale	11	14
Bortolotti & Mombelli SA, succursale di Morbio Inferiore, Morbio Inferiore	11	14
Boss Info AG, Farnern	11	3
Botanic SA en liquidation, Sion	11	16
Botanic SA, Sion	11	16
Box-Trans AG, Zug	11	17
Brändli Kunststeine AG, Fehraltorf	11	19
Bremont née Cot Christiane Genève, succession république, Genève	21	24
Brin de beauté S&P en liquidation, Neuchâtel	11	9
Brin de beauté S&P, Neuchâtel	11	9
Brosset & Cie, Genève	11	7
BROSSET INTERNATIONAL MOVING, Genève	11	6
Bruckbacher Sportpflegemittel SPV GmbH in Liq., Sursee	11	8
Bruckbacher Sportpflegemittel SPV GmbH, Sursee	11	8
Brundach AG, Gossau	11	8
Brundach Christoph Brun, Gossau	11	8
Brunner Therese, ausgeschlagene Verlassenschaft, Münsingen	21	23
BTF AG, Biel	21	22
Bubag AG, Küssnacht am Rigi	11	12
Bubbles Incorporated S.A., Fribourg	11	6
Buchser-Beyer Ursula, Langenthal	41	29
Bundesamt für Bauten und Logistik (BL), Bern	71	36
Bundesamt für Bauten und Logistik BBL, Bern	71	37

Burki Madeleine Marguerite, succession république, Aigle	21	27
Büro für Möbliert AG, Bern	11	3
Büro Maxima AG, Bihon	11	8
Büro Senften, Baltsch	11	11
BVG-Stiftung der Hesco Pilgersteg AG, Rütli (ZH)	11	19

■ C

C.J.C. Bau GmbH in Liquidation, Bad Ragaz	11	10
C.J.C. Bau GmbH, Bad Ragaz	11	10
Calignaia SA, Lugano	11	13
Campanini Jean, succession république, Satigny	21	26
Canal + Hofer, Pieterlen	11	4
Cantina Monti Sagl, Cademario	11	13
Cantine & Distillerie Badracco SA, Melano	11	13
Capital.e AG, Zug	11	16
Capital.e AG, Zug	51	30
CAPITALIA AG, Zug	11	16
Carexport GmbH, Mörel	11	15
Carix S&P, Fully	11	15
Carriserie Moderne Brunner AG, Brig-Glis	11	15
Carrozzeria Lanzetti Sagl, Pollegio	41	29
cartella potocaria al portatore, Nr. 3033, Pretura di Lugano	61	35
Casino Genossenschaft St. Moritz, St. Moritz	51	31
Casino Lugano SA, Lugano	11	13
Casino Zürich-Optikon AG, Optikon	11	19
CASINO GENEVE ONE ET CENTRE D'ESTHETIQUE SA, Genève	21	25
Castello Troix Sagl, Chiasso	11	14
Cavin Philippe, Genève	21	24
CDM buffet S.A., Lausanne	11	15
CDM hôtels et restaurants S.A., Lausanne	11	15
CDME S.A. en liquidation, Mont-sur-Lausanne	51	33
cebs claudia egid business solutions GmbH, Zug	11	16
Center-Coiffeur, F. Gegenschätz, St. Gallen	11	10
Center-Coiffeur, I. Gegenschätz, St. Gallen	11	9
CGCM SA, Le Grand-Saconnex	11	6
Ch. Kolp & Co. AG, St. Gallen in Liquidation, St. Gallen	11	10
Ch. Kolp & Co. AG, St. Gallen, St. Gallen	11	10
Chappatte René Henri, succession république, Genève	21	24
Chassot Francis Raymond, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bern	21	23
Château Beausite S.A. en liquidation, Lausanne	51	32
Chaudet Constant Marius, succession république, Presinge	21	25
Chemie & Papier Holding AG, Perlen	131	49
Chemins de fer du Jura, Tavannes	131	51
Christian Calisch Consulting, Genève	11	7
Classic Versand Calo & Co. Bassersdorf	11	19
Clivesa AG, Galdenegg	11	12
CMIP - Concept Yömel, Fällanden	11	17
CODISPHAR AG, Fribourg	11	6
Comeratec S.A., Forel (Lavaux)	11	15
Cometel S&P, Villars-Sainte-Croix	11	15
Commercial Investment Group GmbH, Zug	11	16
Compagnie des Transports en commun, La Chaux-de-Fonds	131	51
Compomat SA, Les Créations de l'Oye, Perly-Certoux	11	6
Compomat SA, Les Créations de l'Oye, Versoix	11	6
Confédération du Cellier, en liquidation, Grône	11	16
Consolidated Trust AG, Freienbach	11	12
Consolidated Trust AG, Wangen (SZ)	11	12
Corvis Holding AG in Liquidation, Zug	51	33
Corrallo SA in liquidation, Rovereto (GR)	11	7
Corrallo SA, Rovereto (GR)	11	7
Corazza AG, Teufen (AR)	11	2
Corporate Solutions S&P, Nyon	11	15
Corrente Dino, Montana	21	27
Credit Suisse, Zürich	11	19
CreditaManagement, Cris Esteves S&P, Lausanne	131	51
Cris Esteves S&P, Lausanne	11	14
Cromenco AG, Zug	11	16
CS Computer-Service R. Lehmann, Freienbach	11	12
CSA Imex AG, Küssnacht (ZH)	11	19
Caon Andrea, Zemez	21	26

■ D

D. Jaquier S&P, Fribourg	11	6
Dabs AG, Bern	11	3
Dabs AG, Solothurn	11	3
DAEL Direction de l'aménagement, Genève 8	71	37
Dami SA, Quartino	21	27
Dataset Computer Peripherals GmbH, Freienbach	11	12
Dataset Technologies GmbH, Freienbach	11	12
David C. Christeller, dipl. Wirtschaftsprüfer, Thwil	11	5
De Geyter Luc, Rottingen	21	24
De Hippolytis Maria, De La Iglesia e Co., Torricella-Tarone	41	28
De La Iglesia e Co., Torricella-Tarone	11	13

De Maetelaere Management SA, Zug	11	16
Deccuria AG, St. Gallen	11	10
Dégis divorcee Roth Ida Anne Marie, succession république, Genève	21	24
Delaunay & Cie SA, Genève	51	30
Delta Optik AG, Basel	21	24
DELTA TUNING GARAGE GmbH, Künz	11	3
DEP Electricité, Schers & Thonney SNC, Meyrin GE	21	25
Des Art's AG, Basel	11	5
DES Duff Engineering Solutions, Rümlang	11	19
Deso SA, Vignanello	11	13
DESTECO FIDUCIARIA SA, Paradiso	11	13
Deutsche Asset Management Schweiz, Zürich	11	19
Di Marco Sebastiano, Lugano	11	13
Di Marco Sebastiano, Lugano	21	27
DIE ZAUBERLATERNE WINTERTHUR, Winterthur	11	21
Digital PhotoArt Pepic, Geroldswil	11	17
DILYTICS S&P - Société fiduciaire, Thônex	11	7
Diossube Corporation SA, en liquidation, Fribourg	11	6
Discount Direct AG in Liquidation, Basel	51	32
Distrada S.A., Genève	131	47
Document Solutions GmbH, Udorf	51	31
Dog Box GmbH, Schlossrued	11	1
Dorfgenossenschaft Engi, Engi	11	7
Dubuis née Jaquet Josette Stella, succession république, Genève	21	25
Duni AG, Risch	11	16
Dürig Sanitär AG in Liquidation, Grenchen	11	11
Düsel Höhenarbeit, Grabs	11	9

■ E

F. Oser Treuhänder AG, Schönenbuch	11	
F. Stauffer-Herger, Gasthaus	11	1
Sonne, Spiez		
Fahrschule Schneller, Hägendorf	11	1
Fahrzeug-Experten WALPEN GmbH,	11	1
Mörel		
Falken Pub GmbH, Dielsdorf	11	1
Frankhauser Walter, Nachlass,	21	2
Münchenstein		
Färber & Schmid AG, Dietikon		
Färber & Schmid AG, Ostweg an der Limmat	11	1
FARRONATO VOSSELER GMBH, Reinach	11	1
(BL)		
FARRONATO VOSSELER GmbH,	11	
Reinach (BL)		
Faude Medaillen AG, Leuggern AG	51	3
FEDIS Specialities AG in Liquidation,	11	
Diestal		
FEEDBACK Interactive Systems	51	3
(Schweiz) AG, Entenbach		
Feedchem AG, Thurstetten		
Femada S.A., Pompaples	11	1
FEMADA SA, Lausanne	11	1
Féral & Burnier, Borex		
Ferienheim Huttwil, Huttwil		
Ferienheim Solara AG, Thussis		
Fernando Martires Marques, Heiden	11	

FIMAS S. à r.l., en liquidation, Lully	11	15	Guliver AG, Oetfingen	11	19	Iseli Huguette Renée, succession	21	25	Lamro AG in Liquidation, Sargans	11	10	MeadWestvaco Worldwide	11	9
Fischer Lebensmittel-Tanktransporte, Hön	11	19	Guliver AG, Zweigniederlassung Zollikon, Zollikon	11	19	répudiée, Genève			Landt Schipheim-Fühl, Schipheim	11	8	Distribution SA, Neuchâtel		
Fischer-Käser AG, Lotzwil	11	3	Gürber GmbH, Eschenbach (LU)	11	8	ISS COMMUTISERVICE SA, Lancy	11	6	Landry Jean-Claude, Toiture-Ferblanterie-Couverture Sàrl, Vernayaz	11	15	Mecamax Urech, Urech und Leder, Zürich	11	17
Flandera Kurt Christian, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Muri b. Bern	21	23				ISS COMMUTISERVICE SA, Meyrin	11	6	Landwirtschaftliche Genossenschaft Siblings in Liquidation, Siblings	11	11	Mechatron AG, Albstätten SG	51	30
Fleisch-Trockeneri Rätia AG, Churwalden	11	7				ISS Facility Services AG, Schaffhausen	11	11	Landwirtschaftliche Genossenschaft Siblings, Siblings	11	11	Med-Assistance AG, Zürich	11	20
Floralisse Hildegard Dénéreaz, Genolier	11	15				Iten Trading AG in Liq., Emmen	11	8	Lang Wellness und Lifestyle, Gersau	11	12	Medelec Minimeca S.A., Puidoux	51	31
Flückiger Elisabeth, Signau	41	28				Iten Trading AG, Emmen	11	8	Larpi née Ducimetière Marie-Thérèse, succession répudiée, Genève	21	25	Media-Invest-Consulting AG in Liquidation, Rheineck	11	10
Flückiger Peter, Langnau L.E.	41	28							Le Player, Vannucci, Carouge (GE)	11	7	Media-Invest-Consulting AG, Rheineck	11	10
Flumec AG, Flum, Flums	11	10							Lea Victorin AG, Heerbrugg	10	6	Mediatrad SA, Lausanne	11	14
FN Solutions GmbH, Udorf	51	31							Leimer René Alfred, succession répudiée, Versoix	21	23	Medien Invest AG, Zug	11	17
Fondation de la Monneresse, Aigle	11	15							Laurimmo K' SA, en liquidation, Genève	11	7	MEGATRUST BETEILIGUNGS- & HANDELS AG, Rheineck	11	10
Fondation du Centre logopédique et pédagogique de l'Est Vaudois, Aigle	11	15							Laurimmo K' SA, en liquidation, Genève	11	7	MEGATRUST VERMARKTUNGS UND CONSULTING AG, Rheineck	11	10
Fondazione Istituto Internazionale di Architettura, Vico Morcote	11	13							LE MAGICIEN DE LA COULEUR Sàrl, Collonge-Bellerive	11	7	MEGAVIANDE LTD, a Londres, succursale de Massongex en liquidation, Massongex	11	15
Forus leasing S.A., Lausanne	11	15							Le Player, Vannucci, Carouge (GE)	11	7	MEGAVIANDE LTD, a Londres, succursale de Massongex, Massongex	11	15
Franco Costa AG, Langenthal	11	3							LEADMUSIC, Olivier Udry, Genève	11	7	Mehdi Sàrl, Genève	11	7
Franco Carmelo, Châtelaine	21	25							Leica Vectorix AG, Heerbrugg	10	6	Mehera Business Consulting, Hettlingen	11	20
Fredy Kull, Pfäfers	11	19							Leimer René Alfred, succession répudiée, Versoix	21	23	Meier Hans, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Bern	21	23
FREHOCO SA, Baar	11	16							Lemuri Bus AG, Zürich	11	21	MELTEM CO LTD, a Londres, succursale de Lully, Lully	11	14
Friedli & Stettbacher, South African Wines, Hiltteringen	11	4							Lemuri Linien AG, Zürich	11	21	Mendes Ribeiro Antonio, Genève	21	26
Friedli & Stettbacher, South African Wines, Oberhofen am Thunersee	11	4							Lemuri Reisen AG, Zürich	11	21	Merck & Cie KG, Aadorf (UR)	11	14
Fritz Utz AG Oensingen in Liquidation, Oensingen	11	11							Leor SA, La Chaux-de-Fonds	11	9	Merkli Consulting GmbH, Emmenbrugg	11	2
Fürsorgestiftung der Credit Suisse Group (Schweiz), Zürich	11	19							Leor SA, Lugano	11	9	Mermier Angele, succession répudiée, Genève	21	26
									Les Glycines, Farid El Manaa, Nyon	11	14	MetDesign Suisse AG, Zürich	11	20
									Les Hauts de St-Livres S.L. en liquidation, Saint-Livres	11	15	Métraux Services S.A., Eclépennes	13	49
									Lessing & Partner AG, Cham	11	16	Mettan née Hug Renée Marie, succession répudiée, Genève	21	26
									LEUBENBERGER, née Harmand Sylviane, succession répudiée, Saint-Imier	21	22	Mettler Microsystems AG, Steinhausen	11	17
									Level AG, Ipsach	21	23	Meyer Josef, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Ostermündigen	21	23
									LEWANDOWSKI Consulting, Zürich	11	21	Meyer Marinette, (cop. 1/2), Anières	41	29
									Lindauer & Partner GmbH, Rothenburg	11	8	Meyer Patrice, (cop. 1/2), Genève	41	29
									Link Sprachschule Hegetschweiler, Zürich	11	17	Meylan Thérèse, Genève	11	7
									Liteton Veranstaltungstechnik GmbH, Laupen	11	2	MF Martins Finances SA, La Chaux-de-Fonds	11	9
									Lobo Musik-Produktion GmbH, Basel	11	11	MEB-Leontina AG, Basel	11	5
									Lobo Musik-Produktion GmbH, Hagnod	11	11	MGS Management Growth Service Ltd, Lugano	11	13
									Localink in Liquidation, Zollikofen	11	3	MGT Mineralgustechnik AG, Roggwil (BE)	11	4
									Localink, Zollikofen	11	3	MIA Montagen + Service In- und Ausland G. Berchtold, Brugg	11	2
									Locher Andreas, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Walkringen	21	23	MIA Montagen + Service In- und Ausland G. Berchtold, Döttingen	11	2
									Locher Andreas, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Walkringen	21	23	Michei née Corbat Marie Lea Alice, succession répudiée, Genève	21	26
									Loosli-Riedwyl Roger, Bern	21	23	Micro-Electric Hörgeräte AG, Zug	11	17
									Loveroom.ch GmbH, Interlaken	11	4	Mieie AG, Spreitenbach	11	2
									Lucilia AG, Lugano	11	13	MIGA SA, Ardon	11	16
									Luna Bar Sagl, Lugano	11	13	MIGA SA, Sion	11	16
									Luna Bar Sagl, Lugano	11	13	Milchgenossenschaft Mollis in Liquidation, Mollis	11	7
									Lune de miel, Gisella Stio, Lausanne	11	14	Milchgenossenschaft Mollis, Mollis	11	7
												Milchverwertungsgenossenschaft Oberdorf Uldigenswil, Uldigenswil	51	33
												Mirabaud & Cie, Zweigniederlassung Zürich, Zürich	11	20
												Mirzaie, Vescovi + Co, Mahlzeitenlieferdienst, Winterthur	11	18
												Misar née Rizzi Rose Blanche, succession répudiée, Genève	21	26
												Mister Bloom, Inhaber André Egger, Bern	11	3
												Mister Bloom, Inhaber André Egger, Frutigen	11	3
												Mitridate SA, Rovereto (GR)	11	7
												Mitxel Elisabeth, succession répudiée, Meyrin	21	26
												Mixage Boutique GmbH, Risch	11	16
												MN Concept Renovation Services Sàrl, en liquidation, Aigle VD	21	25
												Möbel Liechti Handels GmbH in Liquidation, Rüdlingen-Achenfluh	11	4
												Möbelhaus W. Obrecht, Thäwil	11	21
												Modern Mask Pflaster, Grabs	11	10
												Möhl AG, Baar	11	17
												Moh Moderne Haushaltswaren AG, Zollikofen	51	33
												Molliex Bernadette Emma, succession répudiée, Salgin	21	26
												Mondotour Sàrl, Lugano	11	13
												Monimax Limited, Londra	11	14
												Succursale di Lugano, Lugano		
												Monitored Rehab Systems GmbH, Derendingen	11	11
												Monnaïron Alfred Marius, succession répudiée, Chêne-Bourg	21	24
												Monnard Marceline, Biel	21	23
												Montana Machinery SA, Matran	11	6
												Morgan-Steepleton Investments & Securities SA, Genève	11	7
												Mosaic Finances, Carine Bollat, Alle	11	8
												Moveit Automation SA, Prilly	11	14
												MOVEDRES, med. Walter O. Frey & René Zehäuser, Zürich	11	18
												MT Media Trend SA, Lugano	11	13
												MTF Olen AG, Olten	11	11
												Mühle Arschmann AG, Lotzwil	11	4
												MÜLLER KÜCHE & WOHNEN, Luter	11	20
												MÜLLER KÜCHEN-BÄDER-INNENAUSBAU MONTAGEN, Pfäfers	11	20
												Müllersale AG, Niederhelfenschwil	11	10
												MULTIMEDIA INTERACTIVE CONSULTING SA, Neuchâtel	11	9

Munzur Gastro GmbH, Männedorf	11	20	Phytopharmaka GmbH in Liquidation, Winterwil	51	33	Rudolf Gschwend Bauunternehmung AG, St. Gallen	11	10	Società di Partecipazione Immobiliari, Locarno	131	50	U.S. Hartmann Consulting Zürich	11	21
Munzur Gastro GmbH, Winterthur	11	20	Piller Gérard, Chevènement	21	26	Rundumkreativ AG, Chur	11	7	Société anonyme de la Villa Yolande in Liquidation, Lausanne	51	32	UBS AG, Zürich	131	50-51
mutuo ipotecario al portatore, Nr. Pretura di Mendrisio-Nord	61	34	Pitteloud Régis, Les Agettes	41	30	■ S			Société Immobilière Clos du Verney A. in Liquidation, Penthaz	51	32	Unilever Bestfoods Schweiz AG, Thymgen	11	11
■ N			PLURIPARTNERS SA, Genève	11	6	S + U Bau AG, Rudolfstetten-Friedlisberg	11	2	Société Immobilière Clos Fleuri S.A. in Liquidation, Lausanne	51	32	Union World AG, St. Gallen	11	10
Näh- & Kreativ Atelier Gisela Rast, Lüttau	11	8	PM Kiosk Werbe AG in Liquidation, Zürich	51	33	S. Phammatier SA, Sion	11	16	Société Immobilière Hessa, Genève in Liquidation, Genève	21	26	Unione Farmaceutica Distribuzione S.A., Barbengo	131	47
Näh- & Kreativ Atelier Yvonne Lanz, Lüttau	11	8	Potamos SA, Chermignon	11	16	S.I. Joli-Site S.A. Marly-le-Petit in Liquidation, Marly	51	33	Société Immobilière Philosophes-Midi in Liquidation, Genève	51	32	UNITED WINERIES INTERNATIONAL SA, Fribourg	11	6
Namenschuldbrief, Nr., Bezirksamts Winterthur	61	34	Praxis für Metaphysik & Psychologische Beratungen GmbH in Liquidation, St. Gallen	51	33	S.I. La Rapille A. in Liquidation, Lausanne	51	32	Société Immobilière rue de Montchoisy 34, in Liquidation, Genève	11	7	Urs Meyer Electronic S.A., Fontainemelon	11	9
Namenschuldbrief, Nr., Gerichtspräsident Zolingen	61	34	Preisspinne GmbH, Winterthur	11	18	S.I. La Rapille B. in Liquidation, Lausanne	51	32	Sodhrunnen Immobilien AG, Vilters-Wangs	11	10	Ursus Immobilien AG in Liquidation, Pratteln	11	5
Namenschuldbrief, Nr., Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft	61	35	PREVEST MANAGEMENT AG in Liquidation, Winterthur	11	21	SA Valeriano Lorenzoni, Chiasso	11	14	Sogal SA, Genève	11	7	Ursus Immobilien AG, Sissach	11	5
Namenschuldbrief, Nr., Kantonsgericht Schaffhausen	61	34	Pro Fenster Brechbühl AG, Grenchen	11	11	SAB HOLDINGS AG, Zug	11	17	SOLID DIREKT-FINANZTRADING & TREUHAND AG, St. Gallen	11	10	■ V		
Namenschuldbrief, Nr., Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli	61	35	Pro Rent Financing & Services AG, Zürich	11	18	Saint George Solutions SA in Liquidation, Chiasso	11	14	Sommer Hans, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel	21	22	V.V. Consultants AG, Glarus	11	7
Namenschuldbrief, Nr., Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli	61	35	Professional Services Finance GmbH, Zürich	11	20	Samag Zürich AG, Zürich	11	20	Songsa SA, Bôle	11	9	VAGO Arosa Zweigniederlassung der KIBAG Strassen- und Tiefbau, Arosa	11	7
Namenschuldbrief, Nr., Gerichtskreis Kilm	61	35	Profund AG, Zürich	11	20	Sand und Kies Tentlingen AG, Tentlingen	51	31	Soorassangan & Co., Basel	11	6	VAGO Chur Zweigniederlassung der KIBAG Strassen- und Tiefbau, Chur	11	7
Namenschuldbrief, Nr., Zivilgericht Bucheggberg-Wasseramt	61	34	Promalex GmbH in Liquidation, Diessbach bei Büren	11	4	Sanel Frau Golubovic, Utenen-Schönbühl	11	3	Spar Umzüge GmbH, Zürich	11	21	VAGO Pontresina Zweigniederlassung der KIBAG Strassen- und Tiefbau, Pontresina	11	8
Namenschuldbrief, Nr., Zivilgericht Bucheggberg-Wasseramt	11	20	Promalex GmbH, Diessbach bei Büren	11	4	SAS Safeguard Achy AG, Solothurn	11	11	Sport und Reisen AG Saas-Fee in Liquidation, Saas Fee	11	15	VAGO Untervaz Zweigniederlassung der KIBAG Strassen- und Tiefbau, Untervaz	11	8
NBF (Suisse) SA, Genève	11	7	Promote AG, Promote SA, Promotone Ltd, La Neuveville	21	23	Saunier Daniel Robert Pierre, Genève	21	26	ST STIMAR SA in Liquidation, Rovereto (GR)	11	7	VAGO Valbella Zweigniederlassung der KIBAG Strassen- und Tiefbau, Valbella	11	8
NETNet (Suisse) SA (anciennement GTN TELECOM SA), Genève 15	21	26	PUBLICITAS S.A., Zürich	11	1	Scattina Bau-Management, Freienbach	11	12	ST STIMAR SA, Rovereto (GR)	11	7	Vaz/Obervaz		
Network Appliance (Schweiz) GmbH, Dietikon	11	20	PUBLICITAS S.A., Madrid, Succursale di Paradiso, Paradiso	11	14	Schaffer Karl-Heinz, ausgeschlagene Verlassenschaft, Utenen-Schönbühl	21	23	Stankiewicz Anton Jean, succession répudiée, Thônex	21	24	Vallat André, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel	21	23
Neufin Holding AG, Zug	11	17	PZ Peter Zwhalen AG, Biel	21	22	Schako Kühler AG, Oberwil (BL)	11	5	Stephan Erni Consulting, Neuenkirch	11	8	Vasquez José Manuel, Lausanne	31	27
New Horizon Voyages S.A. r.l. en Liquidation, Lausanne	11	15	■ Q			Schenker Schweiz AG, Bakema	11	14	Stiftung Ferienheim Huttwil, Huttwil	11	3	Verandas Garzon, Bussigny-près-Lausanne	11	15
New Visions Engineering, G. Goel, Dipl. Ing., Winterthur	11	20	Quartet Consulting Sàrl, Peseux	11	9	Schiers René, Meyrin	21	26	Stiftung für die Forschung in der Gastroenterologie und Hepatologie, Zürich	11	21	Verein Domicil für Senioren, Bern	11	3
Nextrom Holding S.A., Ecublens (VD)	11	15	■ R			Schindlerholz Hans Rudolf, succession répudiée, Genève	21	25	Stiftung für Wohlfahrtszwecke der Georg Fischer AG, Schaffhausen	11	11	Verein Schweizer Handball, Thun	11	4
Nextrom Holding S.A., Morges	11	15	R. Schoch Trading & Consulting, Basel	11	5	Schindler Pensionskasse, Ebnikon	11	8	Stiftung Renovation Synagoge Löwenstrasse, Zürich	11	21	Verein Thuner Handball, Thun	11	4
NFI Management Corporation, Jona	11	10	R. Widmer Notar, Aarau	11	2	Schindler-Stiftung, Hergiswil (NW)	11	9	Stiftung Unsere kleinen Brüder und Schwestern, St. Gallen	11	10	VERINVEST SA, Lugano	11	13
Nicolet Marguerite Jeanne, succession répudiée, Le Locle	21	27	Raetusbau Igis Zweigniederlassung der KIBAG Strassen- und Tiefbau, Igis	11	7	Schwab Ursula, Biel	21	22	Stiftung zur Förderung des innovativen Lernens, Chur	11	7	Veronelli SA, Cadenazzo	11	12
Niederhäuser AG, in Konkurs, Grenchen	11	11	Raetusbau Igis Zweigniederlassung der KIBAG Strassen- und Tiefbau, Igis	51	33	Schmutz Ursula Christine, Bern	21	22	Stiftung zur Förderung des innovativen Lernens, Fürstentum	11	7	Veronelli SA, Sant'Antonio	11	12
Nur Selim, Neuchâtel	11	9	Rafzerfeld plus GmbH in Liquidation, Rafz	11	16	Schneldruckzentrum Liestal AG in Liquidation, Liestal	51	32	Stozer & Christen - SwissOne, Küssnacht (ZH)	11	18	Vorobel Management Services AG, Zug	11	17
Nuredini Transporte, Basel	11	5	Raui Pellanda SA in Liquidation, Sierre	11	16	Schreinerer Gehr. Frei AG, Dettligen	11	11	Stolz-Löjiger Hiskia, Mitigentümer zu 1/2, Grabs	41	29	Vorsorgestiftung der Bögli AG in Liquidation, Basel	11	6
NutriForm Sàrl, Moudon	11	14	Raui Pellanda SA, Sierre	11	16	Schuldriff, Nr. Beleg IV/2298, Gerichtskreis VII Konolfingen	61	35	Stolz-Löjiger Regula, Mitigentümerin zu 1/2, Grabs	41	29	■ W		
NutriTop Sàrl in Liquidation, Sion	11	16	Rapak AG, Bern	11	9	SCHULME HOLDING AG, Baar	11	17	Stovag Aktiengesellschaft für Stockwerkentwurf und Verwaltungen, Zürich, Zürich	11	21	W.B. Fabrik SA, Lugano	11	13
NutriTop Sàrl, Sion	11	16	Rapak AG, Hergiswil (NW)	11	9	SCHUROHO SA, Baar	11	17	Streamline Trading Frank Thodt, Würenlingen	11	1	Walde & Partner Immobilien-Beratungs AG, Uster	51	31
■ O			Raststätte Rheintal, Buchs	131	51	Schwab Jürg Christian, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bern	21	23	Street Hoops SA, en Liquidation, Genève	11	7	Walde & Partner Immobilien- und Rechtsberatungs AG, Thalwil	51	31
Oakwood Consulting Sàrl, Neuchâtel obligations de caisse au porteur, Nr. 1, Tümlen de Sierre	11	9	Raststätte Thurau, Zuzwil	131	47	Schweinemast AG Bettwil, Bettwil	11	2	SUPRA Assurances S.A., Lausanne	11	15	Walde & Partner Immobilien- und Rechtsberatungs AG, Thalwil	51	31
Octopus Investment et Finance SA en Liquidation, Fribourg	51	32	Rätia Immobilien AG, Paspels	11	7	Schweinemast AG Uetwil, Wigoltingen	11	17	Suter & Associés Avocats, Pully	11	15	Walde & Partner Immobilien Zentralschweiz AG, Luzern	51	31
Oeuvray Française, Alle	21	27	Raui Ricardo Alarcon GmbH, Aesch bei Birmensdorf	11	20	Schweizer Media Consulting, Zürich	11	21	Svanholm Licensing AG, Zug	11	17	Walde & Partner Immobilien Zentralschweiz AG, Luzern	51	31
Office féd. des constructions et de la logistique, Bern	71	36-37	RBS AHMET J.J., Zürich	11	18	Schweizerherl Holding AG, Basel	131	48	Swiss Volles AG, Hirsau	21	22	Walde & Partner Invest AG, Zürich	51	31
Ofisa, Genève	11	7	Realty Investment Corporation, Mendrisio	11	14	Schweizerische Effektenbörse, Zürich	11	21	Swissca Fondsleitung AG, Bern	11	3	Walther Armin Oscar, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bern	21	23
OK Coop Tankstelle Oberriet GmbH, mit Sitz in Kriens in Liq., Kriens	11	8	Rehberg Handels AG, Zürich	11	20	Schweizerische Nationalbank, Zürich	11	21	SwissCast, Werbe- und Eventsagentur, B. Dzelil, Basel	11	5	Wälti Werner, Pistenlen	21	22
OK Coop Tankstelle Oberriet GmbH, mit Sitz in Kriens, Kriens	11	8	Rehmann Hans-Rudolf, Muttenz	21	22	Schweizerische Stiftung für Sozialtourismus, Zürich	11	21	Swisscom AG, Bern	101	46	WAPCOM GmbH in Liquidation, Benken	11	2
ONPROD SA, Lausanne	11	14	Reinhard Christine, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bern	21	22	Scout24 Schweiz AG, Baar	11	17	Swisscom SA, Berna	101	46	WAPCOM GmbH, Benken	11	2
Optimas AG für Verkaufsoptimierung, Dübendorf	11	20	Reithahn-Genossenschaft Gossau, Gossau (SG)	11	10	Securitas A.G. Schweizerische Bewachungsgesellschaft, St. Gallen	11	10	Swisscom SA, Berne	101	46	WARAN Impex Wächter René, Mellingen	11	1
Ötzo Kienle + Co. AG, Burgdorf	11	4	Reithahn-Genossenschaft Gossau, Gossau (SG)	11	10	Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft Filiale Chur, Chur	11	5	swissedit Dr. Wolfram Schneider-Lastin, Zürich	11	18	Wassengrat 2000 AG, Saanen	11	4
Özkan Gokhan, Bern	21	23	Rekord Handels AG, Rheineck	11	10	Securitas SA Société Suisse de Surveillance, succursale de Neuchâtel, Neuchâtel	11	9	Swissfitting systems AG, Aesch	21	24	WBCO asset management, Urs Wagner, Volketswil	11	21
■ P			Repla Werbung AG, Zürich	11	20	Senglet Lucienne Augustine, succession répudiée, Prestige	21	24	Swissfitting systems AG, Aesch	21	24	WBCO Treuhand, Urs Martin Wagner, Thalwil	11	21
P. & R. Braunschweig AG, Zürich	51	30	Restaurant Lac Noir, Vanetti Rino-Paul, Chandon	11	16	Seniorsparheft, Nr., Gerichtspräsident Lauenburg	61	35	SwissXchange AG, Zug	11	17	Weber Mécanique Services Sàrl, Renens	11	14
Pagani & Co. AG, Langenthal	11	4	Restaurant Mamma Leone Balzano Carla, Da Fonseca Carneiro Ferraro Emilia, Luzern	11	8	Senza Limite Epifani Daniele, Horgen	11	18	SWX Swiss Exchange, Zürich	11	21	Wedag SA in Liquidation, Chiasso	51	32
Palexauto SARL, en Liquidation, Le Grand-Saconnex	11	7	Restaurant Roma Sàrl, Biel (BE)	11	4	Senza Limite Epifani Lucia, Horgen	11	21	Systor AG, Zürich	11	21	Wehringer Pauline Leopoldine Karoline, succession répudiée, Genève	21	26
PAN Intertrading AG, Zug	11	17	Restaurant Yeni Sultan Saray GmbH, Basel	11	5	SERROT Corporation (Europe) GmbH, Hamburg, Zweigniederlassung Alpnach	11	9	■ T			Weigele Dieter, Mitigentümer 1/2, Watwil	41	29
Panarea Verwaltungs AG, Langenthal	11	4	Revos Marine AG, Thalwil	11	20	Sezer GmbH in Liq., Emmen	11	8	T. Schweizer AG, Treuhand und Revision, Lys	11	4	Weigele Edith, Mitigentümer 1/2, Watwil	41	29
Paradiso, Ch. Coutaz, Morges	11	15	RHD Sàrl, Genier	11	9	Sezer GmbH, Emmen	11	8	TeamSolutions AG, Basel	11	5	Weinhandel Geiselbrecht AG, Münchenwiler	11	3
Parex SA, Carouge (GE)	11	7	Riant Parc Nyon S.A. en Liquidation, Nyon	11	15	SFO Romandie SA en Liquidation, Crissier	11	15	Tecnorans GmbH in Liq., Meggen LU	51	33	Weissbaum Pierre Fridolin, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bern	21	22
Pargesa Holding S.A., Genève	131	51	Riat François, mécanique et automation, Bonfol	11	8	SFS Kunststoffwerk AG, Alstätt	51	30	Télé-Villars-Gron S.A., Olon	11	15	Werner T. Riegg, Management & Human Resources Consulting, Jona	11	10
Parking Langete AG, Langenthal	11	4	Rietschin Christophe, succession répudiée, Grand-Saconnex	21	26	SFS Meirita AG, Au SG	51	30	Terenzio SA in Liquidation, Lugano	11	13	Weschi Restopan AG, Uster	11	21
Patronatsstiftung der Electrowatt Engineering AG, Zürich	11	20	Rinello Holding AG, Zürich	11	20	Sheikh Trustworthy, Zürich	11	18	Terenzio SA, Lugano	11	13	Wick Informatik GmbH, Weinfelden	11	12
Patronatsstiftung der Electrowatt Engineering, Zürich	11	20	RIROIL Sàrl, Genève	11	6	Sherwood Alliance SA, Genève	11	7	Tessarisi AG, Zürich	11	18	WIDMER BAU AG Gränichen, Gränichen	11	2
Paul Haupt AG, Bern	11	3	Robert Heuberger Holding AG, Winterthur	11	20	Si Line GmbH in Liquidation, Maur	11	21	The Beritz Schools of Languages AG, Basel	11	5	Wildt'sches Haus am Petersplatz, Biel	11	5
Paul Jodry, menuiserie-charpente, Les Breuleux	11	8	Roggi Hans Rudolf, ausgeschlagene Verlassenschaft, Gwat (Thun)	21	23	Si Line GmbH, Maur	11	21	The Beritz Schools of Languages AG, Luzern	14	8	Winterhalder Bus AG, Zürich	11	21
Paul Tobler & Co. St. Gallen	11	11	Rolf Hauser Vermögensverwaltung, Wädenswil	11	12	SI Residence-Lac en Liquidation, Genève	51	32	Thermec Engineering & Maintenance (TEM) SA, Genève	11	6	Winterhalder Linien AG, Zürich	11	21
Pauli Hans Walter, ausgeschlagene Verlassenschaft, Boll	21	22	Rolf Hauser Vermögensverwaltung, Wädenswil	11	12	Sibos AG, Urhof	11	21	THINKsmall AG, Zürich	11	18	Winterhalder Reisen AG, Zürich	11	21
Pazos Eladio, Cortèbe	21	23	Ronin Entertainment AG, Zürich	11	20	SIC Security Investment Company AG, Dübendorf	11	21	Tingely Edmond René, Genève	21	26	Wirz Peter, Basel	21	24
Peag Holding AG, Zug	11	17	Ronox Rüegger + Co. Rohrtist	11	2	SIC Swiss Investment & Consulting AG, Dübendorf	11	21	Tissot SA, Hön ZH	51	31	Witar Holding S.A., Delémont	11	8
Pecufina AG, Zug	11	17	Rosa Pietro, Pollegio	41	30	Sidi, Sicherheitsdienst Hauenstein, Neuenhof	11	2	Titania AG, Zürich, Zürich	11	21	WVC Winning Way Consulting Massaro, Delsdorf	11	21
Pensionskasse der Credit Suisse Group (Schweiz), Zürich	11	20	Rosina Gächlin ROSEIGN COSMETIQUES, Yvonand	11	15	Sidigrop GmbH, Neuenhof	11	1	TMG Stefale Handels AG, Zug	11	17	Wysse & Partner Vermögensverwaltung und Anlageberatung AG, Vilters-Wangs	11	10
Pensionskasse des Spitals Region Oberaarzug (PK SRO), Schönenwerd	11	4	Rosmaries Haus- und Gartenarbeiten, Schmid, Reichenbach im Kandertal	11	4	Sidsoft GmbH in Liquidation, Menznau	51	33	TNC Treuhand Norbert Cavena AG, Chur	11	7	■ Y		
People solution AG, Langenwied	11	11	Rossetti Philomène Albertine, succession répudiée, Genève	21	24	Siegenhaller Hans, Oberflintbach	41	28	toesStrom AG, Bülach	41	30	Yachtronix GmbH, Oberrieden	11	21
Perren Nadine, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bern	21	22	Roitha AG, Basel	11	24	Siegenhaller Onisceno Beat, Bern	21	23	Tomasini Madeleine, Intragna	41	30	yours GmbH, Wädenswil	11	21
Personalvorsorgestiftung der Firma Modema AG, Ostermünchen	11	3	Rotop in Liquidation, Hünenberg ZG	51	33	Silcomp (Suisse) SA, Genève	51	31	Tomasini Plattenbeläge AG in Liquidation, St. Gallen	11	10	■ Z		
Personalvorsorgestiftung der Trox Hesco (Schweiz) AG, Rüti (ZH)	11	19	Roussellet S.A., en Liquidation, Sainte-Croix	11	15	Silto AG, Reinach (BL)	11	5	Trait International Transport AG, Cham	11	17	Zahntechnisches Labor Stöckli, Erstfeld	11	14
Peter Thommen, Bubikon	11	20	Roy Hinnen GmbH, Bonstetten	11	20	SIMATRON, KHYRYZADEH AFSHAR, Remetschwil	11	13	Trend Shadow Gents & Scherz, Künz	11	3	Zimmerer Hans Ziehli, Dachkonig	11	4
Pfandrecht, Nr., Bezirksamts Hölle	61	35	RUGAG Components, Bülgen (UR)	11	14	Simis SA, Lugano	11	13	Trend Trading Eschmann, Adliswil	11	21	z. Innenaussen, Seedorf (BE)	11	4
Pferdeversicherungs-Gesellschaft Mels und Umgebung, Mels	11	10	Rudolf Geiser AG, Langenthal	11	4	Simplex AG, Bern, Bern	11	3	Tribo Technik GmbH, Teufen	11	2	Zimmerer Ziehlbi AG, Seedorf (BE)	11	4
PG Partner Bank AG, Zürich	11	20	Rudolf Gschwend Bauunternehmung AG in Liquidation, St. Gallen	11	10	Skidata (Schweiz) AG, Diepkoltsau	11	10	Tribo Technik GmbH, Uzwil, Uzwil	11	2	Zosso Eric Bernard, succession répudiée, Genève	21	25
Pharmacie et droguerie Anne-Marie Liengne SA, Moutier	51	31	■ S			Skidata (Schweiz) AG, Diepkoltsau	11	10	Tschann Justin, Glocier	21	26	Zünd Plotter Service AG, Albstadt SG	51	30